

**l'Espresso**

# Torna l'Odissea per i venti anni della TV

**LE TERRE  
DELLA  
MUSICA**

**NEL  
CENTRO SUD**

**Sicilia**

*Claudie Lange  
alla TV in  
«Roma» di Palazzeschi*

# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE

anno 51 - n. 28 - dal 7 al 13 luglio 1974

Direttore responsabile: CORRADO GUERZONI



## In copertina

Claudie Lange, l'attrice che affianca Corrado in Appuntamento italiano, la trasmissione TV per i nostri connazionali in Belgio, è fra gli interpreti di Roma, il dramma tratto dal romanzo di Aldo Palazzeschi che va in onda sul video venerdì 12 luglio. Vedere servizio alle pagine 80-81. (Foto di Barbare Rombi)

## Servizi

Piacque a 17 milioni di Italiani	14-15
Esca dalla storia, prego, e parli al microfono di Vittorio Libera	16-17
Mentre Dionisi saltava sentii un nodo alla gola di Giancarlo Summonte	25
Venti voci poco fa... di Laura Padellaro	76-78
Palazzeschi profetico di Giuseppe Bocconetti	80-81
A occhi chiusi verso la prigione	82-83
Questa volta con un po' di autoironia di Giuseppe Tabasso	84-85

## Inchieste

LE TERRE DELLA MUSICA NEL CENTRO-SUD: SICILIA	
Clarini e grancasse in soffitta di Luigi Fait	18-23

## Guida giornaliera radio e TV

I programmi della radio e della televisione	28-55
Trasmissioni locali	56-57
Televisione svizzera	58
Filodiffusione	59-66

## Rubriche

Lettere al direttore	2-4	Dischi classici	71
5 minuti insieme	6	C'è disco e disco	72-73
Il medico	8	Arredare	86
Come e perché	9	Le nostre pratiche	87
Dalla parte dei piccoli	10	Moda	91-95
La posta di padre Cremona	11	Qui il tecnico	92
Leggiamo insieme		Mondonotizie	93
Linea diretta	13	Dimmi come scrivi	96
La TV dei ragazzi	27	Il naturalista	
La prosa alla radio	67	L'oroscopo	
I concerti alla radio	69	Piante e fiori	
La lirica alla radio	70-71	In poltrona	99

editore: ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA

direzione e amministrazione: v. Arsenale, 41 / 10121 Torino / tel. 57 101  
redazione torinese: c. Bramante, 20 / 10134 Torino / tel. 63 61 61  
redazione romana: v. del Babuino, 9 / 00187 Roma / tel. 38 781, int. 22 66

Affiliato  
alla Federazione  
Italiana  
Editori  
Giornali



Un numero: lire 250 / arretrato: lire 300 / prezzi di vendita all'astore: Grecia Dr. 38; Jugoslavia Din. 13; Malta 10 c 4; Monaco Principato Fr. 3,50; Canton Ticino Sfr. 2; U.S.A. \$ 1,15; Tunisia Mm. 480

ABBONAMENTI: annuali (52 numeri) L. 10.500; semestrali (26 numeri) L. 6000 / estero: annuali L. 14.000; semestrali L. 7.500

I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a RADIOCORRIERE TV

pubblicità: SIPRA / v. Bertola, 34 / 10122 Torino / tel. 57 53 — sede di Milano, p. IV Novembre, 5 / 20124 Milano / tel. 69 82 — sede di Roma, v. degli Scialoja, 23 / 00196 Roma / tel. 360 17 41/2/3/4/5 — distribuzione per l'Italia: SO.DI.P. - Angelo Patuzzi - / v. Zuretti, 25 / 20125 Milano / tel. 69 67

distribuzione per l'estero: Messaggerie Internazionali / v. Maurizio Gonzaga, 4 / 20123 Milano / tel. 87 29 71-2

stampato dalla ILTE / c. Bremente, 20 / 10134 Torino — sped. in abb. post. / gr. 11/70 / autorizzazione Tribunale Torino del 18/12/1948 — diritti riservati / riproduzione vietata / articoli e foto non si restituiscono

# lettere al direttore

## L'uomo della notte

Il signor Giampiero Moncada ci ha scritto da Caltanissetta per domandarci come mai *L'uomo della notte*, in onda fino al 15 giugno scorso dalle ore 23 alle ore 24, non venisse trasmesso in filodiffusione, nonostante ci fossero, a quell'ora, tre canali liberi. Anche se una risposta presuppone la conoscenza di alcuni problemi familiari agli «addetti ai lavori», cercherò ugualmente di spiegarvi in poche righe.

Dunque, *L'uomo della notte* s'è iniziato dopo che la RAI aveva dovuto anticipare la chiusura delle trasmissioni in rete alle ore 23, a seguito del noto decreto restrittivo dei consumi energetici, entrato in vigore il 1° dicembre del 1973. Al momento dell'inizio delle trasmissioni della rubrica, e indipendentemente dalla chiusura delle programmazioni in rete, restavano in piedi due precisi impegni, assolti dai canali IV, V e VI della filodiffusione:

a) le trasmissioni classiche e leggere (IV e V canale);

b) le trasmissioni ste-

costanze si verificano, ora, dalle ore 23,30 (termine delle trasmissioni in rete) alle 24.

Ma proprio per consentire al pubblico della filodiffusione — e soprattutto quello delle reti nazionali — di seguire una trasmissione che ha avuto un notevole successo, è stato deciso di mettere in onda *L'uomo della notte* dalle 22,50 alle 23,30 sul Secondo Programma, fermo restando l'orario di trasmissione della rubrica fino alle 24.

Concludendo, attualmente *L'uomo della notte* può essere ascoltato:

a) dalle 22,50 alle 23,30 sul Secondo Programma o a mezzo del II canale della filodiffusione;

b) dalle 23,30 alle 24 dalle stazioni di Milano I e Roma 2.

## Tecnici di registrazione

«Egregio direttore, vi sarei oltremodo grato se potessi essere informato sulla esistenza e l'ubicazione di una scuola, pubblica o privata, per tecnici di registrazione, facendomi conoscere eventuali requisiti per potervi accedere, nonché la durata dei corsi» (E. T. - Arzignano, Vicenza).

L'unica scuola pubblica che in Italia, tra l'altro, forma adeguatamente i tecnici di registrazione è l'Istituto di Stato per la Cinematografia e per la Televisione situato in Roma in via della Vasca Navale 58 (telef. 55.78.893 - 55.82.741).

Per accedervi è richiesto il titolo di licenza media inferiore e la durata dei corsi è quinquennale. Il primo anno è propedeutico e serve soprattutto per saggiare le attitudini degli studenti i quali poi frequentano gli altri quattro anni al termine dei quali si consegue la maturità professionale. Giova ricordare che la frequenza del quinquennio è obbligatoria. Gli sbocchi professionali sono rilevanti sia nel campo della cinematografia sia della radio e della televisione.

## Guerra fredda?

«Egregio direttore, anche se le mie lettere vengono regolarmente cestinate, eccomi qui ancora una volta. Argomento sempre lo stesso: Lauri-Volpi (l'in-nominabile); e poi dicono di non condurre la "guerra fredda" contro questo insigne tenore.

Questa volta mi dà lo spunto la lettera sul Radiocorriere TV del sig. Dardo Gardi di Genova (leggo questo giornale dal 1935)

Invitiamo  
i nostri lettori  
ad acquistare  
sempre  
il «Radiocorriere TV»  
presso la stessa  
rivendita.  
Potremo così,  
riducendo le rese,  
risparmiare carta  
in un momento  
critico per il suo  
approvvigionamento

reofoniche leggere (VI canale).

Entrambi i suddetti servizi, infatti, si prolungavano fino alle 24. I canali liberi, a giudizio dell'ascoltatore, erano perciò i seguenti: I, II e III.

Senonché i canali in parola sono adibiti esclusivamente — e mutarne la destinazione comporta l'esecuzione di operazioni tecniche di commutazione né semplici né agevoli — alle trasmissioni delle rispettive reti nazionali (Programma Nazionale, I canale; Secondo Programma, II canale; Terzo Programma, III canale).

Da questo succinto quadro risulta pertanto che è improprio parlare di «canali liberi». Le stesse cir-

segue a pag. 4

# dal rabarbaro la salute

(purché sia vero rabarbaro cinese)

Da millenni il rabarbaro cinese migliora l'appetito e la digestione.

Chi mangia con appetito e digerisce bene, ha slancio ed efficienza, buonumore e bell'aspetto.

Rabarbaro Zucca, a base di vero rabarbaro cinese, è l'aperitivo salutare che stimola l'appetito e prepara la buona digestione.

**rabarbaro**  
**ZUCCA**

**l'appetito vien bevendo**



gradevolissimo  
poco alcolico  
privo di  
coloranti artificiali

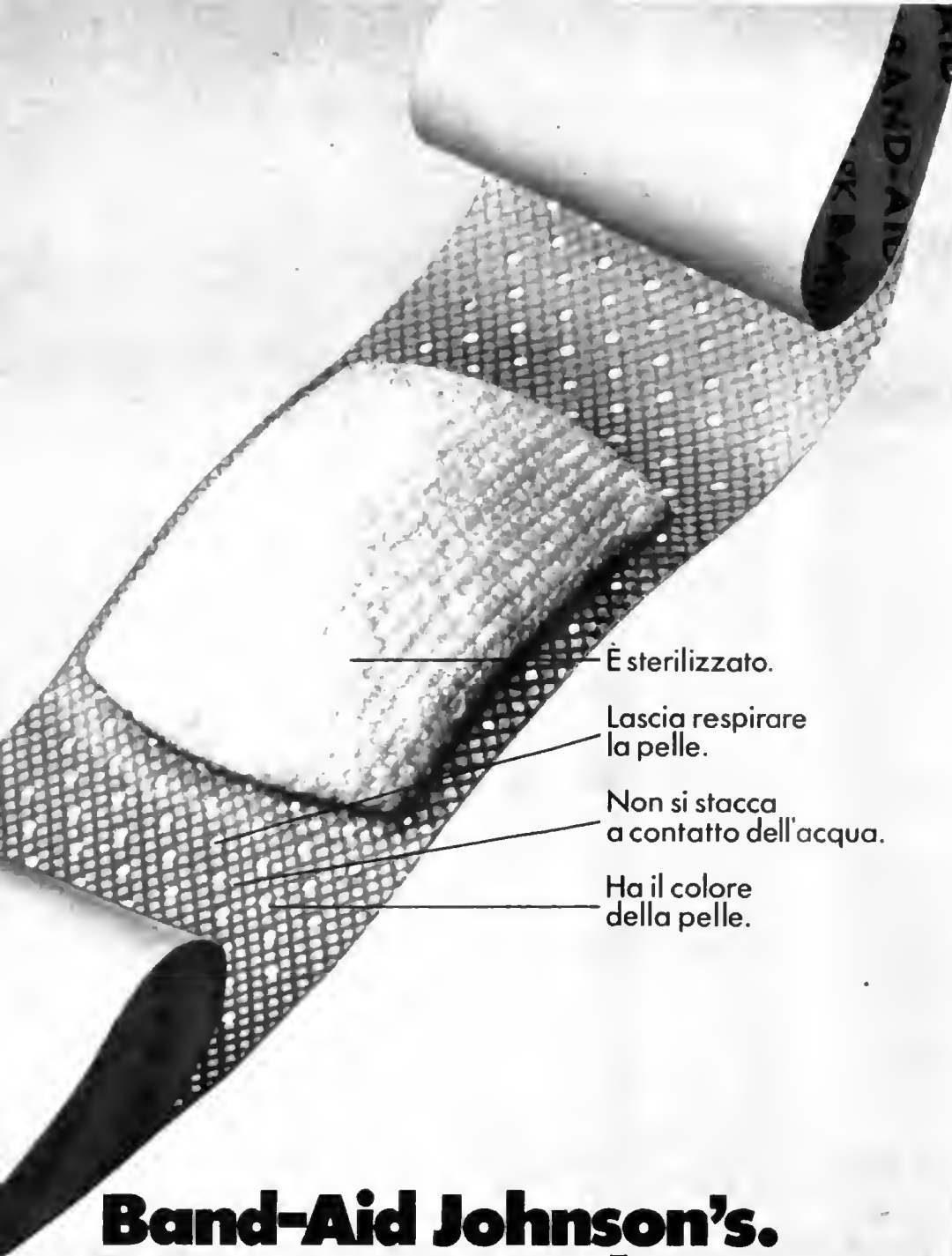


del marchio  
fabbricazione  
s.p.a. MILANO

**Z**

Liquore prodotto con  
alcol "buon gusto"  
sostanze vegetali e  
N. 5 - Contenuto medio cl. 100 - minimo cl. 50





**Band-Aid Johnson's.  
E c'è ancora qualcuno  
che lo chiama solo cerotto.**

È sterilizzato.

Lascia respirare  
la pelle.

Non si stacca  
a contatto dell'acqua.

Ha il colore  
della pelle.



Band-Aid Johnson's,  
il grande specialista  
delle piccole ferite.

Johnson & Johnson

## lettere al direttore

segue da pag. 2

che si stupiva della meravigliosa voce di Gino Bechi nella Traviata televisiva.

Che direbbe questo signore se ascoltasse il disco inciso lo scorso ottobre a ottantun anni da Lauri-Volpi? Sono undici brani tra i più perigliosi del repertorio tenorile, cantati con la stessa voce degli anni Trenta: intatta e potente come allora.

Non so se la signora Moffo saprebbe commoverti, sentendo questo nuovissimo disco di Lauri-Volpi. I cantanti del passato la fanno ridere.

Nella certezza che questo mio scritto finirà come gli altri, la prego di gradire i miei più distinti ossequi» (Dina Enna Denaro - Torino).

Le sue lettere, se mi consente, non sono mai state cestinate. Questo posso dirlo con sicurezza perché tutti i lettori che mi scrivono ricevono, magari con ritardo per l'accumularsi della posta sul mio tavolo, una risposta o pubblica o privata. Ma chi conduce la «guerra fredda» contro Giacomo Lauri-Volpi? Non certo il Radiocorriere TV che all'illustre tenore di Lanuvio ha dedicato un articolo a firma Luigi Fait nel 1970 e che varie altre volte, per inciso o per esteso, ha riconosciuto i meriti straordinari del grande artista. Il disco di cui lei fa cenno, se non erro intitolato *El milagro de una voz*, non è ancora giunto alla nostra redazione ed è questo l'unico motivo per il quale non è ancora apparsa la recensione relativa. Comunque altri dischi di Lauri-Volpi sono già stati segnalati nella rubrica *Dischi classici*. Come vede, le sue affermazioni sono assolutamente gratuite. Ma la perdoniamo: lei ama l'arte del grande Giacomo e gli innamorati da che mondo è mondo hanno gli occhi bendati.

### A proposito di Giovanni Amendola

«Signor direttore, nell'articolo *Gli anni della "Voce"*, pubblicato sul Radiocorriere TV n. 12, l'autore, Italo de Feo, cerca di mettere in luce i lati positivi della personalità del famoso giornalista e uomo politico Giovanni Amendola. Nell'Enciclopedia Universale Rizzoli-Larousse, edita nel 1966, in corrispondenza al lemma "Amendola (Giovanni)" si legge tra l'altro: "Nel 1915 propugnò l'intervento dell'Italia in guerra e si arruolò volontario" e poi, più avanti: "Intransigente avversario di ogni estremismo, anche di sinistra".

Come mai, nel sopra ci-

tato articolo, il signor de Feo ha taciuto queste informazioni, ovviamente di importanza essenziale ai fini di una positiva valutazione del personaggio in argomento?

Grato se mi sarà fornita una cortese e possibilmente esauriente spiegazione, porgo i miei migliori saluti» (Giuseppe Scolari - Verona).

Risponde Italo de Feo: «Io non scrivevo la biografia di Amendola e quindi non dovevo ricordare tutti gli aspetti della sua attività politica. E non sono abituato, come il lettore dovrebbe sapere, a "tacere" niente, tanto è che dal mio articolo appariva evidente l'ammirazione per la personalità di Giovanni Amendola».

### Laurea in arti

«Gentile direttore, vorrei sapere se la laurea in disciplina delle arti è conseguibile attualmente presso l'Università di Napoli o il Magistero di Salerno o altro istituto campano o (al massimo) laziale» (S. B. - San Giorgio a Cremano).

La laurea in disciplina delle arti è conseguibile in Italia solamente all'Università di Bologna. Non vi sono infatti nel nostro Paese altre Università nelle quali vi sia questa facoltà.

In particolare è una facoltà che è «parallela» a quella di lettere dell'Università di Bologna, né più e né meno come la facoltà di lingue e letterature straniere moderne.

### Piccole donne

«Egregio direttore, sono una ragazzina di 12 anni e ho letto da poco il romanzo *Piccole donne* che m'è piaciuto moltissimo. Adesso tutti mi dicono come sia stato bello il film e non resisto dalla voglia che ho di vederlo. Ecco: in questo vorrei essere accontentata da lei. Se può lo faccia trasmettere alla TV (per esempio una donenica). Se mi può accontentare mi darà una gioia grandissima e le assicuro che a tutti piacerà. Se accetta la mia proposta la pregherei di rispondermi al più presto» (Alessandra Bonaccorsi - Catania).

Mi spiace davvero deluderti, cara Alessandra: purtroppo, intanto, non sono io a decidere i programmi della TV; e d'altra parte, quando ho chiesto informazioni a proposito del tuo desiderio, m'è stato risposto che per ora non si prevedono repliche di *Piccole donne*.



# se riposi male sciupi un terzo della tua vita

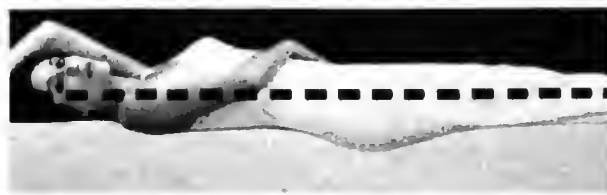
**permaflex**  
difende il tuo riposo



**Riposi 8 ore al giorno, un terzo della tua vita.** Permaflex difende il tuo riposo. Permaflex è famoso perché ha una tradizione di qualità, è diverso, è perfetto. La particolare struttura equilibrata di molle in acciaio rivestita con isolante Elax si adatta al corpo sostenendo perfettamente la colonna vertebrale.



posizione dannosa



Permaflex posizione perfetta

**EQUILIBRATO** le particolari molle in acciaio temperato hanno la elasticità equilibrata e si adattano al corpo sostenendo perfettamente la colonna vertebrale. **RILASSANTE**: è l'unico materasso a molle con due strati di Elax, l'isolante che determina il giusto morbido. **CLIMATIZZATO** ha un lato di soffice calda lana per l'inverno e l'altro di

fresco cotton-felt per l'estate, **AERATO** ha speciali aeratori per il necessario ricambio dell'aria all'interno del materasso. **INDEFORMABILE** la collaudata struttura lo rende indeformabile, il letto sarà sempre perfetto e ordinato. **ELEGANTE**: bellissimi tessuti, forti e resistentissimi - anche dopo anni sono sempre come nuovi. **GARANTITO**: un

certificato di garanzia accompagna ogni materasso Permaflex - garantito per tanti, tanti anni.

Ecco come Permaflex difende il tuo riposo. Permaflex è venduto solo dai **RIVENDITORI AUTORIZZATI**, negozi di fiducia e serietà. Gli indirizzi sono nelle pagine gialle alla voce "materassi a molle".

# FUNDADOR

## "L'amico di casa"

Sempre presente a casa nostra  
e sempre gradito a casa dei nostri amici.  
Sì. FUNDADOR è l'inseparabile  
amico di casa. È il Brandy andaluso  
che ci porta la fragranza  
delle uve di Spagna.



I "GRANDI DI SPAGNA"

IXIC  
**5 minuti  
insieme**

### Il papà musicista

« Il primo sabato del mese di agosto del 1973 mi trovavo con alcuni amici nella piazza di Sperlonga dove si festeggiava, come tutti gli anni, il Patrono della cittadina, San Leone Magno. Una banda musicale abruzzese allietava con belle marce e sinfonie i turisti presenti e gli sperlongani stessi. Ad un certo punto fui colpito da una melodia bella, vivace, piena di suggestione e di malinconia. Alla fine dell'esecuzione chiesi al maestro della banda il titolo della sonata. Mi rispose testualmente: "E' Cuore abruzzese, e l'autore è Orsomando, il padre della brava signora Nicoletta annunciatrice della televisione". E' vero quanto mi disse il maestro della banda? E' un compositore Orsomando? E' abruzzese? » (Leone Scalfati - Sperlonga).



ABA CERCATO

Giovanni Orsomando, papà della bravissima Nicoletta, è maestro di musica, molto quotato e molto noto nel suo campo, compositore di musiche sinfoniche per bande e trascrittore. Il brano *Cuore abruzzese* è suo; anche se Giovanni Orsomando è nato a Casapulla in provincia di Caserta, evidentemente il paesaggio e il carattere aperto, generoso e ospitale degli abruzzesi, da uomo sensibile come egli è, devono averlo particolarmente colpito. Non è questa certo l'unica composizione del maestro, anzi sono sue molte marce sinfoniche che si trovano nel repertorio di complessi bandistici in Italia e anche all'estero; anche bande americane, per esempio, suonano suoi brani. Dopo aver vissuto un po' in tutta Italia, nelle città dove veniva chiamato a dirigere, il suo lavoro l'ha portato a trasferirsi definitivamente a Roma e qui ancora oggi insegna privatamente. Una composizione sta particolarmente a cuore al maestro Orsomando: *Anniina*, una marcia che ha dedicato a sua moglie.

### UFO torna

« Siamo alcune ragazzine e leggiamo sempre la sua bella rubrica sul Radiocorriere TV. Anche noi adesso abbiamo bisogno del suo aiuto: tempo fa la TV dei ragazzi ha trasmesso una serie di episodi intitolati UFO, ci sono piaciuti moltissimo; abbiamo saputo che altri episodi erano già stati trasmessi anni fa. Visto che da allora è già passato tanto tempo non c'è la possibilità di vederli replicati presto o forse ne è stata acquistata una nuova serie? » (Manuela, Stefania, Giulia, Francesca, Paola - Trento).

« Scusi la nostra invadenza ma vorremmo sapere perché la serie dei telefilm UFO è finito così presto, vorremmo sapere se ce ne sarà una prossima » (Gabriella N. e Dora T. - Roma).

Allegri ragazzi, rivedrete la serie UFO sicuramente replicata durante l'estate: in agosto e settembre e forse anche qualche episodio nuovo.

### Una copia per lei

Se la signora Giuseppina Baldi mi invierà il suo indirizzo privato, potrò farle recapitare una bella copia della *Pregiera del marinaio*: che un gentile lettore di Roma, Domenico di Franco, mi ha inviato per lei. A

proposito di questa preghiera la signora Cesira Z. di Milano mi fa rilevare che ho ommesso di citare l'autore, che è Antonio Fogazzaro.

### Cara nonnina

« Sono una vecchia nonna, 79 anni, ed abito in famiglia, ma capisco che alla mia età, sarebbe meglio un pensionato; ho una modesta pensione e sono esule. Chissà se nella provincia triestina potrei entrare in un pensionato? Sono autosufficiente, non ho bisogno di infermieri, né di aiuti, perché grazie a Dio sto bene » (Nonna 79 - Livorno).

Se è pensionata dell'INPS o percepisce la pensione sociale, può rivolgersi alla Casa di Riposo dell'ONPI di Trieste, via Marchesetti n. 8/1, località Cacciatori - Telefono 91.02.52 prefisso 040, dove le daranno tutte le informazioni necessarie per inoltrare la domanda, oppure si rivolga all'ONPI, Servizio Case di Riposo, Lungotevere Thaon di Revel, 86 - Roma. Nel caso la sua pensione fosse di tipo differente forse potranno anche indicarle, facendone richiesta, a chi rivolgersi in quella zona, a meno che non arrivino a me indicazioni su qualche pensionato, che le invierò subito se mi farà avere il suo indirizzo preciso.

Per questa rubrica scrivete direttamente ad ABA Cercato - Radiocorriere TV, via del Babuino, 9 - 00187 Roma.

Ecco un nuovo gruppo di fotocolor dei

# CALCIATORI PER I MONDIALI '74

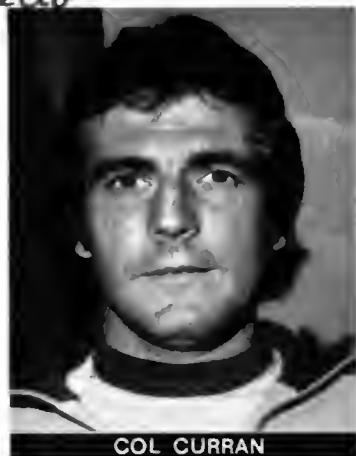
I precedenti gruppi di immagini da incollare sull'album speciale dedicato ai Campionati Mondiali di Calcio a Monaco sono stati pubblicati nei numeri 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26 e 27 del Radiocorriere TV. Per i numeri arretrati rivolgersi alla ERI - Via Arsenale 41, 10121 TORINO (300 lire per ogni copia). Al n. 18 è allegato anche l'album omaggio.



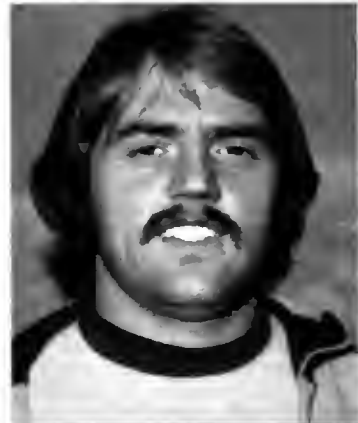
Germania Est



Polonia



COL CURRAN



PETER OLLERTON

Australia



SEBASTIAO MIRANDA SILVA

Brasile



HARRY WILLIAMS

Australia



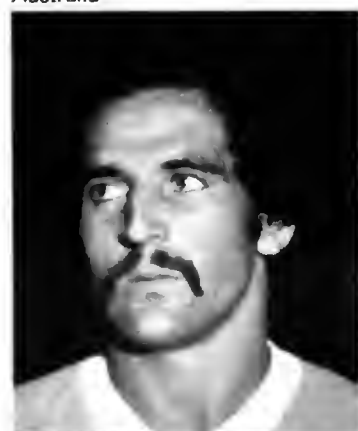
DRAZEN MUZNIC

Iugoslavia



JOHN WARREN

Australia



JUAN SILVA

Uruguay



ATTI ABONYI

Australia



PEDRO VIRGILIO ROCHA

Uruguay



RAY RICHARDS

Australia



LUIS CUBILLA

Uruguay



KAVE HARDING

Australia



JULIO MONTERO CASTILLO

Uruguay



JOHN WATKINS

Australia



WA MUNDA TSHINABU

Zaire



JIM MILISAVLJEVIC

Australia



ALLAN MAHER

Australia



JACK REILLY

Australia



GUSTAVO DE SIMONE

Uruguay



PIET SCHRIJVERS

Olanda



LATISLAO MAZURKIEWICZ

Uruguay



# il medico

## VADEMECUM PER LE VACANZE

L'influenza dell'ambiente su ogni uomo è molteplice e di varia natura: temperatura, pressione barometrica, umidità, ionizzazione dell'aria, volume di spazio relativo, altitudine sul livello del mare, sono tutti fattori che concorrono a costituire il macroclima marino o montano. Il macroclima ambientale diventa microclima a livello abitazione. Ad esempio, passare le vacanze in una casetta posta nell'entroterra di Chiavari o di Pescara significherebbe solo in parte passare le vacanze in un clima marino, nel senso che il macroclima generale della costa ligure od abruzzese viene modificato dall'ambiente tipo campagna o bassa collina del retroterra in modo più o meno spiccato, sicché il clima di campagna può dominare il clima marino. E se l'abitazione è ubicata in un posto non rivolto verso il mare o magari dove l'aria marina subisce una specie di filtro, il microclima di casa avrà il sopravvento sul macroclima marino e si finirà con l'avere un clima di campagna.

Tutti questi elementi o fattori sono da tenere quindi presenti nella scelta dell'abitazione della villeggiatura, oltre a quelli noti a tutti (umidità, rumorosità ecc.).

Viene poi il problema dell'acclimatazione. L'organismo si adatta ad un clima nuovo attraverso una complessa reazione neuroendocrina, che consiste nell'aumento di secrezione ormonale da parte della corteccia surrenale, la quale fabbrica il cortisone,

l'ormone regolatore delle difese dell'organismo contro tutti gli stimoli provenienti dall'ambiente che ci circonda, e nella regolazione degli equilibri del sistema neurovegetativo.

Il processo individuale di acclimatazione dura in genere, progressivamente attenuandosi, da tre a cinque giorni se lo sbalzo climatico non è eccessivo; da otto a dieci giorni invece se tale sbalzo risulta più cospicuo. Per ottenere una buona acclimatazione conviene, durante i primi giorni di cambiamento climatico, osservare un certo regime di riposo, mangiando con moderazione, compiendo pochi sforzi fisici, limitando l'uso dell'alcool e del tabacco, cercando di dormire molto.

A proposito di bevande alcooliche, mi piace ricordare ai lettori che gli alcoolici hanno un valore calorico non indifferente che non può non essere tenuto in conto nel formulare le diete estive. Gli alcoolici inoltre accentuano quell'intorpidimento di riflessi nervosi già presente per il caldo, sicché vanno proscritti per i viaggi in macchina.

La trasformazione dell'alcool nell'organismo è tale da portare all'aumento del colesterolo: altro motivo per proscrivere l'alcool insieme al caffè, carico di acidi grassi aromatici. Alcool e caffè sono quindi due fattori che accelerano il processo arteriosclerotico.

E, dopo le bevande voluttuarie, parliamo dell'alimentazione, che in estate ed in vacanza deve tendere a fare perdere il peso superfluo, a disintossicare e depurare l'organismo dei veleni accumulati durante l'inverno in città. Sarà perciò vantaggiosa una dieta povera di calorie e giudiziosamente distribuita, con netta prefe-

renza per i vegetali verdi, la frutta, il latte e lo yogurt, la carne semplicemente ben cotta alla griglia o ai ferri con pochissimo condimento. Sono da ridurre od eliminare: i grassi e le frittiture in genere, le salse, gli intingoli, le spezie, i salumi, ad eccezione del prosciutto magro e della bresaola, le pastasciutte e i risotti molto saporiti, le selvaggine, l'agnello, le carni con intingoli molto elaborati, i formaggi grassi e piccanti, la frutta secca, i dolci, le creme, il cioccolato, gli aperitivi, gli alcoolici.

Altro problema estivo è quello dell'allergia, dovuta ad un conflitto tra antigeni ed anticorpi: tale conflitto produce liberazione di istamina e di sostanze istaminosimili che hanno un effetto simile a quello provocato dalla puntura di ortiche e cioè dilatazione dei vasi capillari con fuoriuscita di siero, gonfiore, arrossamento. A livello cutaneo si manifestano bolle, eritemi, papule, eczemi; a carico dei bronchi si verifica uno spasmo della muscolatura con conseguente asma bronchiale allergico; a carico del naso si ha il raffreddore da fieno; a carico del capo si può avere la terribile emicrania. Le allergie più capricciose ed intricate sono quelle dette associate. Ad esempio, c'è chi è allergico alle uova, ma non necessariamente ha reazione allergica se mangia le uova, oppure ce l'ha se mangia le uova con i cetrioli o se beve molto vino o anche solo se fuma una «innocente» sigaretta.

In generale, le allergie sono diventate sempre più frequenti, soprattutto al mare, certo anche a causa del progressivo inquinamento marino e della fauna marina.

Sempre in relazione al soggiorno al mare, mette conto dire qualche co-

sa sull'attività subacquea. Nel discendere sotto il livello del mare, la pressione circostante aumenta perché l'acqua è più pesante dell'aria. Quando si riemerge, bisogna che le manovre siano abbastanza caute per permettere la riespansione graduale. In particolare, esiste il pericolo che l'azoto, gas non utilizzato dagli scambi respiratori, formi bollicine che vanno in circolo provocando embolie più o meno gravi. Senza autorespiratore, in apnea (cioè senza respirare), non vi sono pericoli all'infuori della rottura dei timpani provocata dall'aumento della pressione esterna esercitata dalla massa d'acqua, perché non sono possibili immersioni profonde e lunghe.

Con l'autorespiratore, non bisogna superare il limite dei dieci metri e bisogna ricordare che la risalita deve essere lenta (circa due minuti); si deve espirare per non trattenere l'aria nei polmoni, sotto pena di gravissime conseguenze. Oltre i dodici metri, per il tempo di risalita, vanno consultate apposite tabelle. Naturalmente esiste sempre il problema della rottura dei timpani; per prevenirlo, deglutire in continuazione. Prima di intraprendere un'attività subacquea bisogna effettuare una visita preventiva.

Un onesto bagno di mare ha invece azione riequilibratrice del sistema neurovegetativo, regola la temperatura corporea, permette di dimagrire senza sudare a mezzo del nuoto. Anche il bagno di mare ha le sue controindicazioni: malattie di cuore e della circolazione, ipertensione, gravi malattie del fegato e dei reni, coliti croniche, artriti e reumatismi.

Mario Giacomazzo



## Irt Imperial: alta fedeltà per orecchie fini, ma fini davvero.

Sono così seri i tecnici della Deutsche Grammophon, che non soltanto firmano le incisioni più prestigiose al mondo, ma arricchiscono pure il naso all'idea che i loro dischi finiscano su un hi-fi che non è all'altezza.

E' già difficile far rientrare un hi-fi nelle norme DIN (che sono i livelli minimi di qualità sotto ai quali un hi-fi non è un vero hi-fi): pensate cosa non



bisogna fare per arrivare al "livello Deutsche Grammophon"! Deve esserci almeno una gamma di frequenza riprodotta da 20 a 20.000 Hz con massima attenuazione di 1,5 dB, una distorsione dello 0,5%, un rapporto segnale-rumore maggiore di 48 dB, una diafonia maggiore di 40 dB...

Ma una volta arrivati a questo livello, capita che sia la stessa Deutsche Grammophon a mettere

# come e perché

- Come e perché - va in onda tutti i giorni sul Secondo Programma radiofonico alle 8,40 (esclusi il sabato e la domenica) e alle 13,50 (esclusa la domenica).

## I CANI E IL COLERA

I cani sono chiamati in causa dalla signora Giuliana Gentili la quale teme che essi possano essere portatori del vibrione colerico. La signora Gentili che ci scrive da Latina — dove abita — dice tra l'altro: « Le smentite ufficiali non mi hanno convinto. Non saranno i cosiddetti amici dell'uomo tra i responsabili della recente epidemia di colera? ».

I cani non c'entrano per niente nel diffondersi del colera; né in generale, né in particolare nel recente episodio italiano. Il cane può emmalarsi di colera solo quando viene infettato per esperimento, cioè quando gli si somministrano in laboratorio grandi quantità di vibrione colerico. Al contrario, anche quando vive in zone dove la malattia colpisce spesso l'uomo, il cane non si ammala mai di colera. Di recente sono stati catturati circa aicento cani randagi nella città di Calcutta e gli accurati esami eseguiti su questi animali hanno mostrato la assenza del vibrio cholerae, che provoca il colera umano. Queato conferma che anche esendo in condizioni di continuo contatto con uomini portatori di colera e maletti, il cane non solo non si ammala di colera umano ma non è nemmeno portatore del germe e quindi non può contagiare l'uomo. Non sono perciò giustificabili

le eliminazioni di cani randagi, in occasione di epidemie coleriche.

## LE TARANTOLE

« Vorrei avere qualche notizia sulle tarantole. Ho sentito dire che sono velenose e che si arrampicano sui muri delle case. E' vero? E quanto sono grandi? », ci scrive il ragazzo Pasqualino Flaviano da Roma.

Bisogna cominciare con l'avvertimento che il nome di tarantola è generalmente attribuita a due specie di animali che invece tra loro non hanno nulla in comune: una è, infatti, la lucertola e l'altra è il ragno. La lucertola è chiamata, acientificamente, Tarantula mauritanica, detta anche geco o stellione. Si tratta di un piccolo rettile, lungo una quindicina di centimetri, dalla pelle chiara e dalle zampe terminanti con cinque dita curiosamente allargate a spatola e, al di sotto, solcate e adesive. E' un animaletto tranquillo e sornione, che di giorno se ne sta equattato nelle screpoleture dei muri e verso sera esce e va ad appostarsi, spesso alla stessa ora, nel medesimo luogo dove sa di poter fare buona caccia. Uno dei posti preferiti è, ad esempio, il lume di una terrazza. Li farfallette, mosche, zanzare e altri insetti, attretti dalla luce, accorrono in frotta. La nostra lucertola, allora, spia il momento buono e con un improvvi-

so scatto balza sulle prede e se la mangia. Come vedi, quindi, la tarantola dei muri non è affatto un animale velenoso, anzi è addirittura utile perché distrugge gli insetti fastidiosi meglio degli epaaiti insetticidi. Meno simpatica, invece, è la tarantola regno, con la quale spesso la lucertola viene confusa, come già abbiamo detto. Essa, che si chiama in linguaggio scientifico Lycosa tarentula, è infatti velenosa.

Bisogna dire, però, che sulla pericolosità di questo animale si è molto esagerato e che in realtà molte delle storie che si raccontano a suo riguardo non sono altro che leggende alimentate dalla fantasia popolare.

## I RAGAZZI CHE FUMANO

Ci scrive un gruppo di ragazzi di Ischia: « Siamo assillati da un problema che forse riguarda un po' tutti gli adolescenti: vorremmo, cioè, sapere se veramente il fumo è così nocivo da arrestare la crescita dei ragazzi in fase di sviluppo ».

Recenti ricerche hanno dimostrato che i figli di madri che abbiano fumato durante il periodo di gestazione più di 10 sigarette al giorno, nascono di altezza inferiore di circa 1 centimetro rispetto alla media. Anche la loro crescita fisica e psichica risulta ritardata. Si rileva, infatti, che i figli delle fumatrici, nelle stesse condizioni sociali e fisiologiche rispetto ai figli delle donne che non fumano, apprendono la

lettura, la matematica e tutte le altre nozioni con 3-5 mesi di ritardo. Ciò si verifica più o meno all'età di 7 e 11 anni. Viceversa tuttora non si sa nulla dell'effetto diretto del fumo sulla crescita degli adolescenti fumatori. Si ritiene, però, che essa non subisca alcun arresto. Esistono, comunque, degli effetti indiretti che possono contribuire ad un rallentamento dello sviluppo fisico. Infatti il fumo genera scarso appetito e cattiva digestione e sicuramente interferisce con l'assorbimento di sostanze nutritive utili per la crescita fisica e psichica. In ogni caso il fumo di sigaretta è particolarmente nocivo nei ragazzi. Infatti i disturbi cronici che si manifestano dopo molti anni di questa cattiva abitudine, e cioè quelli polmonari e cardiocircolatori, insorgono prima in coloro che hanno cominciato a fumare nell'adolescenza, per il semplice fatto che sono iniziati prima. Il fumo, poi, riduce la resistenza dell'apparato respiratorio alle infezioni e quindi facilita la loro comparsa nei ragazzi. Alcune sue componenti, inoltre, specie l'ossido di carbonio, favoriscono il mal di testa, rendendo difficile l'applicazione allo studio e molte attività intellettuali, specie la memoria. E questi sono solo alcuni esempi degli innumerevoli danni causati dal fumo. Pertanto, anche se allo stato attuale non esistono delle prove dimostrative di un arresto di sviluppo prodotto dal fumo negli adolescenti, è bene che questi per la propria salute, si astengano da tale abitudine nociva.



(Tipo Deutsche Grammophon, tanto per capirci).

a punto un disco, apposta perché voi passiate pravarla su uno dei tanti modelli hi-fi IRT Imperial, e scoprire così l'alta fedeltà: quella vera.

Il disco c'è proprio, è uno splendido Karajan che dirige Smetana, Ravel, Mozart, Sibelius. Non è detto che, dopo, correrete subito a casa a buttar via il vostro vecchio cara giradischi. Ma credeteci, la tentazione vi verrà certamente.

**IRT IMPERIAL**

l'alta fedeltà preferita dai migliori incisioni

Vi prego inviarmi il vostro catalogo illustrato:

COGNOME .....

VIA .....

CITTA' .....

Ritagliare e spedire a:  
IRT, via G. B. Grassi, 99 - Milano

C.A.P. ....

In vendita presso i distributori del marchio



# dalla parte dei piccoli

Nei 1914, alla scuola di Gretna Green, nelle vicinanze di Londra, un nuovo direttore prende servizio. I ragazzi lo osservano sornioni, per vedere fin dove possono tirare la corda. L'uomo è ben deciso a mostrar loro che il vero padrone è lui. Così, alla prima risposta insolente, prende la frusta. Si trattava di una correzione normale e lecita prevista dai regolamenti scolastici, eppure, frustando il ragazzo, l'uomo venne folgorato da un pensiero che non aveva mai avuto prima: « Cosa sto facendo? Questo ragazzo è piccolo e io sono grande. Perché picchio una persona più piccola di me? ». Oggi, a distanza di tanti anni, Alexander Neill, ricordando l'avvenimento, conclude: « buttai la frusta nel fuoco e non ho mai più picchiato nessuno ». Così iniziò la storia dell'educazione permissiva che ha trovato il suo maggior esponente in Neill, il creatore di Summerhill, la più autorevole scuola antiautoritaria del nostro tempo. Esce ora presso Mondadori la Autobiografia di Neill, che ci permette di seguire il nascere e il consolidarsi delle sue teorie e di vederle nel contesto storico. Oggi che l'educazione permissiva è criticata da più parti non è male tornare alle situazioni che ne determinarono l'affermazione, riscoprire come essa non abbia mai confuso « libertà » con « licenza ». Ma i tempi sono cambiati. Vale ancora, oggi, il messaggio di Neill? Egli stesso confessa di porsi, oggi, domande a cui non sa rispondere. « Il mio vecchio mondo è morto », dice, « e quello nuovo mi spaventa ». Eppure la sua fede nell'uomo non lo abbandona. « Se escludo la distruzione totale dovuta alla bomba atomica », dice, « sento che alla fine la vita non può che trionfare, anche se si può sostenere che la storia altro non è che l'evoluzione dallo schiavismo ai ghetti, dall'età della pietra all'età dell'inquinamento ».



## Nel quartiere

All'insegnamento di Neill si ricollega l'attività del Gruppo del Sole, sorto a Roma nel 1971, che dal '72 opera al Quadraro, un quartiere romano ove ha aperto un laboratorio di manifestazioni artistiche per bambini. Le prime esperienze del Gruppo del Sole sono ora raccolte in volume dalle Edizioni Emme. Con i bambini nel quartiere (questo è il titolo del libro) raccoglie i diari di lavoro dei componenti del gruppo: Silvana Krieg, Roberto Galve, Anna Boldi, Alberto Panza, Giampiero Spadoni, Simona Centi, Rossana Ferretti, Franco Piol. Contrariamente a quanto accade a Summerhill — criticata dal Gruppo del Sole come un'isola per eletti — al laboratorio del Quadraro la educazione passa at-

traverso l'espressione artistica e teatrale. « Il vero scopo del laboratorio », si legge nel loro depliant, « è la socializzazione dei bambini attraverso l'espressione artistica ». Il Gruppo del Sole è ora al quarto anno della propria attività, ed ha affiancato al laboratorio per bambini corsi per animatori, incontri di formazione culturale per i componenti del gruppo, rapporti con gruppi di altri quartieri che intendano dare uno spazio ai bambini, rapporti con le famiglie. Inoltre il gruppo continua a portare, in altri quartieri, i propri spettacoli teatrali.

## Il drago

Un'altra esperienza italiana che pone la azione teatrale al centro dell'azione educativa è quella di Giuliano Scabia. « A fare

teatro coi ragazzi ho imparato facendo scuola », dice Scabia, « (anche imparando a poco a poco a fare scuola, fino a quando sono rimasto dentro la scuola, dal 1960 al 1968). Non credo però che il teatro (l'improvvisazione e il lavoro teatrale) fatto insieme ai ragazzi costituisca una alternativa al fare scuola. Da solo non ne ha le possibilità. E questo anche quando si intende il teatro come qualcosa di diverso da ciò che normalmente si intende per teatro: cioè come un'attività totale, un atteggiamento attivo nei confronti del mondo, un itinerario conoscitivo da percorrere. (...) Un'esperienza di teatro con i ragazzi è prima di tutto un'esperienza di teatro con i ragazzi: non rappresenta una via di salvezza per il teatro, non è tutto il teatro possibile, ha le sue caratteristiche proprie... Mi sembra cioè che non si riesca a fare di più che costruire dei mo-

delli, lasciare delle tracce, spargere dei semi... ». Una delle più interessanti esperienze di Scabia viene ora pubblicata dalle edizioni Emme: *Forse un drago nascerà*. Si tratta di un'esperienza di teatro con i ragazzi condotta attraverso dodici città dell'Abruzzo, con un Teatro Vagante che si è spostato per la regione con colori, pennelli, carte, forbici, burattini, e con un « dramma vuoto », un canovaccio che porta solo i titoli delle scene. Sono stati volta a volta i ragazzi a riempire il canovaccio, che si imperniava sul mito della fondazione di una città. Attraverso l'azione teatrale, che è durata tre giorni, i ragazzi delle diverse città abruzzesi hanno ipotizzato la nascita di una « controcittà », ed hanno espresso critiche e disagi relativi alla famiglia e alla scuola che andavano ben oltre quelle enunciate a freddo, ai di fuori dell'azione teatrale. Nasce così il problema di quali zone di sicurezza affettiva essenziali per la crescita venga no messe in crisi dalla presa di coscienza politica e culturale dei giovanissimi, e di quali siano le vie per salvare il potenziale umano presente nella loro contestazione senza intaccare il minimo di sicurezza necessario al loro sviluppo. L'esperienza abruzzese del Teatro Vagante di Scabia si è inserita sulla ricerca condotta da quasi vent'anni dalla Scuola di Cultura Drammatica e dal Teatro Stabile dell'Aquila come dai Centri di Servizio Culturale della Ises in Abruzzo sui rapporti tra scuola e teatro.

Teresa Buongiorno



nella Vostra spesa  
quotidiana non  
dimenticate mai il famoso  
LIEVITO BERTOLINI  
per pizze, crostate e  
torte salate!



# Bertolini

Richiedeteci con cartolina postale il RICETTARIO. Lo riceverete in omaggio.  
Indirizzate a: BERTOLINI - 10097 REGINA MARGHERITA TORINO 1/1 - ITALY



### Assistere gli anziani

«Mi sono unito ad un gruppo di ragazzi e ragazze che si sono prefissi, come opera sociale di bontà, l'assistenza di persone anziane rimaste sole e che non vogliono o non possono abbandonare la loro casa. Credo, c'imbattiamo in tanti casi veramente pietosi, non solo per la miseria e per la sofferenza materiale che incontriamo, ma soprattutto per la solitudine e il senso di inutilità che travaglia queste persone. Eppure riceviamo tanto conforto in questa nostra opera, perché constatiamo che tanto conforto possiamo anche donare. Nei suoi convincenti articoli lei non ha mai parlato di questo problema così attuale. Perché non ne parla, per stimolare ad una opera di bontà oggi tanto necessaria?» (Enrico Carmagnola - Torino).

Volentieri ne parlo, perché ho amato in tutta la mia vita gli anziani, da quando ero bambino; e non solo riconosco il bene ricevuto dalla semplice conversazione con loro, ma anche l'onore che provavo da quella comunione e l'ammirazione per la ricchezza della loro esperienza. Da bambino, un uomo appena maturo già si giudicava una persona lontana per età. Ma c'erano degli anziani autentici, dei vecchi. Ebbene, che essi ci permettessero di frequentarli, di ascoltare i loro discorsi pieni di ricordi, era per noi come una degnazione da parte loro che ci dava orgoglio. Certamente, anche la nostra compagnia di bambini doveva comunicare ai grandi una gioia. Nel paese, la sera, specialmente d'estate, all'angolo di un vicolo scarsamente illuminato dove si radunava un crocchio, il racconto pacato rievocava figure caratteristiche di umili personaggi che avevano fatto epoca nella piccola storia paesana; oppure le vicende della prima grande guerra, allora recente, e i luoghi esotici che ne erano stati il teatro. Questo per dire che la nostra generazione, ormai più che matura, se ha avuto tante lacune, può forse vantarsi di non essere stata saccente e orgogliosamente spregiatrice degli anziani. Per un sacerdote sono deliziosi i bambini così carichi, negli occhi, di uno spirito divino; sono amabili i giovani, pur così problematici oggi; ma non meno deliziosi e non meno amabili sono i vecchi, così disposti, nella loro fragilità, a recepire un seme di bontà, una scintilla d'amore. Ecco ho interrotto quanto vado scrivendo per ascoltare al telefono una delle tante persone anziane e sole della cerchia dei miei amici. E' una signora di oltre ottanta anni, profondamente cristiana e profondamente buona. Da quando, non sono molti mesi, ha perduto il marito novantenne al quale, ormai, doveva fare da mamma, avverte una solitudine angosciata, l'inutilità di sopravvivere. Me lo ha ripetuto nel pianto: «Il Signore vuole così e io faccio la sua volontà, ma vorrei proprio andarmene, cosa ci sto più a fare?». Io la chiamo «mamma Ida», le voglio bene come ad una

mamma. Le ho chiesto di procurarsi il coraggio di vivere per me, di aiutarmi con la sua sofferenza e con la sua preziosa preghiera e detto che presto sarei andato a trovarla. Si è sentita confortata da questo. E' un tempo, il nostro, crudele verso gli anziani fino a procurare anche a chi non è ancora anziano l'angoscia per un avvenire che incombe. L'età media della vita si dice sia cresciuta, ma in realtà s'invecchia prima, perché la società materializzata che cerca solo il prodotto utilitaristico, ti mette precocemente da parte, tiene conto solo delle energie fisiche e dei riflessi celeri, non apprezza la saggezza e il consiglio. Siete commoventi voi giovani quando avvertite la sensibilità di aiutare e di amare chi tanto ha dato alla umanità per aver vissuto e lavorato onestamente. Dio vi assicura una particolare benedizione, quando afferma nella Sacra Scrittura: «Chi onora il padre espia i peccati, avrà gioia dai propri figli e sarà esaudito nella sua preghiera. Figlio, soccorri tuo padre nella sua vecchiaia, non contristarli mentre è ancora in vita. Anche se perdesse il senno, compatiscilo e non disonorarlo, mentre tu sei pieno di vigore».

### Prima dei voti

«Sono un giovane religioso, quasi alla vigilia dei voti e, quindi, dell'ordinazione sacerdotale. Finora ho fatto la mia strada con molto entusiasmo e senza paure. La riflessione impostami dalla imminenza degli impegni che sono per assumere mi ha intormentito. Mi domando se avrò la forza di rimanere fedele, temo la debolezza umana...» (R. F. - Teramo).

L'ideale della vita religiosa, come della vita sacerdotale, esige animi temprati ed esclude la paura del rischio. Senza presunzione e senza spregiudicatezza, fondando la propria sicurezza non già sulle forze dell'uomo, ma sulla grazia di Dio. E' Dio, infatti, che chiama a questi grandi ideali ai quali uno si consacra per dare all'umanità una testimonianza ancor oggi attualissima. La vita religiosa e sacerdotale è servizio reso a Dio, e servizio reso all'umanità, nell'amore, nella rivendicazione dei valori spirituali che ci nobilitano e ci rendono liberi. In questa impresa ardua e meravigliosa non si può andare avanti con paure; sarebbe il segno di una disposizione mancante. Non immagino un astronauta che abbia paura del vuoto e non sia capace di una fiducia solida nei miracoli della tecnica. La forza di rimanere fedele l'avrà chi rimarrà unito all'ideale, con un entusiasmo crescente. Deboli siamo, in ogni condizione di vita. Diceva quel confessore spazientito ad un penitente che gli obiettava ripetutamente, sconsigliato e abbattuto, «Ma la carne è debole, ma la carne è debole»: «In verità, si direbbe che voi rimproveriate al buon Dio di non avervi fatto nascere pesce...».

**Padre Cremona**

### Un saggio di Konrad Lorenz

## LA NATURA E LA STORIA

Forse gli uomini politici, i giornalisti, coloro che si occupano di economia e altre persone cui spetta la responsabilità di guidare e orientare i loro simili avrebbero oggi bisogno di corsi accelerati di biologia. Accade di fare questa constatazione leggendo *Gli otto peccati capitali della nostra civiltà* di Konrad Lorenz (ed. Adelphi, 145 pagine, 1800 lire). Il Lorenz, che ottenne l'anno scorso il Premio Nobel per la sua opera scientifica, è uno studioso tedesco che è anche limpidissimo scrittore e possiede la virtù, assai rara, di applicare i risultati della scienza alle circostanze della vita moderna, mostrando l'assurdità di alcuni comportamenti umani che, se non corretti con estrema sollecitudine e energia, porteranno all'estinzione rapida della nostra stirpe.

Ciò che si evince in maniera chiarissima dalla lettura del libro di Lorenz è un dato del quale tutti oramai dovrebbero essere persuasi: che bisogna mettere immediatamente fine all'era consumistica, organizzando la società umana su di una base scientificamente razionale. La base non può essere che quella di un perfetto equilibrio tra ciò che offre la natura e ciò che l'uomo consuma, perché il depauperamento dell'ambiente conduce diritto al suicidio. La natura ha le sue leggi organiche che non si possono alterare senza gravissime conseguenze. L'esempio più banale è il divieto dell'uso del DDT che era stato inventato contro gli insetti «nocivi». Ma in natura non esistono insetti «nocivi», per la semplice ragione che ogni essere vivente adempie al suo scopo.

I problemi dell'ecologia — come il problema della limitazione delle nascite — sono stati illustrati da molte pubblicazioni, fra le quali, per la parte italiana, ci limitiamo a segnalare l'ottimismo di Giovanni Viarengo *Perché l'uomo sopravviva* (ed. MEB, 210 pagine, 3200 lire), vero compendio di quel che si può apprendere in materia.

Il libretto del Lorenz si raccomanda invece specificamente per il suo riferimento a fenomeni che sinora erano considerati come passibili di studio solo da una prospettiva sociologica, filosofica, storica, ecc.; mentre la natura è prettamente scientifica. L'uomo, come gli altri esseri viventi, possiede una «memoria organica» che negli animali si chiama «istinto» e che serve alla sopravvivenza della stirpe. Non si può fare a meno di tener conto di questa «memoria» relegandola tra i fattori secondari o inesistenti, laddove essa occupa invece un posto essenziale nell'economia del comportamento umano. La memoria organica si trasmette col «ge-

ne» e obbedisce al principio dell'adattabilità. Ciò che caratterizza l'uomo rispetto agli altri animali è che la sua memoria organica trasmette anche elementi culturali. «Nella società umana», scrive Lorenz, «l'individuo normale presenta, di fronte al comportamento asociale, risposte altamente specifiche. Noi ci indigniamo, e il più pacifico degli uomini reagisce con violenza se vede maltrattare un bambino o violentare una donna. Se paragoniamo tra loro le strutture giuridiche elaborate dalle diverse culture, scopriamo una concordanza che si spinge fin nei dettagli e che sarebbe impossibile spiegare sulla base di rapporti storico-culturali. Goethe dice: «Del diritto che è nato con noi nessuno, purtroppo, parla mai». E' chiaro, tuttavia, che l'esistenza di un diritto naturale indipendente dalla legislazione di origine culturale è collegata, fin dai tempi antichi, con l'idea della origine soprannaturale, divina di tale diritto (...). Qualunque sia il risultato cui approderanno in futuro le ricerche sulle origini filogenetiche e storico-culturali nel senso della giustizia dell'uomo, possiamo considerare scientificamente dimostrato che la specie «homo sapiens» dispone di un sistema di moduli comportamentali altamente differenziati il cui scopo, analogamente a quello del sistema che presiede alla formazione degli anticorpi nello stato cellulare, è di eliminare i paras-

siti che rappresentano un pericolo per la comunità».

Da questo principio generale il Lorenz trae la conseguenza dell'errore fondamentale in cui cadono i sostenitori del «permisivismo», i quali ritengono ingiusta la reazione sociale — espressa dal diritto penale — contro il crimine, in una sterile ricerca della «responsabilità», che è impossibile stabilire. Quando insorge un tumore, ossia quando alcune cellule dell'organismo si comportano in maniera asociale rispetto alle altre, l'unico rimedio è il bisturi, se non si vuole infettare tutto.

Questa concezione corrisponde all'idea di una società del «benessere» nella quale dovrebbe essere possibile espellere ed eliminare il dolore, mentre la natura conosce solo un rapporto piacere-dolore, e sopprimendo l'uno si sopprime anche l'altro.

La conoscenza del rapporto «culturale» biologico insito nel gene modificherebbe anche certe idee relative all'educazione, perché molte attuali teorie, col pretesto di voler «non coartare le volontà» non svilupperanno il fanciullo, il quale resta in tal modo allo stadio «infantile» e tende a diventare un parassita. Gli hippies e molti contestatori sono il frutto di una educazione sbagliata, dipendente dall'ignoranza del meccanismo biologico.

Il rimedio? «Il rispetto che istintivamente ci incute ciò che è buono e onesto rappresenta con schiacciante probabilità l'unico fattore che ancor oggi sia in grado di svolgere una certa funzione selettiva contro le manifestazioni aberranti del comportamento sociale». Di qui la rivalutazione della tradizione, cioè della storia che portiamo scritta nel nostro essere fin dalla nascita e che non si può cancellare e violare senza trasgredire una legge di natura.

**Italo de Feo**

### in vetrina

#### Discorso attuale

**François Biot: «Teologia del fatto politico».** I ciechi vedono... Gli zoppi camminano... Quale può essere oggi il contenuto vissuto di questi segni messianici annunciati da Gesù come argomento decisivo della sua missione? Come può la fede avere un impatto sull'esistenza umana attuale, caratterizzata dalla sempre maggiore influenza della società su ciascuno di noi? A questo problema il libro *Teologia del fatto politico* cerca di dare risposta, fornendo con linguaggio semplice ma preciso alcuni elementi essenziali alla riflessione. L'autore, François Biot, teologo e giornalista, è membro del comitato di redazione di *Témoignage Chrétien* e uno degli animatori della *Comunione di Boquen*, in seno alla quale ha realizzato negli ultimi anni diversi incontri intorno al tema «Fede e politica». Nel volume egli ha colto alcune componenti di una teologia del fatto politico che possa rendere conto, da una parte, dell'autonomia della politica nei confronti della fede, e anche, dall'altra, del reale legame tra il Vangelo e la storia degli uomini.

Il discorso è più che mai di attualità, poiché i cristiani, oggi molto di più di ieri, sono politicamente allineati su fronti diversi, anche opposti, e c'è spesso la tendenza — a destra come a sinistra — ad appellarsi alla fede e al Vangelo. Secondo Biot, è illusorio voler trarre dalla Scrittura insegnamenti politici concreti, ma il Vangelo non è neutrale. Esso agisce criticamente sulla politica lasciandosi a sua volta continuamente interrogare dalla politica stessa.

Non a caso il volume ora presentato dalle edizioni Coines si apre con una frase di Gandhi: «Senza la minima esitazione e in tutta umiltà, posso affermare che coloro i quali dicono che la religione non ha alcun legame con la politica non sanno che cosa significa religione».

(Ed. Coines, 304 pagine, 2800 lire).

# ***Automobilisti: per fare tanta strada date retta a chi di strada ne fa tanta.***



***Automobilisti, fidatevi dell'esperienza del  
camionista, che preferisce sempre ricambi originali.***

*Un'ora di fermo per lui crea problemi tanto grandi  
quanto grande è un camion in confronto a un'automobile.  
Perché fermare il camion vuol dire inevitabilmente  
fermare il lavoro.*

*Ricambi ce n'è di tutti i tipi:  
ce n'è anche che costano meno e che  
sembrano uguali all'originale.*

*Ma chi vi garantisce che abbiano  
veramente le stesse caratteristiche  
del pezzo originale? Chi vi garantisce  
che siano stati collaudati?*

*Noi vi offriamo sicurezza,  
la sicurezza che solo il ricambio origi-  
nale garantisce, perché ha passato tutti  
gli esami di controllo qualità Fiat.*

***Il traguardo per noi si chiama qualità.***

*È un traguardo veramente impegnativo. I nostri pezzi di  
ricambio vengono sottoposti a collaudo mediante  
macchine di altissima precisione che segnalano persino  
differenze di un solo micron.*

***Esigete ricambi originali, come fa  
il camionista.***

*Il camionista controlla personal-  
mente che vengano montati sempre  
solo ricambi originali. Perché nessuno  
meglio di lui conosce il sistema per non  
rischiare un fermo macchina e per  
risparmiare tempo.*

*Esigete ricambi originali: più sicuri  
e anche più facili da montare.*

***È la vostra auto. Trattatela bene.  
Mantenetela tutta Fiat.***



***ricambi  
originali***

***FIAT  
A®***

a cura di Ernesto Baldo

## Fantoni "mediatore" di De Gasperi

Aldo De Gasperi, del quale ricorre il 19 agosto il ventesimo anniversario della morte, è in questo momento protagonista di tre storie cinematografiche, due in via di realizzazione per la televisione e una per il grande schermo. Ermanno Olmi, il regista della «Circostanza», sta infatti procedendo al montaggio per la TV (tre puntate) di «Ricordo di un uomo serio»; per la rubrica «Sapere» lo storico Giuseppe Rossini e il regista Leonardo Cortese hanno ricostruito un periodo particolare della vita di De Gasperi, ossia «De Gasperi e il fascismo»; mentre Roberto Rossellini è tornato in questi giorni al cinema, dopo un'assenza di dodici anni, con il film «Italia anno uno» (Anni caldi del dopoguerra) che ha tra i protagonisti lo statista trentino, impersonato da Luigi Vannucchi.

Non è stato facile per Olmi mettere assieme la «documentazione storica» della vita di De Gasperi poiché la vita pubblica di quest'uomo è cominciata praticamente a 64 anni. Ed allora con degli attori (poco conosciuti come lo sono tutti quelli che vengono utilizzati da Olmi) il regista bergamasco ha inventato un materiale di repertorio che si adatti alle testimonianze, ai giudizi storici e ai ricordi rievocati in prima persona da quanti hanno conosciuto De Gasperi prima che diventasse un uomo pubblico. Nelle prime due puntate di questa biografia televisiva non ci sarà una sola parola degli autori, ma soltanto testimonianze, mentre nella terza si ricorrerà al repertorio autentico.

Anche per De Gasperi, come per Giovanni XXIII in «E venne un uomo», Ermanno Olmi si varrà della figura di



Una scena del ciclo di «Sapere» su Aldo De Gasperi: Mariano Rigillo vi impersona appunto De Gasperi giovane, Marisa Belli la moglie. A destra Sergio Fantoni, «mediatore» della figura dello statista in un programma di Olmi

un «mediatore» che darà la voce al protagonista. Per «E venne un uomo» ricorse a Rod Steiger, questa volta il «mediatore» sarà Sergio Fantoni, con gli stessi baffi usati ne «Il consigliere imperiale».

«Non impersono De Gasperi», spiega Fantoni, «mi limito a narrare il personaggio, conservando la mia faccia, senza ricorrere a trucchi, somiglianze ed imitazioni... alla Noschese. Cerco, insomma, di raccontare al te-



lespettatore chi era, come visse, operò, agli il personaggio. All'inizio può essere un po' difficile per il pubblico entrare nello spirito di una vicenda che concede poco agli effetti spettacolari, ma è l'unica via moderna e autentica per ricordare dei personaggi storici del nostro tempo».

## L'era glaciale del «Nobel» norvegese

Marlo Feliciani nella parte del «vecchio» è il protagonista della commedia «Era glaciale» di Tankred Dorst, che il regista Enrico Colosimo ha appena finito di realizzare negli studi radiofonici di Firenze. Tankred Dorst, dopo il «Toller», arriva per la seconda volta ai microfoni della radio. La vicenda è ambientata in una «casa per vecchi» dove è rinchiuso «il vecchio» in attesa di un'istruttoria condotta da tre giudici popolari (un parroco, Ennio Balbo, un direttore di banca, Giuseppe Pertile, e un impiegato, Corrado De Cristofaro). Dietro questa figura si nasconde quella dello scrittore norvegese Knut Hamsun (Premio Nobel) accusato di aver aderito al nazismo. In questa segregazione, il protagonista può ricevere soltanto le visite della moglie, un'ex attrice impersonata da Elsa Merlini, e del figlio (Warner Bentivegna). Il risvolto finale della commedia sta nell'intesa «clandestina» tra l'ottantenne scrittore e un giovane ex partigiano (Giancarlo Zanetti) che medita di ucciderlo.

## Alla radio I «bravi ragazzi»

Prima di affrontare sul teleschermo «Canzonissima» Cochi e Renato sono per tre mesi, da luglio a settembre, gli interpreti del micro-show in programma alla radio, dal lunedì al venerdì (13,40-13,50) sul Secondo. La serie di Cochi e Renato è stata battezzata «Due bravi ragazzi». In passato la stessa collocazione oraria era riservata a «Un giro di Walter» (Walter Chiari) e «I discoli dell'estate» (Antonella Stenì ed Elio Pandolfi).

## Un cast-bomba per Salgari

Un attore indiano di Bombay, appartenente alla setta dei Sikhs, di 29 anni, alto un metro e novantadue, sarà Sandokan nella trascrizione televisiva delle avventure di Emilio Salgari che il regista Sergio Sollima si appresta a girare in Malesia. Questo volto nuovo per la televisione italiana si chiama Kabir Bedi. Fra gli altri interpreti di rilievo figurano nomi di attori largamente noti ai telespettatori. Il «fratello bianco» di Sandokan, Yanez, sarà Philippe Leroy, già Leonardo in TV; per la parte di James Brooke, il rajah di Sarawak, è stato scelto Adolfo Celi, del quale si ricorda la splendida interpretazione offerta in «Petrosino»; mentre per il ruolo del colonnello Fitzgerald tornerà sui teleschermi Andrea Giordana.

Il tema dominante della trascrizione televisiva del ciclo malese di Salgari



Adolfo Celi, ex Petrosino, sarà James Brooke; Philippe Leroy, ex Leonardo, sarà invece Yanez



L'isola di Kopass in Malesia: è la Mompracem TV

sarà la storia d'amore tra Sandokan e Marianna. Quasi certamente Marianna sarà Carole André, un'attrice poco più che ventenne scoperta nel 1967 da Sollima il quale la fece debuttare davanti alla macchina da presa in «Faccia a faccia».

Le riprese avverranno prevalentemente in Malesia ed i punti focali della ricostruzione salgariana saranno l'isola di Mompracem (che in realtà sarà l'isola di Kopass nel mare malese verso il confine cinese), Labuan, l'isola occupata dagli Inglesi, e Sarawak, dove risiedeva Lord James Brooke.

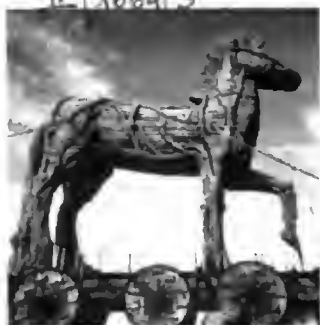
Per questo «Sandokan» televisivo, previsto in sei puntate, il regista Sollima avrà tra i suoi collaboratori come direttore della fotografia Marcello Maciocchi (lo stesso della «Rosa rossa» di Franco Giraldi) e come art-director Nino Novarese premiato per ben due volte con l'Oscar.



II/S

Per ricordare i suoi vent'anni la TV ripropone l'«Odissea»: fu, nel 1968, il primo esempio di lettura popolare d'una grande opera classica

II/1664/S



II/1664/S



# Piacque a 17 milioni di italiani

II/1664/S



## Telemaco, ardito e bello

Il cavallo di Troia, la nave di Ulisse (in alto): due immagini simboliche dell'«Odissea» realizzata da Franco Rossi. Sei anni fa le otto puntate furono seguite da circa 17 milioni di italiani (indice di gradimento 83). I personaggi che ottennero il massimo favore popolare furono Ulisse, Penelope e Telemaco (nella fotografia qui sopra), il figlio dell'eroe omerico che aveva il volto del francese Renaud Verley



## Il fascino della Maga Circe

Se Ulisse, Penelope e Telemaco («un buon figlio, ardito e bello») riscossero il massimo delle preferenze, interesse e simpatia ottennero taluni altri personaggi di rilievo del poema omerico (creato 2700 anni fa intorno a vicende accadute 400 anni prima). Così ad esempio Circe, la maga di cui Ulisse s'innamora e che per tenerlo legato a sé non esita a trasformare i suoi compagni in porci. Nell'«Odissea» televisiva Circe è interpretata dall'attrice francese Juliette Mayniel

II/1664/S



II/S

## Ulisse: un record di gradimento

Bekim Fehmiu, 38 anni, attore jugoslavo di origine albanese. Nel ruolo di Ulisse conquistò di colpo notorietà internazionale. L'« Odissea » infatti può essere considerata il primo esempio di coproduzione internazionale della RAI: vi parteciparono la Germania e la Francia. Ed è stata trasmessa, oltre che in questi Paesi, anche in Svizzera, in Belgio ed in alcune nazioni extra-europee. L'« Odissea » debuttò sui teleschermi italiani domenica 24 marzo 1968. Da un sondaggio del Servizio Opinioni emerse che il successo dell'edizione televisiva del poema omerico era dovuto alla chiarezza dell'esposizione ed al fatto che le immagini aiutavano a ricordare qualcosa che si era appreso a scuola e che si era dimenticato. Alla domanda se la mitica figura di Ulisse (96 di gradimento) fosse ancora oggi un modello valido, la maggioranza degli interpellati rispose « no » anche se tutti lo consideravano un esempio di coraggio. Quest'anno, specie dai ragazzi di prima media che studiano epica, sono giunte innumerevoli richieste di repilca. La sceneggiatura TV fu affidata ad un gruppo di specialisti: Vittorio Bonicelli, Giampiero Bona, Fabio Carpi, Luciano Codignola, Mario Prosperi, Renzo Rosso



II/1664/S



II/1664/S



## La ninfa dell'isola di Ogigia

L'attrice Kira Bester impersona Calypso, l'affascinante ninfa che trattiene per 7 anni Ulisse nell'isola di Ogigia. Il cast dell'« Odissea » TV comprende anche Scilla Gabai (Elena) e Barbara Gregorini (Nausicaa). Ogni puntata, come si ricorderà, era introdotta dalla lettura dei versi omerici fatta con straordinaria intensità drammatica dal poeta Giuseppe Ungaretti, oggi scomparso

## Intelligente e astuta come Penelope

Per Irene Papas il ruolo di Penelope costituì il debutto sui teleschermi italiani. L'abbiamo vista di recente in un altro ruolo classico, sia pure rivisitato dalla sensibilità d'un autore moderno: quello della disperata compagna di Glasione in « Lunga notte di Medea » di Corrado Alvaro, per il ciclo televisivo « Dalla narrativa al teatro » in onda sul Secondo Programma. La grande attrice greca deve proprio all'« Odissea » il suo passaggio da interprete d'élite a diva popolare. Come Penelope ottenne un gradimento pari a 91. Fu giudicata « buona madre e moglie, intelligente e astuta ». Una minoranza di telespettatori sostenne invece che era « una pazza esaltata »

II/1664/S



## Mister Polifemo

Tra i personaggi che sei anni fa suscitavano notevoli reazioni emotive tra gli spettatori, figura anche Polifemo, interpretato dall'americano Sam Burke (ex Mister Muscolo ed attore specializzato in film mitologici). La curiosità si appuntò sul trucco del ciclope con un occhio solo (una maschera realizzata dai truccatori TV). L'episodio di Polifemo, il gigante che Ulisse riesce ad ingannare con uno stratagemma, comincia nella terza puntata e si conclude nella quarta. Per realizzare l'« Odissea » furono girati circa 70 mila metri di pellicola. Gran parte degli esterni hanno come sfondo le isole della costa dalmata, un paesaggio ancora integro e incontaminato assai simile a quelli descritti da Omero. L'« Odissea » va in onda domenica 7 luglio alle 20,30 e giovedì 11 alle 20,40 sul Nazionale TV



# Esca dalla storia, prego,



Marco Aurelio

di Vittorio Libera

Roma, luglio

Oggi la parola « masochismo » viene usata da tutti, a proposito e a sproposito. Ma come è nata? Masoch chi fu? Se nella *Psychopathia sexualis* di Krafft-Ebing l'algolagnia, cioè quella forma di perversione che cerca nel dolore fisico lo stimolo al piacere sessuale, non fosse stata chiamata appunto masochismo, nessuno probabilmente ricorderebbe neanche il suo nome. Eppure Leopold von Sacher-Masoch, nato nel 1836 a Leopoli dal capo della polizia locale e da una nobildonna polacca, emigrato poi in Germania dove morì nel 1905, fu uno dei più famosi romanzieri di lingua tedesca della sua epoca, onorato dal Kaiser con un titolo nobiliare e addirittura salutato come un secondo Goethe. Basterà ricordare che nel 1883, ricorrendo il venticinquesimo anniversario della pubblicazione del suo primo libro, gli pervennero messaggi di felicitazione da ogni parte del mondo, con firme di uomini illustri quali Zola, Dumas, Bret Harte, Ibsen, Pasteur, Gounod, Victor Hugo. D'altra parte, se alcuni dei suoi ultimi romanzi sono caratterizzati da una forte vena erotica e in particolare dal tema della perversione che da lui prese il nome (citiamo il più celebre, *Venero in pelliccia*, apparso nel 1870), bisogna ricordare che egli scrisse ben novanta opere e che tale vastissima produzione fu improntata a temi letterari e so-



Louis-Jean e Auguste Lumière

ciali assai diversi: secondo un critico esigente quale Adorno, le sue opere migliori sono le storie di ambiente galiziano ed ebreo, come *L'ultimo re dei magiari*. Voler conoscere Masoch un poco più a fondo non è dunque una semplice curiosità. E' quasi un dovere.

Curiosità o dovere, possiamo colmare questa lacuna seguendo una trasmissione radiofonica scritta da Oreste del Buono. Fa parte di una serie di trasmissioni che sono state realizzate per iniziativa della Direzione Prosa della radio e che vanno in onda, col titolo *Le interviste impossibili*, dal 1° luglio ogni giorno dal lunedì al venerdì sul Secondo Programma. Nel corso delle trasmissioni, che saranno almeno cinquanta, altrettanti illustri personaggi della storia d'ogni tempo e d'ogni Paese verranno sottoposti a stringenti interrogatori da parte di scrittori della nostra epoca. Attraverso questi colloqui immaginari ciascun intervistatore tenterà di dare una interpretazione non convenzionale del personaggio e degli avvenimenti di cui è stato protagonista o testimone. A titolo indicativo elenchiamo alcuni di questi « grandi » insieme con i simbolici interlocutori che saranno, di volta in volta, chiamati a prender parte alla trasmissione: Alberto Arbasino farà un'intervista a Nerone, a D'Annunzio e a Oscar Wilde; Maria Belloc a Lucrezia Borgia e a Gaspara Stampa; Nelo

Risi a Marat; Luigi Squarzina a Rosa Luxemburg e a Linda Murri; Guido Ceronetti ad Attila, a Jack lo Squartatore e a Stephen-son; Franco Fortini a Lou Salomé, al Milite Ignoto e a Mademoiselle du Plessy; Cesare Garboli a Virgilio, a Ignazio di Loyola e a Sade; Goffredo Parise a Tolstoj; Luciano Codignola al Petrarca; Giovanni Testori al Caravaggio; Pier Paolo Pasolini a Celestino V; Vittorio Sermonti a Giulio Cesare, a Marco Aurelio e a Vittorio Emanuele II; Giulio Cattaneo al Cellini; Edoardo Sanguineti a Socrate, a Paolo e Francesca, a Freud e a Vincenzo Monti. Gli scrittori non si sono limitati a scrivere i testi delle interviste ma rivolgono personalmente, dai microfoni della radio, le domande ai personaggi evocati; questi, dal canto loro, replicano usufruendo delle voci di attori quali Carmelo Bene, Paolo Poli, Mario Scaccia, Carlo Dapporto, Marisa Fabbri, Adriana Asti, Virginio Gazzolo, Alfredo Bianchini e Paolo Bonacelli.

L'ambizione dei curatori della nuova rubrica radiofonica è quella di presentarci una galleria di ritratti storici visti in una prospettiva nuova e originale, grazie alla sensibilità di scrittori e attori nostri contemporanei. Certo è, in ogni modo, che *Le interviste impossibili* si presentano agli ascoltatori come un gioco suggestivo per gli « ozi » dei pomeriggi estivi. Ecco, ad esempio,



Giacomo Casanova

il cavalier Leopold von Sacher-Masoch quale ce lo presenta Oreste del Buono: « Sta seduto davanti a noi, ha sulle ginocchia un bel gatto d'Angora che continua ad accarezzare nervosamente, è vestito in modo sciatto, ha la faccia patita, le tempie grigie, i baffi malcurati, gli angoli della bocca cadenti. Una sua fotografia giovanile appesa alla parete ci consente di valutare l'opera del tempo e delle passioni: vi è fermata infatti l'immagine di un ragazzo grazioso e slanciato, semplice e modesto, dai capelli neri, nerissimi, magnifici occhi e una gran bocca nervosa spiccante sul pallore della pelle ». L'intervistatore si rivolge al Masoch ormai settantenne, al culmine della deca-



Attila

denza fisica e intellettuale, alla vigilia del ricovero nel manicomio di Mannheim dove morirà tra pochi mesi: « Può dirci, cavalier Masoch, come e perché lei è diventato masochista? ». E l'anziano scrittore si confessa, svela i segreti della sua infanzia, parla della bambinaia che fu la prima donna ad avere influenza su di lui: « Handsch si chiamava. Bella, orgogliosa... Analfabeta, anche... Ma che talento nel narrare. Ha emozionato la mia sensibilità infantile con cupe favole erotiche ». Passa poi a parlare della zia che fu



Parlano un grande faraone e i pionieri della decima Musa



# e parli al microfono

«Le interviste impossibili»:  
la radio interroga cinquanta illustri personaggi  
di ogni tempo e di ogni Paese



Pitagora

la vera iniziatrix della sua immaginazione: « Oh, mia zia Zenobie, maestosa, fiera, senza freni, origine di ogni mio turbamento... Quella volta, lo ricordo come fosse ieri... Aiutavo mia zia a calzare gli scarpini. D'improvviso mi è venuta una voglia, una tentazione irresistibile, e allora, be', le ho baciato lo scarpino ». « E sua zia? ». « Si è messa a ridere e, subito dopo, mi ha tirato un calcio in faccia. Sono ruzzolato per terra, mi strofinavo la guancia colpita... E' stato allora che ho scoperto che il dolore poteva essere piacere e che il piacere poteva aver bisogno del dolore... Per quello che mi ri-



Giovanna d'Arco

guarda sento che amare una donna significa averne paura. La donna, quale la natura l'ha creata, nei suoi rapporti con l'uomo non può essere che sua schiava o sua tiranna, mai sua compagna ».

Pur nella brevità obbligatoria (30 minuti al massimo) della composizione radiofonica, possiamo apprezzare nell'intervista a Masoch la penetrazione analitica di Oreste del Buono, la stessa penetrazione che gli ha permesso di son-



Marat

dare, in un libro come *I peggiori anni della nostra vita*, le pieghe più profonde della psiche dell'uomo di oggi. Ciascun autore si è scelto, per intervistarlo, i personaggi che gli sono più congeniali. Giorgio Manganelli, fecondo autore di romanzi e saggi sottilmente dissacranti, ne intervista addirittura dieci (Fedro, Dickens, Marco Polo, Casanova, Nostradamus, Eusapia Palladino, Harun-al-Rashid, Tutankhamon, Desiderio, De Amicis); Italo Calvino, lo scrittore nelle cui pagine si alternano e si sommano realtà e fantasia, razionalità e avventura, ha scelto cinque personaggi di diversissima estrazione (Anibale, Giuliano l'Apostata, Montezuma, Leonardo da Vinci, l'uomo di Neanderthal); Luigi Santucci,



Tutankhamon



Vittorio Emanuele II

autore di romanzi quali *Il velocifero* e *Orfeo in paradiso*, improntati a un'interpretazione del cattolicesimo ricca di spunti umoristici e surreali, interroga Copernico, Giovanna d'Arco e Pilato; infine Leonardo Sciascia, lo scrittore di Racalmuto che ha sempre impostato i suoi libri su un impegno civile capace di portare alla luce le piaghe secolari della società siciliana (ma anche, metaforicamente, della società italiana ed europea), intervista Sofia regina di Napoli e il principe Tomasi di Lampedusa, autore del *Gattopardo*.

L'invito rivolto dalla radio ai letterati italiani ha trovato, come appare dall'elenco che abbiamo riportato solo in parte, l'accoglienza più pronta e più larga. Adriano Magli, vicedirettore centrale dei Programmi radiofonici, ci ha detto: « In questi ultimi anni abbiamo cercato di agganciare il pubblico attraverso fasce e rubriche, ossia trasmissioni a cadenza quotidiana e plurisettimanale, mandate in onda sempre alla medesima ora. Lo stesso si è cercato di fare nel settore specifico della prosa, riuscendovi so-



Masoch

prattutto col romanzo sceneggiato, che viene trasmesso a puntate quotidiane di 15 minuti. Da tempo pensavamo, proprio nel campo della prosa, alla possibilità di nuove rubriche, attraverso le quali fosse possibile proporre al pubblico temi e soggetti di un livello culturale più approfondito del consueto, con l'uso possibilmente di una formula a lungo ripetibile e tale da indurre alcuni dei più valenti scrittori italiani (e segnatamente quelli che di solito non scrivono per il teatro) a redigere composizioni in forma dialogata. Ci sembra, con queste *Interviste impossibili*, di essere in qualche modo riusciti nell'intento: e val la pena di notare anche il fatto che ogni autore partecipa realmente, con la sua voce, al programma ».

Questo accenno di Magli alla voce degli autori ci offre il destro per ricordare come un critico teatrale acuto quale fu Nicola Chiaromonte affermava, in un non dimenticato saggio apparso in *Tempo presente*, che « chi non voglia rifugiarsi nell'ineffabile non può evitare, a teatro, la storia » e anzi sosteneva che « ogni teatro, oggi, non può non essere storico ». A maggior ragione non può fare a meno della voce, della parola, in nome di una gestualità che per dire troppo non riesce a comunicare più niente: come se poi la parola non fosse un gesto, anzi il più ricco, perché il più ambiguo, dei gesti di cui l'uomo dispone.

Vittorio Libera



Nello studio di « Le interviste impossibili »: qui sopra, Carmelo Bene, che dà la voce a Tutankhamon, con il regista Sequi e l'autore Giorgio Manganelli; a sinistra, Alfredo Bianchini, Sequi, Mario Scaccia e, seduto, Guido Ceronetti durante l'intervista ai Lumièr

Le interviste impossibili va in onda dal lunedì al venerdì alle 15 sul Secondo radio.

# Clarini e gra



## I ragazzi di Agrigento e Bisacquino

Il maestro Giuseppe Vaccaro, presidente dell'Associazione Amici della Musica di Agrigento, è qui al Tempio della Concordia insieme con i propri allievi di pianoforte. Da sinistra: Fabio Guadarella, Massimo Cotroneo, Gerlando Iacono, Antonella Pilato, Annalisa Criscenzo, Daniela Pilato e Alberto Bartolomeo. Nella foto a destra i ragazzi del Club Furtwängler a Santa Maria del Bosco (Bisacquino), ex Convento degli Olivetani



Ed eccoci, dopo Basilicata e Calabria, in Sicilia. E' la settima puntata della nostra inchiesta; nel prossimo numero parleremo dell'Umbria

● La crisi delle bande da Caltagirone a Lipari ● Un tempio della lirica dove a cantare sono solo i flipper ● Giovani allievi «passati in lavatrice» ● I giapponesi di Enna ● I regali di Abbado agli appassionati di Bisacquino ● Come si è moltiplicata in pochi anni l'attività di una associazione concertistica

di Luigi Fait  
foto di Gastone Bosio

Palermo, luglio

**L**i hanno invitati a riporre in soffitta le tube, i flicorni, i clarini, le grancasse, le divise della banda. I cinquanta maestri si sono trasformati in altrettanti impiegati comunali con lo stipendio raddoppiato (purché non suonino). Anche il loro capo, il

signor Lorenzo Alberghina, non ha più la bacchetta. Gli è stata affidata la direzione dei seggi elettorali.

Siamo a Caltagirone, la città di don Sturzo. E non tutti sanno forse che il famoso uomo politico fu anche musicista e compositore. «Il duca Gaetano Crisimanno fece con lui grandi cose», dicono qui, «stagioni liriche di quaranta giorni consecutivi. E c'erano un'orchestra e un coro tra i più prestigiosi dell'isola».

segue a pag. 20



XII/P  
le più clamorose e discusse, bisogna recarsi nei piccoli centri

# ncasse in soffitta



## Nel nome di Bellini

Alla Villa di Caltagirone un gruppo di amici della musica: Giacomo Alberghina, Giuseppe Malannino, mons. Giuseppe Nicotra, il maestro Lorenzo Alberghina e Giacomo Mellini. A destra, allievi del Bellini di Catania davanti alla casa natale del musicista. Da sinistra: il maestro Francesco Lombardo, la direttrice dell'Istituto Carla Gemmellaro, Sebastiano D'Urso, Alberto Giambella, Salvatore Famiani, Franco Savoca, Vincenzo Maggiore, Gaetano Sapienza, Umberto Di Pietro, Agatino Mirulla, Armando Di Pietro, Ignazio Monaco



## Uno splendido teatro all'aperto per la stagione di Enna

Una veduta panoramica del Teatro all'aperto del Castello di Lombardia ad Enna dove ha sede la tradizionale Stagione lirica. Il calendario di quest'anno si apre domenica 7 luglio con «Zella», un'opera del concittadino Francesco Paolo Nigla, di cui si celebra il primo centenario della nascita



segue da pag. 18

Ora non c'è più neppure il Teatro Garibaldi, con i tre ordini di palchi, con i velluti damascati, con il suggestivo impianto a gas. Il tempio della lirica, chiuso poco dopo la fine della seconda guerra mondiale, è oggi una galleria rumorosa, con flipper, bar, vetrine di souvenir. Mi fa da guida il ragioniere Giuseppe Malannino degli Amici della Musica: « Oh! Qui una volta si entrava solo in frac, col cilindro o la bombetta. Un "bijou"! ». Ricorda poi (gli luccicano gli occhi) certe *Gioconde* e *Favorite* con Gabriele Santini.

Qualcuno ha insomma distrutto un loro glorioso patrimonio; ma non è riuscito a cancellare dalle loro coscienze la parola « musica ». Al contrario i calatini pretendono adesso addirittura un conservatorio, sia pure come sezione distaccata del Conservatorio di Palermo. A mantenere viva la fiamma è monsignor Giuseppe Nicotra, fratello di Salvatore, quell'impiegato della SGES (una società elettrica), ora in pensione a Milano, inventore dell'organo elettromagnetico prima ancora della messa a punto di quello strumento che tutti conoscono come Hammond. Il suo brevetto è del 1933; quello dell'americano del '35. Purtroppo, per l'inadeguatezza dell'industria italiana del settore, Salvatore Nicotra non ebbe allora la possibilità di vedere realizzato il progetto. La guerra ha fatto il resto. L'inventore di Chicago s'era nel frattempo impadronito dei segreti dell'italiano; li aveva perfezionati; e ora guadagna centinaia di milioni. Salvatore Nicotra ha ormai lasciato perdere e il brevetto per invenzione industriale n. 727357 (« amperometro per corrente continua con inserzione senza interruzione del circuito ») resta un ricordo. Così come la banda di Caltagirone. Il fratello, vicario generale della diocesi, ex professore di matematica e di fisica nonché rettore del seminario, ha comunque concretato qui un ambizioso sogno: una società di concerti e un auditorium acusticamente perfetto, capace di ottocento posti.

Monsignor Nicotra è il presidente della SCALAM (Società Calatina Amici della Musica), attiva dal 16 ottobre 1963. Amico di Perosi e uomo all'antica, egli riceve i sacerdoti soltanto se sono nella tradizionale veste talare e non ammette il clergyman, apertissimo però ad ogni forma d'arte musicale. Quando si esauriscono le sovvenzioni mette mano al proprio portafoglio. Adesso hanno un bel pianoforte Steinway e trecento soci. E' commovente lasciare questa gente che crede nelle sinfonie, che ha sofferto per la soppressione del corpo bandistico, che ascolta quanto le ricorda monsignor Nicotra nel nome di Bach e cioè che « la musica a null'altro deve mirare se non all'onore di Dio e alla ricreazione dell'anima ». I loro applausi vanno agli artisti di passaggio, a Michele Campanella, alla Sinfonica Siciliana. Con affetto, con entusiasmo...

**Il Teatro Garibaldi di Caltagirone è oggi trasformato in Galleria Don Sturzo. I più anziani si ricordano ancora delle « Gioconde » e delle « Favorite » dirette da Gabriele Santini**



## Tre famosi teatri

**Caltanissetta:** Regina Margherita, inaugurato nel 1871, 246 posti di platea, 280 di palchi, 152 di loggione. Degradato a cinematografo nel dopoguerra.

**Catania:** Massimo Bellini. Inaugurato il 31 maggio 1890 con *Norma* diretta da Cesare Rossi. 5 ordini di palchi, 2200 posti; la volta, m. 24 x 25, è ricca di personaggi belliniani. Il telone del pittore catanese Sciuti rappresenta una vittoria di Pirro sui cartaginesi. Attualmente si svolgono prestigiose stagioni liriche e sinfoniche con gli organici fissi dell'orchestra, del coro e del corpo di ballo.

**Siracusa:** Comunale. Inaugurato nel maggio del 1897 con *Gioconda* di Ponchielli e il *Faust* di Gounod. Ripetutamente rimodernato, è stato riaperto nel 1956.

## Musica e pittura nell'incantevole scenario di Lipari

Lipari: Daniela Uccello, figlia del presidente dell'Accademia Filarmonica di Messina, ritrae l'amica Laura De Teresa. Nell'isola, dal 4 all'11 agosto, si svolgono le Feste Musicali al Castello promosse dal dott. Uccello



## Gli appuntamenti estivi



Taormina, Teatro greco-romano: concerto della Sinfonica Siciliana

### ENNA

● 12° Concorso Internazionale F. P. Neglia per pianisti e per cantanti lirici dal 4 al 7 luglio.

● Stagione lirica al Teatro del Castello di Lombardìa. Inaugurazione domenica 7 luglio alle ore 21 con la prima rappresentazione di « Zella » di Neglia, affidata alla consulenza artistica del maestro Ettore Campogalliani. Nel cast Alda Borelli Morgan, Baldo Dal Ponte, Plero Franca, Leonida Bergamonti, Nino Mandolesi e Luigi Baruffi. Diretta da Ottavio Zilino sul podio dell'Orchestra e

del Coro del Massimo Bellini di Catania, l'opera è allestita nel primo centenario della nascita dell'autore. Regia di Pietro Pitino.

### LIPARI

● Feste Musicali al Castello promosse dal dott. Giuseppe Uccello, presidente dell'Accademia Filarmonica di Messina, gloriosa istituzione che risale al 1948 e che ha tra gli scopi fondamentali la rinascita del Vittorio Emanuele inaugurata dal fatidico 1908, l'anno del terremoto. Alla Filarmonica, che insieme con la

Vincenzo Bellini e con la Laudamo conferisce alla città un tono artistico d'eccezione, è annessa una scuola di danza. Le Feste a Lipari si svolgeranno dal 4 all'11 agosto. Tra gli interpreti segnaliamo l'Orchestra da Camera Bulgara, il Balletto Spagnolo di Raphael de Córdoba, il soprano Rosa La Rosa Uccello, il baritono Giorgio Gatti, il direttore d'orchestra Riccardo Chailly, il pianista Pier Narciso Masi (un recital chopiniano), la cantante Maria Monti e i Folk Studio Singers.

### TAORMINA

● XIII Estate Musicale dal 27 giugno al 7 luglio al Teatro greco-romano. Direttore artistico Nino Bonavolontà. Vi partecipano il Grand Ballet Classique de France di Claude Giraud, i pianisti Czifra e Guida, il soprano Katia Ricciarelli e il tenore José Carreras (in un omaggio a Puccini), i Solisti dell'Orchestra Sinfonica Siciliana diretti da Angelo Faja, il soprano Gloria Davy ed altri.

### TRAPANI

● Luglio Musicale Trapanese nel magnifico scenario della Villa Margherita. In programma « Rigoletto », « Il barbiere di Siviglia » e tre operine contemporanee. Alla stagione collabora l'Orchestra Sinfonica Siciliana.

XII/P

XII/P



Da sinistra: Roberto Pagano, direttore artistico della Sinfonica Siciliana nonché docente di storia della musica all'Università di Catania, il segretario del Club Furtwängler di Bisacchino Franco Lanza, il socio Giuseppe Marchese e il vicepresidente Vito Pizzitola. A sinistra, Antonio Fici, presidente dell'Associazione Amici della Musica di Marsala, nella sua farmacia



## È tornato a suonare nella sua isola

Salvatore Cicero, primo violino dell'Orchestra Sinfonica Siciliana, docente presso il Conservatorio di Palermo e membro del Trio di Palermo e del Duo Cicero-Masi. Il concertista, che si è perfezionato con Remy Principe, è qui ripreso nella natia Cefalù

## Personaggi di ieri e di oggi

Ottavio Catalano, organista e compositore (Enna, 1560 - Messina, 1629).

Alessandro Scarlatti, compositore (Palermo, 1660 - Napoli, 1725).

Emanuele D'Astorga, compositore (Augusta, Siracusa, 1680 - Madrid o Lisbona c. 1757).

Giovanni Pacini, compositore (Catania, 1796 - Pescia, Pistoia, 1867).

Vincenzo Bellini, compositore (Catania, 1801 - Puteaux, Parigi, 1835).

Francesco Chiaromonte, compositore, insegnante di canto e tenore (Enna, 1808 - Bruxelles, 1886).

Errico Petrella, compositore (Palermo, 1813 - Genova, 1877).

Roberto Stagno, tenore (Palermo, 1836 - Genova, 1897).

Romualdo Sapio, direttore d'orchestra e maestro di canto (Palermo, 1858 - New York, 1943).

Caravaglias, famiglia di musicisti in provincia di Trapani vissuti tra l'800 e il '900.

Marlo Sammarco, baritono (Palermo, 1868 - Milano, 1930).

Francesco Paolo Neglia, compositore (Enna, 1874 - Verbania, Intra, 1932).

Antonio Savasta, compositore (Catania, 1874 - Napoli, 1959).

Giuseppe Anselmi, tenore (Catania, 1876 - Zoagli, Genova, 1929).

Eduardo Dagnino, musicologo e compositore (Palermo, 1876 - Roma, 1944).

Alfredo Cuscina, compositore (Messina, 1881 - Roma, 1955).

Gino Marinuzzi senior, direttore d'orchestra e compositore (Palermo, 1882 - Milano, 1945).

Lorenzo Tardo, musicologo (Contessa Entellina, Palermo, 1883 - Grottaferrata, 1967).

Giuseppe Mulè, compositore (Termini Imerese, Palermo, 1885 - Roma, 1951).

Luigi Montesanto, baritono (Palermo, 1888 - Milano, 1945).

Mariano Stabile, baritono (Palermo, 1888 - Milano, 1968).

Carmelo Maugerl, baritono (Catania, 1889).

Gaspare Scuderi, compositore (Trapani, 1889 - Milano, 1962).

Ottavio Tiby, musicologo (Palermo, 1891 - ivi, 1955).

Alfredo Sangiorgi, compositore (Catania, 1894 - Merano, 1962).

Salvatore Allegra, compositore (Palermo, 1898).

Ugo Sesini, musicologo (Trapani, 1899 - Mauthausen, 1945).

Barbara Gluranna, pianista e compositrice (Palermo, 1902).

Giuseppe Savagnone, direttore d'orchestra e compositore (Palermo, 1902).

Ottavio Zilno, direttore d'orchestra e compositore (Palermo, 1902).

Pietro Ferro, compositore (Messina, 1903 - Roma, 1960).

Francesco Pastura, musicologo e compositore (Catania, 1905 - ivi, 1968).

Franco Patanè, direttore d'orchestra (Acireale, 1908 - Bologna, 1968).

Nino Pirrotta, musicologo (Palermo, 1908).

Franco Ferrara, direttore d'orchestra, didatta e compositore (Palermo, 1911).

Vincenzo Mannino, pianista e insegnante (Palermo, 1913).

Arturo Basile, direttore d'orchestra (Canicattini Bagni, Siracusa, 1914 - Balocco, Vercelli, 1968).

Michele Lizzi, compositore (Agrigento, 1919 - Messina, 1972).

Giuseppe Di Stefano, tenore (Motta S. Agata, Catania, 1921).

Franco Mannino, pianista, compositore e direttore d'orchestra (Palermo, 1924).

Aldo Clementi, compositore (Catania, 1925).

Francesco Pennisi, compositore (Acireale, 1934).

I più giovani si arrangiano. Da soli. Finché non sarà istituita una scuola vanno fino al Bellini di Catania, accedono ai corsi di quell'istituto musicale e non si allarmano se la pianista nonché direttrice responsabile del liceo, Carla Gemmellaro, li deve «passare alla lavatrice» (sono testuali parole della professoressa); si lasciano lavare e attendono tempi migliori. Presso lo stesso istituto catanese, a due passi dal Museo belliniano, si vorrebbe chiudere finalmente un'epoca di disagi: allievi innumerevoli che fanno domanda e che non possono essere accolti. «Quest'anno», mi dice la Gemmellaro, «abbiamo 102 esterni che faranno gli esami in luglio». Sacrificati in ventiquattro camere, 260 scolari attendono di entrare nella nuova, ampia sede di via Santa Maddalena. Sono ragazzi di talento. Ne ascolto qualche sonata. E dispiace intanto che i professori del Teatro Massimo, grazie alle fin troppo zelanti indicazioni sindacali, non li accompagnino più con la loro orchestra nel saggio finale: pretendono un extra. Sono giovani che da quattro anni incidono musica (in questi mesi ben cinque ore) per i programmi radiofonici regionali.

E' tuttavia una vita, quella dell'Istituto Bellini, che si inserisce armonicamente in quella assai impegnativa del Lyceum Club (dagli accenti squisitamente salottieri), del Massimo (ricchi programmi sinfonici e lirici) e dell'Associazione Musicale Etnea che sotto la presidentessa Gea Costanzo porterà nella città natale di Bellini fervori musicali più rispondenti alle esigenze dei giovani.

Quest'ultima è una delle molteplici drammatizzazioni dell'USAC, ossia dell'Unione Siciliana Associazioni Concertistiche, di cui è presidente il barone Francesco Agnello e segretario generale il dottor Agostino Messina, con sede a Palermo. «Si tratta di una azione trainante», mi dice il Messina, «di cui la nostra regione aveva estremo bisogno per non lasciarsi prendere la mano dal dilettantismo e dalle mille difficoltà artistiche ed economiche che sorgono quando un gruppo di appassionati decide di sviluppare una propria attività concertistica».

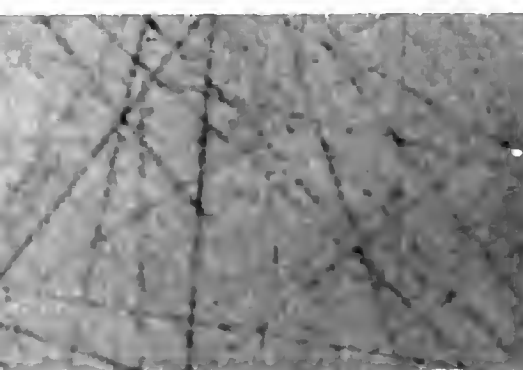
Le sedi distaccate dell'Unione Siciliana funzionano ad Agrigento e a Messina (la Filarmonica Laudamo). Sono prossime le aperture delle sezioni di Trapani (dove si svolge già una notevole stagione lirica estiva) e di Sciacca. L'USAC ha poi rapporti cordiali con le Società di Siracusa, Ragusa, Enna, Caltanissetta, Cefalù, Marsala e Caltagirone. Ne abbiamo visitata qualcuna. A Marsala ho conosciuto un farmacista, Antonio Fici, alla presidenza degli Amici della Musica. Direttore artistico è il concittadino Eliodoro Sollima, direttore del Conservatorio di Palermo. Ma, nel cercarne le vetrine e il luogo lungo il corso di Marsala, ho trovato i colleghi del dott. Fici che si scandalizzano: «Noi occuparci di musica? Lei si sbaglia

segue a pag. 23



# Io non lo sapevo!

Forse non sai che nel pulire i tuoi denti puoi anche graffiarli. E i denti graffiati non possono splendere!



Ecco lo smalto "graffiato": uno dei maggiori rischi per lo smalto dei tuoi denti.



Ed ecco lo smalto "lucidato" con Pepsodent: lo sporco "scivola via!"



# Io lo sapevo!

Molti invece sanno che Pepsodent, con la sua formula esclusiva, non graffia via lo sporco, ma lo fa scivolar via. Che fantastica sensazione passare la lingua sui denti puliti, più bianchi, lucidati con Pepsodent.



**Solo Pepsodent  
ti dà un sorriso  
bianco lucidato.**



XII/P

## Le scuole

segue da pag. 21

per davvero». Eppure Marsala ha uno stemma che è certamente tra i più musicali d'Italia: Apollo che suona la lira. Che sia invidia quella dei farmacisti di Marsala oppure semplice ignoranza? Non lo so. Non si dovrebbe comunque ignorare un'associazione che, fondata nel 1948, ha ospitato un Alfred Cortot. Qui le manifestazioni non si svolgono più al cadente Comunale (se- de anche di una piccola scuola musicale, Mulè, diretta dal maestro Gianni Galfano), ma nell'Aula Magna dell'Istituto agrario e, d'estate, alla Villa Favorita. La lirica, sporadica, si fa al Cinema Impero.

E' confortante l'attività musicale siciliana che acquista ulteriori simpatie tinte a Lipari (Feste Musicali al Castello, nonché luogo di villeggiatura del direttore d'orchestra Sergiu Celibidache), a Taormina (l'Estate Musicale al Teatro greco-romano) e ad Enna, sede del Concorso Francesco Paolo Neglia per cantanti lirici e per pianisti, giunto quest'anno alla dodicesima edizione, e della Stagione lirica al Castello di Lombardia con un teatro all'aperto capace di tredicimila persone, ben noto fin dai primi spettacoli allestiti nel 1936. E si organizzano concerti alla Scuola De Amicis sotto la presidenza del direttore didattico Vito Cardaci. C'è inoltre un teatro, il Garibaldi, che sarà agibile tra pochi mesi; mentre si aspira all'apertura di una sezione distaccata del Conservatorio di Palermo. «Lo slancio dei cittadini è sorprendente», mi dice il dott. Umberto Vasco, che al Comune di Enna è il factotum, ossia il segretario artistico e organizzativo delle manifestazioni artistiche. «Peccato!», osserva, «La musica si eleva qui soprattutto con i giapponesi. Vengono infatti dall'Oriente i concorrenti del Neglia, musicista di cui Enna va fiera. Con l'opera *Zelia* se ne onorerà il 7 luglio il centenario della nascita».

Francesco Paolo Neglia è stato purtroppo accusato di essersi invaghito della Germania e di Wagner come degli unici paradisi da raggiungere, dimenticando di essere nato nella terra degli Scarlatti e dei Bellini. Non si possono in definitiva dimenticare sia i musicisti di ieri, sia le sinfonie dei flicorni (anche la banda di Lipari si è sciolta e uno dei suoi elementi, un certo Filippino, è passato a dirigere le delizie culinarie di un ristorante). Mentre si ascolta con orecchio sempre più tiepido il repertorio folkloristico: quello ad esempio dei pescatori di tonno delle Egadi, che, durante la crudele mattanza, elevano la nostalgia e solenne preghiera *La cioloma di li tunnari*. E' un grido inesorabile e selvaggio sopra un mare di sangue («Aia mola, aia mola, Santu Patri piscaturi»).

E non sono state le grandi città ad interessarmi in questo momento; non le orchestre, i cori, i complessi e i teatri di Catania, non quelli soprattutto di Palermo col suo famoso Massimo e

**Catania: Istituto Musicale V. Bellini**

Istituto il 4 novembre 1951, è stato pareggiato il 30 settembre 1961. Il 1° gennaio 1972 è stata incaricata della direzione la professoressa Carla Gemmellaro, apprezzatissima docente di pianoforte. 10 sono le classi di pianoforte, 2 di violino e una per ciascuno dei seguenti strumenti: violoncello, contrabbasso, flauto, clarinetto, fagotto, corno, tromba e trombone. Inoltre esercitazioni orchestrali e corali e i corsi di armonia e contrappunto e fuga (questi ultimi non pareggiati). Nel '73-'74 gli allievi sono stati 201 più 41 della scuola media annessa. I saggi di classe si svolgono nell'Istituto e da quattro anni sono registrati dalla RAI di Palermo che li mette in onda nella rubrica Saggio di conservatorio a cura del m° Helmut

Laberer. Il professor Francesco Lombardo, titolare di clarinetto, svolge un'intensa attività, sia come segretario dei Venerdi Musicali, sia come primo clarinetto al Massimo Bellini. Inoltre ha fondato recentemente il Quintetto a fiati di Catania. Con lui suonano Luciano Ravagnani (flauto), Girolamo Valenti (oboe), Riccardo Ugolini (fagotto) e Ciro Mari (corno).

**Messina: Conservatorio Arcangelo Corelli**

Sezione distaccata del Cileia di Reggio Calabria; 300 allievi, 33 docenti. 6 classi di pianoforte e una per ciascuno dei seguenti: violino, violoncello, contrabbasso, canto, flauto, oboe, clarinetto, fagotto, tromba, arpa, insieme per archi, contrappunto e fuga.

## L'attività 1974 dell'Orchestra Sinfonica Siciliana



Giuliana: il giovane flautista Salvatore Luna che terrà quest'anno un recital per gli appassionati del Club Furtwängler di Bisacchino

Direttore artistico: m° Roberto Pagano.

- 94 concerti orchestrali con o senza solisti, compresi tre concerti sinfonico-corali.
- 32 di tali concerti eseguiti a Palermo.
- 43 in altri centri siciliani: Cefalù (Atrio del Vescovado) - Termini Imerese (Chiesa Madre) - Erice (Chiesa di San Giovanni) - Marsala (Teatro Impero) - Selinunte (Parco Archeologico) - Enna (Castello di Lombardia) - Caltagirone (Auditorium del Seminario) - Siracusa (Teatro greco) - Caltanissetta (Supercinema) - Messina (Duomo) - Caccamo (Chiesa SS. Annunziata) - Trapani (Chiesa di S. Agostino).
- 12 concerti del Gruppo Strumentale dell'Orchestra Sinfonica Siciliana, diretto da Angelo Faja.
- 7 concerti del Gruppo Giovani Cameristi Siciliani diretto da Salvatore Cicero (In collaborazione con il Conservatorio di Musica V. Bellini di Palermo).
- 19 prove generali offerte gratuitamente agli studenti di Palermo.
- 10 prove generali offerte gratuitamente a studenti di altri centri siciliani: Noto (Eremo di S. Corrado) - Vittoria (Chiesa Madre) - Taormina (Teatro greco-romano).

Per il '75 è prevista l'intensificazione dell'attività periferica, con presentazione monografica di strumenti e della loro letteratura, cicli di conferenze di avvio all'ascolto, incontri con interpreti e compositori, tavole rotonde, ecc.

con lo storico Conservatorio. Ciò esula infatti dal programma del nostro itinerario. Noi non stiamo visitando le terre di quella musica che tutti più o meno conoscono e che i cartelloni annunciano a caratteri cubitali. Quando mai avrei immaginato, ad esempio, di conoscere a Bisacchino, un piccolo paese dell'entroterra in provincia di Palermo, un gruppo di giovani che hanno intitolato il loro club a Furtwängler, con profondo disappunto di qualcuno che dell'insigne direttore d'orchestra tedesco scorge soltanto la svastica o le incontrollate adesioni al Führer. Sono stati fortunatamente difesi da un Fedele d'Amico, che non vede appunto quale male ci sia nell'innamorarsi di un sommo interprete, anche se Furtwängler ebbe la sventura di dirigere concerti e sinfonie ai tempi e nei luoghi del nazismo. Questi giovani sono soltanto infatuati positivamente della musica, vogliono che i loro coetanei li seguano, che qualcuno li aiuti, come hanno già fatto il Quartetto Italiano e Claudio Abbado, i quali gli spediscono gratuitamente incisioni discografiche. Loro, una

trentina, ascoltano devotamente i 33 giri. Li criticano, li analizzano.

Hanno una sede foderata di cartoni per uova, così da renderla acusticamente accettabile. Vi ospitano un maestro che dà lezioni di pianoforte; acquistano e leggono riviste specializzate: «Noi del Furtwängler, anche se agiamo molte volte alla Biblioteca Comunale, siamo tanto pochi da essere scambiati per dei congiurati». Qualche iscritto viene dai paesi vicini. E' il caso dell'universitario Giuseppe Marchese, presidente della Pro Loco di Giuliana, tanto fanatico dell'arte tedesca da intitolare una via del suo paese a Beethoven. Sono simpatici anche per la loro modestia, per la loro ricchezza di idee. In questi giorni hanno organizzato un convegno sulla educazione musicale. Quando si accorgono dei propri limiti (nessuno di loro ha studiato musica) ricorrono al maestro Roberto Pagano, direttore artistico della Sinfonica Siciliana e si lasciano guidare.

Potremmo tranquillamente annunciare che la musica siciliana passa oggi per Bisacchino. E

constatiamo che le difficoltà dei piccoli centri non sono che l'anticamera di quelli maggiori, dove poco o tanto l'arte può ancora essere occasione puramente mondana, non tanto diversa da quella del lontano 31 maggio 1890, quando s'inaugurò il Teatro Bellini di Catania. Quel giorno gli inserti pubblicitari accanto agli annunci dello spettacolo sui giornali della città raccomandavano alle dame del patriziato che avessero deciso di assistere alla *Norma* di prendere le «Pilules orientales», le uniche che potessero «dare un petto di diva», aggiungendo «senza nuocere alla salute». Il tutto per 5,35 lire. Una poltrona ne costava 6,50.

Luigi Falt

**Nel prossimo numero  
UMBRIA**

Personaggi di ieri e oggi, iniziative, polemiche e folklore

**“Ora mi vogliono tutti vicina.  
Ma ho rischiato di restare sola  
per colpa di un sapone ‘mezza giornata!’”**



Benvenuto Rexona,  
il sapone deodorante “tutta giornata”.  
Solo la schiuma se ne va con l’acqua...  
ma la protezione deodorante resta.  
Su tutto il corpo. Fino a sera.

**Rexona sapone deodorante  
non ti pianta in asso.**



Nelle nuove  
versioni  
Classic e Sport.



*Handwritten: XI G Atletica*  
**Che cosa dicono i primi temi giunti in redazione per il concorso a premi «Radiocorriere TV-Fidal», in vista dei Campionati europei di atletica**

# Mentre Dionisi saltava sentii un nodo alla gola

di Giancarlo Summonte

Roma, luglio

**C**ontinuano a pervenire alla redazione del *Radiocorriere TV* i temi partecipanti al concorso indetto dal nostro settimanale e dalla Federazione italiana di atletica leggera, e riservato ai ragazzi dagli 11 ai 18 anni. I lavori verranno esaminati da una commissione che procederà ad una classificazione, distinguendo le opere in due categorie a seconda dell'età degli autori: dagli 11 ai 14 anni e dai 15 ai 18 anni. Ricordiamo che sono in palio due viaggi in Canada, sede delle prossime Olimpiadi '76, al seguito della nazionale italiana di atletica leggera che nel prossimo ottobre si reccherà a collaudare gli impianti olimpici di Montreal; e dieci medaglie ufficiali dei Campionati europei di atletica, in programma allo

stadio olimpico di Roma dal 1° all'8 settembre, oltre a cinquanta tessere di ingresso per assistere alla manifestazione.

## Da tutta Italia

Diciamo subito che i temi — malgrado i ricorrenti ritardi postali — giungono da tutte le parti d'Italia: segno che lo stress degli esami, per chi li ha avuti, è stato ovunque superato e che, tra una partita dei mondiali di calcio e l'altra, i ragazzi possono pensare anche all'atletica leggera, attività bellissima che lo stesso bando del concorso definisce a ragione «il più affascinante ed umano tra gli sport». Il motivo del successo dell'atletica leggera risiede nella sua meravigliosa semplicità. A differenza degli altri sport, l'atletica non chiede nulla. Si può saltare in alto e in lungo, correre su brevi, medie o lunghe distanze, senza alcun artificio. Chi

cammina a piedi fa dell'atletica. Così chi lancia un sasso in uno stagno. Gli uomini dell'età della pietra, costretti a difendersi dalle bestie feroci usando lance appuntite, furono i primi giavellottisti della Terra. Sono considerazioni che, in certa misura, i nostri piccoli lettori hanno già fatto o faranno nei loro lavori.

E tuttavia, a parte i risvolti tecnici e storici di questa disciplina così seducente, vorremmo già ringraziare i partecipanti al concorso per la spontaneità dei loro racconti. Per taluni, se non per la maggior parte, il tema è la storia di un'emozione, la prima emozione sportiva. E si tratta — al di là di un'esercitazione letteraria più o meno riuscita — di una testimonianza comunque preziosa. Dal professore che incoraggia il piccolo allievo di dodici anni, facendogli l'occhiolino da lontano, e poi, dopo il difficile esercizio sulle parallele, lo premia poggiandogli una mano sulla testa, al racconto di un grave incidente occorso al migliore amico. Ecco il brano, brevissimo, di quel «brutto giorno», come viene definito: «...avrebbe voluto "sfondare", divenire un campione e credo che ci sarebbe riuscito se la vita non gli avesse riservato un destino ben diverso: è proprio vero che essa non è mai uguale a quella che si dipinge e accarezza. Difatti un brutto giorno di cui ricordo il sangue e le grida ebbe un incidente: mentre giocavamo in piazza gli cadde sul piede sinistro una colonna in bilico che si trovava ai bordi della piazza stessa ed a cui si era aggrappato. Mesi di ospedale a Viterbo e a Roma per tentare di farlo tornare a camminare normalmente, invano! Difatti rimase zoppo. Quando lo rividi a casa sua nel lettino non sapevo, anche se giravano voci a cui non avevo voluto prestare orecchio, della sua infermità ma lo capii quando, con una voce che tratteneva i singhiozzi a fatica, quasi balbettando disse: "Non posso più saltare, ormai sono fregato": gli occhi già ros-



*Handwritten: XI G atletica leggera*  
Fra i membri della commissione giudicatrice per il nostro concorso, un «grande» dell'atletica italiana: Livio Berruti, medaglia d'oro nei 200 metri alle Olimpiadi di Roma

si e stropicciati sciolsero un fiume di lacrime che scesero sul pigiama e sul lenzuolo a fiori».

## I campioni

Dall'amico che piange su un «lenzuolo a fiori» al grande campione, sempre seguito sui giornali e mai avvicinato. Un tema che viene dal Sud parla del veronese Adolfo Consolini che conquistò la medaglia d'oro a Londra nelle prime Olimpiadi del dopoguerra (1948). L'idolo vagheggiato sulle immagini, del quale si sa tutto senza averlo mai conosciuto, un lontano simbolo riproposto dalle fotografie e dal cinema. Ogni tanto capita, a quell'età, di sognare un incontro del genere. D'un tratto, chi sa da dove, il campione arriva, proprio lui, in persona: ed è un momento indimenticabile, vissuto in un geloso silenzio, come quando in *Amarcord*, fantastico e immenso, appare con le sue mille luci il Rex, quasi spuntato per un prodigio dagli abissi del mare. Consolini, ci informa il piccolo lettore, morì per un'epatite virale;

alle Olimpiadi di Roma, nel 1960, arrivò solo diciassettesimo, perché era «ormai vegliardo». Da un campione di ieri ad un campione di oggi. Un'altra piccola amica ci racconta la sua emozione nel veder gareggiare Renato Dionisi e scrive: «Mentre Renato copriva i 45 metri che lo separavano dal salto, sentivo nel petto un rumore sordo e nella gola un nodo che non riuscivo a sciogliere. Solo quella sera capii veramente ciò che significa lo sport».

Si potrebbe continuare a lungo. Ma preferiamo finire qui. Non senza citare un lettore che ci ha inviato il suo tema, pur sapendo di non poter partecipare al concorso per pochi mesi. Di lui perciò possiamo fare il nome: si chiama Francesco G. Robbiati ed è di Milano. Ci scrive: «Comunque questo tema (se così vogliamo chiamarlo) non è valido perché io ho 19 anni ma deve servire di esempio ai ragazzi che intraprendono la carriera sportiva». Noi ringraziamo Francesco ed invitiamo tutti ad affrettarsi: il 10 luglio, giorno fissato per la scadenza del termine, si avvicina velocemente.

## Norme e premi

In occasione dei Campionati europei di atletica leggera, che si svolgeranno a Roma dal 1° all'8 settembre, il «Radiocorriere TV» e la Federazione Italiana di Atletica Leggera indicano un tema-concorso riservato ai ragazzi dagli 11 ai 18 anni.

**Tema: "Uno sport: l'atletica leggera".**

**Un ricordo, un'esperienza, un'aspirazione, una immagine, un personaggio legati al mondo del più affascinante ed umano tra gli sport.**

I temi verranno esaminati da una commissione che procederà ad una classificazione distinguendo le opere in due categorie a seconda dell'età degli autori: dagli 11 ai 14 anni e dai 15 ai 18 anni.

Sono in palio: due viaggi in Canada, sede delle prossime Olimpiadi '76, al seguito della Nazionale italiana di atletica leggera che nel prossimo ottobre si reccherà a collaudare gli impianti olimpici di Montreal; — dieci medaglie ufficiali dei Campionati europei di atletica;

— cinquanta tessere di ingresso per assistere allo Stadio Olimpico di Roma alle gare dei Campionati europei di atletica.

I temi dovranno pervenire alla redazione del «Radiocorriere TV», via del Babuino, 9 - 00187 Roma, non oltre il 10 luglio p.v.





# *Torta Florianne, un mondo di Panna, Cioccolato e Algida.*

Arriva in tavola Florianne, e tutti sorridono. Perché Florianne è così buona e genuina e porta con sé una spensierata atmosfera di festa. Florianne, un mondo di panna e cioccolato preparato con cura ed esperienza da Algida.

*Algida a casa, il "Gran Finale"*



a cura di Carlo Bressan

Un capitano di dodici anni

## IL FIGLIO DEL BRASILIANO

Mercoledì 10 luglio

Un villaggio di pescatori, sulla costa dalmata. Poche casette, costruite con pietra carsica squadrata, ciascuna circondata da un pezzetto di orto. Il porticciolo, fatto con pietre rozze, difende dalle burrasche le poche barche da pesca, sette od otto in tutto. Sul dorsale del monte si erge una chiesetta con un campanile basso e sottile con una sola minuscola campana. Dall'alto del campanile si gode una splendida vista: lo sguardo spazia sulle isole vicine e, più lontano ancora, sul mare aperto e sconfinato. Oltre il monte, proprio sotto la chiesa, sorge una casetta che tradisce i primi segni dell'abbandono. Gradini stretti e tagliati nella viva roccia, corrosi dall'acqua marina e dalle onde, scendono alla spiaggia. In quella casetta vive un ragazzo di circa 12 anni di nome Ivo. E' il giovane protagonista del romanzo *Il gabbiano azzurro* di Tone Seliscar, prodotto dalla Radiotelevisione di Lubiana, per la regia di France Stiglic, e la cui prima puntata andrà in onda mercoledì 10 luglio. In Italia il romanzo è stato pubblicato dalla Bemporad-Marzocco di Firenze.

Ivo è cresciuto nella solitudine, coraggioso e fiero. E' orfano di madre, e suo padre, detto il Brasiliano, è scomparso dal villaggio da vari anni e nessuno ne ha saputo più nulla. In verità, i pescatori non serbano un buon ricordo del Brasiliano. Eh, sì, una storia poco simpatica. Una volta il Brasiliano, la cui opinione nel villaggio valeva più di ogni altra, aveva convinto i suoi amici ad acquistare una grossa imbarcazione e a lavorare

insieme, in modo da ottenere una pesca più abbondante ed un ricavato più cospicuo. I pescatori gli avevano affidato i loro risparmi, che erano finiti miseramente sul tavolo da gioco di una taverna della città.

Sopraffatto dal rimorso e dalla vergogna, il Brasiliano era fuggito dal villaggio senza dar più notizie di sé. Ivo era rimasto solo, e se non fosse stato per il vecchio zio Just, sarebbe morto d'inedia. Ogni volta che i pescatori lo vedevano lo trattavano con freddezza perché si ricordavano di suo padre.

In una notte di tempesta, una lunga barca azzurra dalla vela rossa entra nel porticciolo, ne discende un uomo dall'aria stanca e affaticata: è il Brasiliano. E' malato gravemente, si è trascinato sino al villaggio per abbracciare suo figlio prima di morire e per lasciargli tutto ciò che è riuscito a realizzare in tanti anni di lavoro: una barca a vela che porta un bel nome « Gabbiano azzurro ». Da questo punto ha inizio la storia di Ivo, dodicenne, capitano del « Gabbiano azzurro » e dei ragazzi che faranno a gara per aiutarlo e per far parte dell'equipaggio: Piero, Marco, Franco, Jure, Peter, i quali non si stancano di guardare Ivo con occhi pieni di stupore e di ammirazione. E' come se lo vedessero per la prima volta: ha la propria casa, la propria barca, nessuno gli dà ordini, può fare quello che vuole. Ivo è davvero un ragazzo in gamba, è il comandante; e la sua figura cresce non solo ai loro occhi, ma anche nei loro cuori. Poi c'è Mileva, una ragazzina di undici anni, che diverrà la cuoca, l'infermiera, l'informatrice del gruppo.



Il « Club del teatro » inizia mercoledì 10 luglio una nuova serie dedicata a William Shakespeare a cura di Luigi Ferrante. Nella foto, l'attore-presentatore Pino Micol

Nuovo ciclo del « Club del teatro »

## L'ARTE DI SHAKESPEARE

Mercoledì 10 luglio

Ogni anno, nella stagione estiva, il « Club del Teatro » allestisce una speciale serie di spettacoli destinati particolarmente ai piccoli spettatori. Abbiamo avuto così il teatro di prosa moderno, il teatro lirico, il balletto. Quest'anno il « Club » ha voluto dedicare la « stagione » ad un unico autore: William Shakespeare. D'altra parte, Shakespeare è drammaturgo e poeta talmente importante, e la sua produzione è talmente vasta, ricca e complessa che un ciclo di otto trasmissioni — quante sono quelle programmate dal « Club » — risulterebbe non

soltanto insufficiente, ma addirittura striminzito se a curarlo non fosse stata chiamata una persona dell'esperienza e competenza di Luigi Ferrante, direttore della Scuola del Piccolo Teatro di Milano. Così, dunque, i più noti capolavori teatrali di Shakespeare verranno proposti al pubblico più giovane attraverso questo ciclo, che è attualmente in allestimento presso gli studi del Centro di Produzione TV di Milano. Ecco il meccanismo delle varie puntate. All'interno di una scena-base che ricostruisce le linee scenografiche del teatro elisabettiano, un attore-presentatore, Pino Micol, insieme con un gruppo di attori mimi, illustrerà e leggerà i vari momenti teatrali relativi a Shakespeare e al teatro elisabettiano, alla partecipazione del pubblico, alle tecniche di rappresentazione e recitazione, ai costumi e ai trucchi. La regia dell'intero ciclo è affidata a Francesco Dama. William Shakespeare, poeta, autore drammatico, attore (1564-1616) nacque a Stratford-on-Avon da John Shakespeare, guantaio e piccolo proprietario terriero, e da Mary Arden, di famiglia socialmente più importante di quella del marito. William, terzo di otto fratelli, studiò nella scuola di Stratford, che dovette forse abbandonare per sopravvenute ristrettezze economiche. A 18 anni sposò Anna Hathaway di Shottery dalla quale ebbe una figlia, Susanna, e, successivamente, due gemelli, Judith e Hamnet. Fino al 1592, non abbiamo notizie attendibili, certo è che a questa data si era ormai trasferito a Londra dove era in contatto con gli ambienti degli *University Wits*, e probabilmente era allora in rapporto con qualche compagnia teatrale, sia come attore sia come

autore. Preclusagli l'attività drammatica dalla chiusura dei teatri dovuta alla peste (1593-94), Shakespeare scrive due opere poetiche: *Venere e Adone* e *Lucrezia violata*, che dedica al suo protettore, il conte di Southampton. Alla riapertura dei teatri, troviamo Shakespeare già « socio » della compagnia del Lord Ciambellano, la compagnia più importante del tempo. E' il periodo della grande fioritura teatrale di Londra. Come ci verrà spiegato ed illustrato nel corso della prima puntata, i teatri londinesi sono, in questo periodo, numerosissimi, sia pubblici, scoperti, in cui si recita alla luce del giorno, sia privati, coperti, in cui la scena è uguale, con il proskenion avanzato, senza riparo e la costruzione a più piani sullo sfondo, ma in cui la luce artificiale, l'ambiente più raccolto, la possibilità di usare elementi scenografici finiscono con il modificare anche lo stile di recitazione. Vedremo il teatro di Swan; l'insegna del famoso teatro di Shakespeare, il Globe, eretto nel 1598 dall'attore Richard Burbage e dal fratello Guthbert. Sappremo che gli attori elisabettiani si riunivano in piccole società o cooperative di circa una dozzina di elementi ciascuna, tutti uomini. Per cui anche i personaggi femminili, per esempio Ophelia, o Giulietta, erano interpretati da uomini, essendo proibito alle donne recitare. In ogni puntata ci si soffermerà su un capolavoro del drammaturgo inglese (*Amleto*, *Re Lear*, *Otello*, *Coriolano*, eccetera), di cui verranno chiariti i caratteri dei personaggi e i temi fondamentali. Interverranno inoltre registi, scenografi e attori che hanno interpretato drammi di Shakespeare.

## GLI APPUNTAMENTI

Domenica 7 luglio

**BRACCOBALDO SHOW**, spettacolo di cartoni animati di Hanna e Barbera. Verranno presentati tre shorts dal titolo *Il postino Bracco*, *Il segno di Mata-Miao* e *Yoghi e l'orsacchiotto*. Il programma è subordinato alla durata della trasmissione in diretta della finale del Campionato Mondiale di Calcio da Monaco.

Lunedì 8 luglio

**IL GIOCO DELLE COSE**. Marco e Simona presentano il gioco « Cielo, mare, terra », cui partecipano gruppi di bambini in studio. Animali che vivono sotto terra e servizio filmato che illustra il lavoro dei minatori. La galleria delle talpe. Favola *Il calzolaio e gli gnomi* dei Fratelli Grimm, con illustrazioni di Roberto Galve. Scenetta con il Coccodrillo e il Pagliaccio. Conclude la puntata il gioco « Percorsi in galleria ». Seguirà la rubrica *Immagini dal mondo* a cura di Agostino Ghilardi.

Martedì 9 luglio

**IL NAVIGATORE SOLITARIO** di Giorgio Moser. Il documentario illustra una giornata in mare in compagnia di Alex Carozzo, il navigatore solitario che con la sua barca « Golden Lion II » ha attraversato l'Atlantico. Nell'intervista Carozzo parla di Slocum, Tabarly e Moissier, altri navigatori solitari da lui conosciuti, ed illustra le caratteristiche della barca e delle vele.

Mercoledì 10 luglio

**IL CLUB DEL TEATRO**: William Shakespeare, a cura di Luigi Ferrante, regia di Francesco Dama. Presenta Pino Micol. Prima puntata. Si parlerà del teatro elisabettiano, delle tecniche di rappresentazione e recitazione, dei costumi e dei trucchi. Partecipa alla trasmissione un gruppo di attori-mimi per illustrare

e legare i vari momenti teatrali relativi a Shakespeare. Seguirà la prima puntata del romanzo *Il gabbiano azzurro* di Tone Seliscar regia di France Stiglic.

Giovedì 11 luglio

**LA GALLINA**, programma di film, documentari e cartoni animati. In questo numero: la serie *La matita magica*; *I semi*, documentario prodotto dalla B.F.A.; e lo short *Ho cinque anni* realizzato dalla FilmBulgaria. Al termine verrà trasmesso il documentario *Grizzly* di Irwin Rosier, prodotto dalla Meromedia per il ciclo *Enciclopedia della natura*.

Venerdì 12 luglio

**VACANZE ALL'ISOLA DEI GABBIANI** dal romanzo di Astrid Lindgreen. Secondo episodio: *Gita in barca*. I fratelli Johan e Miklas Melkersson e le sorelle Teddy e Freddy Grankvist fanno una gita in barca all'Isola del Pesce e, all'insaputa della piccola Cjorven, portano con loro il cane Nostromo, il quale, scontento di essere stato diviso dalla sua padroncina, procura ai gitanti un mucchio di noie. Seguirà *Vangelo vivo* a cura di Padre Guida e Maria Rosa De Salvia, regia di Furio Angioletta.

Sabato 13 luglio

**GIROVACANZE**, giochi ai monti, ai laghi, al mare a cura di Sebastiano Romeo. Presentano Giustino Durano e Enrico Luzi. Regia di Lino Procacci. La puntata verrà trasmessa da Palmi (Reggio Calabria) e vi partecipano gruppi di ragazzi del luogo. Ospiti della trasmissione, il cantautore Renato Pareti che interpreterà *Bye-bye!*, il complesso 2001 che canterà *Carla*, e la campionessa italiana di salto in lungo Alba Da Pozzo.

# VETTA DRY, un mare di impermeabilità



Ecco i nuovissimi Vetta Dry - uomo e donna a impermeabilità totale.

La marca Vetta, ben nota da anni in Italia, si è arricchita di nuovissimi e interessanti modelli: i Vetta Dry. Che cosa significa «dry»? In inglese vuole dire asciutto, secco. E questi nuovi modelli sono appunto orologi sempre asciutti perché ad impermeabilità totale. Orologi cioè che permettono, a chi li indossa, di fare il bagno senza preoccupazioni di sorta (quante volte è accaduto che ci tuffassimo in mare o in piscina senza ricordarci del nostro orologio non impermeabile se non quando questo era irrimediabilmente rovinato!).

Ma l'impermeabilità, nei Vetta Dry, non è l'unico vantaggio. Grazie al loro design moderno ed attuale i Vetta Dry, precisi come possono esserlo soltanto degli orologi nati in Svizzera, possono essere indossati in qualsiasi momento della giornata. Sono perfetti per il lavoro, grazie proprio alla loro precisione e, al tempo stesso vanno benissimo anche nelle serate importanti, data l'eleganza che li distingue. Chi sceglie Vetta Dry insomma, ha un orologio per tutte le occasioni: dalla serata mondana all'immersione subacquea. Già, persino per le immersioni! Perché Vetta Dry è garantito fino a 50 metri di profondità.

Se possiede altre qualità? Ma certo! Come dice la pubblicità che lo ha lanciato sul mercato italiano, i Vetta Dry offrono un mare di vantaggi. E i Vetta Dry hanno una eccezionale resistenza agli urti, un bracciale in acciaio a perfetta aderenza elastica e vengono venduti, esclusivamente nelle orologerie, a un prezzo veramente «giusto». Sono distribuiti in Italia dalla I. Binda S.p.A. di Milano, una grande organizzazione orologiaia.

## TV 7 luglio

### Nazionale

11 — Dalla Basilica di San Michele in Pavia

#### SANTA MESSA

Ripresa televisiva di Giorgio Romano

#### RUBRICA RELIGIOSA

Nel giorno del Signore

a cura di Angelo Gaiotti

12,15-12,55 A - COME AGRICOLTURA

Settimanale a cura di Roberto Bencivenga

Realizzazione di Maricla Boggio

16,40 PROSSIMAMENTE

Programmi per sette sere

Fernet Branca - Confezioni Facis - Fonderie Luigi Filiberti

16,55 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee

### CAMPIONATO MONDIALE DI CALCIO '74

GERMANIA: Monaco

RIPRESA DIRETTA DELLA FINALE PER IL 1° e 2° POSTO

Telecronista Nando Martellini

Aperitivo Cynar - Nutella Ferrero - Agip Sint 2000

— Aperitivo Cynar

### la TV dei ragazzi

18,45 BRACCOBALDO SHOW

Un programma di cartoni animati di William Hanna e Joseph Barbera

— Il postino Bracco

— Il segno di Mata-Miao

— Yoghi e l'orsacchiotto

— Bracco domatore di leoni

— Ginxi il gatto dell'anno

Distr.: Screen Gems

— Aperitivo Biancosarti

19,30 TELEGIORNALE SPORT

#### TIC-TAC

(Reggiseni Playtex Criss Cross - Sottilette Extra Kraft - Rex Elettrodomestici - Laccata Libera & Bella - Amaro Petrus Boonekamp)

#### SEGNAL E ORARIO

(Sapone Fa - Formaggio Starcreme - Mocassini Salmiri)

#### CHE TEMPO FA

#### ARCOBALENO

(Venus Gel - Aperitivo Biancosarti - Vim Clorex)

20 —

### TELEGIORNALE

Edizione della sera

#### CAROSSELLO

(1) Nutella Ferrero - (2) Vermouth Cinzano - (3) Manetti & Roberts - (4) Fernet Branca - (5) Pantèn Lacca

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Shaft - 2) Politiche - 3) Frame - 4) Master - 5) M.G.

20,30

### ODISSEA

dal poema di Omero

Riduzione televisiva di Giampiero Bona, Vittorio Bonicelli, Fabio Carpi, Luciano Codignola, Mario Prosperi, Renzo Rosso

Personaggi ed interpreti principali:

Ulisse	Bekim Fehmiu
Penelope	Irene Papas
Telemaco	Renaud Verley
Arete	Marina Bertl
Elena	Scilla Gabel
Nausicaa	Barbara Gregorini
Antinoo	Costantin Nepo
Euriclea	Marcella Valeri
Eurimaco	Otto Alberti
Leocrito	Maurizio Tocchi

Altri interpreti della prima puntata

Nona Medici, Sergio Ferrero, Jaspar Von Oertzen, Luigi Barbini, Vladimir Kistulovic, Andrea Saric, Velico Maricic, Ilija Ivezić, Tana Mascarelli

Scenografia di Luciano Ricceri

Costumi su bozzetti di Dario Cecchi

Direttore della fotografia Aldo Giordani

Direttore di produzione Giorgio Morra

Arredamento di Mario Altieri

Aiuto regista Nello Vanin

Musiche di Carlo Rustichelli

Dialoghi italiani di Alfredo Medori

Regia di Franco Rossi

(Una coproduzione delle televisioni italiana - francese - tedesca realizzata da DINO DE LAURENTIIS)

(Replica)

DOREMI'

(Bel Paese Galbani - Lacrima D'Arno Melini - Bagno schiuma Fa - Idrolitina Gazzoni - Frottée superdeodorante - Trinità)

21,25 LA DOMENICA SPORTIVA

Cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata

a cura di Giuseppe Bozzini, Nino Greco, Mario Mauri e Aldo De Martino

condotta da Alfredo Pigna

#### BREAK 2

(Collirio Stilla - Vini Bolla - Dentifricio Colgate - Kambusa Bonomelli - Pressatella Simmenthal)

22,35 MALICAN PADRE E FIGLIO

#### Messa in scena

Telefilm - Regia di Yannick Andrei

Interpreti: Claude Dauphin, Michel Bedetti, Robert Daltan, Albert Dinam, Sylvie Solar, Louis Viret, Bernard Marre, Jacques Schaeffer, Christian De Lanant, Jacques Denoel

Distribuzione: Ultra Film

23 —

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

#### CHE TEMPO FA

### 2 secondo

15,30-16,40 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee

FRANCIA: Digione

AUTOMOBILISMO: GRAN PREMIO DI FRANCIA

20,30 SEGNALE ORARIO

### TELEGIORNALE

#### INTERMEZZO

(Vim Clorex - Cono Rico Aligida - Macchine per cucire Singer - Biscotto Diet Erba - Saponetta Mira dermo - Insetticida Kriss)

— Bagno schiuma Fa

21 —

### IL MANGIANOTE

Gioco musicale a premi

di Perani, Rizza e Giacobetti

presentato dal Quartetto Cetra

Orchestra diretta da Tony De Vita

Scene di Antonio Locatelli

Regia di Giuseppe Recchia

DOREMI'

(Chicco Artsana - Volastir - Industria Coca-Cola - Centro Sviluppo e Propaganda Cuio - Acque Minerali Boario - Salmificio Vismara)

22 — SETTIMO GIORNO

#### Attualità culturali

a cura di Francesca Sanvitale e Enzo Siciliano

22,45 PROSSIMAMENTE

Programmi per sette sere

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

#### SENDER BOZEN

SENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

19 — Säbeltänzer aus Georgien  
Das Staatliche Volkstanzensemble der GSSR  
1. Teil

Regie: Tilo Philipp  
Verleih: ZDF

19,15 Die weißen Pferde  
Die Spanische Reitschule Wien  
Eine Galavossstellung vor dem Schloss Schönbrunn  
Regie: Otto A. Eder  
Verleih: ORF

20,05 Ein Wort zum Nachdenken  
Es spricht Alois Müller  
20,10-20,30 Tagesschau



Roberta Paladini è la nuova presentatrice di «Prossimamente» (22,45 sul Secondo Programma)



## SANTA MESSA e RUBRICA RELIGIOSA

ore 11 nazionale

Dopo la Messa continuano le trasmissioni del ciclo « Dio tra gli uomini » che hanno progressivamente approfondito il significato dell'eucarestia nella comunità cristiana. La trasmissione di oggi, realizzata da don Natale Soffientini e dal regista Giorgio Romano, si incentra particolarmente sulla preghiera e l'adorazione, come momenti dell'assemblea eucaristica. Dalla lettura della Bibbia, dalla partecipazione all'eucarestia e dall'adorazione attinge forza e unità l'impegno del cristiano nella vita quotidiana, familiare e comunitaria. Questo è documentato attraverso le testimonianze di gruppi e ambienti che tentano di rispondere alle esigenze del nostro tempo con spirito evangelico.

## ODISSEA: Prima puntata



Una inquadratura della prima puntata dello sceneggiato tratto dal poema di Omero

ore 20,30 nazionale

La guerra di Troia è terminata da dieci anni, ma Ulisse non ha ancora fatto ritorno a casa, e a Itaca sua moglie Penelope lo attende con fiducia. Un gruppo di pretendenti — i Proci — si è installato nella reggia in attesa che la donna scelga tra loro il successore di Ulisse. Il giovane Telemaco, per difendere l'onore del padre e scacciare i Proci, convoca

l'Assemblea dei cittadini di Itaca e chiede una nave per andare in cerca di Ulisse, ma è schernito dagli avversari. Partirà ugualmente di nascosto, col favor della notte, diretto a Pilo dal re Nestore. Questi non sa nulla di Ulisse e gli consiglia di recarsi a Sparta dal re Menelao. Penelope apprende, da una visione inviata dalla dea Atena, che il figlio è salvo e può continuare a sperare nel ritorno di Ulisse. (Servizio alle pagine 14-15).

## IL MANGIANOTE

ore 21 secondo

Sedicesima puntata del gioco musicale condotto dai quattro Cetra. La campionessa in carica Lidia Passerini di Milano (che ha tolto il titolo la scorsa settimana a Umberto Ottini) deve difendere il titolo dagli assalti di

due concorrenti del Centro Italia: Sandri Sergio di Bologna e Cinzia Amati di Roma. Ospiti di questa puntata i cantanti Aura D'Angelo (con la canzone Vivere) e Fausto Leali (che canta Solo lei). Animano la trasmissione i ballerini Elena Sedlak e Paolo Gostino. L'orchestra è diretta dal maestro Tony de Vita.

## MALICAN PADRE E FIGLIO: Messa in scena

ore 22,35 nazionale

Due anziani gangster rientrando nel loro locale notturno scoprono che il loro contabile si è ucciso. Distruggono la prova del suicidio, un biglietto di confessione del morto, e creano nella stanza una messa in scena per la polizia, tale da far credere ad un omicidio. Per incolpare, inoltre, del reato un altro gangster loro rivale (Cesarini) portano la

pistola del defunto in casa di quest'ultimo e quindi chiamano Malican e la polizia. Malican da alcuni dettagli comprende che si tratta di una messa in scena, ma Patrick, che nel frattempo si era recato a casa di Cesarini e aveva scoperto la pistola, era anche riuscito a far parlare l'amica del gangster, che aveva veramente ucciso il contabile e combinato le cose in modo tale da far credere ad un suicidio.

V/P Serie

# CALDERONI è design



COPEN  
AGHEN

Il moderno vasellame da tavola serie Copena in acciaio inox 18/10 a finitura satinata o in acciaio inossidabile argentato o in alpacca argentata, ripropone nella linea sobria ed elegante la raffinata espressione del design nordico adattato al gusto italiano. Una gamma di 35 diversi articoli, in 66 misure, che valorizzano e modernizzano ogni tavola. Ciascun articolo in elegante confezione regalo. Condensa l'esperienza di oltre un secolo di attività che garantisce linea, qualità e design. E uno dei prodotti

## CALDERONI fratelli

28022  
Casale  
Corte Cerr  
(Novara)

## La collana « Conoscere gli animali » giunta al 12° volume

In occasione della Fiera del Libro per Ragazzi, svoltasi a Bologna, Angelo LOMBARDI e la MALIPIERO S.p.A. EDITORE hanno presentato la collana CONOSCERE GLI ANIMALI, giunta quest'anno al 12° volume.

Un'opera propedeutica ed educativa, realizzata con la precisione e lo scrupolo che distinguono questa Casa Editrice che da decenni opera nel difficile settore del libro per ragazzi.

L'incontro fra Angelo LOMBARDI e la MALIPIERO S.p.A. EDITORE ha consolidato una formula di collaborazione che il noto « amico degli animali » attuerà con la suddetta Casa Editrice.

## Ecco perché mia moglie cura i suoi piedi dopo il bagno



Lei sa che un breve massaggio con la Crema Saltrati protettiva allevia e tonifica i piedi indolenziti e dolenti. Grazie alla sua azione benefica e penetrante, la Crema Saltrati pulisce i pori in profondità, previene l'irritazione e il prurito tra

le dita. Per mantenere i vostri piedi vivi e resistenti, utilizzate la CREMA SALTRATI. Non macchia e non unge. **Un buon consiglio.** Quando rientrate a casa la sera con i piedi gonfi e stanchi niente di meglio di un buon pediluvio tonificante ai SALTRATI Rodell. In ogni farmacia.

# radio

domenica **7** luglio

## calendario *ix/c*

IL SANTO: S. Claudio.

Altri Santi: S. Cirillo, S. Pellegrino, S. Pompao, S. Setturnio, S. Gernsno, S. Apollonio.

Il sole sorge a Torino alle ore 5,49 e tramonta alle ore 21,17; a Milano sorge alle ore 5,42 e tramonta alle ore 21,14; a Trieste sorge alle ore 5,25 e tramonta alle ore 20,54; a Roma sorge alle ore 5,40 e tramonta alle ore 20,47; a Palermo sorge alle ore 5,48 e tramonta alle ore 20,31.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1930, muore a Crowborough lo scrittore Arthur Conan Doyle.

PENSIERO DEL GIORNO: Ogni rivelazione di un segreto è colpa di chi l'ha confidato. (La Bruyère).



Il pianista Wilhelm Kempff interpreta pagine di Beethoven, Liszt e Schubert nel concerto che va in onda alle ore 14,30 sul Terzo Programma

### radio vaticana

kHz 1529 = m 196  
kHz 6190 = m 48,47  
kHz 7250 = m 41,38  
kHz 9645 = m 31,10

8,30 Santa Messa latina. 9,30 in collegamento RAI: Santa Messa Italiana, con omelia di Mons. Filippo Franceschi. 10,30 Liturgia Orientale in Rito Bizantino Romano. 11,15 L'Angelus con il Papa. 12,15 Concerto. 12,45 Antologia Religiosa. 13 Dieceografia Religiosa. 13,30 Un'ora con l'Orchestra. 14,30 Radiogiornale in italiano. 15 Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco. 20,30 Orizzonti Cristiani: «Echi delle Cattedrali», passi acuti dell'Oratorio sacra d'ogni tempo: «S. Vincenzo Da' Paoli, riformatore suo malgrado», di P. Igino Da Torrice. 21 Trasmissioni in altre lingue. 21,45 Angelus avec le Pape. 22 Recita del S. Rosario. 22,15 Aus der Orthodoxen Kirche, von Robert Hotz. 22,45 Vital Christian Doctrine: The priest and the world et worship. 23,15 Revista de Imprensa - Allocução Dominical do S.to Padre. 23,30 Panorama missionario, por Mons. Jesus Irigoyen. 23,45 Ultimo'ora: Replica di Orizzonti Cristiani (su O.M.).

### radio svizzera

#### MONTECENERI

1 Programma (kHz 557 - m 539)

8 Notiziario. 8,05 Lo sport. 8,10 Musica varia. 9 Notiziario. 9,05 Musica varia - Notizie sulle giornate. 9,30 Ora della terra, a cura di Angelo Frigerio. 9,50 Renzo Landi e il suo complesso. 10,10 Conversazione evangelica di Mons. Corrado Cortella. 10,30 Dalla Chiesa di S. Maria degli Angeli di Lugano: Santa Messa. 11,15 The Living Strings. 11,30 Informazioni. 11,35 Radio mattina. 12,45 Conversazione religiosa. 13 Concerto bandistico. 13,30 Notiziario - Attualità - Sport. 14 I nuovi complessi. 14,15 Walter Chieri presenta: Tutto Chiarissimo, con Carlo Campanini, Iva Zanicchi e un ricordo di Giovanni D'Anzi. 14,45 La voce di... 15 Informa-

zioni. 15,05 Orchestra Silvester e Coro Lisa Gray. 15,15 Casella postale 230, risponde a domande di varia curiosità. 15,45 La domenica popolare. 16,30 Musica richiesta. 16,55 Da Monaco: Campionato Mondiale di calcio. Radiocronaca dell'incontro finale. 18,45 Orchestre varie. 19,15 Küster suona Küster. 19,25 Informazioni. 19,30 La giornata sportiva. 20 Intermezzo. 20,15 Notiziario - Attualità. 20,45 Melodie e canzoni. 21 Altalena attorno al vanesio. 22,50 Diachi vari. 23 Informazioni. 23,05 Studio pop. In compagnia di Jacky Merti. Allestimento di Andreas Wyden. 24 Notiziario - Attualità - Risultati sportivi. 0,30-1 Notturno musicale.

#### Il Programma (Stazioni a M.F.)

15 In nero e a colori. 15,35 Musica pianistica. Johannes Brahms: Tema con variazioni in re minore, dal Sestetto in al bemolle maggiore op. 18 (Trascrizione per pianoforte dedicata a Clara Schumann) (Pianista Daniel Barenboim). 15,50 Pagine bianche. 16,15 Uomini, idee e musica. Teatimonianze di un concertista. Trasmissione di Mario della Ponti. 17 «Ifigenia in Aulide». Opera in tre atti, dalla tragedia di Racine von du Rouillet, di Christoph Willibald Gluck (Nuova versione e revisione in lingua tedesca di Richard Wagner). Agamennone: Dietrich Fischer-Dieskau; Clitennestra, moglie di Agamennone: Trudeliese Schmidt; Ifigenia, figlia di Agamennone: Anna Moffo; Achille: Ludovic Spies; Calceante, indovino gran sacerdote: Thomas Stewart; Arcas, capitano delle guardie di Agamennone: Arleen Auger; Artemide: Bernd Welki; Un comandante: Nikolaus Hillebrand - Das Münchner Rundfunkorchester e Coro del Bayerischen Rundfunk diretti da Kurt Eichhorn - M° del Coro Heinz Mende. 19 Almanacco musicale. 19,20 La giostra dei libri, redatta da Enea Bellinelli (Replica dal Primo Programma). 20 Orchestra Radiosa. 20,30 Musica pop. 21 Dierio culturale. 21,15 Dimenazioni. Mezz'ora di problemi culturali svizzeri. 21,45 I grandi incontri musicali. 23-23,30 Buonanotte.

### radio lussemburgo

ONDA MEDIA m. 208

19-19,15 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa.

# Nazionale

- 6 — Segnale orario  
**MATTUTINO MUSICALE** (I parte)  
Johann Joseph Fux: Sinfonia in fa maggiore: Sinfonia (Adagio, Andante, Allegro) - La joie des fideles aujets - Arie Italiana - Air française - Le ennemia confus. (Camerata Musicale di Berlino) • Ludwig van Beethoven: Poco sostenuto, vivace, della «Sinfonia n. 7 in la maggiore» (Orchestra Filarmonica di New York diretta da Arturo Toscanini)
- 6,25 Almanacco
- 6,30 **MATTUTINO MUSICALE** (II parte)  
Domenico Cimarosa: Concerto in do maggiore, per oboe e archi: Larghetto Allegro - Siciliana - Allegro giusto (Oboista Pierre Pierlot - Orchestra da camera - Jean-François Paillard - diretta da Jean-François Paillard) • Ferde Grofé: Tramonto, dalla suite «Gran Canyon» (Orchestra Sinfonica - Morton Gould - diretta da Morton Gould) • Frédéric Chopin: Ballata n. 3 in la bemolle maggiore (Pianista Sviatoslav Richter) • Alexander Glazunov: Stenka Razin, poema sinfonico (Orchestra della Suisse Romande diretta da Ernest Ansermet) • Antonin Dvorak: Tempo di valzer, dalla «Serenata in mi maggiore», per orchestra d'archi (Orchestra - London Symphony - diretta da Colin Davis) • Georges Bizet, Suite dall'opera «Carmen» (Orchestra Sinfonica di Torino della RAI diretta da Robert Zeller)
- 7,35 Culto evangelico
- 8 — **GIORNALE RADIO**  
Sui giornali di stamane

- 8,30 **VITA NEI CAMPI**  
Settimanale per gli agricoltori a cura di Antonio Tomassini
- 9 — Musica per archi
- 9,10 **MONDO CATTOLICO**  
Settimanale di fede e vita cristiana Editoriale di Costante Berselli - Segni dei tempi: impegno pastorale. Servizio di Giovanni Ricci - La settimana: notizie e servizi dall'Italia e dall'estero
- 9,30 **Santa Messa**  
in lingua italiana, in collegamento con la Radio Vaticana con breve omelia di Mons. Filippo Franceschi
- 10,15 **ALLEGRO CON BRIO**
- 10,50 **LE NOSTRE ORCHESTRE DI MUSICA LEGGERA**  
— Assoc. Commerciali Italiani Fila-  
telici
- 11,30 **Federica Taddel e Pasquale Ches-**  
sa presentano:  
**Bella Italia**  
(amate sponde...)  
Giornalino ecologico della dome-  
nica
- 12 — **Dischi caldi**  
Canzoni in ascesa verso la HIT  
**PARADE**  
Presenta Giancarlo Guardabassi  
Realizzazione di Enzo Lamioni  
— Birra Peroni

### 13 — GIORNALE RADIO

- 13,20 **Ma guarda che tipo!**  
Tipi tipici ed atipici del nostro tempo presentati da Stefano Sattaflares con Gianni Agus, Gianni Bonagura, Vittorio Congia, Bruno Lauzi Regia di Orazio Gavioli
- 14 — **VETRINA DI UN DISCO PER L'ESTATE**
- 15 — Lelio Luttazzi presenta:  
**Vetrina di Hit Parade**  
Testi di Sergio Valentini
- 15,30 **Milva presenta:**  
**Palcoscenico musicale**
- 16,50 **Campionato mondiale di calcio in Germania**  
**DA MONACO**  
**RADIOCRONACA DELLA FINALISSIMA**  
Radiocronista Enrico Ameri  
Dalla Tribuna Stampa Sandro Ciotti



Bruno Lauzi (ore 13,20)

### 19 — GIORNALE RADIO

- 19,15 Ascolta, si fa sera
- 19,20 **BALLATE CON NOI**
- 20 — **STASERA MUSICAL**  
Giusy Raapani Dandolo  
presenta:  
**Ciao Rudy**  
di Garinel e Giovannini  
scritta con Luigi Magni  
Musiche di Armando Trovajoli  
con Alberto Lionello, Giusy Raapani Dandolo, Carmen Scarpitta, Mita Medici e Marzia Ubaldi  
Programma a cura di Alvisio Sapori
- 21 — **Le vecchie canzoni di Napoli**
- 21,30 **CONCERTO DEL VIOLISTA WALTER TRAMPLER E DEL PIANISTA MIECZYSLAV HORSZOWSKI**  
Johannea Brahms: Due Sonate op. 120, per viola e pianoforte: n. 1

In fa minore: Allegro appassionato - Andante un poco adagio - Allegretto grazioso: n. 2 in mi bemolle maggiore: Allegro amabile - Allegro appassionato - Andante con moto, Allegro  
Quintetto vocale Italiano diretto da Angelo Ephrikian

### 22,20 MASSIMO RANIERI presenta:

#### ANDATA E RITORNO

Programma di riascolto per indaffarati, distratti e lontani  
Regia di Dino De Palma

— Sera sport, a cura della Redazione Sportiva del Giornale Redio

### 23 — GIORNALE RADIO

— I programmi di domani  
— Buonanotte

Al termine: Chiusura



- 6 — IL MATTINIERE**  
Musiche a canzoni presentate da Carla Maccelloni  
Nell'intervallo (ore 6,24):  
Bollettino del mare
- 7,30 Giornale radio** - Al termine:  
Buon viaggio — FIAT
- 7,40 Buongiorno con The Valente Singers, Sadi and the Belgians, Angelo Branduardi, Peter Nero**  
Albino-Barry: Hula blue • Branduardi: Ra di speranza • Jobim: The girl from Ipanema • Saffa: What have they done to my song • Branduardi: Il tempo che verrà • Lannon: Hei Judy • Fiahon: Flower aamba • Branduardi: Ch'io ala la fascia • Gibb: How can you mind a broken heart • Luce-Barry: The secret of love • Branduardi: Lamentata • Lai: Love story • Morr-Del Porte: Wake up and shake up
- **Formaggio Tostine**
- 8,30 GIORNALE RADIO**
- 8,40 IL MANGIADISCHI**  
Singin' hallelujah (Rotation) • La pioggia di marzo (Mina) • Gardenia blu (Piero a I Cottonfields) • Stress (Mersia) • Whisky and love (Eva 2000) • Un fiammifero acceso (Le Figlie del Vento) • This world today la a mess (Donna Hightower) • In contraluce (Al Bano) • New York (Erba Verde) • L'eterna malattia (Al Moog: Enrico Riccardi) • Per un momento (Mano Uno) • Notte dell'estate (Valentina Greco) • The bees (Kero) • Shady lady (Shepstone & Dibbens)

- 13 — IL GAMBERO**  
Quiz alla rovescia presentato da Franco Nabbia  
Regia di Mario Morelli  
— **Palmolive**
- 13,30 Giornale radio**
- 13,35 Alto gradimento**  
di Renzo Arbore e Gianni Boncompagni
- 14 — IL BIANCO E IL NERO**  
Curiosità di tastiera  
a cura di Gino Negri  
Prima trasmissione: • Il pianoforte umorista •  
(Replica del Programma Nazionale)
- 14,30 Su di giri**  
(Esclusa la Sardegna che trasmette programmi regionali)  
Rose garden (Lynn Anderson) • Daybreak (Nilsaon) • Insieme a me tutto il giorno (Loy e Altomare) • Show and tell (Al Wilson) • Father of day, father of night (Manfred Mann's Earth Band) • Innocenti evasioni (Lucio Battisti) • China heart (Shepstone & Dibbens) • Last time I saw him (Diana Ross) • Re di speranza (Angelo Branduardi)
- 15 — La Corrida**  
Dilettanti allo abaraglio presentati da Corrado  
Regia di Riccardo Mantoni  
(Replica del Programma Nazionale)

- 19,30 RADIOSERA**
- 20 — Il mondo dell'opera**  
I personaggi e gli avvenimenti del mondo lirico passati in rassegna da Franco Soprano
- 21 — PAGINE DA OPERETTE**
- 21,20 Cose e biscose**  
Variazioni sul vario di Marcello Casco e Mario Carnavale  
Regia di Massimo Ventriglia
- 22 — L'ERA DEI GRANDI BOULEVARDS**  
a cura di Giuseppe Lazzari  
3. I « giovani leoni » a Montmartre
- 22,30 GIORNALE RADIO**  
Bollettino del mare
- 22,50 BUONANOTTE EUROPA**  
Divagazioni turistico musicali
- 23,29 Chiusura**

- 9,35 Amurri, Jurgens e Verda**  
presentano:  
**GRAN VARIETA'**  
Spettacolo con Lando Buzzanca e la partecipazione di Fred Bongusto, Peppino Di Capri, Vittorio Gassman, Mia Martini, Bruno Martino, Sandra Milo, Ugo Tognazzi  
Regia di Federico Sanguigni  
— **Linea Buitoni**
- Nell'intervallo (ore 10,30):  
**Giornale radio**
- 11 — Il giococone**  
Programma a sorpresa di Maurizio Costanzo con Marcello Casco, Paolo Galdi, Elena Saez e Franco Solfiti  
Regia di Roberto D'Onofrio  
— **Vim Clorox**
- 12 — Aldo Giuffrè presenta:**  
**Ciao Domenica**  
Anti-week-end scritto e diretto da Sergio D'Ottavi con Liana Trouché e la partecipazione del Ricchi e Poveri  
Musiche originali di Vito Tommaso  
— **Mira Lanza**

- (Esclusa Sicilia e Sardegna che trasmettono programmi regionali)
- 15,35 LE PIACE IL CLASSICO?**  
Quiz di musica seria  
presentato da Enrico Simonetti  
Regia di Roberto D'Onofrio
- 16,15 Supersonic**  
Dischi a mach due  
I've seen enough, King of the rock'n'roll party, let, Waterloo, Might just take your, Bit of both, Agapimu, Addio primo amore, Set me free, Good morning, freedom, The locomotion, Do we still do it, Jump jump jump, Listen to the music, I heard a love song, Jenny, La valigia blu, Devil gate drive, Me 262, A la escuela, Hard road, The love I lost (Part I), Stupid!, La città del silenzio, Oh my my, Daybreak, Dream on dreamer, Kansas city, Rock'n'roll baby, Super duper star  
— **Lubiam moda per uomo**
- 17,25 Giornale radio**
- 17,30 Scala reale**  
Lucio Battisti, Adriano Celentano, Mina, Patty Pravo e la Mahavishen Orchestra  
— **Oleificio F.lli Belloli**
- 18,45 Bollettino del mare**
- 18,50 ABC DEL DISCO**  
Un programma a cura di Lillian Terry  
— **Ceramica Faro**



Enrico Simonetti (ore 15,35)

- 8,25 TRASMISSIONI SPECIALI**  
(sino alle 10)  
— **Concerto del mattino**  
Johannes Brahms: Concerto n. 1 in re minore op. 15 per pianoforte e orchestra (Pianista Paul von Schillowsky - Orchestra del Concerti Lamoureux di Parigi diretta da Rudolf Albert) • Igor Stravinsky: Symphonies d'instruments à vent (a Claude Debussy) (Complesso a fiati • George Eastman • di Rochester diretto da Frederick Fennell)
- 9,25 Diabolicità del rospo**, Conversazione di Gino Nigara
- 9,30 Corriere dall'America**, risposte de « La Voce dell'America » ai radioascoltatori italiani
- 9,45 Place de l'Etoile** - Istantanee dalla Francia
- 10 — Concerto di apertura**  
Gottfried Heinrich Stölzel: Concerto grosso in re maggiore (a quattro cori) (Orchestra da Camera - Pro Arte - di Monaco dir. Kurt Redel) • Robert Schumann: Concerto in la minore op. 54, per pianoforte e orchestra (Pianista Clara Haskil - Orchestra Filarmonica dell'Aja dir. Willem van Otterloo) • Paul Hindemith: Sinfonia in al bemolle maggiore per Concert Band - (Orchestra - Philharmonia - dir. l'Aure)
- 11 — Musiche per organo**  
Dietrich Buxtehude: Due Preludi e Fughe per organo in la minore - in re minore • Paul Hindemith: Concerto op. 46 n. 2, per orchestra: Nicht zu schnell - Sehr langsam und ganz ruhig - Presto

- 13 — CONCERTO SINFONICO**  
Direttore **George Szell**  
Violinista David Oistrakh  
Violoncellista Mstislav Rostropovich  
Richard Strauss: Don Giovanni, poema sinfonico op. 20 • Antonin Dvorak: Due Danze slave, in do minore op. 46 n. 7 - in la maggiore op. 45 n. 5 • Johannes Brahms: Concerto in la minore op. 102, per violino, violoncello e orchestra. Allegro - Andante - Vivace ma non troppo  
Orchestra Sinfonica di Cleveland
- 14 — Children's Corner**  
Alfredo Casella: Undici pezzi infantili; (Pianista Rodolfo Caporali) • Sergei Prokofiev: A summer day, suite infantile per piccola orchestra op. 65 (Orchestra - A. Scarlatti - di Napoli della RAI diretta da Massimo Pradella)
- 14,30 Concerto del pianista Wilhelm Kempff**  
Ludwig van Beethoven: Sonata in sol maggiore n. 16 per pianoforte op. 31 n. 1 • Franz Liszt: Sonetto n. 104 del Petrarca da • Années de pèlerinage • • Franz Schubert: Sonata in la minore n. 16 op. 42 per pianoforte
- 15,30 Hinkemann**  
di Ernst Toller  
Traduzione di Emilio Castellani  
Hinkemann Gianni Santuccio  
Greta, sua moglie Lucia Catullo  
La vecchia signora Hinkemann  
Enrica Corti

- 19,15 Concerto della sera**  
Johann Christian Bach: Sinfonia in mi bemolle maggiore op. 6 n. 3: Allegro - Andante assai - Allegro assai (Orchestra da Camera di Radio Linz diretta da Hans Peter Gmür) • Johannes Brahms: Variazioni su un tema di Haydn op. 56 a • Corale S. Antonio • (Orchestra Sinfonica di Vienna diretta da Wolfgang Sawallisch) • Sergei Rachmaninov: Concerto n. 4 in sol maggiore op. 40, per pianoforte e orchestra: Allegro vivace - Largo - Allegro vivace (Pianista Vladimir Ashkenazy - Orchestra Sinfonica di Londra diretta da André Previn)
- 20,15 PASSATO E PRESENTE**  
Battaglia Parlamentare  
Il dibattito sulla denuncia dei redditi  
a cura di Domenico Novacco
- 20,45 Poesia nel mondo**  
I lirici aragonesi, a cura di Giuseppe Liuccio  
3. Giovan Francesco Caracciolo
- 21 — IL GIORNALE DEL TERZO**
- 21,30 Premio Strega 1974**  
Trasmissione speciale di Walter Mauro con la partecipazione di Lucia Alberti, Maria Bellonci, Edith Bruck, Achilla Campanile, Luigi Compagnone, Massimo Grillandi, Mario Guidotti, Sauro Marianelli, Sergio Pautasso, Gugliel-

- 11,30 Musiche di danza e di scena**  
Nicolai Rimsky-Korsakov: Le Coq d'or, suite dall'opera (Orchestra della Suisse Romande diretta da Ernest Ansermet) • Edvard Grieg: Peer Gynt, dalla Suite n. 1 op. 46 (musiche di scena per il dramma di Ibsen) (Süddeutsches Sinfoniorchester diretta da Theo Blumenfeld)
- 12,10 Uno scandalo letterario di cinquant'anni fa**, Conversazione di Domenico Novacco
- 12,20 Itinerari operistici: DA GOUNOD A SAINT-SAËNS**  
Charles Gounod: Mireille; • O l'égère hirondelle • (Soprano Joan Sutherland - Orchestra della Suisse Romande diretta da Richard Bonynge) • Georges Bizet: La jolie fille de Perth; • Quand la flamme • (Basso Nicolai Ghiaurov - London Symphony Orchestra diretta da Edward Downes) • Léo Delibes: Lakmé; • Dans la forêt • (Gianna D'Angelo, soprano; Nicolai Gedda, tenore - Orchestra dell'Opéra-Comique diretta da Georges Prêtre) • Ambroise Thomas: Hamlet; • Partagez-vous mea fleura • (Soprano Maria Callas - Orchestra Philharmonia di Londra diretta da Nicola Rescigno) • Jules Massenet: Thaïs; • Dis-moi que je suis belle • (Soprano Leontyne Price - London Symphony Orchestra diretta da Edward Downes) • Camille Saint-Saëns: Sansone e Dalila; • Printemps qui commence • (Mezzosoprano Giulietta Simonato - Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia diretta da Fernando Previtali)

- Paul Groosshahn Renzo Giovampietro  
Max Knatsch Franco Giacobini  
Peter Immergleich Agostino De Berti  
Sebaldua Singegott Ugo Bologna  
Michel Unbeschwert
- Ugo Maria Moraoi  
Franze, amica di Grete Narcisca Bonati  
Il proprietario del baraccone
- Gino Negri  
Un bambino Claudio Giannotti  
Claudio Balducci  
Gianni Bortolotto  
Mariliana Dellì  
Antonio Maronese  
Simone Mattioli  
Gino Murri  
Gianni Quillico  
Giampaolo Rossi  
Maria Grazia  
Santaroni  
Franco Tuminelli
- Collaborazione musicale e musicale  
originali di Gino Negri  
Regia di Virginio Puecher
- 17,30 INTERPRETI A CONFRONTO**  
a cura di Gabriele de Agostini  
• Antologia beethoveniana •  
2ª trasmissione: Sonata in fa maggiore op. 24 n. 5 • La primavera •  
(Replica)
- 18 — CICLI LETTERARI**  
La strega e la letteratura, a cura di Guido Davico Bonino  
1. Maghe e streghe nel mondo latino
- 18,40 IL GIRASKETCHES**

## notturno italiano

Dalle ore 23,31 alle 5,59: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 0,06 alle 5,59 dal IV canale della Filodiffusione.

23,31 Ascolto la musica e penso - 0,06 Ballate con noi - 1,06 Sinfonia d'archi - 1,36 Nel mondo dell'opera - 2,06 Divagazioni musicali - 2,36 Ribalta internazionale - 3,06 Concerto in miniatura - 3,36 Mosaico musicale - 4,06 Antologia operistica - 4,36 Palcoscenico girevole - 5,06 Le nostre canzoni - 5,36 Musiche per un buongiorno.

Notiziari in italiano: alle ore 24 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5; in inglese: alle ore 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; in francese: alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; in tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.



## Il Presidente della Stock è Cavaliere del Lavoro



Il Grand'Ufficiale Carlo Wagner, Presidente della Società Stock, è stato nominato Cavaliere del Lavoro con decreto del Presidente della Repubblica.

La notizia si è propagata immediatamente suscitando vivo compiacimento negli ambienti economici dove il Cavalier Wagner è particolarmente apprezzato per le sue spiccate doti di dirigente oltre che per la sua particolare sensibilità in riferimento ai problemi dei lavoratori.

Nato a Vienna nel marzo di 72 anni fa, Carlo Wagner ha iniziato la sua attività commerciale ed industriale nel campo siderurgico, lavorando in Austria, in Cecoslovacchia e nei Balcani. Il fondatore della Società Stock, Lionello Stock, a conoscenza delle sue ottime doti di organizzatore nel campo commerciale, e avendo la necessità di essere affiancato da una forza giovane, di primo piano, lo invitò a cambiare ramo di attività e ad entrare nella sua industria.

Dapprima, grazie anche alla sua conoscenza di quattro lingue, gli fu affidato l'importante ufficio di Vienna; poi fu chiamato da Lionello Stock, quale Direttore, alla Casa madre cioè la Società Stock di Trieste. Risale a questi anni la sua collaborazione con il Cavaliere del Lavoro Alberto Casali allora egualmente Direttore della Casa triestina.

Il Cavalier Wagner, che si occupava particolarmente dello sviluppo commerciale dell'Azienda, sposò nel 1931 la nipote del fondatore Lionello Stock e sorella dell'indimenticabile Cavaliere del Lavoro Casali. Consigliere d'Amministrazione della Società nel 1934, fu nominato nel 1945 Consigliere Delegato, lavorando fraternamente assieme al cognato allora Vicepresidente.

Alla morte di Casali, Wagner fu nominato Presidente della Società Stock mantenendo nel contempo le cariche di Consigliere Delegato e di Direttore Generale. Carlo Wagner ha dedicato i primi anni della sua attività a creare in Italia un'organizzazione di vendita efficiente atta ad affrontare la crisi economica degli Anni '30.

E' suo merito se la Stock, in quegli anni difficili, poteva sviluppare il suo lavoro senza risentire eccessivamente dell'avversa congiuntura. Nell'estate del 1945 Wagner da solo prese in mano le sorti dell'Azienda quale Consigliere Delegato, cominciando subito la ricostruzione degli edifici distrutti durante il conflitto e la ricostituzione delle scorte di invecchiamento per il Brandy.

Per sua iniziativa è ora in costruzione un nuovo grande stabilimento sul canale navigabile della zona industriale di Trieste, uno stabilimento che si estenderà su 17.000 metri quadrati con un volume di 50.000 metri cubi e che entrerà in funzione verso la fine di quest'anno.

# TV 8 luglio

## Nazionale

### la TV dei ragazzi

#### 18,15 IL GIOCO DELLE COSE

a cura di Teresa Buongiorno  
con la collaborazione di Marcello Argilli  
Presentano Marco Danè e Simona Gusberti  
Scene e pupazzi di Bonizza  
Regia di Salvatore Baldazzi

#### 18,45 IMMAGINI DAL MONDO

Rubrica realizzata in collaborazione con gli Organismi Televisivi aderenti all'U.E.R.  
a cura di Agostino Ghilardi

#### 19,15 TELEGIORNALE SPORT

##### TIC-TAC

(Lux Sapone - Carne Simmenthal - Dentifricio Ultrabreit - Bebé Galbani - Mash Alemagna)

##### SEGNALORARIO

##### CRONACHE ITALIANE

##### OGGI AL PARLAMENTO

##### ARCOBALENO

(Sapone Palmolive - Società del Plasmon - Amaro Ramazzotti)

##### CHE TEMPO FA

##### ARCOBALENO

(Manetti & Roberts - Trinità - Last cucina)

20-

## TELEGIORNALE

Edizione della sera

### CAROSSELLO

(1) Aperitivo Rosso Antico - (2) Mobil SHC lubrificanti - (3) Birra Würher - (4) Fotocamere Agfa-Gevaert - (5) Milkana Blu

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Gamma Film - 2) D.G. Vision - 3) Registri Pubblicitari Associati - 4) Studio Pagenelli - 5) Unionfilm

20,40

## QUINTO: NON AMMAZZARE

Film - Regia di Robert Siodmak

interpreti: Charles Laughton, Ella Raines, Dean Jagger  
Produzione: Universal

### DOREMI'

(Spic & Span - Upim - Linea Elidor - Brandy Stock - Saponetta Mira dermo - Nescafé Nestlé)

22,10 L'ANICAGIS presenta:  
PRIMA VISIONE

22,20 ORVIETO: PALLACANESTRO  
Trofeo Internazionale

23-

## TELEGIORNALE

Edizione della notte

OGGI AL PARLAMENTO - CHE TEMPO FA



Il maestro Wolfgang Sawallisch dirige musiche di Beethoven nel Concerto Sinfonico in onda alle 22 sul Secondo

## 2 secondo

20,30 SEGNALE ORARIO

## TELEGIORNALE

### INTERMEZZO

(Lux sapone - Frizzina - Rasoi Philips - Mousse Findus - Alberto Culver - Insetticida Idrolish)

21-

## I DIBATTITI DEL TG

a cura di Giuseppe Giacomazzo

### DOREMI'

(Insetticida Getto - Vov - Pronto Johnson Wax - Ritz Saiwa - Brandy Vecchia Romagna)

22- CONCERTO SINFONICO

diretto da Wolfgang Sawallisch

con la partecipazione del soprano Birgit Nilsson

Ludwig van Beethoven: a) Le creature di Prometeo, suite dal balletto op. 43; b) Ah, perfido!, Scena ed Aria op. 65 per soprano e orchestra

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

Regia di Elisa Quattrocchi

22,55 SETTE GIORNI AL PARLAMENTO

a cura di Luca Di Schiena (Replica)

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

SENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

19- Im Krug zum grünen Kranze  
Zu Gast bei R. und W. Selter sind heute:  
Manuela, Erik Silvester, Lupo Mir u. seine Blasmusik und das Orchester Ehringer  
Verleir: Teleser

19,15 Birnam und Hollerstaun  
Volksstück von Josef Maria Lutz  
Eine Aufführung der Rittner Sommerspiele  
2. Teil  
Spielleitung: Franz Kalnrat  
Fernsehregie: Vittorio Brignole

20,10-20,30 Tagesschau

## QUINTO: NON AMMAZZARE $\pi/s$



Charles Laughton nel film di Siodmak

ore 20,40 nazionale

Robert Siodmak, regista tedesco-americano emigrato negli USA intorno al 1940, si specializzò con una serie di film abilmente costruiti e puntualmente coronati dal successo nei quali si metteva in luce una non comune abilità nel raccontare storie di suspense e di angoscia. Ricordiamoci di qualche titolo, aiutati anche dalla circostanza che la TV, non troppo tempo addietro, ha presentato una breve rassegna delle sue opere più note: La scala a chiocciola, piccolo ma autentico gioiello del thrilling, La donna fantasma, I gangsters, L'urlo della città, Doppio gioco. Suspect, com'è intitolato nella versione originale questo Quinto: non ammazzare che

è oggi in programma, appartiene al filone e al periodo creativo citati. Siodmak lo realizzò nel 1944 (stesso anno di La donna fantasma, un anno di gran lavoro visto che nel suo corso il regista diresse pure i meno celebri Cobra e Vacanze di Natale), avendo come interpreti principali Charles Laughton, Ella Raines e Dean Harens. Nel film si racconta la storia dell'infelice signor Marshall, sposato con una donna dal carattere intrattabile e per di più privato della vicinanza del figlio, il quale, non resistendo alla pesante atmosfera familiare, ha preferito andarsene a vivere per conto suo. Il signor Marshall ha la ventura di incontrare una donna del tutto diversa dalla consorte, Mary Grey, la cui conoscenza rende ancora più doloroso in lui il rimpianto per quel che avrebbe potuto essere e non è stato. Egli vorrebbe separarsi dalla moglie; invece di farlo per vie ordinarie, però, in un momento di disperazione, la uccide. Temporaneamente libero da sospetti, sposa Mary: ma la via del delitto, come si sa, è tutta in discesa, ed ecco che Marshall, dopo il primo, commette un secondo omicidio. Eppure egli non è un pazzo assassino, tutt'altro: tant'è vero che quando apprende che un'innocente è sospettata e rischia di pagare per lui, si costituisce, dopo aver lasciato partire per il Canada, ignari, la moglie e il figlio. Questa sorta di « signor omicidi » che è il protagonista del film, indotto a uccidere prima dalle delusioni sofferte e poi dalla volontà di non rinunciare alla vita nuova che gli si è improvvisamente prospettata con non resistibili lusinghe, è certamente un personaggio singolare, la cosa più inedita di un film i cui pregi stanno soprattutto nella corretta misura narrativa e spettacolare raggiunta dal regista. A descriverlo per il meglio, ad approfondirne i molti e complessi risvolti psicologici provvide un Charles Laughton in gran vena: dimesso e iracundo, arrendevole e intransigente, contenuto e sfrenato fino al delitto. Una interpretazione da manuale, che giustamente fu premiata con il secondo Oscar vinto da Laughton.

## I DIBATTITI DEL TG

ore 21 secondo

Il 31 maggio scorso il governo, in base ad una precedente legge-delega, ha emanato sei decreti relativi allo « stato giuridico del personale della scuola ». Con tali decreti si metterà presto in moto, nella scuola italiana, un meccanismo vastissimo pieno di autentiche possibilità di rinnovamento. Per la prima volta, in base a tali decreti, al governo della scuola parteciperanno anche coloro che usufruiscono di questo vitale servizio: gli studenti, le loro famiglie e tutte le forze sociali interessate. I sei decreti riguardano: 1) Istituzione e riordinamento di organi collegiali della scuola materna, elementare, secondaria e artistica; 2) Norme di stato giuridico del personale docente, direttivo ed ispettivo delle scuole materne, elementari, secondarie ed artistiche dello Stato; 3) Sperimentazione e ricerca educativa, aggiornamento culturale e professionale ed istituzione dei relativi istituti;

4) Norme sullo stato giuridico del personale non insegnante statale delle scuole materne, elementari, secondarie ed artistiche; 5) Personale in servizio nelle istituzioni scolastiche all'estero; 6) Decreto delegato concernente la corresponsione di un compenso per « lavoro straordinario » al personale direttivo della scuola materna, elementare, secondaria ed artistica. La puntata in onda stasera dei Dibattiti del TG, curati da Giuseppe Giacobazzi, vuole appunto illustrare il contenuto, i caratteri ed il significato di tali decreti, nonché i vari aspetti innovativi della riforma che essi presuppongono. Al dibattito, diretto da Corrado Guerzoni, parteciperanno lo stesso ministro della Pubblica Istruzione onorevole F. M. Malfatti, il professore universitario Visalberghi della commissione scuola del PSI, il professor Orsello della direzione del PSD, l'onorevole Marisa Cinciari Rodano vice responsabile della consulta della scuola del PCI e il giornalista Alberto Sensi.

## CONCERTO SINFONICO

ore 22 secondo

Musiche di Beethoven nel concerto diretto da Wolfgang Sawallisch al quale partecipa il soprano Birgit Nilsson. Il programma è stato registrato recentemente all'Auditorium del « Foro Italico » con l'Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana. Il concerto si inizia con la « suite » da Le creature di Prometeo. Il balletto reca la dedica alla principessa Lichnowski e si compone di sedici « numeri » musicali che Beethoven apprestò per il grande coreografo Salvatore Viganò. Lo spettacolo ebbe luogo per la prima volta a Vienna, nel marzo 1801, con esito non certamente caloroso. E il musicista, come si deduce da una sua esplicita lettera scritta nell'aprile dello stesso anno, gettò la colpa del mezzo insuccesso sul Viganò. Diceva: « Ho composto un balletto nel quale però il coreografo non ha fatto la sua parte nel modo migliore ». Lo spettacolo fu tuttavia ripetuto nel 1802, poi nel 1813. In Italia il balletto venne messo in scena alla « Scala », ma questa volta il consenso del pubblico fu addirittura trionfale. Ecco lo schema su cui si fon-

dò Beethoven per la composizione. « La base di questo allegorico balletto è la favola di Prometeo. I filosofi greci spiegano la favola immaginando Prometeo uno spirito altissimo che, avendo trovato gli uomini del suo tempo in uno stato di completa ignoranza, volle affinarli con le scienze e con le arti e ammaestrarli nei costumi. Muovendo da siffatti principi, si rappresentano in questo balletto due statue che si animano e, in virtù del potere dell'armonia, divengono sensibili a tutte le umane passioni. Prometeo le conduce al Parnaso per farle istruire da Apollo, dio delle arti belle; Apollo stesso ingiunge ad Anfione, ad Arione e a Orfeo di educarle alla musica, a Melpomene e a Talia alla tragedia e alla commedia, a Tersicore e a Pan di istruirle nella danza pastorale di cui sono gli inventori e a Bacco di insegnare loro la danza eroica ch'egli ha inventato ».

La scena e aria per soprano « Ah, perfido! », dal cui sarò interprete nel concerto diretto dal maestro Wolfgang Sawallisch il soprano Birgit Nilsson, fu composta nel 1796 per la cantante Duschek. Il testo poetico è di autore non accertato.

## Questa sera in Doremi sul Primo alle 21,50 circa, Elidor

ti ha fissato un appuntamento con i parrucchieri campioni del mondo.



Hans e Georg Bundy

Per la prima volta in Italia i fratelli Bundy, i parrucchieri campioni del mondo, compariranno in televisione per consigliarti il modo migliore di trattare i tuoi capelli. E per presentarti lo shampoo, la lozione fissativa e la lacca Elidor. Non mancare a questo appuntamento... è un consiglio importante per la bellezza dei tuoi capelli.

## Elidor.

Per avere tutta la bellezza dei tuoi capelli.

## YUL BRYNNER "PREFERISCE" IL RENÉ BRIAND EXTRA



Il dr. Nadir Pronzati, direttore generale della René Briand, con Yul Brynner, protagonista della campagna pubblicitaria 1974 del brandy René Briand Extra, a Roma, in una pausa della lavorazione dei caroselli televisivi.

A chi gli chiedeva perché fosse stato scelto un personaggio così eccezionale, il dottor Pronzati ha simpaticamente risposto: « La René Briand non poteva accontentarsi di niente di meno ».

La René Briand S.p.A. è oggi, dopo un quinquennio di incrementi sbalorditivi, una protagonista nel mercato italiano alcolici.

Yul Brynner... beh... è sempre stato un protagonista. La sua vita è una leggenda al limite del credibile: cantante tzigano, trapezista, clown, fotografo, regista e attore teatrale e cinematografico...

# radio

**lunedì 8 luglio**

## calendario IX/C

**IL SANTO: S. Adriano.**

Altri Santi: S. Chiliano, S. Procopio, S. Auspicio, S. Eugenio.

Il sole sorge a Torino alle ore 5,50 e tramonta alle ore 21,17; a Milano sorge alle ore 5,43 e tramonta alle ore 21,13; a Trieste sorge alle ore 5,26 e tramonta alle ore 20,53; a Roma sorge alle ore 5,40 e tramonta alle ore 20,46; a Palermo sorge alle ore 5,48 e tramonta alle ore 20,31.

**RICORRENZE:** In questo giorno, nel 1822, muore in un naufragio al largo del golfo di La Spezia il poeta Percy Bysshe Shelley.

**PENSIERO DEL GIORNO:** Perfino lo stolto, se tace, è reputato sapiente; se chiude le sue labbra, è reputato intelligente. (Bibbia).



Lando Fiorini canta in «Buongiorno con...» accompagnato dall'orchestra diretta dal maestro Alfonso Zenga alle ore 7,40 sul Secondo Programma

### radio vaticana

7,30 Santa Messa latina. 14,30 Radiogiornale in italiano. 15 Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco. 20,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario Vaticano - Oggi nel mondo - La Parola del Papa - Articoli in vetrina - di Gennaro Auletta - Istantanea sul cinema - di Bianca Sarmenti - «Mane nobiscum» - di Don Carlo Gaetagnetti. 21 Trasmissioni in altre lingue. 21,45 La Cité du Vatican. 22 Recita del S. Rosario. 22,15 Verantwortung des Glaubens in der Geschichte, von Josef Imbach. 22,45 Pope Paul and Missionary Activity. 23,15 Tama de actualidad. 23,30 Secularization y religion, por José M. a Pinol. 23,45 Ultim'ora: Notizie - Conversazione - «Momento dello Spirito» - di P. Giuseppe Bernini - «L'Antico Testamento» - «Ad Iesum per Mariam» (su O.M.).

### radio svizzera

#### MONTECENERI

##### 1 Programma

7 Dischi vari. 7,15 Notiziario. 7,20 Concertino del mattino. 7,55 Le consolazioni. 8 Notiziario. 8,05 Lo sport. 8,10 Musica varia. 9 Informazioni. 9,05 Musica varia - Notizie sulle giornate. 9,45 Musiche del mattino. Franz von Suppé: Ouverture - La halla Galletta. Max Schönherr: «Grinzinger Intermezzo» (Orchestra della Radio della Svizzera Italiana diretta da Louis Gay de Combaz). 10 Radio mattina - Informazioni. 13 Musica varia. 13,15 Rassegna stampa. 13,30 Notiziario - Attualità. 14 Dischi. 14,30 Orchestra di musica leggera RSI. 15 Informazioni. 15,05 Radio 24. 17 Informazioni. 17,05 Letteratura contemporanea. Narrativa, prosa, poesia e saggiistica negli sport del '900. Rubrica a cura di Guya Modespacher. 17,30 Ballabili. 17,45 Dimensioni. Mezz'ora di problemi culturali svizzeri (Replica del Secondo Programma). 18,15 Radio gioventù. 19 Informazioni. 19,05 Taccuino. Appunti musicali a cura di Benito Gianotti. 19,30 Recuerdos de la Alhambra. 19,45 Cronache della Svizzera italiana. 20 Intermezzo. 20,15 Notiziario - Attualità - Sport. 20,45 Melodie a canzoni. 21 Un

giorno, un tema. Situazioni, fatti e avvenimenti nostri. 21,30 «I tre amanti ridicoli» di A. Galuppi. 23,10 Informazioni. 23,15 Novità sul leggio. Registrazioni recenti dell'Orchestra della Radio della Svizzera Italiana. Wolfgang Amadeus Mozart: Sinfonia in la maggiore KV 201 (Direttore Alceo Galliera); Othmar Schoeck: Serenata per piccola orchestra op. 1 (Direttore Marc Andree). 23,45 Ritmi. 24 Notiziario - Attualità. 0,20-1 Notturmo musicale.

#### Il Programma

13 Radio Suisse Romande: «Midi musique». 15 Dalla RDRS: «Musica pomeridiana». 18 Radio delle Svizzera Italiana: «Musica di fine pomeriggio». 19 Informazioni. 19,05 Musica a soggetto: «La Montagna» - Hector Berlioz: «Aroldo sulle montagne» - da «Aroldo in Italia» per contralto e orchestra op. 16 (Violista Stefano Passaggio - Orchestra Filarmonica di Zagabria diretta da Milan Horvat); Claude Debussy: «Lea colline d'Anacapri» - dal 1° Libro dei Preludi (Pianista Monique Hass); Ludwig van Beethoven: «Ruf vom Berge» (Friedrich Treitschke - (Dietrich Fischer-Dieskau, baritone); Jörg Demus, pianoforte); Vincent D'Indy: «Assez modéré, mais sans lenteur» - a «Ani-mé» dalle Sinfonia in sol maggiore op. 25 per pianoforte e orchestra - Su un canto di montagna francese - (Pianista Jean Doyen - Orchestra del Concerti Lamoureux diretta da Jean Fournet); Sylvano Bussotti: «Ancora odono i colli» per selettivo vocale misto (Coro della Schola Cantorum di Stoccarda diretto da Clytus Gottwald); Edward Grieg: «Nell'antro del Re della montagna» - da «Peer Gynt», suite n. 1 (Orchestra Filarmonica di New York diretta da Leonard Bernstein). 20 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 20,30 «Novità». 20,40 Cori della montagna. 21 Diario culturale. 21,15 Divertimento per Yör e orchestra, a cura di Yör Milano. 21,45 Rapporti '74: Scienze. 22,15 Jazz-night. Realizzazione di Gianni Trog. 23 Idee e cose dal nostro tempo. 23,30-24 Emis-sione retoromancia.

### radio lussemburgo

ONDA MEDIA m. 308

19,30-19,45 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa.

## Nazionale

### 6 — Segnale orario

#### MATTUTINO MUSICALE (I parte)

Karl Ditters von Dittersdorf: Sinfonia in do maggiore - Le quattro età del mondo - Larghetto - Allegro vivace - Minuetto, Prestissimo - Allegretto (Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Franco Caracciolo) - Mikhail Glinka: Ouverture spagnola n. 1 - Jota aragonesa - (Orchestra della Suisse Romande diretta da Ernest Ansermet)

6,25 Almanacco

#### 6,30 MATTUTINO MUSICALE (II parte)

Giovanni Bononcini: Sinfonia n. 8: Adagio - Allegro - Adagio - Vivace - Adagio, Allegro eccitato (Tromba Don Smithers - Orchestra da camera «I Musici») - Gabriel Fauré: Ballata in fa diesis minore, per pianoforte a orchestra (Pianista Kathleen Long - Orchestra Filarmonica di Londra diretta da Jean Martinon)

### 7 — Giornale radio

#### 7,12 IL LAVORO OGGI

Attualità economiche e sindacali a cura di Ruggero Tagliavini

#### 7,25 MATTUTINO MUSICALE (III parte)

Claudio Monteverdi: Zefiro torna, madrigale (Complesso vocale «Deller Consort») - Jean Sibelius: Elegia (Orchestra - London Promenade Sympho-

ny - diretta da Charles Mackerras) - Felix Mendelssohn-Bartholdy: Seltarello, dalla Sinfonia n. 4 in la maggiore - Italiana (Orchestra Sinfonica dalla NBC diretta da Arturo Toscanini)

### 7,45 LEGGI E SENTENZE

a cura di Esule Sella

### 8 — GIORNALE RADIO

#### 8,30 LE CANZONI DEL MATTINO

De Benedetti-Besquet-Forlani: Le colombe di carta (Nicola Di Bari) - Bigazzi-Savio: E' domenica mattina (Caterina Caselli) - Dall'Aglio: Libera nel mondo (Littia Tony) - Ciampi-Pavone-Marchetti: Come faceva freddo (Nadai) - Califano-Cannio: 'O surdato 'nnammurato (Sergio Bruni) - Aloise: Piccola strada di città (Marisa Sanna) - Donida: Al di là (Werner Müller)

### 9 — VOI ED IO

Un programma musicale in compagnia di Francesco Mulé

#### 11,30 Lina Volonghi

presenta:

#### Ma sarà poi vero?

Un programma di Albertelli e Crivelli con Giancarlo Dettori

Regia di Filippo Crivelli

Nell'intervallo (ore 12):

### GIORNALE RADIO

### 13 — GIORNALE RADIO

#### 13,20 Leio Luttazzi

presenta:

#### Hit Parade

Testi di Sergio Valentini (Replica del Secondo Programma)

— Mash Alemagna

### 14 — Giornale radio

#### 14,07 L'ALTRO SUONO

Un programma di Mario Colanagelli, con Anna Melato

Regia di Giandomenico Curi

#### 14,40 SISTER CARRIE

di Theodore Dreiser

Traduzione e adattamento radiofonico di Ottavio Spadaro

Compagnia di prosa di Trieste della RAI

#### 6° puntata

Il narratore Adolfo Geri  
Drouet Gianni Musy  
Carrie Leda Negrini  
Hurstwood Giulio Bosetti  
Il regista Luciano Delmestri  
Bamberg Gianfranco Salletta  
Signora Morgan Lia Corradi  
Quincel Lino Savorani

Samy Giampiero Biason  
Una cameriera Carla Comaschi  
ed inoltre: Boris Batic, Liana Darbi, Stefano Lescovelli, Sergio Pieri, Vanna Posarelli, Mariella Teragni, Franco Zucca

Musiche di Franco Potenza

Regia di Ottavio Spadaro

— Formaggino Invernizzi Susanna

### 15 — PER VOI

#### GIOVANI

con Raffaella Cascone e Paolo Giaccio

### 16 — Il girasole

Programma mosaico a cura di Francesco Savio e Vincenzo Romano  
Regia di Gastone Da Venezia

### 17 — Giornale radio

### 17,05 fffortissimo

sinfonica, lirica, cameristica  
Presenta MASSIMO CECCATO

### 17,40 Musica in

Presentano Ronnie Jones, Claudio Lippi, Barbara Marchand, Solfiorio  
Regia di Cesare Gigli

### 19 — GIORNALE RADIO

#### 19,15 Ascolta, si fa sera

#### 19,20 Sul nostri mercati

#### 19,30 QUESTA NAPOLI

Piccola antologia della canzone napoletana

E. A. Mario: Priggiuniero 'e guerra (Mario Abbate) - Murolo-Tagliarini: «A canzone d'a felicità (Sergio Bruni) - Russo-Di Capua: I te vurria vasà (Orchestra a pletro Giuseppe Anedda) - Canetti-Barile: Purtatele 'sti rose (Angela Luce) - Della Gatta-Nardella: Che t'aggia di' (Fausto Cigliano) - Bovio-Lama: Silenzio cantatore (Miranda Martino) - Palomba-Lombardo: «A pianta 'e stelle (Pepino Di Capri)

### 20 — Castaldo e Faele presentano:

#### QUELLI DEL CABARET

I protagonisti, i personaggi, i cantanti proposti da Franco Nebbia

con Felice Andreasi e Anna Mazzauro

Regia Gianni Casolino

### 21 — Il sassofono di George Saxon

### 21,15 RASSEGNA DI SOLISTI: PIANISTA ALDO CICCOLINI

Franz Liszt: Da «Années de pèlerinage», 1.ère année: «Suisse»: Chapelle de Guillaume Tell - Au lac de Wallenstadt - Pastorale - Au bord d'un source - Orage - Le mal du pays - Les cloches de Genève

### 21,45 XX SECOLO

«Scienza e società in Cina» di Joseph Needham. Colloquio di Vincenzo Cappelletti con Lionello Lanciotti

### 22 — LE NOSTRE ORCHESTRE DI MUSICA LEGGERA

### 22,20 ORNELLA VANONI

presenta:

#### ANDATA E RITORNO

Programma di riascolto per indaffarati, distratti e lontani  
Testi di Giorgio Calabrese  
Regia di Dino De Palma

### 23 — OGGI AL PARLAMENTO GIORNALE RADIO

— I programmi di domani  
— Buonanotte

Al termine: Chiusura



## 6 — IL MATTINIERE

Musiche e canzoni presentate da **Carla Macelloni**  
Nell'intervallo: Bollettino del mare (ore 6,30): **Giornale radio**

7,30 **Giornale radio** - Al termine:  
Buon viaggio — **FIAT**

7,40 **Buongiorno con Lando Florini, I Gens, Herb Alpert**

Canto dei carcerati, Sciogli la tua ala, La banda, Canto campese, Un'ora insieme, Casino Royal, Dammelo un beccetto, Quanto freddo c'è, Summer-time, Roma ruffiana, Attraverso i colori di un giorno, What now my love, Vorrei ave' du' ali

— **Formaggio Tostine**

8,30 **GIORNALE RADIO**

8,40 **COME E PERCHÉ**  
Una risposta alle vostre domande

8,55 **GALLERIA DEL MELODRAMMA**  
J. Massenet: Il re di Lahore: Intermezzo e Valzer (Orch. Sinf. di Londra dir. R. Bonynge) • G. Donizetti: Don Pasquale: «So anch'io le virtù magiche» (Sopr. R. Scotto - Orch. Lirica Catra dir. C. Benvenuti) • G. Verdi: Otello: «Esultate» (Ten. M. Del Monaco - Orch. Sinf. di Milano dir. A. Quadri) • G. Puccini: Madama Butterfly: «Bimba degli occhi pieni di melia» (K. Ricciarelli, sopr.; P. Domingo, ten. - Orch. dell'Accademia di S. Cecilia dir. G. Gavazzeni)

## 9,30 I misteri di Parigi

di **Eugenio Sue**  
Traduzione e adattamento radiofonico di Flaminio Bollini e Lucia Bruni  
Compagnia di prosa di Firenze della RAI con Cesarina Gheraldi, Raoul Grassilli, Giulia Lazzarini e Vittorio Sanipoli  
6° episodio  
Rodolfo di Gerolstein Reoul Grassilli  
Fleur de Marie Giulia Lazzarini  
L'osteessa Giuliana Corbellini  
La signora Georges Reneta Negri  
Il maestro di scuola Vittorio Sanipoli  
La civetta Cesarina Gheraldi  
Un cocchiere Alberto Archetti  
Regia di **Umberto Benedetti**  
(Registrazione)

— **Formaggio Invernizzi Susanna**

9,45 **VETRINA DI UN DISCO PER L'ESTATE**

10,30 **Giornale radio**

10,35 **Mike Bongiorno presenta:**

**Alta stagione**

Testi di **Belardini e Moroni**  
Regia di **Franco Franchi**

12,10 **Trasmissioni regionali**

12,30 **GIORNALE RADIO**

12,40 **Alto gradimento**

di **Renzo Arbore e Gianni Boncompagni**

15,30 **Giornale radio**  
Media delle valute  
Bollettino del mare

15,40 **Franco Torti ed Elena Doni** presentano:

**CARARAI**

Un programma di musiche, poesie, canzoni, teatro, ecc., su richiesta degli ascoltatori  
a cura di **Franco Cuomo, Elena Doni e Franco Torti**  
Regia di **Giorgio Bandini**

Nell'intervallo (ore 16,30):  
**Giornale radio**

17,40 **I Malalingua**

prodotto da **Guido Sacerdote**  
condotto e diretto da **Luciano Salce** con **Sergio Corbucci, Umberto Simonetta, Bice Valori**  
Orchestra diretta da **Gianni Ferro** (Replica)  
— **Torta Florianne Algide**

18,30 **Giornale radio**

18,35 **Piccola storia della canzone italiana**

Anno 1923  
Regia di **Silvio Gligi**  
(Repliche del 9-2-1972)

22,50 **Nantas Salvalaggio** presenta:

**L'uomo della notte**

Divagazioni di fine giornata.  
Per le musiche **Ingrid Schoeller**

23,29 **Chiusura**



**Ingrid Schoeller (ore 22,50)**

## 19,30 RADIOSERA

19,55 **Omaggio ad un direttore: Toscanini**

**INTERPRETA VERDI**

Presentazione di **Mario Messina**

**UN BALLO IN MASCHERA**

Melodramma in tre atti di **Antonio Somma**

Musica di **Giuseppe Verdi**

Riccardo Jen Pearce  
Renato Robert Merrill  
Amalia Herva Nellii  
Ulrica Claramae Turner  
Oscar Virginia Haakina  
Silvano George Cehanovsky  
Samuel Nicola Moesona  
Tom Norman Scott  
Un giudice John Carmen  
Un servo d'Amalia Roal

Direttore **Arturo Toscanini**

N.B.C. Symphony Orchestra di New York - Coro - Robert Shaw - Maestro del Coro Robert Shaw

(Ved. nota a pag. 70)

22,05 **Musica leggera dalla Grecia**

22,30 **GIORNALE RADIO**

Bollettino del mare

## 7,55 TRASMISSIONI SPECIALI

(sino alle 9,30)

— **Benvenuto in Italia**

8,25 **La settimana di Vivaldi**

**Antonio Vivaldi: Concerto in sol maggiore, per due mandolini, archi a organo (op. 2 n. 11) (Revis. G. F. Malipiero) (Mandolinisti Anton Ganoci e Ferdinando Pavlinik - I Solisti di Zagabria - diretti da Antonio Janigro); Sonata in la maggiore op. 13 n. 4, per liuto e basso continuo, da il pastor fido (Hana Mertin Linda, liuto; Garo Atmacayan, violoncello; Huguet Dreyfus, clavicembalo); Concerto in re minore op. 63 n. 2, per viola d'amore, liuto e tutti gli strumenti - sordini (Walter Trampler, viola d'amore; Giuseppe Anedda, liuto - Camerata Bariloche - diretta da Albert Lysy); Glorie, per soli, coro e orchestra (Friederike Sailer, soprano; Margarethe Bence, contralto - Orchestra e Coro - Pro Musica - di Stoccarda diretti da Marcel Couraud)**

9,25 **Grosuè Carducci professore universitario Conversazione di Renzo Bartoni**

9,30 **Concerto di apertura**

**Alessandro Scarlatti: Toccata in la maggiore (Toccata XI); Allegro - Presto - Partita alla lombarda - Fuga (Organista Giuseppe Zenaboni) - Giovanni Battista Bassani: Serenata da Languezzes amorose (basso elaborato da Gian Francesco Malipiero) (Jolanda Torriani, soprano; Antonio Beltrami, pianoforte) - Antonio Bazzini: Quartetto in do maggiore, per**

due violini, viola e violoncello: Adagio, Allegro risoluto - Andante sostenuto - Scherzo (Allegro vivo) - Finale (Allegro deciso) (Strumentisti dell'Orchestra di Torino della RAI: Pietro Moretti e Carlo Bettarini, violini; Giorgio Origlia, viole; Carlantonio Radice, violoncello)

10,30 **LA ROMANZA DA SALOTTO**  
a cura di **Rodolfo Celletti e Ornella Zanuso**

7. - Alla corte della Regina Vittoria - (Replica)

11,40 **INTERPRETI DI IERI E DI OGGI**  
Direttori **Victor De Sabata e Karl Böhm**

**Richard Strauss: Morte e trasfigurazione, poema sinfonico op. 24; Festliches Praeludium op. 61**  
Orchestra Berliner Philharmoniker

12,20 **MUSICISTI ITALIANI D'OGGI**

**Carlo Jachino: Preludio di festa (Orchestra Sinfonica di Milano della RAI diretta da Otmar Nuessli); Santa orazione alla Vergine Maria dal 3° Canto del Paradiso di Dante Alighieri (Orchestra - A. Scerati - di Napoli della RAI diretta da Massimo Pradella) - Giuseppe Leonardoni: Preludi polifonici: 2° parte - Suite per voci scure: I re Magi (testo di Emilio Praga) - Veneziana (testo di Diego Valeri) - Ara Mara Amara (testo di Aldo Palazzeschi) (Coro di voci maschili di Torino della RAI diretto da Roberto Goltre) - Cesare Nordio: Meditazione per viole e pianoforte (Duo Ferraguzzi-Bentivegna)**

## 13 — La musica nel tempo LA CONDIZIONE DISPERATAMENTE BELLA

di **Gianfranco Zaccaro**

**Geetano Donizetti: L'elisir d'amore: «Chiedi all'aura luanghiera»; La figlia del reggimento: «Convien partir»; Lucrezia Borgia: «Com'è bello Quale incanto»; Don Pasquale: Atto I**

14,20 **Listino Borsa di Milano**

14,30 **INTERMEZZO**

**Wolfgang Amadeus Mozart Sinfonia in la maggiore K 201 - Sergei Prokofiev: Concerto n. 2 in sol minore op. 63 per violino e orchestra - Arthur Honegger: Rugby, movimento sinfonico n. 2**

15,35 **Tastiere**

**Franco Couperin: Quattro pezzi per clavicembalo, Libro IV (Ordre XXVII) - Muzio Clementi: Sonata op. 7 n. 3**

16 — **Itinerario strumentale nel Barocco Italiano**

**Giuseppe Torelli: Sonata in re maggiore con tromba; Sinfonia in re maggiore, con tromba - Tomaso Albinoni: Due balletti op. 3 per due violini a basso continuo: n. 5 in re minore - n. 6 in la maggiore - Francesco Gemiani: Concerto grosso in re minore op. 5 n. 12 - La Follia - Arcangelo Corelli: Sonata op. 5 n. 9, per violino e basso continuo - Francesco Manfredini: Concerto in re maggiore, per due trombe, archi a basso continuo**

17 — **Listino Borsa di Roma**

## 17,10 LA NUOVA BIENNALE

Programma a cura di **Lodovico Mamprin**, con la partecipazione di **Giacomo Gambetti, Vittorio Gregotti, Carlo Ripa di Meana, Luca Ronconi**

## 18 — CONCERTO SINFONICO

Direttore

**Giulio Bertola**

Tenore **Carlo Gaia**

**Lodovico Viadana (Trascr. e real. del basso continuo di F. Mompellio): Due Sinfonie a 8 parti - Giovanni Pierluigi da Palestrina (Ritrov. e trascr. di K. Jappesen): Credo a 5 voci miste - Alessandro Striggio (Ritrov. e trascr. di M. Fabbri): Levita Laurentius - Ippolito Baccusi (Ritrov. e trascr. di M. Fabbri): Beata Dei Genitrix - Gian Giacomo Gastoldi (Ritrov. e trascr. di M. Fabbri): Lamentini in Domino - Claudio Monteverdi (Revis. di G. F. Malipiero): Gloria a 7 voci miste, archi e basso continuo per l'organo Strumentisti dell'Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della RAI**

## 18,45 Piccolo pianeta

Rassegna di vita culturale

**F. Graziosi: Il differenzamento cellulare nei microbi - B. Accordi: Gli eventi geologici del Mediterraneo - G. Segre: Nuovi farmaci per la terapia del morbo di Parkinson - Tacchino**

Secondo borghese: **Vivaldo Matteoni**  
Un operaio: **Piero Vivaldi**  
Regia di **Roberto Guicciardini**

Nell'intervallo (ore 21,30 circa):  
**IL GIORNALE DEL TERZO**

Al termine: **Chiusura**

## notturno italiano

Dalle ore 23,31 alle 5,59: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 0,06 alle 5,59 dal IV canale della Filodiffusione.

23,31 **Nantas Salvalaggio** presenta: **L'uomo della notte**. Divagazioni di fine giornata. Per le musiche **Ingrid Schoeller** - 0,06 Musica per tutti - 1,06 Canzoni per orchestra - 1,36 La vetrina del melodramma - 2,06 Per archi e ottoni - 2,36 Canzoni per voi - 3,06 Musiche senza confini - 3,36 Rassegna di interpreti - 4,06 Sette note in fantasia - 4,36 Dall'operetta alla commedia musicale - 5,06 Il vostro jukebox - 5,36 Musiche per un buongiorno. Notiziari in italiano: alle ore 24 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5; In Inglese: alle ore 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; in francese: alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; in tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.

**martedì 9  
in doremi 2 (ore 22)**



**il tuttobuono**

**Barzetti,  
una grande Pasticceria**

Industria dolciaria alimentare spa castiglione delle stiviere (mn)

**BANDO DI CONCORSO  
PER PROFESSORI D'ORCHESTRA**

**LA RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA**

**BANDISCE I SEGUENTI CONCORSI:**

- \* VIOLINO DI FILA
- \* VIOLA DI FILA
- \* 1ª VIOLA
- \* ALTRO 1° CONTRABBASSO  
con obbligo della fila
- \* 2° PIANOFORTE  
con obbligo di organo e di ogni altro strumento a tastiera escluso il clavicembalo

presso l'Orchestra Sinfonica di Milano.

- \* ALTRA 1ª TROMBA  
con obbligo della fila
- \* 2° SAX TENORE E CLARINETTO  
con obbligo del 1°

presso l'Orchestra Ritmica di Milano.

Le domande di ammissione, con l'indicazione del ruolo per il quale si intende concorrere, dovranno essere inoltrate — secondo le modalità indicate nei bandi — entro il 10 settembre 1974 al seguente indirizzo: RAI - Radiotelevisione Italiana - Direzione Centrale del Personale - Servizio Selezioni e Concorsi - Viale Mazzini, 14 - 00195 ROMA.

Le persone interessate potranno ritirare copia dei bandi presso tutte le Sedi della RAI o richiederle direttamente all'indirizzo suindicato.

**TV 9 luglio**

**Nazionale**

**la TV dei ragazzi**

**18,10 IL NAVIGATORE SOLITARIO**

Un documentario di Giorgio Moser

**18,40 VIAGGIO NELLA NEBBIA**

con Joachim, Erni, Rainer, Gerhard, e con Willi Nevenhahn, Hans Feldner

Regia di Juergen Thierlein  
Prod.: VEB-DEFA

**19,15 TELEGIORNALE SPORT**

**TIC-TAC**

(Tonno Palmera - Ferro da stiro Morphy Richards - Insetticida Raid - Birra Splügen Dry - Lafrâm deodorante)

**SEGNALORARIO**

**CRONACHE ITALIANE**

**OGGI AL PARLAMENTO**

**ARCOBALENO**

(Zoppas Elettrodomestici - Pannolini Lines Notte - Magazzini Standa)

**CHE TEMPO FA**

**ARCOBALENO**

(Saponetta Mira dermo - Mousse Findus - Birra Prinz Bräu)

**20 —**

**TELEGIORNALE**

Edizione della sera

**CAROSSELLO**

(1) Gancia Americano - (2) Lacca Libera & Bella - (3)

Cremacaffè Espresso Faemino - (4) Bel Paese Galbani - (5) Permafex materassi a molle

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) DHA - 2) Studio K - 3) Compagnia Generale Audiovisivi - 4) O.C.P. - 5) Cinemac 2 TV

**20,40**

**UN UOMO  
PER LA CITTA'**

Crollo in Turner Street

Telefilm - Regia di Walter Doniger

Interpreti: Anthony Quinn, Mike Farrell, Mala Powers, Dack Rambo, William Schallert, Broderick Crawford, Lindsay Wagner, Jack Collins, Slark Howat, Carmen Zapata

Distribuzione: M.C.A.

**DOREMI'**

(Mousse Findus - Bagno schiuma Badesas - Bitter Sanpellegrino - Cerotto Salvex - Doria Crackers)

**21,35 A CARTE SCOPERTE**

con

Albert Speer

Un programma di Carlo Ponti

realizzato da Nelo Risi

scritto da Guglielmo Zucconi

**BREAK 2**

(Gillette Gil - Viavà - Rowntree Polo - Shampoo Libera e Bella - Aperitivo Cynar)

**22,40 I FIGLI DEGLI ANTENATI**

Voci d'oro

Regia di W. Hanna e J. Barbera

Produzione: Hanna & Barbera

**23 —**

**TELEGIORNALE**

Edizione della notte

**OGGI AL PARLAMENTO -  
CHE TEMPO FA**

**2 secondo**

**18-20 SANREMO: NUOTO**  
Trofeo Sette Colli e Navigli

**20,30 SEGNALE ORARIO  
TELEGIORNALE**

**INTERMEZZO**

(Rexona sapone - Bultost Linea Bultoni - Candy Elettrodomestici - Milkana Biu - Pasta del Capitano - Aperitivo Cinzanosoda)

**21 —**

**PARLIAMO  
TANTO DI LORO**

Un programma di Luciano Rispoli

con la collaborazione di Maria Antonietta Sambati

Musiche di Piero Umiliani  
Regia di Piero Panza

**DOREMI'**

(Ceramica Bella - Sapone Fa - Oransoda Fonti Levissima - Dentifricio Colgate - Branca Menta - Barzetti)

**22 — FINE SERATA DA FRANCO CERRI**

Testi di Carlo Bonazzi

Regia di Lino Procacci

Seconda puntata

(Replica)

Trasmissioni in lingua tedesca  
per la zona di Bolzano

**SENDER BOZEN**

**SENDUNG  
IN DEUTSCHER SPRACHE**

**19 — Alarm in den Bergen**

Fernsehserie nach einer Idee von A. Aurel

4 Folge

• Der Mörder ist flüchtig •

Regie: Armin Dahlen

Verleih: TV Ster

**19,25 Meeresbiologie**

Lebensgemeinschaften der Nordsee Heute:

• Stellwände unterhalb der Leminarien •

Regie: Christian Widuch

Verleih: Polytel

**19,55 Aus Hof und Feld**

Eine Sendung für die Landwirte

**20,10-20,30 Tagesschau**



Franco Cerri con Erika Blanc nella trasmissione condotta dal chitarrista (22, Secondo)

**martedì**

**UN UOMO PER LA CITTA': Crollo in Turner Street**

**ore 20,40 nazionale**

Il consiglio comunale discute sull'appalto per la costruzione di un cavalcavia. Il sindaco appoggia la richiesta della ditta Holland, un costruttore ora in prigione per frode. Lester Holland jr., renitente a firmare perché è convinto che il sindaco (che è stato avversario politico di suo padre) voglia in qualche modo risarcirlo, accetta l'incarico ma poco tempo dopo un'armatura crolla ferendo un amico carissimo del sindaco, Manuel. Questi, prima di morire, confida al sindaco di avere avuto dei sospetti; un campione di cemento del cantiere rivela che non si sono rispettate le norme e il giovane Lester viene incriminato per omicidio colposo. Di fronte al giuri

un ispettore comunale confessa di avere accettato del denaro dalla Holland Company, in una busta consegnatagli dal capocantiere Whittig. Questi afferma a sua volta di avere avuto la busta da Lester jr. Ma il vecchio Lester, dopo avere ricevuto una visita in carcere di Tom Alcàla, l'antico avversario e ora sindaco della città, chiede di deporre davanti al gran giuri. Dichiara di essere stato veramente colpevole, a suo tempo, di avere intascato 100 mila dollari e di non averli divisi con Whittig, d'accordo con lui nella frode. Ora Whittig, per vendicarsi, accusa il figlio. Il giovane non è incriminato e il padre ha la libertà vigilata in seguito alla sua dichiarazione di colpevolezza, che non aveva mai fatto prima.

**PARLIAMO TANTO DI LORO**

**ore 21 secondo**

Seconda puntata. Protagonisti ancora i bambini della scuola elementare «Coppino» di Torino. Qual è l'aspetto del nostro pianeta che i bambini preferiscono di più? E qual è quello che invece secondo gli adulti preferiscono? Nove volte su dieci la scelta è discorde. Verrà affrontato anche il discorso sulla musica leggera e i bambini. Ospiti della trasmissione saranno due cantanti popolari: Iva Zanicchi e Orietta Berti. Domanda: che ne pensate della musica leggera? Il discorso, naturalmente, si allargherà e Antonio Amurri trarrà una conclusione piuttosto interessante e nuova di questo raffronto: musica leggera-bambini. Alla sua maniera, si capisce. L'argomento pediatrico è legato ai pericoli del mare: e si capisce, perché i bambini ormai o sono già sulle spiagge o si apprestano ad andarci. E se il mare ha il potere di «restaurare» completamente i nostri bambini, è anche pieno di insidie. Non tutti i genitori sanno come regolarsi dinanzi al pericolo o come provvedere nelle diverse circostanze in cui possono manifestarsi i primi sintomi di un malessere. Un argomento culturale ed artistico sarà introdotto attraverso le opere scultoree dell'inglese Henry Moore, un maestro dell'età moderna. Si vorrà, cioè, sapere dai bambini se l'artista è bravo, geniale, se riesce ad esprimere qualche cosa e che cosa, insomma qual è il loro atteggiamento di fronte a un'opera d'arte non tradizionalmente figurativa. Anticipare le risposte, quasi tutte pertinenti e qualche volta persino ironiche, sarebbe come togliere al programma parte del suo interesse. Argomento psicologico della puntata: le aspirazioni dei bambini. Che cosa farai da grande? Quante volte lo abbiamo chiesto ai nostri, come ai bambini degli altri? Spesso le risposte ci lasciano sconcertati. Che peso dare a queste risposte? Vanno giudicate soltanto come una manifestazione infantile, destinata a scomparire con il passare degli anni, oppure significano qualcosa della natura e del carattere dei bambini, e dunque andrebbero tenute nel conto dovuto? Agli adulti spetta la risposta a questo interrogativo di non facile soluzione.

Lo psicologo, poi, dirà la sua opinione di studioso, poggiandola ovviamente su motivazioni scientifiche.

**A CARTE SCOPERTE:**

**Albert Speer**

**ore 21,35 nazionale**

Albert Speer, uno dei capi più potenti del regime nazista. Ingegnere e architetto, a poco più di quarant'anni fu ministro per gli armamenti e la produzione bellica del Terzo Reich, e anche responsabile generale dell'organizzazione Todt per il lavoro coatto sia nei Paesi d'occupazione, sia in Germania. E' l'ultimo dei grandi capi nazisti ancora in vita, forse con Bormann di cui non si sa se sia morto o ancora vivo, e con Rudolph Hess, unico prigioniero rimasto nelle carceri di Spandau. Il generale Anderson, comandante dell'ottava armata aerea americana, ebbe a dire di lui: «Avevo saputo prima quanto valeva questo uomo, avrei nobilitato l'intera armata per toglierlo di mezzo». E l'Observer di Londra così scriveva nel '44: «C'è un uomo, nella Germania nazista, più importante di Hitler, di Himmler, di Goering e di tutti i generali: è Albert Speer, che comanda la gigantesca macchina del potere». E' anche l'unico dei grandi criminali di guerra nazisti che al processo di Norimberga accettò tutte le responsabilità dell'atto di accusa riconoscendo le proprie colpe e quelle degli altri. Di fronte al suo atteggiamento, Goering esplose gridando: «Maledetto. Come può un tedesco diventare così vile per cercare di prolungare la vita? Io sputo addosso ad uno come lui». In realtà l'atteggiamento di Speer valse a mutare la sua condanna all'impiccagione in quella di venti anni di reclusione interamente scontati a Spandau. Ma anche quando fu libero, nella sua autobiografia Speer non ripudiò mai la sua confessione del 1945 e il suo pentimento ormai non più strumentale come poteva sembrare allora. Affabile, cortese, pronto al colloquio, l'aspetto del vecchio ambasciatore in pensione, Speer è davvero il nazista pentito come disse di essere? Può tuttora considerarsi sincera la sua contrizione? Per risolvere questo pesante interrogativo il giornalista Guglielmo Zucconi e il regista Nelo Risi sono andati a trovarlo nella sua villa-rifugio di Heidelberg sul fiume Neckar. Giocando «a carte scoperte» per la serie di trasmissioni realizzate per il servizio diretto da Alberto Luna, dall'incontro è nato una sorta di processo d'opinione.

**FINE SERATA DA FRANCO CERRI: Seconda puntata**

**ore 22 secondo**

L'anfitrione — è stato scritto di Franco Cerri — è abile, cordiale, soave nei modi e dolce di carattere. Niente di meglio come inizio, per trascorrere il dopo-teatro o il dopo-ristorante fra simpatici amici. La «spalla» di Cerri, jazzista fra i più apprezzati in Italia, questa sera è la bella Erika Blanc (seguiranno poi Isabella Biagini, Gloria Paul, Gianna Serra ed Ingrid Schoeller). Sono in programma esibizioni di Felice Andreasi che nel se-

condo ciclo, in preparazione, sarà ospite fisso con monologhi comico-musicali; del trombonista «Slide» Hampton; del Quartetto di Luca, composto da Vito e Giovanni Tommaso, Antonello Vannucchi e Gegé Munari. Per concludere degnamente è in programma l'ascolto di Dizzy Gillespie, trombettista fra i più grandi di tutta la storia del jazz. Fresco come una rosa nonostante gli anni, sorridente fino alla clowneria, pronto magari a concedere qualcosa alla platea, Dizzy è sempre in grado di riprendere il filo di un discorso scintillante.

**I FIGLI DEGLI ANTENATI**

**ore 22,40 nazionale**

Continua la serie dei simpatici cartoons di Hanna e Barbera. L'episodio trasmesso questa settimana s'intitola Voci d'oro. Un giorno Pebbles, per caso, sente Bamm Bamm cantare sotto la doccia e subito lo ingaggia nel

suo gruppo rock che avrà una audizione con il famoso col. Starrock in Woodrock. La sua iniziale sicurezza sul trionfo del complesso svanisce allorché si accorge che le esibizioni di Bamm Bamm assomigliano ad un richiamo di dinosauri, se non avvengono sotto la doccia.

STASERA  
IN CAROSELLO

# Fred Bongusto.



Come  
trasformare  
gli ospiti  
in tuoi amici.

# Gancia Americanissimo.



# radio

**martedì 9 luglio**

## calendario IX/C

IL SANTO: S. Fabrizio.

Altri Santi: S. Anatolia, S. Audace, S. Brizio, S. Veronica.

Il sole sorge a Torino alle ore 5,51 e tramonta alle ore 21,17; a Milano sorge alle ore 5,44 e tramonta alle ore 21,13; a Trieste sorge alle ore 5,27 e tramonta alle ore 20,52; a Roma sorge alle ore 5,41 e tramonta alle ore 20,46; a Palermo sorge alle ore 5,49 e tramonta alle ore 20,30.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1856, muore a Torino lo scienziato Amedeo Avogadro.

PENSIERO DEL GIORNO: L'uomo che scrive oscuro non può farai illusioni: o è ingannato o cerca di ingannare gli altri. (Stendhal)



Franco Bracardi, Barbara Marchand, Ronnie Jones e Claudio Lippi sono i disc-jockey di «Musica in» alle ore 17,40 sul Programma Nazionale

### radio vaticana

7,30 Santa Messa latina. 14,30 Radiogiornale in italiano. 15 Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco. 18 Discografia Religiosa, a cura di Anselmi Tarantino: «Credo», «Sanctus» e «Agnus Dei» della «Messa concertata» per doppio Coro, tre tromboni a organo di P. Francesco Cavalli. Coro di Milano e Orchestra dell'Angelicum di Milano diretti da Umberto Cattini. Maestro del Coro Giulio Bertola. 20,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario Vaticano - «Oggi nel mondo» - Attualità - «Teologia per tutti», di Don Aialdo Beni. «L'unità della Chiesa» - «Con i nostri anziani», colloqui di Don Lino Baracco. «Mane nobilium», di Don Carlo Castagnetti. 21 Trasmissioni in altre lingue. 21,45 L'incarnazione et la mission (P. Maasson). 22 Recita del S. Rosario. 22,15 Nachrichten aus der Mission, von Lothar Groppe. 22,45 By Word of Mouth: St. Francis - The Traveller. 23,15 O Ano Santo no mundo. 23,30 Cartas a Radio Vaticano. 23,45 Ultim'ora: Notizie - Conversazione - «Momento dello Spirito», di P. Ugo Vanni. «L'Epistolario Apostolico» - «Ad Iesum per Mariam» (su O.M.).

### radio svizzera

#### MONTECENERI

##### I Programma

7 Dischi vari. 7,15 Notiziario. 7,20 Concertino del mattino. 8 Notiziario. 8,05 Lo sport. 8,10 Musica varia. 9 Informazioni. 9,05 Musica varia - Notizie sulla giornata. 10 Radio mattina - Informazioni. 13 Musica varia. 13,15 Rassegna stampa. 13,30 Notiziario - Attualità. 14 Dischi. 14,25 Omaggio a Marilyn Monroe. 15 Informazioni. 15,05 Radio 2-4. 17 Informazioni. 17,05 Rapporti '74: Scienze. (Replica dal Secondo Programma). 17,35 Ai quattro venti in compagnia di Vera Florence. 18,15 Radio gio-

ventù. 19 Informazioni. 19,05 Quasi mezz'ora con Dina Luca. 19,30 Cronache della Svizzera Italiana. 20 Intermezzo. 20,15 Notiziario - Attualità - Sport. 20,45 Melodie e canzoni. 21 Tribuna delle voci. Discussioni di varia attualità. 21,45 Canti regionali italiani. 22 Il museo delle muse. Divagazioni cabarettistiche di Giancarlo Ravazzin. Regia di Battista Klaingut. 22,30 Orchestra ricreative. 23 Informazioni. 23,05 La barca viene dal lago. Commedia in un atto di A. De Stefani. Attilio Marabini: Fausto Tommei; Anna Marabini: Annamaria Milan; Mariella Gaisasi: Lauretta Steiner; Il giudice: Dino Di Luca; Il segretario: Federico Costa. Regia di Ketty Fusco. 24 Notiziario - Attualità. 0,20-1 Notturmo musicale.

#### Il Programma

13 Radio Suisse Romande «Midi musique». 15 Dalla RDRS: «Musica pomeridiana». 18 Radio della Svizzera Italiana: «Musica di fine pomeriggio». 19 Informazioni. 19,05 Musica folcloristica. Presentano Roberto Leydi e Sandra Mantovani. 19,25 Archi. 19,35 La terza giovinezza. Rubrica settimanale di Fracastoro per l'età matura. 19,50 Intervall. 20 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 20,30 «Novitade». 20,40 Dischi. 21 Diario culturale. 21,15 L'audizione. Nuove registrazioni di musica da camera. Hlestadta Otake: Sonatina per pianoforte op. 13 (Pianista Midori Kasahara); Elena Stäger: Sette Lieder su poesie di Robert Stäger (Eva Csapo, soprano; Elena Stäger, pianoforte). 21,45 Rapporti '74: Terza pagina. 22,15 Musica da camera. Antonin Dvorak: Trio in si bemolle maggiore op. 21 (Beaux Arts Trio: Menahem Pressler, pianoforte; Isidore Cohen, violino; Bernard Greenhouse, violoncello). 22,45-23,30 Rassegna discografica. Trasmissione di Vittorio Vigorelli.

### radio lussemburgo

ONDA MEDIA m. 208

19,30-19,45 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa.

## Nazionale

- 6 — Segnale orario  
MATTUTINO MUSICALE (I parte)  
Felix Mendelssohn-Bartholdy: Sinfonia in do minore, per orchestra d'archi: Grave, Allegro - Andante - Allegro vivace (Orchestra del Gewandhaus di Lipsia diretta da Kurt Masur) • Modesto Musorgski: Danze Perlane, dall'opera «La Kovancina» (Orchestra della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi diretta da Anatole Fiatouliari) • Edvard Grieg: Marcia trionfale, dalla suite «Sigurd Jorsalfar» (Orchestra Sinfonica di Filadelfia diretta da Eugène Ormandy)

- 6,25 Almsnacco  
6,30 MATTUTINO MUSICALE (II parte)  
Wolfgang Amadeus Mozart: Sei Ländler («Mozart Ensemble» di Vienna diretta da Willy Boakowsky) • Claude Debussy: Quattro Preludi, per pianoforte (Il Volume): La porta del vino - Les Fées sont d'exquises danseuses - Ondine - Feux d'artifice (Pianista John Browning) • Jacques Offenbach: La bella Elena. Ouverture (Orchestra Sinfonica di Detroit diretta da Paul Paray)  
7 — Giornale radio  
7,12 IL LAVORO OGGI  
Attualità economiche e sindacali e cura di Ruggero Tagliavini  
7,25 MATTUTINO MUSICALE (III parte)  
Sergei Prokofiev: Quattro Pezzi, per pianoforte: Danza - Minuetto - Gavot-

ta - Valzer (Pianista Gyorgy Sandor)  
• Bedrich Smetana: Il Carnevale di Praga (Orchestra Sinfonica della Radio Bavarese diretta da Rafael Kubelick)

- 7,45 IERI AL PARLAMENTO - LE COMMISSIONI PARLAMENTARI, di Giuseppe Morello  
8 — GIORNALE RADIO  
Sui giornali di stamane  
8,30 LE CANZONI DEL MATTINO  
Beretta-Cadile-Licordari-M. F. Reitano: L'abitudine (Mino Reitano) • Anonimo: Aveva gli occhi neri (Orietta Bertli) • Moggi-Battisti: I giardini di marzo (Lucio Battisti) • Monti-Ulli: La valigia blu (Patty Pravo) • Cioni-Miglicci-Romitielli: Il mondo cambierà (Gianni Morandi) • Murolo-De Curtis: Ah l'amore che fa fai (Angela Luce) • Vandellic Meglio (Equipe 84) • Pea: Che sarà (Paul Mauriat)  
9 — VOI ED IO  
Un programma musicale in compagnia di Francesco Muie  
11,30 IL MEGLIO DEL MEGLIO  
Dischi tra ieri e oggi  
12 — GIORNALE RADIO  
12,10 Quarto programma  
Susaurri e grida di Maurizio Costanzo e Marcello Cocco  
— Manetti & Roberts

### 13 — GIORNALE RADIO

- 13,20 Ma guarda che tipo!  
Tipi tipici ed atipici del nostro tempo  
presentati da Stefano Sattafloures con Gianni Agus, Felice Andreasi, Oreste Lionello, Anna Mazzamauro  
Regia di Orazio Gavioli  
— Aranciata San Pellegrino  
14 — Giornale radio  
14,07 L'ALTRO SUONO  
Un programma di Mario Colangeli, con Anna Melato  
Regia di Giandomenico Curi  
14,40 SISTER CARRIE  
di Theodore Dreiser  
Traduzione e adattamento radiofonico di Ottevio Spadaro  
Compagnia di prosa di Trieste della RAI  
7ª puntata  
Il narratore Adolfo Geri  
Carrie Leda Negroni  
Drouet Gianni Muay  
Signora Hurstwood Marins Bonfigli  
Hurstwood Giulio Bosetti  
Mc Gregor Giampiero Bisson  
Un ragazzo Stefano Lescovelli

Direttore del teatro

Giorgio Villetta  
Il cocchiere Boris Baltic  
Una cameriera Carla Comaschi  
Il cassiere Sergio Pieri  
Un barman Franco Zucca  
ed inoltre: Luciano Dalmeistri, Silvano Girardi, Vanna Posarelli, Mariella Terragni  
Musiche di Franco Potenza  
Regia di Ottavio Spadaro  
— Formaggino Invernizzi Susanna

### 15 — PER VOI GIOVANI

con Raffaele Cascone a Paolo Giaccio

### 16 — Il girasole

Programma mosaico  
a cura di Francesco Savio e Vincenzo Romano  
Regia di Gastone Da Venezia

### 17 — Giornale radio

### 17,05 fffortissimo

sinfonica, lirica, cameristica  
Presenta MASSIMO CECCATO

### 17,40 Musica in

Presentano Ronnie Jones, Claudio Lippi, Barbara Marchand, Soiforlo  
Regia di Cesare Gigli

### 19 — GIORNALE RADIO

- 19,15 Ascolta, si fa sera  
19,20 Sui nostri mercati  
19,30 COUNTRY & WESTERN  
Anonimo: «Blue ridge mountain blue» (The Blue Ridge Rangers) • C.S.: Dueling banjos (E. Weissberg-S. Mandel) • Kristofferson: Why me (Kris Kristofferson) • Leadon: Twenty-one (Eagles) • Guthrie: Cowboy song (Arlo Guthrie) • Hartford: Gentle on my mind (Bobbie Gentry e Glen Campbell) • Sainte-Marie: Now that the buffalo's gone (Buffy Saint-Marie) • Dylan: Wanted man (Johnny Cash) • Anonimo: On top of old smoky (Hill Billy) • Owens: The way I love you (Buck Owens)  
20 — Nozze d'oro  
50 anni di musica alla Radio narrati da Gianfilippo de' Rossi con la collaborazione per le ricerche discografiche di Maurizio Tiberi  
«Il primo decennio» (2)  
21 — La bilancia  
Commedia in due atti di Silvio Benco  
Marcello Morendini, negoziante  
Claudio Puglisi

Umberto Arnaghi, procuratore  
d'un istituto Bancario

Ugo Maria Moroai  
La signora Valenzani Lyda Ferro  
Evelina, sua sorella Ileana Ghione  
La signora Moseilli Edda Soligo  
Certini, magazziniere di Morandini  
Giampiero Blason  
La cameriera di casa Morandini  
Carla Comaschi  
La cameriera di casa Arnaghi  
Mariella Terragni  
Un'infermiera Dina Braschi  
Un prete Claudio Luttini  
Un medico Luciano Delmeistri  
Regia di Paolo Giuranna

### 22 — Vince Tempera al pianoforte

### 22,20 DOMENICO MODUGNO presenta:

### ANDATA E RITORNO

Programma di riascolto per indaffarati, distratti e lontani  
Regia di Dino De Palms

### 23 — OGGI AL PARLAMENTO GIORNALE RADIO

— I programmi di domani  
— Buonsnotte

Al termine: Chiusura

## 2 secondo

- 6 — IL MATTINIERE**  
Musica e canzoni presentate da Donatella Moretti  
Nell'intervallo: Bollettino del mare (ore 6.30): **Giornale radio**
- 7.30 Giornale radio** - Al termine: Buon viaggio — FIAT
- 7.40 Buongiorno con Anna Identici, Jefferson Airplane e Santo & Johnny**  
Pace-Pilat: Le rose nel buio • Estea-Kentner: Go to her • Cipriani: Anonimo veneziano • Palombe-Atarrano: Di-atramente • Wheelar: High flyin' bird • Kampfert: Blue apeniah ayea • Pagani-Lombardi: Al bar del corso • Bolin-Kantner: Runnin' round the world • Barcelata: Marie Elena • Calabrese-Calvi: A questo punto • Spence: J.P.P. Mc Step the blues • Goldsmith: Pappillon • Preti-Guarnieri: Era ballo il mio ragazzo  
— **Formaggio Tostina**
- 8.30 GIORNALE RADIO**
- 8.40 COME E PERCHE'**  
Una risposta alla vostra domande
- 8.50 SUONI E COLORI DELL'ORCHESTRA**
- 9.05 PRIMA DI SPENDERE**  
Un programma di Alice Luzzatto Fegiz con la partecipazione di Ettore Della Giovanna

- 13.30 Giornale radio**
- 13.35 Due brave persone**  
Un programma di Cochi a Renato Regia di Mario Morelli
- 13.50 COME E PERCHE'**  
Una risposta alle vostre domande
- 14 — Su di giri**  
(Escluse Lazio, Umbria, Puglia e Basilicata che trasmettono notiziari regionali)  
Goffin-King: Will you love me tomorrow (Melanie) • Lloyd-Price: Superstar (Ceri Anderson) • Mogol-Dello: Un angelo blu (Equipe 84) • Robinson: Your wonderful sweet sweet love (The Supremes) • Teupin-John: Cuddle in the wind (Elton John) • Celabrese-Jobim: La pioggia di marzo (Mina) • Wood: Songs of praise (Roy Wood) • B. R. & M. Gibb: I can't see nobody (The Bee Gees) • Vanditti: Le cose della vita (Antonello Venditti)
- 14.30 Trasmissioni regionali**
- 15 — LE INTERVISTE IMPOSSIBILI**  
Guido Ceronetti incontra **Jack lo Squartatore**  
con la partecipazione di Adriana Aati, Carmelo Bene, Maurizio Guelli, Mario Scacchia  
Regia di Sandro Sequi

- 19.30 RADIOSERA**
- 19.55 Supersonic**  
Diachi a mach dua  
Lennon: Meat City (John Lennon) • Scott: Set me free (Sweet) • Parfitt-Lencester: Just take me (Status Quo) • Chinn-Chapman: Devil gate drive (Suzi Quatro) • Way-Mogg: Too young to no (U.F.O.) • Coltrane: Fly-away bluebird (Chi Coltrane) • Mogol-Lavazzi: Come una zenzara (Il Volo) • Biglio: E' l'amore che va (Maurizio Biglio) • Nazareth: Shanghai'd in Shanghai (Nazareth) • Hammond-Hazelwood: Good morning, freedom (Charlie Starr) • Bristol-Butler: Power of love (Jerry Butler) • Sebastian-Michael-Lane: I belong (Today's people) • Goffin-Kink: The loco-motion (Grand Funk) • Meal: This town ain't big enough for both of us (Sparks) • Courtney: One man band (Leo Sayer) • Shapiro-Lo Vecchio: Help me (Dik Dik) • Levezzi-Mogol: Molecule (Bruno Lauzi) • Purple: You fool no one (Deep Purple) • Simmons: Daughters of the sea (The Doobie Brothers) • Denver: Prisoners (John Denver) • Canton-Weyman: Get back on your feet (Lu-

- 9.30 I misteri di Parigi**  
di Eugenio Sue  
Traduzione e adattamento radiofonico di Flaminio Bollini e Lucia Bruni  
Compagnie di prosa di Firenze della RAI con Cesarina Gheraldi, Raoul Gressaili, Roldano Lupi e Vittorio Senipoli  
7° episodio  
Rodolfo di Gerolstein  
Reoul Gressaili  
Il maestro di scuola Vittorio Senipoli  
Le civetta Cesarina Gheraldi  
L'Albino Roldano Lupi  
Il Roaso Mico Cundari  
Sir Walter Murph Antonio Guldi  
Un vatturino Alberto Archetti  
ed inoltra Ettore Banchini, Sergio Battaglie, Cesare Batterlini, Vivaldo Matteoni, Carlo Ratti  
Regia di Umberto Benedetto (Registrazione)  
— **Formaggio Invernizzi Susanna**
- 9.45 CANZONI PER TUTTI**  
**Giornale radio**  
**10.30 Mike Bongiorno presenta:**  
**Alta stagione**  
Testi di Belardini e Moroni  
Regia di Franco Franchi
- 12.10 Trasmissioni regionali**  
**12.30 GIORNALE RADIO**
- 12.40 Alto gradimento**  
di Renzo Arbore e Gianni Boncompagni  
— **Amarena Fabbri**

- 15.30 Giornale radio**  
Media delle valute  
Bollettino del mare
- 15.40 Franco Torti ed Elena Doni presentano:**  
**CARARAI**  
Un programma di musiche, poesie, canzoni, teatro, ecc., su richiesta degli ascoltatori  
a cura di Franco Cuomo, Elena Doni e Franco Torti  
Regia di Giorgio Bandini  
Nell'intervallo (ore 16.30): **Giornale radio**
- 17.40 Il giococone**  
Programma a sorpresa di Maurizio Costanzo con Marcello Casco, Paolo Galdi, Elena Saez e Franco Solfiti  
Regia di Roberto D'Onofrio (Replica)
- 18.30 Giornale radio**
- 18.35 Piccola storia della canzone italiana Anno 1924**  
Regia di Silvio Gigli (Replica del 16-2-1972)

- cilla) • Mayall: Brand new band (John Mayall) • Parra-Farri: Grazia alla vita (Gabriele Ferri) • Vecchioni-Pareti: Stagione di passaggio (Renato Pareti) • Supa: Stone county (Johnny Winter) • Purdue-Dristol-Peters: Your heartache I can surely heal (Gladys Knight and the Pips) • Reed: Rock'n'roll animal (Lou Reed) • Greenwich-Spector-Barry: River deep, mountain high (Ike and Tina Turner) • Richardson-Ronson: Only after dark (Mick Ronson)  
— **Gelati Besana**
- 21.19 DUE BRAVE PERSONE**  
Un programma di Cochi e Renato Regia di Mario Morelli (Replica)
- 21.29 Nicola Muccillo presenta:**  
**Popoff**
- 22.30 GIORNALE RADIO**  
Bollettino del mare
- 22.50 Nantas Salvalaggio presenta:**  
**L'uomo della notte**  
Divagazioni di fine giornata. Per le musiche Ingrid Schoeller
- 23.29 Chiusura**

## 3 terzo

- 7.55 TRASMISSIONI SPECIALI**  
(sino alla 9.30)  
— **Benvenuto in Italia**  
**8.25 La settimana di Vivaldi**  
Antonio Vivaldi: Concerto in sol maggiore, per archi a clavicembalo - alla rustica - Presto - Andante - Allegro (Complesso • Benedetto Marcello -); • Cessate, ormai • cantata (Baritone Laerte Melegutti • Orchestra della Società Cameristica di Lugano diretta da Edwin Loehrer); Le quattro stagioni, da • Il Cimento dell'Armonia e dell'Invenzione - op. 8: Concerto n. 1 in mi maggiore • La Primavera: Allegro - Largo - Allegro (Danza pastorale); Concerto n. 2 in sol minore • L'Estate - Adagio, Presto, Adagio - Prato (Tempo impetuoso d'estate); Concerto n. 3 in fa maggiore • L'Autunno: Allegro (Ballo e canto dei villanelli) - Adagio molto (Ubrachi dormienti) - Allegro (La caccia); Concerto n. 4 in la minore • L'Inverno: Allegro non molto - Largo - Allegro (Violino solista Roberto Michelucci • Orchestra da Camera • I Musici •)
- 9.25 Il libretto Rochester Conversazione di Gabriele Armandi**
- 9.30 Concerto di apertura**  
Wolfgang Amadeus Mozart: Sinfonia in do maggiore K. 425 • Linz • (Orchestra dei Filarmonici di Berlino diretta da Karl Böhm) • Pierre Gaviniès: Concerto in fa maggiore op. 4 n. 2, per violino e orchestra (Violinista Claire Bernard • Orchestra da Camera di Rouen diretta da Albert Beau-

- 13 — La musica nel tempo**  
— **LA GRISELDA - DA BOCCACCIO A SCARLATTI**  
di Claudio Casini  
Alessandro Scarlatti: La Griselda: Atto III - Atto III (Gualtiero: Seato Bruscantini; Griselda: Miralla Freni; Ottone: Rolando Panarai; Roberto: Luigi Alva; Corrado: Veriano Luchetti; Costanza: Carmen Lavani • Orchestra e Coro • A. Scarlatti • di Napoli della RAI diretti da Nino Sanzogno • Maestro del Coro Nino Antonellini)
- 14.20 Listino Borsa di Milano**
- 14.30 CONCERTO SINFONICO**  
Direttore  
**Colin Davis**  
Ludwig van Beethoven: Coriolano, ouverture op. 62 (Orchestra Sinfonica delle BBC) • Carl Maria von Weber: Concerto n. 2 in mi bemolle maggiore op. 74, per clarinetto a orchestra: Allegro - Andante con moto - Alla polacca (London Symphony Orchestra) • Wolfgang Amadeus Mozart: Sinfonia in do maggiore K. 200: Allegro spiritoso - Andante - Minuetto - Presto (Orchestra da camera Inglese) • Igor Stravinsky: La sagra della primavera (Orchestra • London Symphony •)

- 19.15 Concerto della sera**  
Robert Schumann: Quintetto in mi bemolle maggiore op. 44, per pianoforte e archi: Allegro brillante - In modo di marcia - Scherzo - Allegro ma non troppo vivace (Pianista Rudolf Serkin e Quartetto di Budapest) • Alexander Scriabin: Nove Studi op. 8 (dal n. 3 al n. 12): in si maggiore - in mi maggiore - in la maggiore - in la bemolle minore - in la bemolle maggiore - in sol diesis minore - in re bemolle maggiore - in si bemolle minore - in re diesis minore (Pianista Viktor Marzhanov)
- 20.15 IL MELODRAMMA IN DISCOTECA**  
a cura di Giuseppe Pugliese  
**DIE ZAUBERFLOTE**  
(Il flauto magico)  
Opera in due atti di Emanuel Schikaneder  
Musica di Wolfgang Amadeus Mozart  
Orchestra e Coro dell'Opera di Stato Bavarese di Monaco diretti da Wolfgang Sawallisch  
Maestro del Coro Wolfgang Baumgart
- 21 — IL GIORNALE DEL TERZO**

- camp) • Paul Dukas: La Péri, balletto: Fanfare pour précéder • La Péri • • La Péri •, poema danzato (Orchestra delle Sinfonie Romende diretta da Ernest Ansermet)
- 10.30 LA ROMANZA DA SALOTTO**  
a cura di Rodolfo Celletti e Ornella Zanuso  
8. • Francesco Paolo Tosti: il principe della romanza •  
(Replica)
- 11.30 Un libro scritto con inchiostro velenoso. Conversazione di Gina Lagorio**
- 11.40 Musica di Georg Friedrich Haendel**  
Suite in re minore n. 3, per cembalo: Preludio - Allegro - Allemanda - Corrente - Aria e Variazioni - Presto (Clavicembalista Thurston Dart); Concerto in fa maggiore op. 4 n. 4, per organo e orchestra: Allegro - Andante - Adagio, Allegro (Organista Albert De Klerk • Orchestra da Camera di Amsterdam diretta da Anthon van der Horst)
- 12.20 MUSICISTI ITALIANI D'OGGI**  
Bruno Maderna  
Amanda, asenate per orchestra da camera (Strumentisti dell'Orchestra • A. Scariatti • di Napoli della RAI diretti da Daniele Paris); Concerto n. 2, per oboe e orchestra (Oboista Lothar Faber • Residentie Orkest • dell'Aja diretta dall'Autora); Concerto per due pianoforti e strumenti (Pianisti Gino Gorini e Sergio Lorenzi • Orchestra Sinfonica di Roma delle RAI diretta da Ferruccio Scaglia)

- 16 — Liederistica**  
Karl Loewe: 4 Bellate (Josef Greindl, basso: Hertha Klust, pianoforte) • Johannes Brahms: 5 Lieder op. 32 (Dietrich Fischer-Dieskau, baritono; Gerald Moore, pianoforte)
- 16.30 Pagine pianistiche**  
Sergei Rachmaninov: Sonata n. 2 in al bemolle minore op. 36 Allegro agitato - Non ellagro, lento - Allegro molto, Presto (Pianista Vladimir Horowitz) • Frédéric Chopin: 3 Mazurke op. 7: in al bemolle maggiore - in la minore - in fa minore (Pianista Adam Harasiewicz)
- 17 — Listino Borsa di Roma**
- 17.10 Concertino**
- 17.40 Jazz oggi**  
Un programma a cura di Marcello Rosa
- 18.05 LA STAFFETTA**  
ovvero • Uno sketch tira l'altro • Regia di Adriana Parrella
- 18.25 Gli hobbies**  
a cura di Giuseppe Aldo Rossi
- 18.30 Musica leggera**
- 18.45 LA SOCIETA' POST-INDUSTRIALE**  
a cura di Mauro Calamandrei  
2. Negli Stati Uniti il futuro è già arrivato

- 21.30 ATTORNO ALLA - NUOVA MUSICA -**  
a cura di Mario Bortolotto  
13. • Berio, con bravura •
- 22.35 Libri ricevuti**  
Al termine: Chiusura

### notturno italiano

Dalla ore 23.31 alle 5.59: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49.50 e dalle ore 0.06 alle 5.59 dal IV canale della Filodiffusione.

23.31 Nantas Salvalaggio presenta: L'uomo della notte. Divagazioni di fine giornata. Per le musiche Ingrid Schoeller - 0.06 Musica per tutti - 1.06 Cocktail di successi - 1.36 Canzoni senza tramonto - 2.06 Sinfonia e romanze da opere - 2.36 Orchestra alla ribalta - 3.06 Abbiamo scelto per voi - 3.36 Pagine romantiche - 4.06 Penoroma musicale - 4.36 Canzoniere italiano - 5.06 Complessi di musica leggera - 5.36 Musiche per un buongiorno.

Notiziari in italiano: alla ore 24 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5; In Inglese: alle ore 1.03 - 2.03 - 3.03 - 4.03 - 5.03; in francese: alle ore 0.30 - 1.30 - 2.30 - 3.30 - 4.30 - 5.30; in tedesco: alle ore 0.33 - 1.33 - 2.33 - 3.33 - 4.33 - 5.33.

**Premio 1974**  
**« Guido Mazzali - L'Ufficio Moderno »**

E' bandito per il 1974 il Premio « Guido Mazzali - L'Ufficio Moderno », per iniziativa della omonima rivista.

Il Premio — costituito da una grande medaglia d'oro — è destinato al giornalista professionista o pubblicista, o al tecnico di pubblicità, o al tecnico di pubbliche relazioni, che si sia distinto con un diretto apporto personale al successo esemplare di iniziative promozionali, campagne di pubblicità, manifestazioni di propaganda o di P. R., di Agenzie, Enti ed Associazioni attraverso i mezzi di informazione, comprese le pubblicazioni aziendali.

Il termine utile per la partecipazione diretta (mediante invio di curriculum e di materiale), o per le eventuali segnalazioni di nominativi da parte di terzi, scade il 31 ottobre 1974.

La giuria, presieduta dall'on. prof. Roberto Tremelloni, è composta da: Alberto Bandini Buti, Roberto Cortopassi, Roberto Costa, Lorenzo Manconi, Gustavo Montanaro, Antonio Palieri, Dino Villani. Informazioni, invio di documentazione e segnalazioni presso la segreteria del Premio: via V. Foppa 7, 20144 Milano - Telefoni 469.73.53/54.

**5° anniversario « Albo d'oro di Collaborazione Industriale »**

L'« Albo d'oro di Collaborazione Industriale », il riconoscimento ufficiale della Gillette all'attività ed al contributo ricevuto dai propri fornitori, celebra quest'anno il suo quinto anniversario.

L'iniziativa, unica nel suo genere in Italia, sintetizza l'atteggiamento della Gillette verso i propri collaboratori esterni premiando coloro che durante l'anno si sono particolarmente distinti per la loro collaborazione.

I fornitori prescelti per il 1973 sono stati solamente 6 su ben 568: la cifra indica come il premio si distingua fra tanti altri per la severità della selezione.

I fornitori premiati e iscritti nell'Albo d'oro della Gillette sono:

- Aerosol Service Italiana - Valmadrera
- Distillerie Reggiane - Reggio Emilia
- Mira Lanza - Milano
- Avial Sia - Milano
- T.C.T. - Torino
- Mottura Fontana - Milano.

Con questa manifestazione la Gillette vuole esprimere la gratitudine e l'apprezzamento di una grande Azienda a coloro che hanno dimostrato quello spirito di collaborazione che è basilare ed insostituibile motore di qualunque struttura commerciale in espansione.

# TV 10 luglio

## Nazionale

### la TV dei ragazzi

#### 18,15 IL CLUB DEL TEATRO

Shakespeare  
 a cura di Luigi Ferrante  
 Prima puntata  
 Scene di Ada Legori  
 Regia di Francesco Dama

#### 18,45 IL GABBIANO AZZURRO

Tratto dal romanzo di Tone Seliscar  
 con Ivo Morinsek, Ivo Primec, Janez Vrolih, Klara Jančovič, Demeter Bitenc  
 Prima puntata  
 Regia di France Stiglic  
 Prod.: JRT di Ljubljana

#### 19,15 TELEGIORNALE SPORT

TIC-TAC  
 (Creme Pond's - Aceto Cirio - Deodorante Fa - Pressatella Simmenthal - Industria Coca-Cola)

#### SEGNALE ORARIO

CRONACHE DEL LAVORO E DELL'ECONOMIA  
 a cura di Corrado Granella

#### OGGI AL PARLAMENTO

ARCOBALENO  
 (Lacca Elnett Oreal - Rabarbaro Zucca - Insetticida Raid)

#### CHE TEMPO FA

ARCOBALENO  
 (Bagnoschiama Vidal - Biscotto Diet Erba - Spic & Span)



Il Duo di Piadena è il protagonista della trasmissione « Quindici minuti con » (ore 22,45, Programma Nazionale)

20—

## TELEGIORNALE

Edizione della sera

### CAROSSELLO

(1) Terme di Recoaro - (2) Invernizzi Milione - (3) Brandy Stock - (4) Mira Lanza - (5) Mash Alemagna  
 I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) C.T.I. - 2) Studio K - 3) Cinetelevisione - 4) Arca - 5) Unionfilm

— Vermouth Martini

20,40

## LO ZOO FOLLE

Un programma di Riccardo Fellini  
 Testo di Mino Monicelli  
 Prima puntata  
 Libertà addio

### DOREMI'

(President Reserve Riccadonna - Insetticida Kriss - Rexona sapone - Sitia Yomo - Liquigas - Aperitivo Cynar)

#### 21,45 MERCOLEDI' SPORT

Telecronache dall'Italia e dall'estero

### BREAK 2

(Magnesia Bisurata Aromatic - Vermouth Martini - Essex Italia S.p.A. - Olio Sasso - Cosmetici Vichy)

#### 22,45 QUINDICI MINUTI CON IL DUO DI PIADENA

23—

## TELEGIORNALE

Edizione della notte

#### OGGI AL PARLAMENTO - CHE TEMPO FA

## 2 secondo

#### 18-20 SANREMO: NUOTO

Trofeo Sette Colli e Navigli

#### 20,30 SEGNALE ORARIO

## TELEGIORNALE

### INTERMEZZO

(Gran Pavesi - Camay - Società del Plasmon - Dentifricio Ultrabreit - Amaro Dom Bairo - Condizionatori d'aria Aermec)

#### 21 — AUTORI DEL CINEMA UNGHERESE

(V)  
 presentazione di István Gaál

### I FALCONI

Film - Regia di István Gaál  
 Interpreti: Ivan Andonov, György Bánffy, Judit Meszléry, Ferenc Palánc, Imre Gulyás, József Zémann, Gyula Bay, Gábor Harsányi  
 Distribuzione: Hungarofilm

### DOREMI'

(Insetticida Raid - Starlette - Spic & Span - Gelati Sanson - Deodorante Bac - Amaretto Nastro d'oro Tombolini)

#### 22,30 CONCERTO DELLA BAN- DA DEL CORPO DELLE GUARDIE DI PUBBLICA SI- CUREZZA

Direttore M° Pellegrino Bossoni  
 Presenta Rosanna Vaudetti  
 Regia di Sandro Spina  
 (Riprese effettuate dall'Auditorio del Foro Italico in Roma)

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

#### SENDER BOZEN

#### SENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

19 — Für Kinder und Jugendliche:  
 Gut gebrüllt, Löwe  
 Ein Spiel in vier Teilen mit der Augsburger Puppenkiste  
 1. Teil:  
 • Die Heise in das ferne Land  
 Regie: Harald Schäfer  
 Verleih: Polytel (Wiederholung)  
 Pippi Langstrumpf  
 Fernsehserie mit I. Nilsson  
 Letzte Folge:  
 • Pippi geht an Bord der Hoppetosse  
 Regie: Oile Helibom  
 Verleih: Beta Film

19,50 Immer die alte Leier  
 Vergangenheit und Gegenwart durch die satirische Brille gesehen  
 Heute: • Liebling wer die Meinnacht  
 Regie: Rolf von Sydow  
 Verleih: Bavaria

20,10-20,30 Tagesschau



## LO ZOO FOLLE: Libertà addio

ore 20,40 nazionale

Quella raccontata dal regista Riccardo Fellini non è una storia di animali e nemmeno un documentario sull'inesauribile fascino dell'Africa. E' una drammatica inchiesta sulla follia degli animali che sono stati privati della libertà, e dei traumi psichici che la provocano. Il primo di questi traumi è la cattura, il più lacerante, il più rovinoso per l'animale. In questa prima puntata Riccardo Fellini (testo di Mino Monicelli) ci mostra dove e in che modo avvengono, su scala industriale, le catture degli animali, di cui soltanto una parte approda agli zoo delle grandi e piccole città. Vedremo come una giraffa finisce ingabbiata, sfinita dal lungo inseguimento, attanagliata dal panico e sul punto del collasso cardiaco. Le giraffe sono creature gentili, quasi del tutto inoffensive. Siamo al campo base di Ciuliu Hills, tra il Kenia e la Tanzania, una delle zone più ricche di selvaggina. Il Kilimangiaro, la montagna più alta d'Africa, domina sullo sfondo. Dopo la cattura della giraffa, vedremo anche finire nel cappio del caturatore di professione una zebra, un piccolo elefante (un cucciolo di

v10 Seru. cult. TV

appena 250 chili), uno struzzo (il bellissimo uccello corridore). Gli animali catturati vengono avviati in un centro di raccolta e di «acclimatazione», a pochi chilometri da Nairobi, per assuefarsi allo stato di prigionia. E' il secondo trauma che essi subiscono. Vedremo come alcune scimmie vengono «assuefatte» alla cattività, dentro piccole gabbiette. Nella maggior parte non sono destinate ai giardini zoologici, ma ad istituti e laboratori scientifici, dove finiranno come cavie. I babuini si catturano con facilità. Molti giungono a destinazione già morti. Le farms di acclimatazione non sono che una tappa del lungo calvario che attende gli animali. Il viaggio in autocarro, in treni, in nave, in aereo. Nairobi è la capitale della «cattura». Il giro di affari si aggira sui 5-7 miliardi all'anno. I prezzi all'imbarco sono di 2-3 milioni per un elefante, 700 mila lire per una giraffa, 3-5 milioni per un «bongo». In Italia, per esempio, una giraffa viene a costare intorno al milione e mezzo di lire. Per ogni animale che sopravvive alla cattura ed al trasporto, moltissimi muoiono. Tra le grandi scimmie il rapporto è di uno a otto. Per gli uccelli di uno a cinquanta (servizio alle pagg. 82-83)

## I FALCONI

II/S XII/Q Riev. ungh.

XII/Q Riev. ungh.



Una inquadratura del film di stasera

ore 21 secondo

Il quinto film del ciclo dedicato al cinema ungherese è un altro inedito per l'Italia: I falconi, titolo originale Magasiskola, regista István Gaál, premio speciale delle giurie al Festival di Cannes del 1970. Gaál, nato nel '33, è uno dei cineasti più rappresentativi della giovane generazione magiara. Ha debuttato nel '58 nel documentario e nel '64 nel lungometraggio a soggetto. Prima dei Falconi, le sue pellicole principali sono state Vortici, il film d'esordio, gran premio a Karlovy Vary, Anni verdi, premiato l'anno dopo a Hyères, e Cronaca. «Dei miei film», ha detto Gaál, «scrivo la sceneggiatura, faccio la regia e curo personalmente, con le mie mani, il montaggio. A volte faccio anche l'operatore. Nello stesso tempo non mi ritengo né sceneggiatore, né regista, né montatore, né operatore, ma semplicemente uno scrittore per immagini. Lavoro lentamente: per fare un film mi occorre un anno intero. Non so spiegare i miei film. E non voglio. Un regista, del resto, è sempre meno importante

del suo film. E' una cattiva abitudine far rumore intorno ai cineasti. Sono sicuro che le cose buone nascono in silenzio». Anche con I falconi Gaál non si è smentito: ha preso un racconto di Miklós Mészöly, lo ha sceneggiato, girato (strappando a volte la cinepresa dalle mani dell'operatore «ufficiale», Elemér Ragályi), montato, fino ad arrivare alla stesura definitiva. Per raccontare la storia di Lilik, uomo di mezza età, autoritario e chiuso, che dirige un allevamento di falconi da caccia nella campagna ungherese. I metodi di Lilik sono spietati. Se ne accorge un giovane ornitologo venuto a studiare le abitudini degli uccelli da preda, e che sente anche su di sé la disciplina ossessiva imposta dal capo. Egli si avvede anche dell'odio di cui gli abitanti dei vicini villaggi circondano Lilik e il suo allevamento, e infine non resiste al clima brutale, all'ideologia barbarica che ispirano la vita e il lavoro di Lilik. Se ne va con l'unico desiderio di lasciarsi alle spalle il feroce e irragionevole mondo nel quale è capitato. Rigoroso come sono spesso i giovani, e come essi anche talvolta contraddittorio, Gaál dopo aver dichiarato di «non saper spiegare» i propri film ha poi dato dei Falconi la interpretazione autentica. «L'impianto del film», ha detto, «è assolutamente realistico, tale da consentire una piena comprensione a livello di prima lettura». Ma ce n'è un secondo, allegorico-politico: «Ho inteso interpretare il racconto di Mészöly come una parabola sulla minaccia che in qualsiasi società può incomberne sul destino degli uomini: quando l'organizzazione del potere si astrae dagli uomini dei quali dovrebbe essere al servizio, lì è la minaccia. Il rapporto tra uomo e società si distorce quando certi strumenti, che l'uomo vorrebbe adoperare per il bene della società, finiscono per identificarsi con i fini stessi. Lilik vuole eliminare ciò che è nocivo alla società: per questo addestra i falconi alla caccia degli animali dannosi. Ma per addestrarli, instaura un autentico regime di violenza e di costrizione in cui tutto è strumentalizzato in funzione dei rapaci, cioè di quelli che dovrebbero essere gli strumenti».

XII/M

## CONCERTO DELLA BANDA

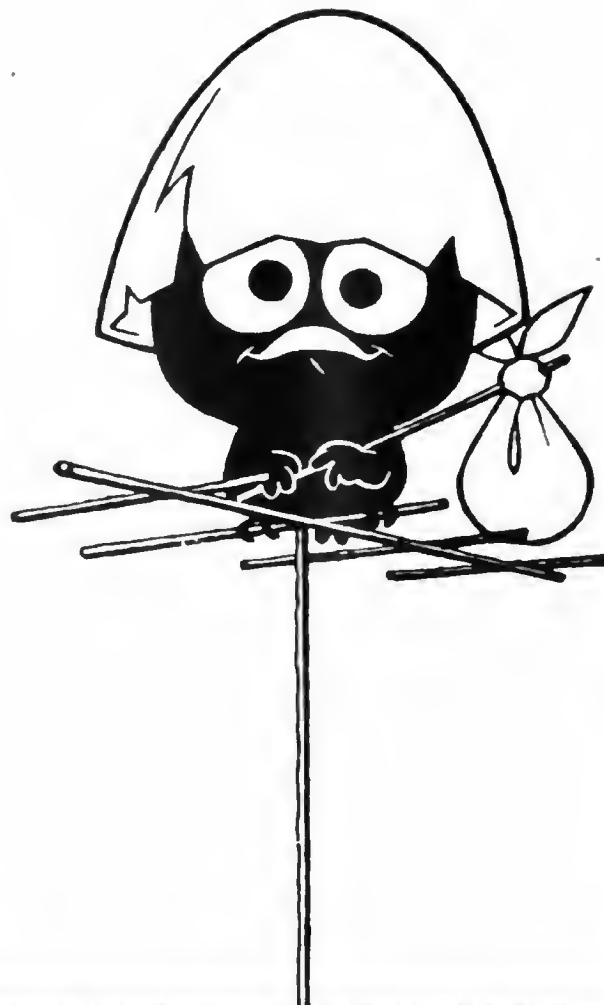
### DEL CORPO DELLE GUARDIE DI PUBBLICA SICUREZZA

ore 22,30 secondo

Anche quest'anno la televisione trasmette la registrazione del concerto della Banda della Polizia che si è tenuto a Roma, al Foro Italo, il 24 giugno scorso. E' questo il 122° Anniversario del Corpo delle Guardie di Pubblica Sicurezza le cui prime formazioni furono istituite a Torino l'11 luglio 1852. Da allora fino ad oggi il Corpo ha sempre cercato di lottare contro la criminalità per la difesa delle istituzioni democratiche anche nei momenti particolarmente difficili della resistenza e del dopoguerra. Di recente il suo organico si è accresciuto di 5.000 unità, per meglio fronteggiare le sempre crescenti esigenze del servizio. Sono 102 gli elementi che compongono la sua Banda Musicale, tutti pro-

venienti dai migliori conservatori italiani. Il complesso che avremo modo di ascoltare oggi è diretto dal maestro Pellegrino Bossone ed il suo alto livello artistico è apprezzato non solo in Italia ma anche all'estero. La Banda ha partecipato infatti a manifestazioni di risonanza internazionale in Belgio, Germania, Francia e Svizzera riscuotendo ovunque un grande successo. Del repertorio della Banda fanno parte celebri marce militari e brani di musica classica e operistica. Il programma di questa sera prevede: Emileide (Marcia) di P. Bossone; Loreley (Danza delle ondine) di A. Catalani; Guglielmo Ratcliff (Sogno) e Amico Fritz (Intermezzo) di P. Mascagni; Il Principe Igor di A. Borodin e Giocondità (Marcia d'ordinanza) di G. A. Marchesini. Regista è Sandro Spina, presenta Rosanna Vaudetti.

# ritorna calimero!!



## calimero questa sera in CAROSELLO

# radio

mercoledì **10** luglio

calendario **1x1C**

IL SANTO: S. Silvano.

Altri Santi: S. Felicità, S. Gennaro, S. Filippo, S. Ruffina.

Il sole sorge a Torino alle ore 5,52 e tramonta alle ore 21,16; a Milano sorge alle ore 5,44 e tramonta alle ore 21,12; a Trieste sorge alle ore 5,28 e tramonta alle ore 20,51; a Roma sorge alle ore 5,41 e tramonta alle ore 20,46; a Palermo sorge alle ore 5,50 e tramonta alle ore 20,30.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1509, nasce a Noyon Giovanni Calvino.

PENSIERO DEL GIORNO: Per conoscere l'uomo basta studiar se stesso, per conoscere gli uomini bisogna viverci in mezzo. (Stendhal).



Il soprano Gundula Janowitz è fra gli interpreti dell'oratorio « Il Paradiso e la Peri » di Schumann che va in onda alle ore 14,30 sul Terzo

## radio vaticana

7,30 Santa Messa latina. 14,30 Radiogiornale in italiano. 15 Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco. 20,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario Vaticano - Oggi nel mondo - Attualità - Ai vostri dubbi - risponde P. Antonio Lisandrini - « La Porta Santa racconta », di Luciana Giambuzzi - « Mane nobiscum », di Don Carlo Caetano. 21 Trasmissioni in altre lingue. 21,45 En écoutant le Saint Père. 22 Recita dal S. Rosario. 22,15 Bericht aus Rom, von Lothar Groppe. 22,45 Papai Audience. 23,15 Audiance Geral. 23,30 Con al Papa en la audiance general, por Ricardo Sanchis. 23,45 Ultim'ora: Notizia - Conversazione - Momento dallo Spirito, di P. Pasquale Magni: « I Padri della Chiesa » - « Ad laum per Mariam » (su O.M.).

## radio svizzera

### MONTECENERI

#### 1 Programma

7 Dischi vari. 7,15 Notiziario. 7,20 Concerto del mattino. 8 Notiziario. 8,05 Lo sport. 8,10 Musica varia. 9 Informazioni. 9,05 Musica varia - Notizie sulla giornata. 10 Radio mattina - Informazioni. 13 Musica varia. 13,15 Rassegna stampa. 13,30 Notiziario - Attualità. 14 Dischi. 14,25 Softy sound con King Zeran. 14,40 Panorama musicale. 15 Informazioni. 15,05 Radio 2-4. 17 Informazioni. 17,05 Rapporti '74: Terza pagina. (Replica del Secondo Program-

ma). 17,35 I grandi interpreti. 18,15 Radio gioventù. 19 Informazioni. 19,05 Polvere di stelia, a cura di Giuliano Fournier. 19,45 Cronaca della Svizzera italiana. 20 Intermezzo. 20,15 Notiziario - Attualità - Sport. 20,45 Melodia e canzoni. 21 Panorama d'attualità. Settimanale diretto da Lohengrin Filippello. 21,45 Intervalllo. 21,50 I Grandi Cicli presentano: Matteotti. 23 Informazioni. 23,05 Incontri: Milly, a cura di Alfredo Barberia. 23,35 Orchestra Radioas. 24 Notiziario - Attualità. 0,20-1 Notturmo musicale.

#### Il Programma

13 Radio Suisse Romande: « Midi musique ». 15 Dalla RDRS: « Musica pomeridiana ». 18 Radio della Svizzera italiana: « Musica di fine pomeriggio ». 19 Informazioni. 19,05 Il nuovo disco. 20 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 20,30 - Novitade -. 20,40 Dischi. 21 Diario culturale. 21,15 Tribuna Internazionale dei compositori. Scelta di opere presentate al Consiglio internazionale della musica, alla Sede dell'Unesco di Parigi, nel giugno 1973. XI trasmissione. Gerard Schumann (Irlanda): « Serenade for Solo Violin » (Solista Yoasi Zivoni); George Katzer (Repubblica Democratica Tedesca): « Dea Werk - Baukasten » (Jeu de construction) per orchestra (Orchestra Sinfonica di Radio Leipzig diretta da Max Pommer). 21,45 Rapporti '74: Arti Figurative. 22,15-23,30 L'offerta musicale.

## radio lussemburgo

ONDA MEDIA m. 208

19,30-19,45 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa.

# N nazionale

## 6 — Segnale orario

### MATTUTINO MUSICALE (I parte)

Henry Purcell: The Virtuosa Wife, suite dalla musica di scena per il Masqua: Ouverture - Canzona - Aria dolce - Aria vivace - Preludio - Cornemusa - Minuatto I e II - Finale (Orchestra da camera di Rouen diretta da Albert Beaucamp) • Georges Bizet: Don Procopio: Intermezzo (London Symphony Orchestra diretta da Richard Bonyngue) • Antonin Dvorak: Danza slava in la bemolla maggiore (Orchestra Sinfonica di Amburgo diretta da Hans Schmidt-Isserstedt)

## 6,25 Almanacco

### 6,30 MATTUTINO MUSICALE (II parte)

Giuseppe Sammartini: Concerto in fa maggiore, per flauto ed archi: Allegro - Siciliana - Allegro assai (Flautista Hans Martin Linde - Collegium Musicum - di Zurigo diretto da Paul Sacher) • Aram Kaciaturian: Spartacus, suite dal balletto: Morte del gladiatore - Rivolta degli schiavi - Danza di pastori a di pastorale (Orchestra Sinfonica della Radio dell'URSS diretta da Alexander Gaouch)

## 7 — Giornale radio

### 7,12 IL LAVORO OGGI

Attualità economiche e sindacali a cura di Ruggaro Tagliavini

### 7,25 MATTUTINO MUSICALE (III parte)

Frédéric Chopin: Variazioni su « La ci daram la mano », per pianoforte a

orchestra (Pianista Alexia Walasenberg - Orchestra della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi diretta da Stanislaw Skrowaczewsky)

## 7,45 IERI AL PARLAMENTO

### 8 — GIORNALE RADIO

Sui giornali di stamane

### 8,30 LE CANZONI DEL MATTINO

Amendola-Gagliardi: Felicità (Pappino Gagliardi) • Pieretti-Mancino: Un po' di coraggio (Rosanna Fratello) • Modugno: Vecchio frac (Domenico Modugno) • Ricchi-Gargiulo: Dolci fantasia (Giovanna) • Minghi-Vianello-De Angeli: Vojo er canto de 'na canzone (Lando Fiorini) • Nisa-Malgoni: Pulecenella twiat (Gloria Christian) • Crispezz-Cogliati: Pansa (I Camalontti) • Endrigo: Eliaa Eliaa (Raymond Lefevra)

## 9 — VOI ED IO

Un programma musicale in compagnia di Francesco Mulé

### 11,30 IL MEGLIO DEL MEGLIO

Dischi tra ieri e oggi

### 12 — GIORNALE RADIO

### 12,10 Quarto programma

Sussurri e grida di Maurizio Costanzo a Marcello Casco  
— Manetti & Roberts

## 13 — GIORNALE RADIO

### 13,20 GABRIELLA FERRI

presenta:

### Il circo delle voci

Un programma di Leo Benvenuti e Marcello Ciorciolini

Regia di Massimo Ventriglia

## 14 — Giornale radio

### 14,07 L'ALTRO SUONO

Un programma di Mario Colangeli, con Anna Melato

Regia di Gandomenico Curi

### 14,40 SISTER CARRIE

di Theodore Dreiser

Traduzione e adattamento radiofonico di Ottavio Spadaro

Compagnia di prosa di Trieste dalla RAI

8° puntata

Il narratore Adolfo Gari  
Una cameriera Carla Comaschi  
Hurstwood Giulio Bosetti  
Carrie Leda Nagroni  
L'impiegato Boris Batic  
Il controllore Sergio Pieri  
Maitra hotel Giampiero Bion  
Kenny Saverio Moriones  
Vandeuse Ariella Reggio

Un commesso Luciano Dalmastr  
Il detective Lino Savorani  
Musiche di Franco Potanza  
Regia di Ottavio Spadaro  
— Formaggino Invernizzi Susanna

## 15 — PER VOI GIOVANI

con Raffaele Cascone a Paolo Giacco

## 16 — Il girasole

Programma moaico  
a cura di Francesco Savio a Vincenzo Romano  
Regia di Gastone Da Venezia

## 17 — Giornale radio

### 17,05 fffortissimo

sinfonica, lirica, cameristica  
Presenta MASSIMO CECCATO

### 17,40 Musica in

Presentano Ronnie Jones, Claudio Lippi, Barbara Marchaud, Solforio  
Regia di Cesare Gili

## 19 — GIORNALE RADIO

### 19,15 Ascolta, si fa sera

### 19,20 Sul nostri marcati

### 19,30 MUSICA E CINEMA

Morriconi: Giù la testa, dal film omonimo (Ennio Morriconi) • Mc Cartney: Live and let die, dal film • Vivi e lascia morire • (Wings) • Allen-Hayes: Shaft, dal film omonimo (Isaac Hayes) • Pieretti-Vecchioli-Theodorakis: Sarà domani, dal film • Serpico • (Iva Zanicchi) • Guercio: Tell me, dal film • Electra glide • (J. W. Guaricio) • Rota: Amarcord, dal film omonimo (Gianni Oddi) • Ebb-Kander: Cabaret, dal film omonimo (Liza Minnelli) • Barry-Bricusse: Goldfinger (part. II), dal film omonimo (Jimmy Smith) • Dylan: Knockin' on heaven's door, dal film • Pat Garrett e Billy the Kid • (Bob Dylan) • Karas: The harry lime theme (Third man theme), dal film • Il terzo uomo • (The Band)

## 20 — Radioteatro

RASSEGNA DEL PREMIO ITALIA 1973

### Artista che scende le scale

di Tom Stoppard

Traduzione di Taresa Tello Fiori  
Opera presentata dalla B.B.C.

Sophia Milena Vukotic  
Beauchamp Gianrico Tedeschi  
Martello Franco Giacobini  
Donner Giancarlo Dettori

Consulenza musicale di Edward Nelli

Effetti speciali a cura dello Studio di Fonologia della RAI di Milano  
Regia di Marco Parodi

### 21,15 LE NUOVE CANZONI ITALIANE (Concorso UNCLA 1974)

### 21,45 Orchestre in passerella

### 22,20 MINA praanta:

## ANDATA E RITORNO

Programma di riascolto per indaffarati, distratti e lontani

Testi di Umberto Simonetta  
Regia di Dino Da Palma

### 23 — OGGI AL PARLAMENTO GIORNALE RADIO

— I programmi di domani

— Buonanotta

Al termine: Chiusura



- 6 — IL MATTINIERE**  
Musiche e canzoni presentate da  
**Adriano Mazzeotti**  
Nell'intervallo: Bollettino del mare  
(ore 6,30): **Giornale radio**
- 7,30 Giornale radio** - Al termine:  
Buon viaggio — **FIAT**
- 7,40 Buongiorno con Demis Roussos,**  
**Rosanna Fratello e Johnny Sax**  
Bergen-Viaviano: Mariana • Niall-  
Rosa: Avventura e Casablanca • Haz-  
lewood: It never rains in southern Ca-  
lifornia • Costantino-Viaviano: Say  
you love me • La Blonda-Albertelli:  
Stasera tu ad io • Mayna: Ramona •  
Costantino-Viaviano: My only fasci-  
nation • Ascri-Soffici: Che strano amo-  
re • Casadei: Romagna mia • Side-  
ros-Moutais: White ails • Piaratti-  
Mancino: Un po' di coraggio • Dia-  
mond: Song sung blue • Costantino-  
Viaviano: Shadow
- **Formaggio Tostato**  
**GIORNALE RADIO**  
**COME E PERCHE'**  
Una risposta alle vostre domande
- 8,55 GALLERIA DEL MELODRAMMA**  
G. Rossini: L'italiana in Algeri; Sin-  
fonia (Orch. Sinf. di Cleveland dir.  
G. Szall) • A. Ponchielli: La Gio-  
conda: Peacator, affonda l'anca •  
(Bar. E. Bastianini - Orch. a Corò  
del Maggio Musicale Fiorentino dir.  
G. Gavazzoni) • A. Thomas: Mignon:  
Connaie-tu le pays? • IMSopr. G.  
Simionato - Orch. dell'Accademia di  
S. Cecilia dir. F. Previtali) • G. Verdi:  
Il Trovatore: Mira di acerbe lacri-

me • (C. Deutakom, sopr.; J. Derksen,  
bar. - Orch. Sinf. della Radio Olan-  
desa dir. R. Sabbioni)

- 9,30 I misteri di Parigi**  
di Eugenio Sue  
Traduzione e adattamento radiofonico  
di Fiamino Bollini e Lucia Bruni  
Compagnia di prosa di Firenze della  
RAI con Raoul Grassilli, Roldeno Lupi  
e Vittorio Sanipoli  
8° episodio  
Rodolfo di Gerolstein Raoul Grassilli  
Il maestro di scuola Vittorio Sanipoli  
L'Albino Roldeno Lupi  
Sir Walter Murph Antonio Guidi  
Un medico Giuseppe Pertila  
Regia di **Umberto Benedetti**  
(Registrazione)
- **Formaggio Invernizzi Susanna**  
**VETRINA DI UN DISCO PER**  
**L'ESTATE**  
**Giornale radio**
- 10,30 Mike Bongiorno presenta:**  
**Alta stagione**  
Testi di Belardini e Moroni  
Regia di Franco Franchi
- 12,10 Trasmissioni regionali**  
**GIORNALE RADIO**
- 12,40 I Malalingua**  
prodotto da Guido Sacerdote  
condotto e diretto da Luciano Sal-  
ce con Sergio Corbucci, Umberto  
Simonetta, Bice Valori  
Orchestra diretta da Gianni Ferrio  
— **Torta Florianne Algida**

## 13,30 Giornale radio

- 13,35 Due brave persone**  
Un programma di Cuchi e Renato  
Regia di Mario Morelli

- 13,50 COME E PERCHE'**  
Una risposta alle vostre domande

- 14 — Su di giri**  
(Esclusa Lazio, Umbria, Puglia e  
Basilicata che trasmettono noti-  
ziari regionali)  
Lennon-Mc Cartney: Get back  
(The Beatles) • White-Politi: It  
may be winter outside (Lova Unli-  
mited) • Zauli-Serengay: Sempre  
e solo lei (Flashmen) • King: Be-  
lieve in humanity (Carole King) •  
Godley-Creme: The dean and I  
(10 C.C.) • Lusini: Il corvo impaz-  
zito (Mauro Lusini) • Hayea: Joy  
(1° parte) (Isaac Hayes) • Minel-  
lono-Balsamo: Il tuo mondo di  
specchi (Umberto Balsamo) • Da-  
cros: Sing a little song (Jackie  
Wilson)

## 14,30 Trasmissioni regionali

## 19,30 RADIOSERA

### 19,55 Supersonic

Dischi a mach due

Holder-Lea: Do we still do it  
(Slade) • Diddle: Let me pass  
(John Baldry) • May: Keep your-  
self alive (Queen) • Chinn-Chap-  
man: Ac De (Sweet) • Johnstone:  
Listen to the music (Isley Bro-  
thers) • Centon-Wayman: Get  
back on your feet (Lucille) • De  
André: Canzone dell'amore perdu-  
to (Fabrizio De André) • D'Anna-  
Rustici: I cani e la volpe (Gli Uno)  
• Humphries: Kansas City (Les  
Humphries Singers) • Halsali-Hi-  
aeman: Yeah, yeah, yeah (Temp-  
est) • Shelley: I'm in love again  
(Alvin Stardust) • Lynne: Ma ma  
ma belle (E.L.O.) • Joel: Ain't no  
crime (Billy Joel) • Morelli: Jen-  
ny (Gli Alunni del Sole) • De Gre-  
gori: Niente da capire (Francesco  
De Gregori) • Ulvaeus-Anderson:  
Waterloo (Abba) • Livigni: You  
took me wrong (Puzzle) • Vanda-  
Young: Hard road (Guy Derrell) •  
Blunstone: I want some more (Col-  
lin Blunstone) • Jagger-Richard:  
Get off of my cloud (Bubble Rock)  
• Starkey-Poncia: Oh my my (Mag-  
gie Bell) • Belpicard: Rock'n'roll  
baby (Stylistics) • Lavazzi-Mogol:

- Molecole (Bruno Lauzi) • Fa-  
giano-Nabbiosi: Nel glerdino dei  
lilli (Alberomotore) • Montrose-  
Hagar: Space station 5 (Montrose)  
• Derringer: Uncomplicated (Rick  
Derringer) • Oyster-Cult: Me 262  
(Blue Oyster Cult) • Docker-Pe-  
tersen-O'Brian: King of the  
rock'n'roll party (Lake) • Voice-  
Danova: Super duper ster (Yellow-  
stone And Voice) • Gama-Frank:  
J'ai envie de toi (Sammy Gama) •  
B. R. Gibb: Mr. Natural (Bee Gees)  
• Gaudio: I heard a love song (Dia-  
na Ross) • Daniels-Wilson-McFad-  
din: Hooked on your love (Eddie  
Kendricks) • Uliet-Di Martino: New  
electric ride (Captain Beethart)  
— **Cedra Tassoni S.p.A.**  
**DUE BRAVE PERSONE**  
Un programma con Cuchi e Renato  
Regia di Mario Morelli  
(Replica)
- 21,29 Carlo Massarini presente:**  
**Popoff**  
Classifica dei 20 LP più venduti  
**GIORNALE RADIO**  
Bollettino del mare
- 22,50 Nantas Salvalaggio presenta:**  
**L'uomo della notte**  
Divagazioni di fine giornata.  
Per le musiche Ingrid Schoeller  
Chiusura

## 7,55 TRASMISSIONI SPECIALI

(sino alle 9,30)

- **Benvenuto in Italia**  
**La settimana di Vivaldi**  
Antonio Vivaldi: Concerto in re mag-  
giore op. 10 n. 3, per flauto a orche-  
stra d'archi - Il Cardellino: Allegro  
— **Largo** - Allegro (Jean-Pierre Rempal,  
flauto; Robert Veyron-Lacroix, clavi-  
cembalo - Orchestra da Camera delle  
Sarre diretta da Karl Ristenpart): So-  
nata a tre in re minore op. 1 n. 12,  
per due violini a basso continuo • La  
Follia • (Tema a Variazione) (Mario  
Ferraris e Ermanno Molinaro, violini;  
Antonio Pocaterra, violoncello; Ma-  
riella Sorelli, clavicembalo e organo):  
Concerto in do maggiore op. 53 n. 2,  
per due trombe, flauto, oboe, violon-  
cello, arpa, organo, clavicembalo e ar-  
chi - Par la solennità di S. Lorenzo •:  
Largo, Allegro molto - Largo e can-  
tata - Allegro (Orchestra da camera  
Jean-François Paillard, diretta da  
Jean-François Paillard), Magnificat, per  
soli, coro e orchestra (Revis, di Gian  
Francesco Melipiero) (Albarta Valen-  
tini, soprano, Bianca Maria Casoni,  
mezzosoprano - Orchestra Sinfonica  
a Corò di Milano della RAI diretti da  
Giulio Bertola)
- 9,25 San Leucio, le città borbonica del**  
**futuro. Conversazione di Luigi Liguoro**
- 9,30 Concerto di apertura**  
Carl Maria von Weber: Quartetto in  
si bemolle maggiore op. 8, per piano-  
forte, violino, viola e violoncello. Al-  
legro - Adagio ma non troppo - Mi-

nuetto (Allegro) - Finale (Prasto)  
(Quartetto Brahms: Montserrat Cer-  
vera, violino; Luigi Sagrati, viola;  
Marcel Cervera, violoncello; Pier Nar-  
ciso Masi, pianoforte) • Carl Loewe:  
Lirica su testi di Wolfgang Goethe:  
Lynceus, der Türmer, auf Fausta Stern-  
warte gehend op. 9 - Ich denke dein,  
op. 9 - Gottes iat der Orient, op. 22  
(Dietrich Fischer-Dieskau, baritono;  
Jörg Demus, pianoforte) • Mikhail  
Glinka: Trio Pathétique in re minore:  
Allegro moderato • Scharzo (Viva-  
ciaimol - Largo - Allegro con spirito  
(Trio - i Nuovi Cameristi: Franco  
Pezullo, clarinetto; Giorgio Mene-  
gozzo, violoncello; Sergio Fiorentino,  
pianoforte)

## 10,30 LA ROMANZA DA SALOTTO

a cura di Rodolfo Celletti e Or-  
nella Zanuso

- 9 - Il poeta maledetto -**  
(Replica)
- 11,40 Archivio del disco**  
Piotr Iljich Ciaikovski: Sinfonia n. 5  
in mi minore op. 64 (Orchestra Berli-  
ner Philharmoniker diretta da Willem  
Mengelberg)

## 12,20 MUSICISTI ITALIANI D'OGGI

Antonio Cece: Concerto n. 2, per or-  
chestra d'archi, ottoni e pianoforte:  
Grave, Allegro - Largo - Allegro gio-  
condo (Pfi. Eliana Marzeddu - Orche-  
stra Sinfonica di Torino della RAI  
diretta da Ferruccio Scaglia) • Gio-  
vanni Ugolini: Concerto per archi:  
Allegro - Largo - Allegro - Andante  
- Finale (Orchestra A. Scarlatti • di  
Napoli della RAI diretta da Renato  
Riutolo)

## 13 — La musica nel tempo

ITINERARI SPAGNOLI (I)

di Carlo Parmentola

Antonio Soler: Concerto n. 6 in re  
maggiore: Allegro - Minuetto (Clavi-  
cembalisti Anton a Erna Heiller) •  
Fernando Sor: Minuetto, dalla • So-  
nata in do maggiore op. 22: Sei stu-  
di dell'op. 31, 35, 32: in do maggiore  
- in la minore - in mi maggiore - in  
el minore - in la maggiore - in re  
minore (Chitarrista Andrés Segovia) •  
Luigi Boccherini: Musica notturna del-  
la strada di Madrid: Ave Maria - Mi-  
nuetto del ciechi - Il rosario - Gli  
spagnoli si divertono - Ritirata (Or-  
chestra Sinfonica di Torino della RAI  
diretta da Piero Bellugi) • Wolfgang  
Amadeus Mozart: Le nozze di Figaro:  
Atto I, inizio (Wladimir Ginzburg,  
Mirella Fani, Clifford Grant - Orche-  
stra e Corò della BBC diretti da Colin  
David; Don Giovanni: Finale (Don  
Giovanni: Gabriel Bacquar; Don'An-  
ne: Joan Sutherland; Il Commendatore:  
Clifford Grant; Il Duca Ottavio: Wer-  
nar Krenn; Donna Elvira: Pilar Loren-  
gar; Zerlina: Marilyn Horne; Leporello:  
Donald Gramm; Masato: Leonardo  
Monraale - Orchestre da Camera in-  
glese e The Ambrobian Singers diretti  
da Richard Bonynge)

## 14,20 Listino Borsa di Milano

## 14,30 ROBERT SCHUMANN

### Il Paradiso e la Peri

Oratorio per soli, coro e orchestra  
(Gundula Janowitz e Luciano Ticinelli  
Fattori, soprani; Julia Hamari e Anne

De Luca, mezzosoprani; Ursula Boesa,  
contralto; Lajoa Kozma e Ennio Buo-  
eo, tenori; Lothar Osteburg, baritono;  
Robert A. El Haga, basso)  
Orchestra Sinfonica a Corò di Milano  
della RAI diretti da Herbert Albert

## 16 — Capolavori del Novecento

Bela Bartok: Sonata per due piano-  
forti a percussioni (Bela Bartok a  
Ditta Bartok-Paszory, pianoforti; Har-  
ry Baker e Edward Rubsam, percus-  
sioni) • Claude Debussy: Sonata per  
flauto, viola a arpa (Christian Lardé,  
flauto, Colette Leguain, viola; Marie  
Clarie Janet, arpa) • Farruccio Buso-  
ni: Preludio e Fuga in re maggiore  
(Pianista Emil Gilels)

## 17 — Listino Borsa di Roma

## 17,10 Canti di casa nostra

## 17,40 Musica fuori schema, a cura di

Francesco Forti e Roberto Nicolosi

## 18,05 ... E VIA DISCORRENDO

Musica e divagazioni con Renzo  
Nissim - Partecipa Isa Di Marzio  
Realizzazione di Claudio Viti

## 18,25 PING PONG - Un programma di

Simonetta Gomez

## 18,45 Piccolo pianeta

Rassegna di vita culturale  
V Lanternari: Argonauti dal Pacifico  
Occidentale - un classico dal-  
l'etnologia di Bronislaw Malinowski  
A. Pedone: Nuova proposte per l'in-  
segnamento dell'economia nelle scuo-  
le secondarie - F. Gaeta: Le origini  
dello spirito borghese in Italia agli  
inizi dell'800 - Taccuino

## 19,15 Concerto della sera

F. J. Haydn: Sinfonia n. 7 in do magg.  
- Il mezzogiorno • (Kammerorchester  
der Wiener Festspiele dir. W. Böt-  
cher) • G. Martucci: Concerto in si  
bem. magg. op. 66 (Pfi. P. Spada -  
Orch. Sinf. di Torino della RAI dir.  
J. Pritchard)

## 20,15 LA GRAN BRETAGNA E L'EU-ROPA

2. Conservatori, laburisti, liberali di  
fronte alla Comunità del Sai  
a cura di Enrico Serra

## 20,45 Idee e fatti della musica

## 21 — IL GIORNALE DEL TERZO

## 21,30 CARISSIMI, UNA BIBBIA

### BAROCCA

a cura di Lino Bianchi

7° trasmissione

• Escatologia drammatica •

## 22,25 COMPOSITORI SVEDESI CON-

TEMPORANEI

Bo Nilsson: Nazm, per voce recitante,  
complesso jazz, coro, orchestra ed  
elaborazioni elettroniche (Tasto di  
Gunnar Ekelöf 1973) Ilan Blomberg,  
voce recitante - Orch. Sinf. e Corò  
della Radio Svedese dir. Stig Westar-  
berg) • Torsten Nilsson: Konstetanda,  
per due soprani e un contralto (Tasto  
di Sten Hagildén 1972) (Marianne  
Mellnas, Ulla Boström, sopr.; Anna  
Maria Mühle, contr.) • Bengt Emil  
Johnson: Leash Line, per sopr., contr.,  
ten. a bs. (1972) (Camerata Holmiae:  
Dorrit Kjalmar, sopr.; Marie Louise  
Sjörn, contr.; Svan-Erik Alexandersson,  
ten.; Sven-Anders Benktason, bs. -

Dir. Lara Edlund) • Per-Gunnar Alldahl:  
Stop the flow of blood, per coro mas-  
schile e percussioni (Coro maschile  
del Corò da camera dal Collaggio di  
Musica di Stoccolma dir. Anders  
Collén)  
(Registrazione della Radio Svedese)  
Al termine: Chiusura

## notturno italiano

Dalle ore 23,31 alle 5,59: Programmi musi-  
cali e notiziari trasmessi da Roma 2 su  
kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su  
kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di  
Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50  
e dalle ore 0,06 alle 5,59 dal IV canale  
della Filodiffusione.

23,31 Nantas Salvalaggio presenta: L'uo-  
mo della notte. Divagazioni di fine giorna-  
ta. Per le musiche Ingrid Schoeller  
- 0,06 Parliamone insieme. Conversazione  
di Ada Santoli - Musica per tutti - 1,06  
Night club - 1,36 Ribalta lirica - 2,06 Con-  
trasti musicali - 2,36 Carosello di canzoni  
- 3,06 Musica in celluloido - 3,36 Sette  
note per cantare - 4,06 Pagine sinfoniche  
- 4,36 Allegro pentagramma - 5,06 Arco-  
balano musicale - 5,36 Musiche per un  
buongiorno.

Notiziari in italiano: alle ore 24 - 1 - 2 -  
3 - 4 - 5; in inglese: alle ore 1,03 - 2,03  
- 3,03 - 4,03 - 5,03; in francese: alle ore  
0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30;  
in tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33  
- 4,33 - 5,33.



## piedi stanchi?

Per questo problema la soluzione è semplicissima. Per prima cosa, quando alla sera rientrate stanchi, fate un bagno ristoratore ai piedi. Studiati appositamente e davvero ottimi sono i sali del PEDILUVIO DR. CICCARELLI in vendita nella confezione che appare nella foto a lato al prezzo di lire 500. Il contenuto è sufficiente per molte dosi di pediluvii. Aggiungendo una manciata di sali ad acqua calda si ottiene una solu-



zione lattiginosa in cui con piacere si tengono immersi i piedi per 10 o 15 minuti. Alla fine si asciugano ben bene i piedi con un panno morbido. A questo punto i piedi sono pronti a ricevere il benefico effetto di BALSAMO RIPOSO, la crema che cancella la fatica. Si applica un po' di BALSAMO RIPOSO con un delicato massaggio dalla punta dei piedi verso l'alto sia nella parte superiore del piede quanto in quella inferiore. BALSAMO RIPOSO scioglie a poco a poco l'accumulo di fatica e ritempera piedi e caviglie con un benessere che si prolunga per tutto il giorno.

## piedi sudati? cattivo odore?

Per questi due inconvenienti un solo rimedio ESATIMODORE. Questa polvere, spruzzata sui piedi puliti e nell'interno delle scarpe, conserva i piedi ben asciutti e freschi per un intero giorno e fa scomparire ogni cattivo odore. In farmacia un flacone di ESATIMODORE costa 600 lire. Controllate sempre che si tratti dell'autentico preparato ESATIMODORE del Dott. Ciccarelli che assicura piedi ben asciutti e deodorati.



## DI MAFIA SI RIDE



La fascetta dell'ultimo libro di Umberto Domina, *L'Anonima Concimi* (Edizioni Bietti), parla di «giallo umoristico tinteggiato a mafia». Una definizione che potrebbe apparire contraddittoria se la storia non svesse, tutti assieme, gli ingredienti del giallo, del romanzo umoristico e dell'ambiente mafioso: lettere anonime, intrighi, tentato omicidio, personaggi assurdamente reali, situazioni realmente assurde, rispetto, omertà, vendetta. I personaggi a loro controllatamente credibili ed agiscono secondo una logica locale tra locali indifferenti e personaggi credibili. Un involucro giallo, dunque, con spago umoristico e contenuto mafioso per una vicenda a scatola cinese: con una sorpresa dentro l'altra.

# TV 11 luglio

## Nazionale

### la TV dei ragazzi

#### 18,15 LA GALLINA

Programma di films, documentari e cartoni animati. In questo numero:

- La matita magica  
Prod.: Film Polaky
- I semi  
Prod.: BFA
- Ho cinque anni  
Prod.: Filmbulgaria

#### 18,45 GRIZZLY

Un documentario di Irwin Roster  
Prod.: Metromedia

#### 19,15 TELEGIORNALE SPORT

##### TIC-TAC

(Lignano Sabbiadoro - Minidieta Gentili - Aperitivo Cynar - Sapone Fa - Invernizzi Milione)

##### SEGNALORARIO

##### CRONACHE ITALIANE

##### OGGI AL PARLAMENTO

##### ARCOBALENO

(Lux sepon - Maionese Calvé - Alka Seltzer)

##### CHE TEMPO FA

##### ARCOBALENO

(Dentifricio Ultrabreit - Terme di Crodo - Ovomeltine)

#### 20 —

### TELEGIORNALE

Edizione della sera

#### CAROSELLO

(1) Società del Plasmon - (2) Euchessina - (3) Cerne Simmenthal - (4) Insetticida Neocid Florele - (5) Vermouth Martini

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Produzioni Cine-telesive - 2) Arno Film - 3) F.D.A. - 4) Jet Film - 5) Registi Pubblicitari Assoiati

— Cristellina Ferrero

#### 20,40

### ODISSEA

dal poema di Omero

Riduzione televisiva di Giampiero Bona, Vittorio Bonicelli, Fabio Carpi, Luciano Codignola, Mario Proaperi, Renzo Roaso

Personaggi ed interpreti principali:

Ulisse	Bekim Fehmiu
Penelope	Irene Papas
Telemaco	Renaud Verley
Nausicaa	Barbara Gregorini
Elena	Scilla Gebel
Arete	Marina Berti
Menelao	Fausto Tozzi
Calypso	Kyra Bester
Alcinoo	Roy Purcell

Demodoco Enzo Fiermonte  
Laocoonte Gerard Herter  
Priamo Giulio Cesare Tomei  
Euriclea Marcella Valeri

Altri interpreti della seconda puntata:

Tiberio Mitri, Silvano Spada, Giancarlo Prete, Franco Belducci, Franco Fantasia

Scenografia di Luciano Ricceri

Costumi su bozzetti di Dario Cecchi

Direttore della fotografia Aldo Giordani

Direttore di produzione Giorgio Morra

Arredamento di Mario Altieri  
Aiuto regista Nello Vanin  
Musiche di Carlo Rustichelli

Regia di Franco Rosal e Piero Schivazappa

(Una coproduzione delle televisioni italiana-francese-tedesca realizzata da DINO DE LAURENTIIS)  
(Replica)

#### DOREMI'

(Società del Plasmon - Cono Rico Algida - Volastir - Branca Menta - Deodorante Fa - Carne Montana)

#### 21,45 SEGUIRA' UNA BRILLANTISSIMA FARSA...

Un programma a cura di Belisario Randone

##### Le farse napoletane

Pascariello surdato cunge-deto, creduto vedove e nutricie de ne criature

Un atto di Antonio Petito

Rielaborazione di Belisario Randone

Personaggi ed interpreti:  
Pascariello Carlo Giullré  
Mariella Claudie Giennotti  
Battista Ennio Balbo  
Macaria

Anna Maria Ackermann  
Bertuccio Gigi Reder  
Nicola Beniamino Meggio

Scene di Eugenio Guglielminetti

Costumi di Marilù Alianello e Eugenio Guglielminetti

Regia di Antonio Calenda

#### BREAK 2

(Aspirina C Junior - Dentifricio Binaca - President Reserve Riccedonna - Spic & Span - Amaro Averne)

#### 22,45 FIRENZE: ATLETICA LEGGERA

Triangolo maschile: Italia-Francia-Ungheria

#### 23,05

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

OGGI AL PARLAMENTO - CHE TEMPO FA

## 2 secondo

19,20 ROMA: FESTA DELLA POLIZIA  
Telecronista Giancarlo Santalmassi

### 20,30 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE INTERMEZZO

(Kodak Paper - Cempari Sodé - Band-Aid Johnson & Johnson - Trinity - Bagno schiuma Fe - Cristelline Ferrero)

#### 21 — EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee

La ARD, la BBC, la BRT-RTB, la NCVR, la ORTF, la SRG-TSI-SSR e la RAI presentano da BARGA (Italia)

### GIOCHI SENZA FRONTIERE 1974

Torneo televisivo di giochi tra Belgio, Francia, Germania Federale, Gran Bretagna, Olanda, Svizzera e Italia

#### Terzo incontro

Partecipano le città di:

- Edegem (Belgio)
- Nancy (Francia)
- Singen (Germania Federale)
- Rotherham (Gran Bretagna)
- Andijk (Olanda)
- Gossau (Svizzera)
- Barga (Italia)

Presentano Rosanna Vaudetti e Giulio Marchetti

Giochi ideati da Adolfo Perani

Scene di Enrico Tovaglieri  
Regia di Gian Maria Tabarelli

#### DOREMI'

(Last cuisine - Leme Wilkinson - Brandy Fundador - Reggiseni Playtex Criss Cross - Acqua Minerale Ferrarelle - Cruseir)

#### 22,15 L'OCCHIO SULLA REALTA'

Premio Italia: I migliori del '73

a cura di Guido Gianni  
Sintesi dai documentari:

- Le colpe dei padri di Robert Northshield (NBC)
- L'indiano delle acacie di Jean-Louis Roy (SSR)

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

#### SENDER BOZEN

SENDUNG  
IN DEUTSCHER SPRACHE

- 19 — Schöne Zeiten  
Fernsehspielserie  
7. Folge: Die neue Masche - Mitwirkende:  
Horst Bergman, Gernot Duda, Gerhard Frickhöffer u.a.  
Regie: Gerd Oelschlegel  
Verleih: Bavaria
- 19,15 Im Labyrinth des Minotauros  
Ausgrabungen auf Kreta  
Filmbericht  
Regie: Edmund Hammer  
Verleih: Beta Film
- 19,55 Fernsehaufzeichnung aus Bozen:  
Das Duo Tammarie - Zöschg - spielt und singt  
Regie: Vittorio Brignole  
20,10-20,30 Tagesschau

# giovedì

## ODISSEA: Seconda puntata

ore 20,40 nazionale

La guerra di Troia è terminata da dieci anni, e Ulisse non è ancora tornato a Itaca da sua moglie Penelope. Un gruppo di pretendenti — i Proci — si è installato nella reggia in attesa che la donna scelga tra loro il successore di Ulisse. Il giovane Telemaco chiede una nave per andare in cerca di Ulisse, suo padre, ma è schernito dagli avversari. Partirà ugualmente di nascosto diretto a Pilo da re Nestore che gli consiglia di recarsi a Sparta da re Menelao. Ulisse, allo stremo delle forze, approda alla terra dei Feaci dove è soccorso da Nausicaa, la giovane figlia del re Alcino. I pretendenti alla mano di Nausicaa, gelosi del misterioso straniero, lo scherniscono durante una festa e lo sfidano a misurarsi con loro. Tra lo stupore dei presenti Ulisse accetta la sfida e vince tutti gli avversari. Alla mensa di re Alcino giunge un cieco, scampato all'eccidio di Troia, che rievoca la tragedia della sua città. Al racconto, Ulisse si commuove ed è costretto a svelare la sua identità: è il re di Itaca, il più furbo degli Achei, l'inventore del cavallo di legno. (Servizio alle pagine 14-15).

## GIOCHI SENZA FRONTIERE

ore 21 secondo

Dopo la parentesi dovuta allo svolgimento dei Campionati Mondiali di calcio, riprende questa sera Giochi senza frontiere con un terzo turno che ha luogo in casa nostra, a Barga, in provincia di Lucca. Al primo incontro, che si svolse nella cittadina belga di Bouillon, la rappresentativa italiana di Cerveteri guadagnò un meritatissimo secondo posto, dietro quella tedesca di Rosenheim; nel secondo turno, che ebbe luogo in terra olandese, a Zandvoort, la squadra italiana di Mondello (Palermo) dovette accontentarsi del penultimo posto. All'incontro di questa sera parteciperanno le rappresentative di Nancy (Francia), Edegem (Belgio), Gossau (Svizzera), Singen (Germania Federale), Roterham (Gran Bretagna), Andijk (Olanda) e l'ospitante Barga per l'Italia. I giochi, ideati da Adolfo Perani e realizzati dallo scenografo Enrico Tovaglieri, si svolgono nel complesso « Il Ciocco » che si trova nel cuore della Garfagnana. Presentano Rosanna Vaudetti e Giulio Marchetti. Ai prossimi giochi, ad Avenches (Svizzera), parteciperà per l'Italia Acqui Terme.

## SEGUIRA' UNA BRILLANTISSIMA FARSA...



Claudia Giannotti è fra gli interpreti

ore 21,45 nazionale

Pascariello surdato cunedato, creduto vedova e nutrice de na criatura è il titolo originale completo della farsa. Scritta e rappresentata nel 1872 sulle scene del Teatro San Carlino, questa farsa si avvale di uno spunto tradizionale del teatro popolare, quello del travestimento. Da Plauto questo espediente scenico ha sortito sempre un suo effetto di grande presa sul pubblico. Appena

calato il sipario sul primo atto della commedia che stava recitando, Petito morì entrando contemporaneamente nella leggenda, nel mito. Della stessa sua morte esistono varie versioni. Anzitutto la data: fu il 24 oppure il 26 maggio, o addirittura il 24 marzo 1876? Anche sulla ultima commedia da lui recitata le versioni sono discordi. Si trattava de La dama Bianca del conte Marulli, o de La statua vivente spaventata da Pulcinella, dello stesso Marulli? Probabilmente qui si tratta di una diversa citazione della stessa commedia. Ma quel che è certo che alla fine della prima parte e dopo aver « attaccato un pezzo qualunque di zibaldone tirando avanti il finale con la tradizionale sparata » (Bragaglia), Petito si sentì male. Liberatosi della « coppola » e della maschera, s'andò a sedere nel corridoio davanti al suo camerino. La « servetta » (la giovane attrice Emilia Telesco) gli servì una « tazzulella e ccafé », come ogni sera durante l'intervallo. Petito fece per bere, ma la mano gli tremava. Non vi riuscì. La Telesco osservò la faccia di Petito contrarsi in terribili smorfie. Ne ebbe paura ma non volle crederci, si illuse che il grande comico scherzasse. Gli disse « Don Antò, nun facite sti cose ». Ma Don Antonio stava morendo. Fu riportato poco dopo in palcoscenico, fra la disperata commozione dei suoi compagni, perché il pubblico lo vedesse. Luzzi, il suo fedele « ibresario », pronunciò queste parole: « Non è morto un uomo. E' morto un teatro ». L'affermazione è tuttora smentita dai fatti. Il teatro di Petito è ancora vivo.

## L'OCCHIO SULLA REALTA'

ore 22,15 secondo

Va in onda la prima puntata del breve ciclo che presenta una selezione delle opere che hanno concorso al Premio Italia svoltosi l'anno scorso a Venezia. Preceduti da una introduzione di Guido Gianni e integrati da interviste con gli autori, vengono presentati in questa prima puntata due lavori interessanti: uno statunitense e uno svizzero che affrontano da un'angolazione diversa il tema dei Premi Italia 1973: « Occhio sulla realtà ». L'opera americana, intitolata Sins of the fathers (Le colpe dei padri) è di Robert

Northshield ed è stata realizzata dalla NBC: si tratta di un'inchiesta televisiva su un problema scottante, quello dei bambini che i soldati americani hanno lasciato nel Vietnam. L'opera svizzera, L'indien des acacias (L'indiano delle acacie) è stata realizzata da Jean-Louis Roy per la SSR ed è un divertente ritratto di un personaggio che vive a Ginevra, nel quartiere delle acacie; si tratta di un pittore che si atteggia a capo indiano per una sua bizzarra infatuazione e che viene trasportato dalla Svizzera in America e messo direttamente a contatto con la realtà degli indiani.

## FIRENZE: ATLETICA LEGGERA

ore 22,45 nazionale

A Firenze, prima giornata del triangolare di atletica leggera Italia-Francia-Ungheria. Sono anni che gli azzurri non incontrano, con la formula « due atleti-gara », i francesi: l'ultima volta risale al 1956 e si imposero per un solo punto, grazie alla staffetta 4x400 metri di chiusura (una curiosità: l'ultimo frazionista era Bettella). Con altre formule, però, abbiamo incontrato la Francia altre due volte ma abbiamo sempre perso. Anche gli ungheresi

sono avversari di tutto rispetto, anche se gli azzurri sperano di superarli con un certo margine. L'odierno « meeting » rappresenta un vero e proprio collaudo in vista dei campionati europei, in programma a Roma nella prima settimana di settembre. Inoltre, si tratta, senza dubbio, dell'incontro più importante perché la federazione sembra orientata a non allestire altri avvenimenti di rilievo prima dei campionati. Per questo hanno aderito alla manifestazioni i più forti atleti. La squadra azzurra sarà, quindi, al gran completo.

questa sera in do-re-mi

# GRINGO



## MONTANA

la scatola di carne scelta

Questa sera in DO.RE.MI  
Secondo Programma ore 22

## FUNDADOR

con Don Chisciotte  
e Sancio Pancia



## I "GRANDI DI SPAGNA"

STUDIO BRESSO

# radio

**giovedì 11 luglio**

## calendario *ixlc*

IL SANTO: S. Pio.

Altri Santi: S. Giovanni, S. Abbondio, S. Savino, S. Cipriano.

Il sole sorge a Torino alle ore 5,53 e tramonta alle ore 21,16; a Milano sorge alle ore 5,45 e tramonta alle ore 21,12; a Trieste sorge alle ore 5,28 e tramonta alle ore 20,50; a Roma sorge alle ore 5,42 e tramonta alle ore 20,45; a Palermo sorge alle ore 5,50 e tramonta alle ore 20,30.

**RICORRENZE:** In questo giorno, nel 1937, muore e Hollywood il compositore George Gershwin.  
**PENSIERO DEL GIORNO:** La stessa verità assume il colore della disposizione di chi la dice. (Eliot).



Cechi e Renato sono i conduttori della trasmissione «Due brave persone» in onda alle ore 13,35 e in replica alle ore 21,19 sul Secondo Programma

### radio vaticana

7,30 Santa Messa latina. 14,30 Radiogiornale in italiano. 15 Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco. 18 Concerto: «Sant'Albano» - Vita, morte e miracoli - Devozione spirituale in 4 episodi per soli, coro e orchestra di Federico Ghisi (1ª parte) Gianni Galli, soprano; Walter Arlioli, tenore - Orchestra Sinfonica e Coro della Radiotelevisione Italiana di Milano diretti da Arturo Basile - Maestro del Coro Giulio Bertola. 20,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario Vaticano - «Tavola Rotonda» - dibattito su problemi e argomenti d'attualità - «Mane nobiscum» - di Don Carlo Cestegnetti. 21 Trasmissioni in altre lingue. 21,45 Saint Benoit apôtre de l'Europe. 22 Recita del S. Rosario. 22,15 Der Richter unter dem Gesetz und unter der Gerechtigkeit, von Ernst Bende. 22,45 St. Nereus, Apostle of Unity. 23,15 Turismo e convivenza umana. 23,30 El hoy de la Evangelización. 23,45 Ultim'ora: Notizie - «Filo diretto», con gli emigrati italiani, a cura del Patronato ANLA - «Momento dello Spirito», di Mons. Antonio Pongelli - «Ad Iesum per Mariam» (su O.M.).

### radio svizzera

MONTECENERI

I Programma

7 Dischi vari. 7,15 Notiziario. 7,20 Concertino del mattino. 7,55 Le consolazioni. 8 Notiziario. 8,05 Lo sport. 8,10 Musica varia. 9 Informazioni. 9,05 Musica varia - Notizie sulla giornata. 10 Radio mattina - Informazioni. 13 Musica varia. 13,15 Rassegna stampa. 13,30 Notiziario - Attualità. 14 Dischi. 14,25 Rassegna d'orchestra. 15 Informazioni. 15,05 Radio 2. 17 Informazioni. 17,05 Rapporti '74: Arti figurative (Replica del Secondo Programma). 17,35 Pronto, chi parla? con Sergio Corbucci e Luciano Salce. 18,15 Radio gioventù. 19 Informa-

zioni. 19,05 Viva la terra! 19,30 Orchestra della Radio della Svizzera Italiana diretta da Marc Andrae. Ludwig van Beethoven: Scena e Aria de concerto «Ahi Perfido» per soprano e orchestra op. 65 (Soprano Irene Oliver) 19,45 Cronache delle Svizzera Italiane. 20 Intermezzo. 20,15 Notiziario - Attualità - Sport. 20,45 Melodie e canzoni. 21 Opinioni attorno a un tema. 21,40 Concerto sinfonico. Frank Martin: «Die Weisse von Liebe und Tod des Corners Christoph Rilke» (Contralto Ursula Mayer-Reinach - Orchestra della Radio della Svizzera Italiana diretta dall'Autore). 22,45 Cronache musicali. 23 Informazioni. 23,05 Per gli amici del jazz. 23,30 Orchestra di musica leggera RSI. 24 Notiziario - Attualità. 0,20-1 Notturno musicale.

#### Il Programma

13 Radio Suisse Romande: «Midi musique». 15 Della RDRS: «Musica pomeridiana». 18 Radio della Svizzera Italiana: «Musica di fine pomeriggio». 19 Informazioni. 19,05 Mario Robbioni e il suo complesso. 19,35 L'organista: Domenico Scarlatti: Sonata in sol maggiore: Sonata in re maggiore (Marinelle Extermann all'organo della Chiesa di Brissago); Wolfgang Amadeus Mozart: Fantasia in fa minore per organo (Organista Livio Vanoni - Orchestra e Coro della Magistrale di Locarno diretti da Claudio Cavadini) (Registrazione effettuata nella Chiesa di San Francesco e Locarno il 12-6-1972); Jordi Alcaraz: «Pescales» (Torrent Serra Montserrat all'organo della Chiesa Parrocchiale di Magadino). 20 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 20,30 - Novitads. 20,40 Dischi. 21 Diario culturale. 21,15 Club 67. Confidenze cortesi e tempo di slow. di Giovanni Bertini. 21,45 Rapporti '74: Spettacolo. 22,15-23,30 L'isola. Commedia campestre in tre atti di Luigi Pirandello. Regia di Enrico Romero.

### radio lussemburgo

ONDA MEDIA m. 208

19,30-19,45 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa.

## Nazionale

6 — Segnale orario  
**MATTUTINO MUSICALE (I parte)**  
Ludwig van Beethoven: Danze viennesi: Valzer - Minuetto - Valzer - Minuetto - Minuetto - Ländler - Minuetto - Ländler - Minuetto (Orchestra da camera di Berlino diretta da Helmuth Koch) • Frederick Delius: Marche caprica (Orchestra - Royal Philharmonia - diretta da Thomas Beecham)

6,25 Almanacco

6,30 **MATTUTINO MUSICALE (II parte)**  
Gioven Bettista Lully: Divertissement de Chambord: suite per orchestra per la commedia-balletto - Monseigneur de Pourceaugnac - di Molière (Orchestra - Deutsche Bachakolsten - diretta da Helmut Winachermann) • Jean-Philippe Rameau: Concerto en sextuor in sol minore n. 6: La Poule - Minuetto I e II - L'Enharmonique - L'Egyptienne (Orchestra da camera - Jean-François Paillard - diretta da Jean-François Paillard) • Le Dauphine (Clavicembalista Huguette Dreyfus)

7 — Giornale radio

7,12 **IL LAVORO OGGI**

Attualità economiche e sindacali a cura di Ruggero Tagliavini

7,25 **MATTUTINO MUSICALE (III parte)**  
Isaac Albeniz: Catalogna, suite musicale popolare (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Nino Bonavolontà) • Alfredo Casella: Puzetti, cinque musiche per marionette Marcatta - Ber-

ceuae - Serenata - Notturmo - Polka (Orchestra - A. Scarlatti - di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Massimo Pradella)

7,45 **IERI AL PARLAMENTO**

8 — **GIORNALE RADIO**

Sui giornali di atamane

8,30 **LE CANZONI DEL MATTINO**

Migliacci-Mattone: Piano piano dolce dolce (Peppino Di Capri) • Ferrari-Pallevicini-Meccoli: Parigi a volte così fa (Gilda Giuliani) • Lazzaretti-Bonfanti: Carozzella romana (Claudio Villa) • Lo Vecchio-Shapiro: E poi... (Mina) • Murolo-Tagliaferri: Tarentella internazionale (Nino Fiore) • Biri-Maccheroni: Addormentarmi così (Gigliola Cinquetti) • Pellesi-Polizy-Natili: Mille nuvole (I Romani) • Modugno: Nel blu dipinto di blu (George Melachino)

9 — **VOI ED IO**

Un programma musicale in compagnia di Francesco Mulé

11,30 **IL MEGLIO DEL MEGLIO**

Dischi tra ieri e oggi

12 — **GIORNALE RADIO**

12,10 **Quarto programma**

Sussurri e grida di Maurizio Costanzo e Marcello Casco  
— Manetti & Roberts

13 — **GIORNALE RADIO**

13,20 **Ma guarda che tipo!**

Tipi tipici ed atipici del nostro tempo presentati da Stefano Sattafloures con Lino Banfi, Bruno Lauzi, Marcello Marchesi, Ave Ninchi Regia di Orazio Gavioli

14 — **Giornale radio**

14,07 **L'ALTRO SUONO**

Un programma di Mario Colangetti, con Anna Melato Regia di Giandomenico Curi

14,40 **SISTER CARRIE**

di Theodore Dreiser Traduzione e adattamento radiofonico di Ottavio Spadaro Compagnia di prosa di Trieste della RAI  
9ª puntata  
Il detective Huratwood Il narratore Signora Huratwood Mc Gragor Jessica Carrie L'impiegata ufficio  
Lino Savoreni Giulio Bosetti Adolfo Geri Marina Bonfigli Giampiero Biegon Ariella Reggioni Lede Negroni Vanna Posarelli

Un pastore Luciano Delmestri ed inoltre: Mariagrazia Celacione, Silvana Girardi, Stefano Leacovelli, Sergio Pieri, Mariella Tarragni, Franco Zucca

Musiche di Franco Potenza

Regia di Ottavio Spadaro

— Formaggio Invernizzi Susanna

15 — **PER VOI GIOVANI**

con Raffaele Cascone e Paolo Giaccio

16 — **Il girasole**

Programma mosaico a cura di Francesco Savio e Vincenzo Romano Regia di Gastone Da Venezia

17 — **Giornale radio**

17,05 **fffortissimo**

sinfonica, lirica, cameristica Presenta MASSIMO CECCATO

17,40 **Musica in**

Presentano Ronnie Jones, Claudio Lippi, Barbara Marchand, Solfioro Regia di Cesare Gigli

19 — **GIORNALE RADIO**

19,15 **Ascolta, si fa sera**

19,20 **Sui nostri mercati**

19,30 **TV MUSICA**

Calvi: Marina, da «Malombra» (Pino Calvi) • Chiosso-Del Re-Ferraro: Parole parole, da «Teatro 10» (Mina) • Trovajoli: Vivere felici, da «La famiglia Benvenuti» (Armando Trovajoli) • Mc Lean: Vincent, da «Lungo il fiume e sull'acqua» (Don Mc Lean) • Rizza-Perani-Buonocore: Il mangianote, dalla trasmissione omonima (Quartetto Cetra) • Simonetti: Per dirti ciao, da «Formula 2» (Enrico Simonetti) • Ponzone-Pozzetto-Jannacchi: Canzone intelligente, da «Il poeta e il contadino» (Cocki e Renato) • Pisano: Raffaella, da «Canzonisalmi 1971» (Berto Pisano) • Zambirini: Dinamica della fuga, da «Qui Squadra Mobile» (Bruno Zambirini) • Proletti-Lerici-Tommaso: Che brutta fine ha fatto il nostro amore, da «Sabato sera dalle 9 alle 10» (Luigi Proletti)

20 — **Dall'Arcadia Ballroom di New York City**

**Jazz concerto**

con la partecipazione del complesso diretto da Roy Eldridge (Registrazione effettuata nel 1939)

20,45 **RONNIE ALDRICH, IL SUO PIANOFORTE E LA LONDON FESTIVAL ORCHESTRA**

21,15 **Buonasera, come sta?**

Programma musicale di un signore qualsiasi

Presenta Renzo Nissim

Regia di Adriana Parrella

22 — **Una chitarra per Van Wood**

22,20 **MARCELLO MARCHESI**

presenta:

**ANDATA E RITORNO**

Programma di riascolto per indaffarati, diatriati e lontani Regia di Dino De Palma

23 — **OGGI AL PARLAMENTO**

**GIORNALE RADIO**

— I programmi di domani

— Buonanotte

Al termine: Chiudura



## 2 secondo

- 6 — IL MATTINIERE**  
Musiche e canzoni presentate da **Adriano Mazzeletti**  
Nell'intervallo: Bollettino del mara (ore 6,30): **Giornale radio**
- 7,30 Giornale radio** - Al termine:  
Buon viaggio — **FIAT**
- 7,40 Buongiorno con Gilbert O'Sullivan, Le Orme, Dorsey Dodd**  
O'Sullivan: But I'm not • Pagliuca-Tagliapietra: Sguardo verso il cielo • Ullu: Pazza idea • O'Sullivan: I don't know what to do • Pagliuca-Tagliapietra: Falena • Savio: Perché ti amo • O'Sullivan: Get out of my life • Pagliuca-Tagliapietra: Giochi di bimba • McLean: Vincent • O'Sullivan: Come to see me yesterday • Salizzato-Danielle: Senti l'estate che torna • Kaplan: Harmony, Going home  
— **Formaggio Tostine**
- 8,30 GIORNALE RADIO**
- 8,40 COME E PERCHÉ**  
Una risposta alle vostre domande
- 8,50 SUONI E COLORI DELL'ORCHESTRA**
- 9,05 PRIMA DI SPENDERE**  
Un programma di **Alice Luzzatto Fegiz** con la partecipazione di **Ettore Della Giovanna**

- 13,30 Giornale radio**
- 13,35 Due brave persone**  
Un programma di **Cochi e Renato**  
Regia di **Mario Morelli**
- 13,50 COME E PERCHÉ**  
Una risposta alle vostre domande
- 14 — Su di giri**  
(Esclusa Lazio, Umbria, Puglia e Basilicata che trasmettono notiziari regionali)  
Johnston: China grove (The Doobie Brothers) • Lennon-McCartney: Ticket to ride (Carpenters) • Morelli: Ombre di luci (Gli Alunni del Sole) • Sayer-Courtney: The show must go on (Leo Sayer) • Fogerty: Proud Mary (Creedence Clearwater Revival) • Gatti-Sotgiu-Toacani: Sinceramente (Ricchi e Poveri) • Mc Cartney: Band on the run (Paul McCartney e Wings) • Clark: L. A. Freeway (Jerry Jeff Walker) • Bigio: E' l'amore che va (Maurizio Bigio)
- 14,30 Trasmissioni regionali**
- 15 — LE INTERVISTE IMPOSSIBILI**  
Guido Ceronetti incontra **Pellegrino Artusi**  
con la partecipazione di **Mario Scaccia**  
Regia di **Sandro Sequi**

- 19,30 RADIOSERA**
- 19,55 Supersonic**  
Dischi a mach due  
Purple: You fool no one (Deep Purple) • Lannon: Meat City (John Lannon) • Ford: Right one (Bear Foot) • Sayer-Courtney: Ona man band (Lao Sayer) • Blunstone: Swant soma mora (Colin Blunstone) • Bolan: Teenage draam (Marc Bolan) • Landro-Ricciardi-Culotta: Quanto fraddo c'è (I Gens) • Bambo-Monti-Martini-Baldan: Agapimu (Mia Martini) • Hammond-Hazlewood: Good morning fraadom (Charlie Starr) • Johnston: Spirit (The Doobie Brothers) • Partit-Lancaster: Just take me (Status Quo) • Bachman-Turner: Lat it ride (Bachman-Turner) • Coltrane: Fly away blue bird (Chi Coltrane) • Taylor: Rock'n roll is music now (James Taylor) • Darringer: Jump jump jump (Rick Darringer) • Nebbioli-Gianco-Fara: Nel giardino dei lilià (Alberomotore) • Limiti-Balsamo: Tu non mi manchi (Umberto Balsamo) • Chini-Chapman: Devil gata drive (Suzi Quatro) • Maal: This town ain't big enough for both of us (Sparks) • Mayall: Brand new band (John Mayall) •

- 9,30 I misteri di Parigi**  
di **Eugenio Sue**  
Traduzione e adattamento radiofonico di **Flaminio Bollini e Lucia Bruni**  
Compenia di proaa di Firenze della RAI con **Raoul Grassilli, Roldano Lupi e Vittorio Sanipoli**  
9<sup>a</sup> episodio  
Rodolfo di Gerolstein Raoul Grassilli  
Rigolette Anna Maria Sanetti  
Il maestro di scuola Vittorio Sanipoli  
Sir Walter Murph Antonio Galdi  
L'Albino Roldano Lupi  
La portinaia Wanda Paquini  
Un medico Giuseppe Pertila  
Regia di **Umberto Benedetto**  
(Registrazione)  
— **Formaggio Invernizzi Susanna**
- 9,45 CANZONI PER TUTTI**
- 10,30 Giornale radio**
- 10,35 Mike Bongiorno presenta:**  
**Alta stagione**  
Testi di **Belardini e Moroni**  
Regia di **Franco Franchi**
- 12,10 Trasmissioni regionali**
- 12,30 GIORNALE RADIO**
- 12,40 Alto gradimento**  
di **Renzo Arbore e Gianni Boncompagni**  
— **Bitter San Pellegrino**

- 15,30 Giornale radio**  
Media delle valute  
Bollettino del mare
- 15,40 Franco Torti ed Elena Doni**  
presentano:  
**CARARAI**  
Un programma di musiche, poesie, canzoni, teatro, ecc., su richiesta degli ascoltatori  
a cura di **Franco Cuomo, Elena Doni e Franco Torti**  
Regia di **Giorgio Bandini**  
Nell'intervallo (ora 16,30):  
**Giornale radio**
- 17,40 Il giocene**  
Programma a sorpresa di **Maurizio Costanzo** con **Marcello Casco, Paolo Galdi, Elena Saez e Franco Solfiti**  
Regia di **Roberto D'Onofrio**  
(Replica)
- 18,30 Giornale radio**
- 18,35 Piccola storia della canzone italiana**  
Anno 1926  
Regia di **Silvio Gigli**  
(Replica del 1-3-1972)

- Tex: I've seen enough (Joa Tex) • Lana-Sebastian: I Belong (Today's People) • Pallottino-Dalla: Anna bell'Anna (Lucio Dalla) • Carrus-La Monarca: Addio primo amore (Gruppo 2001) • Goffin-King: The loco motion (Grand Funk) • Blue Oyster: Me 262 (Blue Oyster Cult) • Nilsson: Daybreak (Harry Nilsson) • Craed-Bell-Linda: Rock-in'roll baby (The Stylistics) • Di-bango: Tele miso (Manu Dibango) • James: Hookad on a feeling (Blue Sweda)  
— **Brandy Florio**
- 21,19 DUE BRAVE PERSONE**  
Un programma di **Cochi e Renato**  
Regia di **Mario Morelli**  
(Replica)
- 21,29 Massimo Villa**  
presenta:  
**Popoff**
- 22,30 GIORNALE RADIO**  
Bollettino del mara
- 22,50 Nantas Salvalaggio**  
presenta:  
**L'uomo della notte**  
Divagazioni di fine giornata.  
Per la musica **Ingrid Schoeller**
- 23,29 Chiusura**

## 3 terzo

- 7,55 TRASMISSIONI SPECIALI**  
(sino alle 9,30)  
— **Benvenuto in Italia**
- 8,25 La settimana di Vivaldi**  
**Antonio Vivaldi: Concerto in si bemolle maggiore op. 28 n. 3, per violino e archi d'atto - con violino scordato - (Violinista Piero Toso - I Solisti Veneti - diretti da Claudio Scimone); Sonata in do maggiore op. 13 n. 5, per oboe, ghironda e basso continuo, de « Il pastor fido » (Alfred Sous, oboe; René Zosso, ghironda; Walter Stiller, fagotto; Hugette Drayfus, clavicembalo); - Pro me caput spinas habet - cantata per mezzosoprano e orchestra (Mezzosoprano Mikako Matsumoto - Complesso strumentale del Gonfalone diretto da Gastone Tosato); Concerto in la maggiore op. 10 n. 1, per flauto e orchestra - La tempesta di mare - (Flautista Hans Martin Linde - Orchestra da Camera di Monaco diretta da Hans Stadlmair); Concerto in si bemolle maggiore op. 45 n. 8, per fagotto, archi e clavicembalo - La Notte - (Fg Paul Hongne - Orch. de Camara - Jean-François Paillard - dir. Jean-François Paillard)**
- 9,25 Virgilio Brocchi, romanziere del primo Novecento. Conversazione di Trieste De Amicis**
- 9,30 Concerto di apertura**  
Gabriel Fauré: Fantasia op. 79, per flauto e arpa (Christian Lardé, flauto; Marie-Claire Jamet, arpa) • Albert Roussel Suite op. 14 (Pianista Jean Doyen) • Arnold Schoenberg: Sere-

- 13 — La musica nel tempo**  
**PECCATI E GIOCHI DEI MERCANTI D'OPERA (I)**  
di **Sergio Martinotti**  
Luigi Cherubini Sinfonia in re maggiore • Gioacchino Rossini: Sonata a quattro n. 3 in do maggiore • Sinfonia in re - di Bologna • Nicola Zingarelli: Sinfonia n. 1 in sol maggiore (Revis e integrazione di Rino Majone). Quartetto per due violoncelli, fagotto e contrabbasso • Vincenzo Bellini (Revis Gargiulo): Concerto in mi bemolle maggiore, per oboe, e orchestra d'archi • Saverio Mercadante: dal Quartetto per quattro violoncelli - La Poesia - (parte finale): dal Decimino per flauto, oboe, fagotto, tromba, corno, due violini, viola, violoncello e contrabbasso. Allegro brillante
- 14,20 Listino Borsa di Milano**
- 14,30 CONCERTO SINFONICO**  
Direttore  
**Uri Segal**  
Violoncellista **Siegfried Palm**  
Witold Lutoslawski: Concerto per violoncello e orchestra (1970) • Gustav Mahler: Sinfonia n. 6 in la minore  
Orchestra del Süddeutscher Rundfunk di Stoccarda  
(Reg. eff. il 18 gennaio 1974 dal Süddeutscher Rundfunk di Stoccarda)

- 19,15 Concerto della sera**  
Richard Strauss: Divertimento op. 86, per piccola orchestra, su musiche di F. Couperin (Orchestra - A. Scarlatti) - di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Luigi Colonna)
- 19,45 La Damnation de Faust**  
Leggenda drammatica in quattro atti (op. 24) di **Hector Berlioz**, Al-mira Gandonnière a **Gérard de Nerval**  
Musica di **HECTOR BERLIOZ**  
Marguerite Josephine Vézassy  
Faust Nicolai Gedda  
Méphistophélès Jules Bastin  
Brander Richard Van Allan  
Direttore **Colin Davis**  
London Symphony Orchestra, London Symphony Orchestra Chorus, Coro Ambrosian Singers, Wandsworth School Boys Choir  
Maestri dei Cori **Arthur Oldham, John Mc Carthy a Russell Burgess** (Ved. nota a pag. 70)  
Nell'intervallo (ora 21,10 circa): **IL GIORNALE DEL TERZO**
- 22,50 MUSICA DALLA POLONIA**  
Compositori polacchi contemporanei  
**Grazyna Bacewicz: Musique pour instruments à cordes, trompette et per-**

- nata op. 24, per sette strumenti a voce di basso (Louis Jacques Rondeux, basso; Guy Deplus, clarinetto; Louis Montaigne, clarinetto basso; Paul Grund, mandolino; Paul Stingl, chitarra; Luben Yordanoff, violino; Serge Colliot, viola; Jean Huchot, violoncello - Dirige Pierre Boulez)
- 10,30 LA ROMANZA DA SALOTTO**  
a cura di **Rodolfo Celletti e Ornella Zanuso**  
10 - Il letterato paroliere - (Replica)
- 11,30 Università Internazionale Guglielmo Marconi (da New York): Robert Reinhold: • Prodotto nazionale lordo - e - misura del benessere economico •**
- 11,40 Presenza religiosa nella musica**  
Franz Schubert Magnificat in do maggiore • Antonio Vivaldi Stabat Mater, per contralto, archi e organo • Johann Sebastian Bach «Komm, Jesu, Komm» mottetto
- 12,20 MUSICISTI ITALIANI D'OGGI**  
**Nino Rota**  
Sonata per flauto e arpa. Allegro molto moderato - Andante sostenuto - Allegro festoso (Giorgio Zagnoni, flauto; Lidia Borri-Mottola, arpa); Sinfonia n. 3: Allegro - Adagio con moto - Scherzo - Vivace con spirito (Orchestra del Teatro - La Fenice - di Venezia diretta da Ettore Gracis); Piccola offerta musicale (Omaggio a Casella) (Severino Gazzelloni, flauto; Pietro Accorroni, oboe; Giacomo Gandini, clarinetto; Carlo Tentoni, fagotto; Domenico Ceccarossi, corno)

- 16,15 Il disco in vetrina**  
Carl Maria von Weber: Der Freischütz: • Leise, leise, fromme Walde • (Soprano Pilar Lorengar) • Richard Strauss: Arabella, duetto Arabella-Zdenka (Soprano Pilar Lorengar e Arlene Auger) • Franz Lohar: Eva: • Wäre es auch nichts als ein Augenblick • (Soprano Pilar Lorengar - Orchestra dell'Opera di Vienna diretta da Walter Weller) • Jules Massenet: Werther: aria delle lettere • Georges Bizet: Carmen: Habanera • Jacques Offenbach: La Périhole: • Tu n'est pas beau, tu n'est pas riche - Je t'adore brigand - • O mon cher amant, je te jure • (Soprano Régine Crespin - Orchestra della Svizzera Romanda e Coro del Grande Teatro di Ginevra diretti da Alain Lombard)  
(Disco Decca)
- 17 — Listino Borsa di Roma**
- 17,10 Avanguardia**
- 17,40 Appuntamento con Nunzio Rotondo**
- 18 — TOUJOURS PARIS**  
Canzoni francesi di ieri e di oggi  
Un programma a cura di **Vincenzo Romano**  
Presenta **Nunzio Filogamo**
- 18,20 Aneddotica storica**
- 18,30 Musica leggera**
- 18,45 Pagina aperta**  
Rotocalco di attualità culturale

- cusaion (Orchestra Sinfonica della Radiotelevisione Polacca diretta da Tadeusz Strugala) • Zygmunt Krauze: Piece for orchestra n. 1 (Orchestra Sinfonica della Radiotelevisione Polacca diretta da Kazimierz Kord)  
(Programma scambio con la Radio Polacca)  
Al termina: Chiusura
- notturmo italiano**  
Dalle ore 23,31 alle 5,59: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 0,06 alle 5,59 dal IV canale della Filodiffusione.  
23,31 Nantas Salvalaggio presenta: L'uomo della notte. Divagazioni di fine giornata. Per le musiche **Ingrid Schoeller** - 0,06 Musica per tutti - 1,06 Due voci e un'orchestra - 1,36 Canzoni Italiane - 2,06 Pagina liriche - 2,36 Musica notte - 3,06 Ritorno all'operata - 3,36 Fogli d'albun - 4,06 La vetrina del disco - 4,36 Motivi dal nostro tempo - 5,06 Voci alla ribelle - 5,36 Musiche per un buongiorno.  
Notiziari in italiano: alla ora 24 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5; in inglese: alla ora 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; in francese: alla ora 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; in tedesco: alla ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.

## Assemblea Generale dei Soci UPA

Il 9 maggio ha avuto luogo l'Assemblea Generale dei Soci UPA (Utenti Pubblicità Associati), l'Associazione che riunisce 510 Aziende industriali e commerciali utilizzatrici di pubblicità, il cui fatturato globale ammonta a più di 15.000 miliardi di lire annui.

Il Presidente, Gian Sandro Bassetti, ha iniziato la sua relazione ricordando come il periodo 1973-'74 è stato caratterizzato da fenomeni contrastanti e preoccupanti, i cui aspetti negativi hanno avuto pesanti conseguenze sulle attività di marketing e di pubblicità.

Passando ad illustrare le attività dell'Associazione, il dr. Bassetti ha ricordato fra l'altro la vicenda degli aumenti delle tariffe della pubblicità sui periodici, sottolineando che le cause oggettive di questi aumenti, spiegate a più riprese dagli editori, erano riconosciute anche dagli industriali, i quali però si attendevano una diversa considerazione dei problemi che l'industria italiana sta attraversando: blocco dei prezzi nel 1973, aumento dei costi del personale e delle materie prime, blocco degli spazi pubblicitari televisivi.

Il dr. Bassetti ha poi proseguito:

« Come è noto a tutti, la nostra azione — per quanto decisa, molteplice e condotta a diversi livelli — per ottenere almeno un alleggerimento delle condizioni editoriali o un rinvio della data di applicazione non ha avuto alcun esito ».

« Il Consiglio Direttivo si è trovato concorde nella valutazione che, in questa situazione, scopo di un'associazione come la nostra — ha continuato il dr. Bassetti — dev'essere ora più che mai di creare condizioni diverse nelle quali fare operare la pubblicità in modo diverso. Dove diverso vuol dire sia più conveniente dal punto di vista della redditività, sia più corrispondente all'effettiva importanza delle aziende che, non dimentichiamolo, mentre sono le fonti di ogni attività pubblicitaria, sono anche le fonti della produttività e del benessere del Paese ».

Il dr. Bassetti ha quindi illustrato i più importanti progetti in corso:

- trattative con la OTIPI e con l'Associazione delle aziende di affissione per arrivare ad una normativa sulla pubblicità esterna;
- studio del contratto con gli editori;
- stesura di un « contratto-guida » con le Agenzie di pubblicità;
- organizzazione di seminari sul rapporto contrattuale cliente/agenzia.

Il dr. Bassetti ha poi ricordato il problema della difesa della pubblicità, non solo per la sua sopravvivenza, ma perché essa sia sempre più razionale, più tecnica, più conveniente non soltanto in termini economici all'industria, ma in termini di reale informazione e servizio al consumatore. « La difesa della pubblicità — ha continuato il dr. Bassetti — può essere possibile soltanto come difesa di uno strumento che, mentre permette all'azienda di comunicare col suo pubblico ai costi più bassi, permette soprattutto al consumatore di essere informato ».

La relazione del Presidente si è conclusa con un accenno alle attività svolte nell'ultimo biennio, contrettizzatesi in un forte aumento del numero degli Associati (da 416 all'inizio del 1972 a 510 al 30 aprile 1974), nei lavori dell'Ufficio Studi, nel servizio di informazioni ai Soci, nelle attività delle commissioni attraverso la partecipazione sempre più attiva degli Associati.

# TV 12 luglio

## Nazionale

### la TV dei ragazzi

#### 18,15 VACANZE ALL'ISOLA DEI GABBIANI

dal romanzo di Astrid Lindgreen

Secondo episodio

Gita in barca

con: Torsten Lilliecroma, Louise Edlind, Bjorn Soderback, Bengt Eklun, Eva Stenberg, Bitte Ulvakog

Regia di Olle Hellbom

Prod.: Sveriges Radio - Art Film

#### 18,45 VANGELO VIVO

a cura di Padre Guida e Maria Rosa De Salvia

Regia di Furio Angiolella

#### 19,15 TELEGIORNALE SPORT

TIC-TAC

(Saponetta Mira Dermo - Linea Elidor - Milkana Blu - Dentifricio Colgate - Caffè Suerte)

#### SEGNALORARIO

#### CRONACHE ITALIANE

#### OGGI AL PARLAMENTO

#### ARCOBALENO

(Deodorante O.B.A.O. - Galbi Galbani - Quattro e Quattro)

#### CHE TEMPO FA

#### ARCOBALENO

(Dentifricio Colgate - Amaro Montenegro - Baygon Spray)

20 —

#### TELEGIORNALE

Edizione della sera

#### CAROSSELLO

(1) Deodorante Fa - (2) Brandy Vecchia Romagna - (3) Regultti - (4) Acque Minerali Boario - (5) Mars Barra al cioccolato

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Cinestudio - 2) Gamma Film - 3) Telefilm - 4) Compagnia Generale Audiovisiva - 5) B.B.E. Cinematografica

— Nutella Ferrero

20,40

#### STASERA - G7

Settimanale di attualità a cura di Mimmo Scarano

#### DOREMI'

(Tonno Palmera - Birra Dreher - Camay - Fiesta Ferrero - Uniflo Esso - Linea Brut 33)

#### 21,45 ADESSO MUSICA

Classica Leggera Pop

a cura di Adriano Mazzeotti Presentano Vanna Brosio e Nino Fuscagni

Regia di Giancarlo Nicotra

#### BREAK 2

(Batist Testanera - Fernet Branca - Cono Rico Algida - Curamorbido Palmolive - Terme di Crodo)

#### 22,35 GLI EREDI

Telefilm - Regia di Jean Laviron

Interpreti: Pascale Roberts, Gib Grosaas, Nono Zammit, Raymond Busaières, Annette Poivre, Paulette Dubost

Distribuzione: Le Réseau Mondial

23 —

#### TELEGIORNALE

Edizione della notte

OGGI AL PARLAMENTO - CHE TEMPO FA



L'attrice Pascale Roberts è fra gli interpreti del telefilm « Gli eredi » che va in onda alle ore 22,35 sul Nazionale

## 2 secondo

20,30 SEGNALE ORARIO

### TELEGIORNALE

#### INTERMEZZO

(Galbi Galbani - Deodorante Fa - Aperitivo Biancosarti - Atkinsons - Pressatella Simmenthal - Stira e Ammira Johnson Wax)

— Spic & Span

21 — Dalla narrativa al teatro (VI)

#### ROMA

di Aldo Palazzeschi

Riduzione teatrale di Aldo Palazzeschi e Alberto Perini

Adattamento televisivo di Enrico Colosimo

Personaggi ed interpreti: (in ordine di apparizione)

Il Principe Antonio Battistella  
Checco Dino Curcio  
Norina Luisella Torsello  
Maria Adelaide

Bet Mariolina Bovo  
Billy Marisa Bartoli  
Gherardo Mario Valdemarin  
Pia Sequi Warner Bentivegna  
Il Banchiere Giovanna Galletti  
Gessalberto Gilberto Mazzi

Il Commendatore Sequi  
Consalvo Dell'Arti

Elena Claudie Lange  
Alberto Osvaldo Ruggeri  
La Duchessa D'Ascoli  
Tina Lattanzi

Il Conte Gelsomino  
Tino Bianchi

Scene di Franco Dattilo  
Costumi di Silvio Betti

Regia di Enrico Colosimo

Nell'intervallo:

#### DOREMI'

(Camay - Formenti - Rabarbaro Zucca - Viavà - Appia Drinkpack - Lux sapone)

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

SENDUNG  
IN DEUTSCHER SPRACHE

19 — Der indische Elephant  
Filmbericht von Ivan Tors aus der Reihe - Tierlexikon - Verleih: Videphon

19,30 Tatort  
- Frankfurter Gold - Krimelfilm von Eberhard Fechner  
Mit: Michael Gruner  
Hans Christian Blech  
Sonja Karze u.e.  
1. Teil  
Verleih: Polytel

20,10-20,30 Tagesschau

ROMA

II/S

XII Q Teatro italiano



Enrico Colosimo, regista dello sceneggiato

ore 21 secondo

Più noto al grande pubblico come poeta e narratore — ricordiamo, in proposito, la fortunata riduzione televisiva de *Le sorelle Materassi* — Aldo Palazzeschi è legato al teatro da un rapporto di attrazione di antica data. Prima di dedicarsi alla letteratura, infatti, studiò recitazione a Firenze e fu per qualche tempo attore giovane nella compagnia di Lyda Borelli. Nella misura in cui trasferisce dalla pagina alla scena i contenuti del romanzo omonimo, Roma costituisce dunque la felice espressione di una duplice vocazione. Rievocata con l'estrosa e personalissima sensibilità poetica che è propria dell'autore, la Roma dell'Anno Sauto conferisce al tema, certo non nuovo, del conflitto tra due generazioni una freschezza e un'originalità di toni, in cui si concentra tutto il fascino della commedia. Filippo di Santo Stefano è un principe romano che vive ormai solo, in decorosa indigenza, nelle poche stanze rimastegli del palazzo avito. In occasione della solenne celebrazione religiosa riunisce presso di sé i figli, dispersi dalle vicende della vita. Ma quello che doveva essere il comune ritrovarsi attorno ad un universo di valori che ha ispirato tutta la storia della casata si trasforma in uno scontro violento e irrimediabile tra due mondi divenuti ormai incommunicabili. Da una parte l'austerità inflessibile e anacronistica del principe. Dall'altra la spregiudicatezza dissacrante di sentimenti e di vita dei figli. Gherardo infatti sta per sposare una ballerina ebrea, Elisabetta vive degli espedienti poco chiari del marito Billy. Norina, infine, che ha fatto un matrimonio di interesse, non esita a svelare al padre la propria infedeltà coniugale e un cinismo sconcertante. Incapace di reggere all'urto di una delusione così profonda, il principe ne rimane tragicamente schiantato. Ma la sua morte provoca in Gherardo, erede del titolo, una presa di coscienza che lo indurrà a recuperare quanto vi era ancora di valido nell'appassionata e caparbia resistenza opposta dal padre al logorio del tempo. (Servizio alle pagine 80-81).

## ADESSO MUSICA

ore 21,45 nazionale

L'impostazione giornalistica dell'informazione discografica, data alla rubrica curata da Mazzeletti, non permette di preannunciare con ampi margini di sicurezza gli interventi e i servizi che costituiscono il programma di ciascuna puntata: infatti, nei momenti conclusivi della preparazione, si effettuano numerose sostituzioni, aprendo spazi a novità dell'ultima ora dell'attualità discografica. Così i già annunciati interventi di Mia Martini e dei Vianella, nonché il filmato sul Festival di Spoleto, verranno inseriti nella puntata odierna: rimane fermo che ciò è dovuto al costante impegno della rubrica di farsi portavoce presso il grande pubblico di una vasta e completa informazione musicale. Elementi costanti rimangono i due presentatori, Nino Fusca e Vanna Brosio, che svolgono il loro ruolo di padroni di casa, mettendo a loro agio gli ospiti di volta in volta presenti: pur senza dare spettacolo, attenendosi all'impostazione del programma, sono divenuti i beniamini del pubblico, che ha cancellato il passato di attore dell'uno (molte le sue interpretazioni teatrali e televisive, tra cui una partecipazione agli sceneggiati su Padre Brown, con Rascel) e di cantante dell'altra (dal '63 ha cominciato a incidere per la « Voce del padrone » e poi per il « Clan » di Celentano, ha al suo attivo molte partecipazioni in questa veste a Settevoci e a Come quando fuori piove la rubrica presentata da Raffaele Pisù), dando però in cambio una grossa popolarità.



I Vianella ospiti della puntata di stasera

## GLI EREDI

ore 22,35 nazionale

Un ladro, Fred Malevin, muore in prigione dopo aver nascosto la refurtiva di un colpo in un luogo sconosciuto ai due complici, Georges e Louis. I due vengono poi a sapere, dalla fidanzata del defunto, che il malloppo è al deposito della stazione, dentro una valigia. Ma lo scontrino per il ritiro del bagaglio è nelle mani della sorella di Fred, Madeleine. Per non insospettire la polizia, Georges e Louis si mettono d'accordo con Madeleine: lo scon-

trino viene nascosto sotto la sella di un asinello che serve per far divertire i bambini ai giardini pubblici.

Nel frattempo intervengono alcune complicazioni. Due bambini, che si sono affezionati all'asinello ed hanno saputo che deve essere portato al mattatoio, riescono a comprarlo ed a portarselo via. I due complici e la ragazza di Fred si mettono all'inseguimento, ma, per una strana coincidenza, verranno ugualmente arrestati in seguito ad un altro reato.

# Cucina fantasiosa con il V6 Girmi.

Con l'arrivo dell'estate ci si ripresenta ogni anno il problema di cosa cucinare.

Cosa preparare per far fronte al caldo senza appesantire lo stomaco? Come nutrire i bambini, affaticati dal lungo periodo scolastico e stuzzicare il loro appetito con cibi freschi e ricchi di vitamine? Cosa offrire agli amici invitati a far quattro chiacchiere sulla terrazza?

Spesso la donna di casa si ritrova di fronte a questi problemi, con il desiderio di inventare qualcosa di nuovo, qualche cosa che sia frutto della sua fantasia e che le consenta di rendersi gradita ai familiari e agli ospiti.

Ma spesso si arresta spaventata di fronte al lungo lavoro che l'attende.

Ed ecco venire in aiuto un modernissimo apparecchio della GIRMI, il V6 che le semplificherà molti compiti, garantendole sempre risultati sicuri.

Il V6 è un apparecchio che frulla a 6 diverse velocità e centrifuga, estraendo succhi purissimi dalla frutta e dalla verdura, separandone automaticamente i residui.



Sulla stessa base motore si può applicare un bicchiere frullatore nel quale, grazie alle varie velocità, si possono ottenere diverse preparazioni: besciamelle, budini, maionese; morbide creme di frutta, verdura, carne; panna montata, gelati, frullati di frutta e passati di verdura; miscele per salse tradizionali o fantasiose.

Togliendo il bicchiere ed applicando la centrifuga, si possono ottenere succhi purissimi di frutta e verdura, estremamente utili al nostro organismo per le preziose vitamine che contengono.

Succhi di verdura, accuratamente conditi con succo di limone, pepe, sale, aromi e altri ingredienti stuzzicanti, potranno essere serviti come ottimi e sani aperitivi.



Creme di carne, frutta o verdura saranno omogeneizzati genuini per i bambini più piccoli.

Bevande o frullati a base di frutta e latte, gelati e budini saranno alimenti preziosi, grazie al loro alto contenuto di vitamine, per la merenda dei più grandi.

Salsine gustose, per accompagnare i soliti piatti, stuzzicheranno l'appetito dello stomaco impigrito dal caldo.

È sufficiente lasciar sbizzarrire la fantasia.

Al resto provvederà il V6 GIRMI.



# radio

venerdì **12** luglio

calendario IX/C

IL SANTO: S. Gualberto.

Altri Santi: S. Paolino, S. Marcianno, S. Epifania.

Il sole sorge a Torino alle ore 5,54 e tramonta alle ore 21,15; a Milano sorge alle ore 5,46 e tramonta alle ore 21,14; a Trieste sorge alle ore 5,25 e tramonta alle ore 20,54; a Roma sorge alle ore 5,43 e tramonta alle ore 20,45; a Palermo sorge alle ore 5,51 e tramonta alle ore 20,29.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1536, muore a Basilea Desiderio Erasmo da Rotterdam. PENSIERO DEL GIORNO: L'uomo virtuoso e conoscitore del mondo si rallegra meno del bene e al rattrista meno del male. (Machievelli).



L'arpista Claudia Antonelli suona nei « Concerti di Napoli » in onda per la Stagione Pubblica della RAI alle ore 20 sul Programma Nazionale

## radio vaticana

7,30 Santa Messa latina. 14,30 Radiogiornale in italiano. 15 Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco. 17 « Quarto d'ora della serenità », programma per gli infirmi. 20,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario Vaticano - Oggi nel mondo - Attualità - « Bibbia Viva », di Mons. Stefano Virgulin - « Ritratti d'oggi » - « Mane nobiscum », di Don Carlo Castagnetti. 21 Trasmissioni in altre lingue. 21,45 Le Christ dans le Coran (P. Fares). 22 Recita del S. Rosario. 22,15 Aus dem Vatikan, von Lothar Groppe. 22,45 The martyrdom of Polycarp. 23,15 Panorama Missionario. 23,30 Problemas de poblacion e iglesia. 23,45 Ultim'ora: Notizia - Conversazione - « Momento dello Spirito », di Mons. Pino Scabini: « Autori cristiani contemporanei » - « Ad iussum per Mariam » (au O.M.).

## radio svizzera

MONTECENERI

1 Programma

7 Diachi vari. 7,15 Notiziario. 7,20 Concertino del mattino. 8 Notiziario. 8,05 Lo sport. 8,10 Musica varie. 9 Informazioni. 9,05 Musica varie - Notizie sulla giornata. 10 Radio mattina - Informazioni. 13 Musica varia. 13,15 Rassegna stampa. 13,30 Notiziario - Attualità. 14 Diachi. 14,25 Orchestra Radiosa. 14,50 Cineorgano.

15 Informazioni. 15,05 Radio 2-4. 17 Informazioni. 17,05 Rapporti '74: Spettacolo (Replica dal Secondo Programma). 17,35 Ora serena. Una realizzazione di Aurelio Longoni destinata a chi soffre. 18,15 Radio gioventù. 19 Informazioni. 19,05 La giostra dei libri (Prima edizione). 19,15 Aperitivo alle 18. Programma discografico a cura di Gigi Fantoni. 19,45 Cronaca della Svizzera Italiana. 20 Intermezzo. 20,15 Notiziario - Attualità - Sport. 20,45 Melodie e canzoni. 21 Un giorno, un tema. Situazioni, fatti e avvenimenti nostri. 21,30 Mosaico musicale. 22 Spettacolo di varietà. 23 Informazioni. 23,05 La giostra dei libri redatta da Enea Ballinelli (Seconda edizione). 23,40 Centanti d'oggi. 24 Notiziario - Attualità. 0,20-1 Notturmo musicale.

Il Programma

13 Radio Suisse Romande: « Midi musique ». 15 Dalla RDRS: « Musica pomeridiana ». 18 Radio della Svizzera Italiana: « Musica di fine pomeriggio ». 19 Informazioni. 19,05 Opinioni attorno a un tema (Replica del Primo Programma). 19,45 Diachi vari. 20 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 20,30 « Novitade ». 20,40 Diachi. 21 Diario culturale. 21,15 Formazioni popolari. 21,30 Ritmi. 21,45 Rapporti '74: Musica. 22,15 Musica di Benjamin Britten. 23,30 Piano-jazz.

## radio lussemburgo

ONDA MEDIA m. 206

19,30-19,45 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa.

# Nazionale

6 — Segnale orario  
**MATTUTINO MUSICALE (I parte)**  
Tomeo Albinoni: Concerto a cinque in fa maggiore op. 9 n. 3, per due oboi, archi a basso continuo: Allegro - Adagio - Allegro (Oboisti Pierre Pierlot e Jacques Chambon - Complesso « I Solisti Veneti » diretto da Claudio Scimona) • Max Reger: Ein ballet suite: Entrata - Colombina - Arlecchino - Pierrot e Pierrette - Finale (Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Pietro Argento)

6,25 Almanacco

6,30 **MATTUTINO MUSICALE (II parte)**  
Franz Joseph Haydn: Divertimento in fa maggiore per due flauti, due fagotti e due corni: Allegro - Minuetto - Adagio - Minuetto - Finale (Presto) (« London Wind Soloists » diretti da Jack Brymer) • Maurice Ravel: Sonatine per pianoforte: Moderato - Minuetto - Animato (Pianista Robert Casadesu) • Mario Castelnuovo-Tedesco: Finale, del « Quintetto » per chitarra e archi (Chitarrista Andrea Segovia - Strumentisti del Quintetto Chigiano)

7 — Giornale radio

7,12 **IL LAVORO OGGI**

Attualità economiche e sindacali a cura di Ruggero Tagliavini

7,25 **MATTUTINO MUSICALE (III parte)**  
Alessandro Marcello: Concerto per oboe e archi: Allegro moderato - Adagio - Allegro (Oboista Heinz Holliger

- Orchestra « Masterplayers » diretta da Richard Schumaker) • Nicolai Rimsky-Korsakov: Sadko: Praludio (Orchestra del Teatro Bolscioi diretta da Yevgeny Svetlanov)

7,45 **IERI AL PARLAMENTO**

8 — **GIORNALE RADIO**  
Sui giornali di atamane

8,30 **LE CANZONI DEL MATTINO**

Testa-Bonguato: L'amore (Fred Bonguato) • Gaber: La regina della casa (Ombratta Colli) • Paoli: Un uomo che vale (Gino Paoli) • Preti-Guarneri: Mi son chieste tante volte (Anna Identici) • Bovio-Cannio: Tarentella lucana (Mario Abbate) • Bottazzi: Per una donna donna (Antonella Bottazzi) • Califano-Minghi: Fijo mio (I Vianella) • Limiti-Migliardi: Voglio ridere (Fausto Papetti)

9 — **VOI ED IO**

Un programma musicale in compagnia di **Francesco Mulé**

11,30 **IL MEGLIO DEL MEGLIO**  
Diachi tra ieri e oggi

12 — **GIORNALE RADIO**

12,10 **Quarto programma**

Susaurri e grida di **Maurizio Costanzo** e **Marcello Casco**  
— **Manetti & Roberts**

13 — **GIORNALE RADIO**

13,20 **Una commedia in trenta minuti**

**QUANDO LA LUNA E' BLU**

di Hugh F. Herbert

Traduzione di Laura Del Bono

con **Anna Maria Guarnieri**

Riduzione radiofonica e regia di Chiara Serino

14 — Giornale radio

14,07 **L'ALTRO SUONO**

Un programma di **Mario Colangeli**,

con **Anna Melato**

Regia di **Giandomenico Curi**

14,40 **SISTER CARRIE**

di **Theodore Dreiser**

Traduzione e adattamento radiofonico di **Ottavio Spadaro**

Compagnia di prosa di Trieste della RAI

10ª puntata

Carrie

Il pastore

Hurstwood

Il narratore

Un giovane

Un uomo

Una donna

L'agente di polizia

Una giovane

Leda Negroni

Luciano Delmestri

Giulio Bosetti

Adolfo Geri

Stefano Lescovelli

Boria Batic

Lia Corradi

Sergio Pieri

Mariella Terragni

L'agente immobiliare

Aleardo Ward

Shaughnessy

Lino Savorani

Signora Vance

Lidia Koalovic

ed inoltre: Mariaandrea Calacione,

Luciano Delmestri, Franco Zucca

Musiche di **Franco Potenza**

Regia di **Ottavio Spadaro**

— **Formaggino Invernizzi Susanna**

15 — **PER VOI GIOVANI**

con **Raffaele Cascone** e **Paolo**

**Glaccio**

16 — **Il girasole**

Programma mosaico

a cura di **Francesco Savio** e **Vin-**

**cenzo Romano**

Regia di **Gastone Da Venezia**

17 — **Giornale radio**

17,05 **fffortissimo**

sinfonica, lirica, cameristica

Presenta **MASSIMO CECCATO**

17,40 **Musica in**

Presentano **Ronnie Jones**, **Claudio**

**Lippi**, **Barbara Marchand**, **Solforio**

Regia di **Cesare Gigli**

19 — **GIORNALE RADIO**

19,15 **Ascolta, si fa sera**

19,20 **Sui nostri mercati**

19,30 **CANZONI DI IERI E DI OGGI**

19,50 **RICORDO DI PABLO NERUDA**

a cura di **Italo Moretti**

20 — **Dall'Auditorium della RAI**

**I CONCERTI DI NAPOLI**

Stagione Pubblica della Radiotele-

visione Italiana

Direttore

**Massimo Pradella**

Flautista **Severino Gazzelloni**

Arpista **Claudia Antonelli**

**Benjamin Britten**: Sinfonietta op. 1

per orchestra da camera: Poco

presto e agitato - Variazioni (An-

dante lento) - Tarantella (Presto

vivace) • **Wolfgang Amadeus Mo-**

**zart**: Concerto in do maggiore

K. 299 per flauto, arpa e orche-

stra: Allegro - Andantino - Rondò

(Allegro) (Cadenza di **Nino Rota**)

• **Bruno Maderna**: Serenata n. 2

per undici strumenti • **Wolfgang**

**Amadeus Mozart**: Sinfonia in do

maggiore K. 200: Allegro spirito-

so - Andante - Minuetto (Alle-

gretto) - Presto

Orchestra « **Alessandro Scarlatti** »

di **Napoli** della Radiotelevisione

Italiana

21,25 **Come cresce il bosco**. Conversa-

zione di **Angiolo Del Lungo**

21,30 **Tempo di serenate**

22 — **LE NUOVE CANZONI ITALIANE**

(Concorso UNCLA 1974)

22,20 **MINA**

presenta:

**ANDATA**

**E RITORNO**

Programma di riascolto per indaf-

ferati, distratti e lontani

Testi di **Umberto Simonetta**

Regia di **Dino De Palma**

23 — **OGGI AL PARLAMENTO**

**GIORNALE RADIO**

— I programmi di domani

— **Buonanotte**

Al termine: **Chiusura**

- 6 — IL MATTINIERE**  
Mueiche e canzoni presentate da **Adriano Mazzeletti**  
Nell'intervallo: Bollettino del mare (ore 6,30): **Giornale radio**
- 7,30 Giornale radio** - Al termine: Buon viaggio — **FIAT**
- 7,40 Buongiorno con Suzi Quatro, Francesco De Gregori e Pino Calvi**  
Glicerina queen, Alice, Il terzo uomo, All shock up, Bane, Love theme, Rockin' moobies, Ariacchino, Mi sono innamorato di te, 48 crash, Niente da capire, Un uomo una donna, Can the can  
— **Formaggio Tostine**
- 8,30 GIORNALE RADIO**
- 8,40 COME E PERCHE'**  
Una risposta alle vostre domande
- 8,55 GALLERIA DEL MELODRAMMA**  
Saverio Marcadante: Elena da Feltre: Sinfonia (Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Pietro Argento) • Gaetano Donizetti: L'Elisir d'amore • Quanto amorale ed io spietato • (Joan Sutherland, soprano; Luciano Pavarotti, tenore; Spiro Malas, basso • Orchestra da Camera Inglesa diretta da Richard Bonynge) • Ruggero Leoncavallo: I Pagliacci • Si può • (Baritone Tito Gobbi • Orchestra diretta da Alberto Erada)

- 13 — Lello Luttazzi presenta:**  
**HIT PARADE**  
Testi di **Sergio Valentini**  
— **Mash Alemagna**
- 13,30 Giornale radio**
- 13,35 Due brave persone**  
Un programma di **Cochi e Renato**  
Regia di **Mario Morelli**
- 13,50 COME E PERCHE'**  
Una risposta alle vostre domande
- 14 — Su di giri**  
(Esclusa Lazio, Umbria, Puglia e Basilicata che trasmettono notiziari regionali)  
Thomas: For my lady (The Moody Blues) • Bowie: Life on mars? (David Bowie) • Misericordi-Baldan: Io... tu (I Domodossola) • Blackwell-Presley: All shock up (Suzi Quatro) • Van Morrison: I shall sing (Garfunkel) • Marrochi-Taricciotti: Il vento amico (Weas) • Bacharach-David: Something big (Burt Bacharach) • Qualey-Franklin: Save me (Julie Driscoll) • Monteduro-Torquati-Sergepy-Bardotti: Un nuovo sentimento (Riccardo Fogli)
- 14,30 Trasmissioni regionali**

- 19,30 RADIOSERA**
- 19,55 Supersonic**  
Dischi a mach due  
Chinn-Chapman: Ac - Dc (Sweet) • Bachman-Turner: Let it ride (Bachman Turner) • Aguabella: A la escuela (Malo) • Tex: I've seen enough (Joe Tex) • Lenton-Wayman: Get back on your feet (Lucille) • Sayer-Courtney: One man band (Leo Sayer) • Morelli: Jenny (Alunni del Sole) • Baglioni-Cogoglio: E tu (Claudio Baglioni) • Johnstone: Spirit (Doobie Brothers) • Mc Carthy-Smith-Samwell-Relf: Shapes of things (Nazareth) • Ronson-Richardson: Only after dark (Mick Ronson) • Mc Cartney: Jet (Paul McCartney and Wings) • Purdue-Peters-Bristol: Your heartache I can surely heal (Gladys Knight and the Pips) • Lana-Sebastian: I belong (Today's People) • Harley: Judy teen (Cockney Rebel) • Vecchioni-Pareti: Stagione di paesaggio (Renato Pareti) • Celsno-Prudente: Apri le braccia (Alberto Fossati-Oscar Prudente) • Way-Moog: Too young to no (U.F.O.) • Coltrane: Fly away bluebird (Chi Coltrane) • Montrose-Hagar: Space station 5 (Montrose) • Temchin-Standlund:

- 9,30 I misteri di Parigi**  
di **Eugenio Sue**  
Traduzione e adattamento radiofonico di **Flaminio Bollini** a **Lucia Bruni**  
Compagnia di prosa di Firenze della RAI con **Raoul Grassilli** e **Giulia Lazzarini**  
10° episodio  
Rodolfo di Gerolstein Raoul Grassilli  
Fleur Da Maria Giulia Lazzarini  
La Signora Georges Ranata Nagri  
Sarah Antonella Della Porta  
Tom Seyton Giampiero Becharrelli  
Madame Clemence Lina Barnardi  
Un vetturino Corrado Da Cristofaro  
ad inoltre: Maria Grazia Fel, Stefano Gambacurti, Francesco Saverio Marconi, Vivaldo Matteoni, Wanda Pasquini, Anna Maria Sanetti  
Regia di **Umberto Benedetto** (Registrazione)  
— **Formaggio Invernizzi Susanna**
- 9,45 VETRINA DI UN DISCO PER L'ESTATE**
- 10,30 Giornale radio**
- 10,35 Mike Bongiorno presenta:**  
**Alta stagione**  
Testi di **Belardini a Moroni**  
Regia di **Franco Franchi**
- 12,10 Trasmissioni regionali**
- 12,30 GIORNALE RADIO**
- 12,40 Alto gradimento**  
di **Renzo Arbore e Gianni Boncompagni**

- 15 — LE INTERVISTE IMPOSSIBILI**  
**Giorgio Manganelli incontra Marco Polo**  
con la partecipazione di **Paolo Bonaccelli** e **Virginio Gazzolo**  
Regia di **Sandro Sequi**
- 15,30 Giornale radio** - Media delle valute - Bollettino del mare
- 15,40 Franco Torti ed Elena Doni** presentano:  
**CARARAI**  
Un programma di musiche, poesie, canzoni, teatro, ecc., su richiesta degli ascoltatori a cura di **Franco Cuomo, Elena Doni e Franco Torti**  
Regia di **Giorgio Bandini**  
Nell'intervallo (ore 16,30): **Giornale radio**
- 17,40 Alto gradimento**  
di **Renzo Arbore e Gianni Boncompagni** (Replica)
- 18,30 Giornale radio**
- 18,35 Piccola storia della canzone italiana**  
Anno 1927 - Regia di **Silvio Gigli** (Replica dell'8-3-1972)

- Al ready gone (Eagles) • La Croix: Mean ole world (Jerry La Croix) • Battisti-Mogol: Ma è un canto brasileiro (Lucio Battisti) • Carus-La Monarca: Addio primo amore (Gruppo 2001) • Holder-Lea: Do we still do it (Slade) • Taylor: Rock'n roll is music now (James Taylor) • Philippe: Keep on (Shawn Phillips) • Lilyquist: Waitin on tomorrow (Orphan) • Shelley: I'm in love again (Alvin Stardust) • May: Keep yourself alive (Queen)  
— **Lubiam moda per uomo**
- 21,19 DUE BRAVE PERSONE**  
Un programma di **Cochi e Renato**  
Regia di **Mario Morelli** (Replica)
- 21,29 Carlo Massarini** presenta:  
**Popoff**
- 22,30 GIORNALE RADIO**  
Bollettino del mare
- 22,50 Nantas Salvalaggio** presenta:  
**L'uomo della notte**  
Divagazioni di fine giornata. Per le musiche **Ingrid Schoeller**
- 23,29 Chiusura**

- 7,55 TRASMISSIONI SPECIALI**  
(sino alle 9,30)  
— **Benvenuto in Italia**
- 8,25 La settimana di Vivaldi**  
**Antonio Vivaldi: Sonata a quattro in mi bemolle maggiore - Al Santo Sepolcro - Largo molto - Allegro ma poco** (Revis, di **Maria Teresa Garatti**) (Orchestra da Camera • I Musici •): • **Dixit Dominus** •, salmo per soli, due cori a due orchestre (Karl Schlegel, soprano; Adela Bonay, contralto; Ugo Benelli, tenore; Gastone Sarti, basso • Orchestra dell'Opera di Stato di Vienna a Coro di Vienna diretti da Angelo Ephraïm • Maestro del Coro Hans Gillesberger); Concerto in do maggiore, per violino, archi in due cori e clavicembalo d'arco • Per la SS. Assunzione di **Maria Vergine** •: Adagio a staccato, Allegro - Largo - Allegro (Violinista **Piero Toso** • • I Solisti Veneti • diretti da **Claudio Scimona**)
- 9,25 Giacomo Gottifredo Ferrari, musicista** a giramondo **Conversazione di Maria Rivieccio Zaniboni**
- 9,30 Concerto di apertura**  
**Henry Purcell: Ciacona in sol minore** (Orchestra da camera • Jean-François Paillard • diretta da Jean-François Paillard) • **Georg Philipp Telemann: Concerto in la maggiore, per flauto, violino, archi e basso continuo**, da • Tafelmusik •, parte 1°: Largo - Allegro - Grazioso - Allegro (Hans Martin-Lindner, flauto; Thomas Brandis, violino • Orchestra da Camera della Schois

- 13 — La musica nel tempo**  
**MUSICA PER DILETTANTI IN VACANZA**  
di **Aldo Nicastro**  
**Franz Schubert: Quintetto in la maggiore, op. 114 per pianoforte e archi** • La Trota •, Allegro vivace • Andante • Presto • Andantino • Finale (Allegro giusto) (Christoph Eschenbach, pianoforte; Rudolf Koeckert, violino; Oskar Riedl, viola; Josef Metz, violoncello; Georg Hottel, contrabbasso). Adagio • Allegro. Adagio: Allegro vivace (Scherzo), Andante dall'Ottetto in fa maggiore op. 166 (Ottetto di Vienna)
- 14,20 Listino Borsa di Milano**
- 14,30 MAHLER SECONDO SOLT**  
**Gustav Mahler: Sinfonia n. 6 in la minore - Tragica** • Allegro energico, ma non troppo • Scherzo Wuchtig • Andante moderato • Finale (Allegro moderato) (Orchestra Sinfonica di Chicago diretta da **Georg Solti**)
- 15,50 Jean-Marie Leclair: Sonata in sol maggiore op. 2 n. 5 per flauto e basso continuo: Andante • Allegro un poco - Gavotta • Allegro assai** (Jean-Pierre Rampal, flauto; Robert Vayron-Lacroix, clavicembalo)
- 16 — LE STAGIONI DELLA MUSICA: IL RINASCIMENTO**  
**Jan Pieterszoon Sweelinck: Fantasia cromatica in re minore** (Clavicembalista **Lionel Rogg**) • **Erasmus Widmann: Tre Madrigali** (Coro di voci bianche dei Wiener Sängerknaben • diretto da **Hermann Furthmayer**) • **Orlando di Laasso: Tre Canzoni** (Coro • Monte-

- 19,15 Concerto della sera**  
**Franz Schubert: Divertimento all'ungherese in sol minore op. 54, per pianoforte a quattro mani: Andante** (Un poco più mosso) • **Marcia** (Andante con moto) • **Trio** • Allegretto (Pianissimo) (Pianisti **Arthur Schnabel** e **Carl Ulrich Schnabel**) • **Antonin Reicha: Quintetto n. 1 in mi minore op. 88, per flauto, Andante, Allegro ma non troppo** • Andante quasi allegretto • Minuetto • Allegro • **Finale, Allegro** (Quartetto a flauto e Rejcha •) • **Charles Ives: Sonata n. 2, per violino e pianoforte: Autumn: Adagio maestoso** • In the barn: Presto • The revival: Largo (Myron Sandler, violino; Lowndes Maury, pianoforte)
- 20,15 GUGLIELMO MARCONI: UNA VITA FRA TECNOLOGIA, SCIENZA E SOCIETA'**  
2. L'esordio di un inventore e cura di **Giorgio Tabaroni**
- 20,45 Le contraddizioni dell'America Latina. Conversazione di Marinella Galateria**
- 21 — IL GIORNALE DEL TERZO**
- 21,30 Estasi e furore**  
**Voci e temi del Teatro espressionista tedesco**  
a cura di **Italo Alighiero Chiusano**  
Prendono parte alla trasmissione: **Roberto Antonelli, Narcisa Bonati, Enrica Corti, Sarah Di Napoli, Paolo Grana, Isabella Guidotti, Paolo Malco,**

- Cantorum di Basilea** diretta da **August Wenzinger** • **Ernst Bloch: Concerto grosso, per orchestra d'archi e pianoforte obbligato: Preludio - Dirge** (Canto funebre) • **Pastorale e danza ruatiche** • **Fuga** (Pianista **Alberto Borsone** • **Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana** diretta da **Armando La Rosa Parodi**)
- 10,30 LA ROMANZA DA SALOTTO**  
a cura di **Rodolfo Celletti e Ornella Zanuso**
- 11. • Il tombeur de femmes si sposa** • (Replica)
- 11,30 Meridiano di Greenwich - Immagini di vita inglese**
- 11,40 Concerto da camera**  
**Antonio Bazzini: Quintetto in fa maggiore: Allegro - Adagio appassionato - Scherzo - Finale** (Quintetto Boccherini: **Pina Carmirelli** a **Filippo Olivieri**, violini; **Luigi Sagrati**, viola; **Arturo Bonucci** a **Nerio Brunelli**, violoncelli)
- 12,20 MUSICISTI ITALIANI D'OGGI**  
**Angelo Paccagnini: Seconda musica per due pianoforti** (Pianisti **Tullio Mascoggi** e **Alberto Clammarugh**); **Musica da camera, per violino, viola e violoncello** (Matteo Roldi, violino; **Ludovico Coccon**, viola; **Oreste Orsini**, violoncello) • **Gianfranco Maselli: Divertimento per sette strumenti** (Strumentisti dell'Orchestra del Teatro • La Fenice • di Venezia diretti da **Daniele Paris**); **Sestetto** (Società Cameristica Italiana)
- verdi • di **Amburgo** diretto da **Jürgen Jürgens** • **Ludovico Grossi da Viadana: La Padovana, canzone a 8 voci** (Complesso • **Konzertgruppe der Schola Cantorum Basiliana** • diretto da **August Wenzinger**) • **Michael Praetorius: Ballet des coqs** (Complesso di strumenti antichi di Parigi diretto da **Roger Cotta**) • **Johann Hermann Schein: 4 Danza dalla raccolta** • **Banchetto musicale** • (Complesso strumentale • **Musica Antiqua** • di **Viana** diretto da **René Clemencic**)
- 16,30 Avanguardia**  
**Krzysztof Penderecki: Dies irae, oratorio per soli, coro a orchestra, alla memoria della vittima di Auschwitz** (Stefania Woytowicz, soprano; **Wiesław Ochman**, tenore; **Bernard Ladysy**, basso • **Orchestra e Coro della Filarmónica di Cracovia** diretti da **Henryk Czyr** • **Maestro del Coro Janusz Przybylski**)
- 17 — Listino Borsa di Roma**
- 17,10 L'angolo dei bambini**
- 17,40 Fogli d'album**
- 18 — DISCOTECA SERA** - Un programma con **Elsa Ghiberti**, a cura di **Claudio Tallino** e **Alex De Coligny**
- 18,20 DETTO - INTER NOS** - Personaggi d'eccezione e musica leggera - Presenta **Marina Como** Realizzazione di **Bruno Perna**
- 18,45 IL MONDO COSTRUTTIVO DELL'UOMO**  
a cura di **Antonio Bandera**  
2. Dai templi dell'antichità alle basiliche cristiane medievali

- Guido Marchi, Simone Mattioli, Luigi Montini, Bedi Moratti, Gianni Quillico, Gianni Santuccio**  
Regia di **Marcello Asta**
- 23,15 Parliamo di spettacolo**  
Al termine: **Chiusura**

## notturno Italiano

Dalle ore 23,31 alle 5,59: Programmi musicali e notiziari trasmessi da **Roma 2** su kHz 845 pari a m 355, da **Milano 1** su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di **Roma O.C.** su kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 0,06 alle 5,59 dal IV canale della filodiffusione.

**23,31 Nantas Salvalaggio** presenta: **L'uomo della notte. Divagazioni di fine giornata.** Per le musiche **Ingrid Schoeller** - 0,06 Musica per tutti - 1,06 Succes d'oltreoceano - 1,36 Ouvertures e romanze da opere - 2,06 Amica musica - 2,36 Giostre di motivi - 3,06 Parata d'orchestra - 3,36 Sinfonie e balletti da opere - 4,06 Melodie senza età - 4,36 Girandole musicali - 5,06 Colonna sonora - 5,36 Musiche per un buongiorno.

Notiziari in Italiano: alle ore 24 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5; in Inglese: alle ore 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; in Francese: alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; in tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.



Questa sera a Carosello,  
**Elidor**  
ti ha fissato un appuntamento  
con i parrucchieri  
campioni del mondo.



Hons e Georg Bundy

Per la prima volta in Italia i fratelli Bundy, i parrucchieri campioni del mondo, comporranno in televisione per consigliarti il modo migliore di truccare i tuoi capelli. E per presentarti lo shampoo, la lozione fissativo e la lacca Elidor. Non mancare a questo appuntamento... è un consiglio importante per la bellezza dei tuoi capelli.

**Elidor.**  
Per avere tutta la bellezza  
dei tuoi capelli.

**Aperte le iscrizioni al  
14° Salone nautico internazionale  
di Genova  
e al 4° Salone internazionale  
delle attrezzature subacquee**

Sono state aperte le iscrizioni al 14° Salone nautico internazionale di Genova e al 4° Salone internazionale delle attrezzature subacquee che costituiscono il primo appuntamento mondiale della nautica da diporto dopo la stagione estiva del 1974 e danno pertanto l'avvio al mercato internazionale delle imbarcazioni da diporto per il 1975.

Per la quattordicesima edizione, che si svolgerà dal 18 al 28 ottobre, gli organizzatori Fiera di Genova e Consornautica hanno predisposto una serie di miglioramenti degli impianti e della normativa affinché la rassegna possa ancor meglio corrispondere alle esigenze del pubblico e dei visitatori professionali, nonché a quelle degli espositori.

Rispetto agli impianti il 14° Salone presenterà il miglioramento dello scalo di alaggio situato nella darsena, allo scopo di consentire un più rapido movimento delle imbarcazioni a vela e a motore fino a 100 tonnellate, nonché la ristrutturazione ed il potenziamento della sala stampa per i 400 giornalisti italiani ed esteri che normalmente frequentano la rassegna.

Altri miglioramenti si avranno, inoltre, nei servizi di ristoro, di sorveglianza e di pulizia all'interno del quartiere espositivo.

Per quanto riguarda la normativa, il Consornautica ha posto particolare cura nella rielaborazione delle norme per il trasporto delle imbarcazioni e delle merci nei padiglioni e per l'utilizzazione degli spazi nel piano superiore del padiglione «C».

Altre iniziative in collaborazione con la Fiera di Genova sono allo studio per una migliore organizzazione della giornata della stampa, che precede il giorno d'inaugurazione.

# TV 13 luglio

## Nazionale

### la TV dei ragazzi

#### 17,30 GIOVACANZE

Giochi ai monti, ai laghi, al mare

a cura di Sebastiano Romeo

Presentano Giuatino Durano ed Enrico Luzi

Regia di Lino Procacci

#### 18,45 ESTRAZIONI DEL LOTTO

#### 18,50 SETTE GIORNI AL PARLAMENTO

a cura di Luca Di Schiena

#### 19,15 TEMPO DELLO SPIRITO

Conversazione di Padre Carlo M. Martini

#### TIC-TAC

(Amaro Patrus Boonekamp - Raggiseni Playtex Criss Cross - Sottilette extra Kraft - Rex Elettrodomestici - Lacca Libera & Bella)

#### SEGNAL E ORARIO

#### 19,30 TELEGIORNALE SPORT CRONACHE DEL LAVORO E DELL'ECONOMIA

a cura di Corrado Granella

#### ARCOBALENO

(Shampoo Mira - Buondi Motta - Arredamenti componibili Salvarani)

#### CHE TEMPO FA

#### ARCOBALENO

(Cletanol Cronoattivo - Tè Star)

20 —

### TELEGIORNALE

Edizione della sera

#### CAROSELLO

(1) Ariston Unibloc - (2) Brandy Fundador - (3) Elidor linea per capelli - (4) Aranciata Sanpellegrino - (5) Baci Perugina

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Massimo Saracani - 2) Produzione Audiomed - 3) M.G. - 4) Registi Pubblicitari Asaociati - 5) Film Makars

— Vlm Clorex



Carlo Cataneo (il cap. Viani) e John Achilles (il cap. Milton) in «Processo a un atto di valore» (ore 22 Secondo)

20,40

### SENZA RETE

Spettacolo musicale

a cura di Gustavo Palazzo e Alberto Testa

condotto da Pippo Baudo

Orchestra diretta da Bruno Canfora

Scene di Enzo Celone

Regia di Stefano De Stefani

### DOREMI'

(Cedrata Tassoni - Trinity - Lacrima D'Arno Melini - Bagno schiuma Fa - Idrolitina Gazzoni - Frottée superdeodorante)

#### 21,50 A-Z: UN FATTO, COME E PERCHÉ

a cura di Luigi Locatelli

con la collaborazione di Paolo Bellucci

conduce in studio Bruno Ambrosi

Regia di Silvio Specchio

### BREAK 2

(Pressatella Simmenthal - Colirio Stilla - Vini Bolla - Dentifricio Colgate - Kambusa Bonomalli)

23 —

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

#### CHE TEMPO FA

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

#### SENDER BOZEN

#### SENDUNG

#### IN DEUTSCHER SPRACHE

#### 19 — Karneval der Tiere

Schattenpiel zur Musik von Camille Saint-Saëns  
Ein Film von Claude Michèle  
Verleih: N. von Ramm

#### 19,30 Tatort

Frankfurter Gold - Kriminalfilm von E. Fechner  
2. Teil  
Verleih: Polytel

20,10-20,30 Tagesschau

## 2 secondo

### 20,30 SEGNALE ORARIO

### TELEGIORNALE

#### INTERMEZZO

(Insatticida Kriss - Vlm Clorex - Cono Rico Algida - Macchine per cucina Singer - Biscotto Diet Erba - Saponatta Mira dermo)

21 —

### UOMINI E SCIENZE

Settimanale a cura di Paolo Glorio

con la collaborazione di Gaetano Manzione

Regia di Andrea Camilleri

### DOREMI'

(Salumificio Vismara - Volastir - Industria Coca-Cola - Centro Sviluppo e Propaganda Cuoi - Acque Minerali Boario)

#### 22 — PROCESSO A UN ATTO DI VALORE

Sceneggiatura di Marcello Baldi, Mimmo Calandrucchio e Diego Fabbri

Liberamente tratta dal soggetto «Quel tre minuti e Capo Matapan»

di Giuliano Capriotti

Consulenza di Marc'Antonio Bragadin

#### Seconda parte

Personaggi ed interpreti:  
Cap. Vascello Milton

John Achilles

Col. Armi Nav. Barti

Gastona Bartolucci

Cap. Corvetta Solaro

Mimmo Calandrucchio

Cap. Vascello Viani

Carlo Cataneo

Magg. Genio Nav. Fronza

Giorgio Cerioni

L'Ammiraglio Praesidente

Andrea Checchi

Ten. Vascello Zini

Pino Colizzi

Cap. Corvetta Falt

Nino Dal Fabbro

Ammiraglio Mattei

Arturo Dominici

Secondo Capo Pal. Eaposito

Vincenzo Ferro

Marinaio Massimo Giuliani

S. Ten. Vascello Guida

Gabriele Lavia

Ammiraglio Sasaudalli

Renato Lupi

Calabrò

Gioacchino Maniscalco

L'infermiera

Maria Pia Nardon

Di Salvo Edoardo Nevola

Ammiraglio Raffaldi

Sergio Rossi

Capo di seconda classe

Zaccarin Nino Segurini

Gen. del Genio Nav. Bai

Leonardo Sevarini

ed inoltre:

Marinaio Juli Baragli

Musella Salvatore Borgese

Il bambino Fabio Delicati

Il ragazzo del bar

Umberto Liberati

Un pescatore Evar Maran

Cap. medico

Renato Montalbano

Sottufficiale Franco Pechini

Marinaio Alfredo Sernicoli

Scene di Emilio Voglino

Costumi di Marilù Alianello

Regia di Marcello Baldi

(Replica)



## TEMPO DELLO SPIRITO

V/B

ore 19,15 nazionale

Nella liturgia domenicale di domani, viene letta la nota pagina di San Luca in cui Gesù stesso, per rispondere alla domanda « Chi è il mio prossimo? » postagli da un dottore della Legge, racconta la parabola del Buon Samaritano. Padre Carlo M. Martini, rettore del Pontificio Istituto Biblico, commenta il messaggio rivoluzionario di questa parabola. Per Gesù il comandamento dell'amore riassume tutta la Legge, ma l'amore da lui predicato unisce inseparabilmente insieme l'amore

di Dio e l'amore del prossimo. E per esprimere che nessuna barriera può essere un limite nel riconoscere il nostro prossimo, propone l'esempio provocatorio del buon samaritano. Là sulla strada da Gerusalemme a Gerico, dove un fratello di razza e un uomo di culto si rifiutano di soccorrere un infelice, si fa avanti generosamente uno straniero disonorato ed eretico.

Amare è mettersi senza discriminazioni al servizio degli altri a misura del loro bisogno, è farsi prossimi a ogni uomo di cui si incontra la sofferenza.

## SENZA RETE

V/E

TL 1034



Aldo Giuffré partecipa alla prima puntata dello spettacolo condotto da Pippo Baudo

ore 20,40 nazionale

Senza rete anno settimo. Quest'anno lo spettacolo realizzato alla presenza del pubblico presso l'Auditorium del Centro di Produzione TV di Napoli si articola in sette puntate ognuna delle quali ha per protagonista un big della nostra musica leggera, coadiuvato da due ospiti, un cantante e un attore. Conduce lo show Pippo Baudo, mentre a dirigere l'orchestra è stato chiamato quest'anno il maestro Bruno Canfora. Gli autori dei testi sono Alberto Testa e Gustavo Palazzo, la scenografia di Enzo Celone; la regia, infine, è di Stefano De Stefani che già diresse alcune

edizioni scorse della trasmissione musicale.

Prima protagonista alla ribalta è Ornella Vanoni. Ospiterà l'attore Aldo Giuffré (il quale, come si ricorderà, condusse come presentatore le otto puntate della scorsa edizione di Senza rete) e Sergio Endrigo, un cantante che ha ridotto volutamente la sua attività artistica e che si ripresenta al pubblico dopo una non breve assenza dai teleschermi. Nel repertorio che Ornella Vanoni ha scelto di interpretare in questa « sua » serata, figurano: L'apprendista poeta (che porta la firma di Vinicio de Moraes), Le Mantellate, La gente e me, Stupido e Tristezza. (Servizio alle pagine 84-85).

## UOMINI E SCIENZE

V/N

ore 21 secondo

Il lavoro, questo elemento base dell'evoluzione umana e delle più prestigiose conquiste scientifiche e tecnologiche, non solo perno e motore della cultura e della storia, ma elemento di identificazione dell'uomo in quanto tale, cioè distinto dalle altre specie animali, presenta oggi, nella massima parte delle sue espressioni, anche forti componenti negative: alienazione, stress, elevatissima tossicità, addirittura rischi di mutamenti genetici. Questo è il costo del progresso, si dice. Ma è veramente un costo necessario? Non potrebbe, invece, essere evitato, individuandone le cause e combattendole?

Questo è il tema della sesta puntata della rubrica Uomini e scienze curata da Carla Ravaioli: lo discutono, insieme al curatore della rubrica Paolo Glorioso e alla Ravaioli, Vittorio Lanternari, etnologo, Nicola Loprieno, biologo, Raffaello Misiti, psicologo, e due sindacalisti, Gastone Marri della CGIL e Domenico Valcavi della CISL.

## PROCESSO A UN ATTO

DI VALORE: Seconda parte

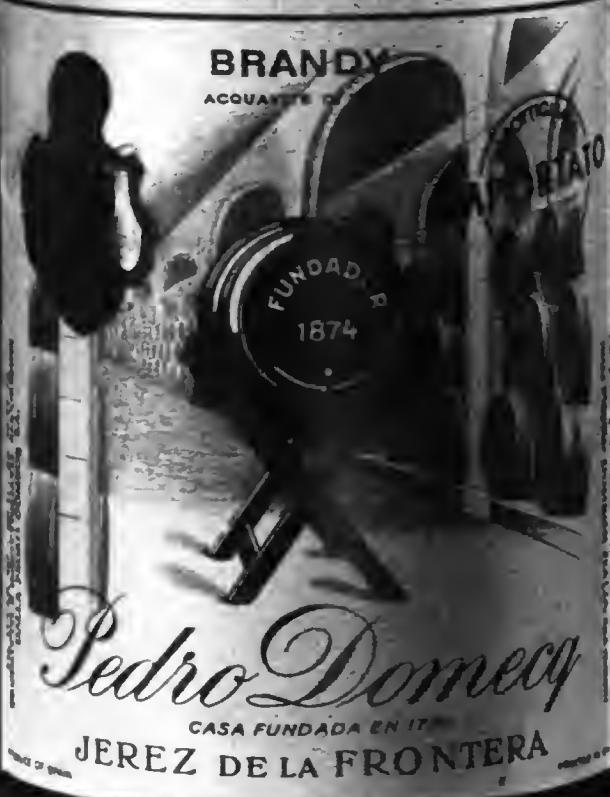
ore 22 secondo

Durante l'ultimo conflitto, quattro caccia italiani in navigazione nel Mediterraneo vengono attaccati a sorpresa da una squadra navale inglese. Due caccia sfuggono all'attacco grazie a una manovra eseguita dalla nave comandata dal capitano Viani il quale decide in extremis di interporre tra il fuoco nemico e le unità italiane, mascherando queste ultime con una cortina fumogena. La manovra e le sue varie fasi sono ora al vaglio di una speciale commissione d'inchiesta chiamata ad emettere un giudizio definitivo sui fatti allo scopo di sanzionare, con un atto ufficiale, il riconoscimento del sacrificio dei trecento uomini del « Gabbiano » periti nell'azione. La mancanza di prove e la contraddittorietà di alcune testimonianze rendono difficile il compito della Commissione. L'episodio non è un fatto storico, ma prende spunto da personaggi esistiti di cui lo sceneggiato intende soprattutto rievocare le doti umane.

## Questa sera in CAROSELLO

### FUNDADOR

BRANDY  
ACQUAVITE



Pedro Domecq

CASA FUNDADA EN 1874  
JEREZ DE LA FRONTERA

con

## Don Chisciotte e Sancio Pancia



## I "GRANDI DI SPAGNA"

# radio

sabato **13** luglio

calendario IXIC

IL SANTO: S. Anacleto.

Altri Santi: S. Enrico, S. Sila, S. Serapione.

Il sole sorge a Torino alle ore 5,54 e tramonta alle ore 21,15; a Milano sorge alle ore 5,47 e tramonta alle ore 21,11; a Trieste sorge alle ore 5,30 e tramonta alle ore 20,49; a Roma sorge alle ore 5,43 e tramonta alle ore 20,44; a Palermo sorge alle ore 5,52 e tramonta alle ore 20,29.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1951, muore a Los Angeles il compositore Arnold Schoenberg.

PENSIERO DEL GIORNO: Niente ci piace più, quando l'abbiamo acquistato, come ci piaceva quando lo desideravamo. (Plinio il Giovane).



Werner Hollweg interpreta la parte di Oberon nell'omonima opera di Carl Maria von Weber che va in onda alle 20 sul Programma Nazionale

## radio vaticana

7,30 Santa Messa latina. 14,30 Radiogiornale in italiano. 15 Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco. 20,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario Vaticano - Oggi nel mondo - Attualità - De un sabato all'altro - rassegna settimanale della stampa - «La Liturgia di domani», di Mons. Giuseppe Casale. 21 Trasmissioni in altre lingue. 21,45 La Messa pendant les vacances. 22 Recita del S. Rosario. 22,15 Wort zum Sonntag, von Barnabas Flammer. 22,45 Reconciliation within Man. 23,15 Momento liturgico. 23,30 Homeno leido para Ud. Una semana en la prensa. Mesa redonda dirigida por Ricardo Sanchez. 23,45 Ultim'ora: Notizie - Conversazione - «Momento dello Spirito», di Ettore Mesina. «Scrittori non cristiani» - «Ad laum per Mariam» (au O.M.).

## radio svizzera

### MONTECENERI

#### Il Programma

7 Dischi vari. 7,15 Notiziario. 7,20 Concertino del mattino. 8 Notiziario. 8,05 Lo sport. 8,10 Musica varia. 9 Informazioni. 9,05 Musica varia - Notizie sulla giornata. 10 Radio mattina - Informazioni. 13 Musica varia. 13,15 Rassegna stampa. 13,30 Notiziario - Attualità. 14 Dischi. 14,25 Orchestra di musica leggera RSI. 15 Informazioni. 15,05 Radio 2-4. 17 Informazioni. 17,05 Rapporti '74: Musica (Replica del Secondo Programma). 17,35 Le grandi orchestre. 17,55 Problemi del lavoro. 18,25 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 19 Informazioni. 19,05 Motivi alle fisarmonica. 19,15 Voci del Grigioni italiano. 19,45 Cronache della Svizzera italiana. 20 Intermezzo. 20,15 Notiziario - Attualità - Sport. 20,45 Melodie e canzoni. 21 Il documentario. 21,45 Caccia al disco. 22,15 Ceresello musicale. 22,45 Juke-box. 23,15 Infor-

mazioni. 23,20 Edvard Grieg: Suite lirica op. 54; «Peer Gynt», suite n. 2 op. 55. 24 Notiziario - Attualità. 0,20-1 Prima di dormire.

#### Il Programma

13 Mezzogiorno in musica. Edvard Grieg: Concerto per pianoforte e orchestra in la minore op. 16; Jeno Takacs: Serenata op. 83 su antiche contraddanze di Graz. 13,45 Pagine cameristiche. Max Bruck: Otto pezzi per clarinetto, viola e pianoforte op. 83; Serghai Liapunov: Etude op. 11 n. 10 «Leaginka» (Danza della guerra); Serghai Prokofiev: Sonatina op. 95 n. 3 «Pastorale»; Marcia op. 33 n. 1 da «L'amore delle tre melarance»; Wolfgang Amadeus Mozart: Concerto per corno e pianoforte n. 2 in si bemolle maggiore. 14,30 Corriere discografico redatto da Roberto Dikmann. 14,50 Registrazioni storiche. 15,30 Musica sacra. Georg Philipp Telemann: «Du eber, Daniel, geh hin», «Trauerkantate» per soprano, basso, coro a quattro voci miste, flauto, oboe, violino, due violini da gamba e basso continuo. 18 Squarci. 17,30 Radio gioventù presenta: La trottola. 18 Pop-folk. 18,30 Musica in frac. Echi dei nostri concerti pubblici. Tommaso Albinoni: Sonata per trombe acute, archi e cembalo (Registrazione effettuata a Campione il 26-11-1973); Johann Sebastian Bach: Concerto in do maggiore per tra pianoforte e orchestra BWV 1064 (Registrazione effettuata allo Studio il 15-1-1970). 19 Informazioni. 19,05 Musica da film. 19,30 Gazzettino del cinema. 19,50 Intervallo. 20 Pentagramma del sabato. 20,40 Dischi. 21 Diario culturale. 21,15 Solisti dell'Orchestra della Radio della Svizzera italiana. Benedetto Marcello (elaboraz. Ettore Bonelli): introduzione, Aria e Presto per quintetto d'archi; Luigi Boccherini: Quintetto in do maggiore per due violini, viola e due violoncelli. 21,45 Rapporti '74: Università Radiofonica Internazionale. 22,15-23,30 I concerti del sabato.

## radio lussemburgo

ONDA MEDIA m. 208

19,30-19,45 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa.

# N nazionale

## 6 — Segnale orario

MATTUTINO MUSICALE (I parte)  
Christoph Willibald Gluck: Alceste: Ouverture (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Vittorio Gui) • Benjamin Britten: Quattro Interludi marini, dall'opera «Peter Grimes» • Alba - Mattino festivo - Chiaro di Luna - Tempesta (Orchestra del Concertgebouw di Amsterdam diretta da Eduard van Beinum)

## 6,25 Almanacco

6,30 MATTUTINO MUSICALE (II parte)  
Antonin Dvorak: Umoresca, per violino e pianoforte (Fritz Kreisler, violino; Carl Lemaon, pianoforte) • Anton Arensky: Valzer per due pianoforti (Duo pianistico Bracha Eden-Alexander Tamir) • Maurice Ravel: Le tombeau de Couperin: Preludio - Furlane - Minuetto - Rigaudon (Orchestra della Radiodiffusione Francese diretta da André Cluytens)

## 7 — Giomale radio

7,10 MATTUTINO MUSICALE (III parte)  
Francois Adrien Boieldieu: Concerto in do maggiore, per arpa e orchestra: Allegro moderato - Adagio non troppo - Rondò (Arpiata Lily Leskine - Orchestra - Jean-François Paillard - diretta da Jean-François Paillard) • Emmanuel Chabrier: España, rapsodia (Orchestra della Suisse Romande diretta da Ernest Ansermet)

## 13 — GIORNALE RADIO

### 13,20 LA CORRIDA

Dilettanti allo sbaraglio presentati da Corrado  
Regia di Riccardo Mantoni

### 14 — Giomale radio

### 14,07 CANZONI DI CASA NOSTRA

### 14,50 INCONTRI CON LA SCIENZA

Come si divide una cellula. Colloquio con Giuseppe Sermonti

### 15 — Sorella radio

Trasmissione per gli infermi

### 15,30 Intervallo musicale

15,40 Amurri, Jurgens e Verde presentano:

## GRAN VARIETA'

Spettacolo con Lando Buzzanca e la partecipazione di Fred Bongusto, Peppino Di Cepi, Vittorio Gassman, Mica Martini, Bruno Mer-

## 19 — GIORNALE RADIO

### 19,15 Ascolta, si fa sera

### 19,20 Sul nostri mercati

### 19,30 STRETTAMENTE STRUMENTALE

## 20 — Oberon

Opera romantica in tre atti di James Robinson Planché, dal poema omonimo di Christoph Martin Wieland

Musica di CARL MARIA VON WEBER

Oberon Werner Hollweg  
Puck Hana Schwarz  
Rezia Ingrid Björner  
Fatime Julia Hamari  
Höon Joseph Hering  
Scharasmin Siegmund Nimsger  
Due Naiadi Olivara Miljakovic  
Voce di soprano Gianna Lollini  
Voce di contralto Corinna Voza  
Voce di tenore Athos Cesarini  
Recitante Giorgio Bandiera  
Direttore George Alexandre Albrecht

Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana

Maestro del Coro Gianni Lazzari (Ved. nota a pag. 71)

### 22,05 Un po' di rock

## 7,45 IERI AL PARLAMENTO

## 8 — GIORNALE RADIO

Sul giornali di stamane

## 8,30 LE CANZONI DEL MATTINO

Bindi: Il nostro concerto (Massimo Ranieri) • Calabrese-Lama-Dona: Sto male (Ornella Vanoni) • Cucchiara-Zauli: L'amore dove sta (Tony Cucchiara) • Pareti-Vecchioni-Theodorakis: Sarà domani (Iva Zanicchi) • Lauzi: Se tu asseai (Bruno Lauzi) • Califano-Gambardella: Nini Tirebusciò (Mirenda Martino) • Salamo-Dattoli: Io vagabondo (che non sono altro) (I Nomadi) • Amendola-Gagliardi: Come le viole (Franck Pourcel)

## 9 — VOI ED IO

Un programma musicale in compagnia di Francesco Mulé

## 11,30 IL MEGLIO DEL MEGLIO

Dischi tra ieri e oggi

## 12 — GIORNALE RADIO

## 12,10 Nastro di partenza

Musica leggera in anteprima presentata da Gianni Meccia

Testi e realizzazione di Luigi Grillo

— Prodotti Chicco

tino, Sandra Milo, Ugo Tognazzi

Regia di Federico Sengulini

(Replica del Secondo Programma)

— Linea Bultoni

## 17 — Giomale radio

Estrazioni del Lotto

## 17,10 RASSEGNA DI CANTANTI:

### SOPRANO ELENA SOULIOTIS

Giuseppe Verdi: La forza del destino: «Pace, pace mio Dio!»; Un ballo in maschera: «Ma dell'arido stelo divulsa» • Amilcare Ponchielli: La Gioconda: «Suicidiol» • Vincenzo Bellini: Norma: «Caata diva»; «In mia mano alfin tu ael» (Mezzosoprano Fiorenza Cossotto)

Orchestra e Coro dell'Accademia di Santa Cecilia diretti da Silvio Varviso

## 18 — LE NUOVE CANZONI ITALIANE (Concorso UNCLA 1974)

## 18,30 Le nostre orchestre di musica leggera

## 22,35 Paese mio: un palcoscenico chiamato Napoli

di Enzo Guerini

## 23 — GIORNALE RADIO

— I programmi di domani

— Buonanotte

Al termine: Chiusura



Elena Souliotis (ore 17,10)



## 2 secondo

- 6** — **IL MATTINIERE.** Musiche a canzoni presentate da **Donatella Moretti** Nell'intervallo: Bollettino del mare (ore 6,30): **Giornale radio**
- 7,30** **Giornale radio** - Al termine: Buon viaggio — **FIAT**
- 7,40** **Buongiorno con Lucio Dalla, Jimmy Cliff e Mario Pezzotta**
- Pallottino-Dalla: Un uomo come me • Cliff: Under the sun, moon and stars • Ponce: Estrellita • Bardotti-Dalla: Il lume e la città • Cliff: On my life • Wozen: I know why • Pallottino-Dalla: Anna bell'Anna • Cliff: World of peace • Bacharach: I say a little prayer • De Angelia-Dalla: Sulla rotta di Cristoforo • Cliff: I see the light • Basman: I'm getting sentimental over you • Bardotti-Dalla: Piazza Grande
- **Formaggio Tostino**
- 8,30** **GIORNALE RADIO**
- 8,40** **PER NOI ADULTI**
- Canzoni scelte e presentate da **Carlo Loffredo e Giuseppina Sofia**
- 9,30** **Una commedia in trenta minuti**
- RICCARDO III** di **William Shakespeare** - Traduzione di **Salvatore Quasimodo** con **Eros Pagni**
- Riduzione radiofonica e regia di **Paolo Giuranna** - Realizz. effettuata negli Studi di Genova della RAI
- 10** — **CANZONI PER TUTTI**

- 10,30** **Giornale radio**
- 10,35** **BATTO QUATTRO**
- Varietà musicale di **Terzoli e Valme** presentato da **Gino Bramieri** Regia di **Pino Gilioli**
- 11,30** **Il Guardiano del Faro e la sua musica**
- 11,50** **CORI DA TUTTO IL MONDO**
- a cura di **Enzo Bonagura**
- Lajos-Bardos: Szeged felöl (Coro Ferenc Liszt D8 Vaaepren-Ung.) • Streito-Bordignon: Evviva il vin di pergoia (Coro Valchiusella) • Elab. Bon: Lius tilholes (Coro Monte Cesen) • Pignelli: Preghiera a S. Antonio (Coro della SAT) • Arm. Vacchi: Il povero Luisin (Coro Stelutis di Bologna) • Merelli: Lalla ohi (Coro Cam Alpino Marinese)
- 12,10** **Trasmissioni regionali**
- 12,30** **GIORNALE RADIO**
- 12,40** **Piccola storia della canzone italiana**
- Anno 1969 - Seconda parte
- In redazione: Antonino Buratti con la collaborazione di **Carlo Loffredo e Adriano Mazzoletti**
- Partecipa il Maestro **Mario Migliardi** I cantanti: **Nicola Arigliano, Matis Lami, Nora Orlandi**
- Gli attori: **Isa Bellini e Roberto Villa** Al pianoforte: **Franco Russo**
- Per la canzone finale **Orietta Berti** con l'Orchestra di Milano della RAI diretta da **Giulio Libano**
- Regia di **Silvio Gilioli**

### 13,30 Giornale radio

- 13,35** **Due brave persone**
- Un programma di **Cochi e Renato** Regia di **Mario Morelli**
- 13,50** **COME E PERCHE'**
- Una risposta alle vostre domande
- 14** — **Su di giri**
- (Escluse Lazio, Umbria, Puglia e Basilicata che trasmettono notiziari regionali)
- Miller: The Joker (Steve Miller Band) • Wonder-Broadnax: Until you come back to me (Aretha Franklin) • Pace-Giacobbe: Signora mia (Sandro Jacobbe) • Tex: I've seen enough (Joe Tex) • Hamlich-Bergman: The way we where (Barbra Streisand) • Bennato: Salviamo il salvabile (Edoardo Bennato) • Mc Guinn-Levy: Just a season (The Byrds) • Whitfield: Let your hair down (The

Temptations) • Rubirosa - M. & G. Capuano: Che sarà di luna nera (Giosy Capuano)

- 14,30** **Trasmissioni regionali**
- 15** — **YEHUDI MENUHIN, STEPHANE GRAPPELLE E I MOTIVI DEGLI ANNI TRENTA**
- 15,30** **Giornale radio**
- Bollettino del mare
- 15,40** **Estate dei Festival Europei da STRASBURGO**
- Note, corrispondenze e commenti di **Massimo Ceccato**
- 16,30** **Giornale radio**
- 16,35** **POMERIDIANA**
- 17,25** Estrazioni del Lotto
- 17,30** **RIBALTA INTERNAZIONALE**
- Nell'intervallo (ore 18,30): **Giornale radio**

band (John Mayall) • Ronson-Richardson: Only after dark (Mick Ronson) • Temchin-Strandlund: Al reddy gone (Egglea) • Taylor: Rock 'n' roll is music now (Jamea Taylor)

— **Brandy Florio**

- 21,19** **DUE BRAVE PERSONE**
- Un programma di **Cochi e Renato** Regia di **Mario Morelli** (Replica)
- 21,29** **Fiorella Gentile presenta: Popoff**
- 22,30** **GIORNALE RADIO**
- Bollettino del mare
- 22,50** **MUSICA NELLA SERA**
- Rota: Parla più piano, da • Il padrino • (Frank Pourcel) • Redi: T'ho voluto bene (Percy Faith) • Galbati: Il tempo della vita (Walter Rizzati) • Carmichael: Stardust (George Malachuk) • Bargoni: Concerto d'autunno (Sento and Johnny) • Wenrich: Sail along silvery moon (Norman Candier) • Guarnieri: Ti raggiungerò (Enrico Simonetti) • Bonfanti: Flower's scent (Playground) • Bottero: Il tempo della rosa (Frank Chackfield) • Reacci: Romantica (Herman Lang) • Canfora: Vorrei che fosse amore (Bruno Canfora) • Migliardi: Una musica (Fausto Pappi)
- 23,29** **Chiusura**

### 19,30 RADIOSERA

#### 19,55 Supersonic

Dischi a mach due

Parfitt-Lancaster: Just take me (Status Quo) • Chinn-Chapman: Devil gate drive (Suzi Quatro) • Bachman-Turner: Let it ride (Bachman Turner) • Purple: Might just take your life (Deep Purple) • Mael: This town ain't big enough for both of us (Sparks) • Ford: Right on (Bearfoot) • Lavazzi-Mogol: Come una zanzara (Il Volo) • Parra-Ferri: Grazie alla vita (Gabriella Ferri) • Lennon: Meat city (John Lennon) • Aguabella: A la escuela (Malo) • Suppe: Stone county (Johnny Winter) • La Croix: Mean old world (Jerry La Croix) • Leauwen: Dream of dreamer (Shocking Blue) • Sayer-Courtney: One man band (Leo Sayer) • Bolan: Teenage dream (Marc Bolan) • Monti-Ullu: La valigia blu (Patty Pravo) • Shapiro-Lo Vecchio: Help me (Dik Dik) • Read: Rock 'n' roll animal (Lou Reed) • Spector-Barry-Greenwich: River deep mountain high (Ika and Tina Turner) • Mc Carthy-Smith-Semwell-Relf: Shapes of things (Nazareth) • Gamble-Huff: The love I lost (Part 1) (Harold Melvin and The Blue Notes) • George: Bit of both (David George) • Carrus-Lamonarca: Addio primo amore (Gruppo 2001) • Baldan-Bembo-Martini-Monti: Agapimu (Mia Martini) • Gaudin: I heard a love song (Diana Ross) • Darringer: Uncomplicated (Rick Darringer) • Mayall: Brand new

## 3 terzo

### 7,55 TRASMISSIONI SPECIALI (sino alle 9,30)

— **Benvenuto in Italia**

#### 8,25 Concerto del mattino

Johann Sebastian Bach: Sutta n. 5 in do minore, per violoncello solo: Preludio • Allamanda • Corrente • Sarabanda • Gevotte I e II • Gige (Violoncellista Aldo Perisot) • Nicolò Pagnini: Sonete per chitarra e violino: Allegro risoluto, Piuttosto feroce, Amorosamente • Andantino variato (Marga Bauml, chitarra, Welter Klesing, violino) • Emmanuel Chabrier: Idylla • Scherzo, Valzer (da Dieci pezzi caratteristici per pianoforte): Bourrée fentesque (Pianista Cécile Ousset)

**9,25** **Il mare inquinato può sfamare l'uomo** Conversazione di **Gianni Lucifora**

#### 9,30 Concerto di apertura

Ludwig van Beethoven: Sinfonia n. 7 in la maggiore op. 92: Poco sostenuto, Vivace • Allegretto • Presto • Allegro con brio (Orchestra del Concertgebouw di Amsterdam diretta da Erich Kleiber) • Edouard Lalo: Concerto in re minore, per violoncello e orchestra: Prelude (Lento) • Allegro maestoso • Intermezzo (Andantino con moto), Allegro presto • Andante, Allegro vivace (Violoncellista Maurice Gendron • Orchestra Nazionale dell'Opéra di Montecarlo diretta da Roberto Benzi)

### 13 — Guillaume Tell

Opera in quattro atti di Etienne de Jouy e Hippolyte Bis dal • Guglielmo Tell • di F. Schiller

Revisione di **Armand Marrat**

Musica di **GIOACCHINO ROSINI**

Matiide Montserrat Caballé  
Jemmy Mady Mesolè  
Edwige Jocelyne Taillon  
Guillaume Tell Gabriel Bacquier  
Arnold Melethal Nicolai Gedda  
Gesler Louis Hendrikz  
Walter Fürst Kotos Kovacs  
Malcthal Gwynne Howell  
Ruodi Charles Burles  
Rodolphe Riccardo Cassinelli  
Lauthold Nicolas Christou  
Un cacciatore Leslye Fyson

Direttore **Lamberto Gardelli**

The Royal Philharmonic Orchestra e The Ambrosian Opera Chorus  
Maestro del Coro **John Mc Carthy** (Ved. nota a pag. 70)

**17** — **Le tendenze dell'arte oggi in Italia.** Conversazione di **Antonio Bandera**

### 19,15 Dall'Auditorium della RAI

#### I CONCERTI DI TORINO

Stagione Pubblica della Radiotelevisione Italiana

Direttore

#### Zoltan Pesko

Recitante **Hans Christian**

Violinista **Zvi Zeitlin**

Bach-Schoenberg: Preludio e fuga in mi bemolle maggiore • Arnold Schoenberg: Kol Nidre op. 39 per recitante, coro e orchestra; Concerto op. 36 per violino e orchestra: Poco allegro-Vivace • Andante grazioso • Finale (Allegro)

Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana

Maestro del Coro **Fulvio Anglue**

— **Al termine:**

I simboli dell'uomo. Conversazione di **Laure Formigini Rere**

#### 20,25 CONCERTO DELL'ORGANISTA FERNANDO GERMANI

Johann Sebastian Bach: Fantasia in sol maggiore; Concerto in mi

### 10,30 LA ROMANZA DA SALOTTO

a cura di **Rodolfo Celletti e Ornella Zanuso**

**12.** « Il principe della romanza diventa baronetto » (Replica)

**11,30** **Università Internazionale Guglielmo Marconi (da Roma): Umberto Albini: Seneca alla ribalta**

#### 11,40 Musica corale

Anton Bruckner: Messa in mi minore, per coro e strumenti (Coro e Strumentisti di Torino della Radiotelevisione Italiana diretti da **Ruggero Meghini**)

#### 12,20 MUSICISTI ITALIANI D'OGGI

**Aladino Di Martino:** Tema con variazioni: Adagio (non troppo) - 1ª Variazione (Allegretto) - 2ª Variazione (Allegretto) - 3ª Variazione (Allegretto) - 4ª Variazione (Adagio) - 5ª Variazione (Allegretto) - 6ª Variazione (Adagio) - 7ª Variazione (Allegretto) (Organista **Enzo Marchetti**): Preludio per piccola orchestra (Orchestra • A. Scarlatti • di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da **Ennio Porrino**) • **Wolfgang Dalla Vecchia:** Quattro momenti musicali, per flauto e archi: Preludio (Adagio non troppo) - 1º Allegro (Allegro molto) - Valae (Lento) - 2º Allegro (Allegro molto) (Flautista **Arturo Danean** - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da **Solon Michaelides**)

#### 17,10 Fogli d'album

**17,25** **Sergaj Rachmaninov: Vespro in memoria di Stepan Smolensky op. 37, per coro misto a cappella: Venite, adoremus - Beatus vir - Gloria - Magnificat - Gloria in excelsis (Coro Mendelssohn di Toronto diretto da **Elmer Iseler**)** (Registrazione della Radio Canadese)

**17,55** **Parliamo di: « Il caso Schreber »**

#### 18 — IL GIRASKETCHES

**18,20** **L'assurdità del colore della pelle.** Conversazione di **Gabriella Scortino**

#### 18,30 Musica leggera

#### 18,45 LO SNOBISMO E LE SUE OCCASIONI

a cura di **Giorgio Brunacci e Teresa Cremisi**

**2.** L'occasione nobiliare

bemolle maggiore: Allegro - Giga: Preludio e Fuga in mi minore BWV 548

#### 21 — IL GIORNALE DEL TERZO

#### 21,30 FILOMUSICA

Al termine: **Chiusura**

### notturno italiano

Dalle ore 23,31 alle 5,59: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 0,06 alle 5,59 dal IV canale della Filodiffusione.

**23,31** Ascolto le musiche e penao - 0,06 Musica per tutti - 1,06 Antologia di successi italiani - 1,36 Musica per sognare - 2,06 Intermezzi e romanze da opere - 2,36 Giro del mondo in microsolco - 3,06 Invito alla musica - 3,36 I dischi del collezionista - 4,06 Pagine pianistiche - 4,36 Melodie sul pentagramma - 5,06 Archi in vacanza - 5,36 Musiche per un buongiorno.

Notiziari in italiano: alle ore 24 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5; in inglese: alle ore 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; in francese: alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; in tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.



## valle d'aosta

**LUNEDÌ:** 12,10-12,30 La Voix de la Vallée: Cronaca dal vivo - Altre notizie - Autour de nous - Lo sport - Taccuino - Che tempo fa. 14,30-15 Cronache Piemonte e Valle d'Aosta.

**MARTEDÌ:** 12,10-12,30 La Voix de la Vallée: Cronaca dal vivo - Altre notizie - Autour de nous - Lo sport - Taccuino - Che tempo fa. 14,30-15 Cronache Piemonte e Valle d'Aosta.

**MERCOLEDÌ:** 12,10-12,30 La Voix de la Vallée: Cronaca dal vivo - Altre notizie - Autour de nous - Lo sport - Taccuino - Che tempo fa. 14,30-15 Cronache Piemonte e Valle d'Aosta.

**GIOVEDÌ:** 12,10-12,30 La Voix de la Vallée: Cronaca dal vivo - Altre notizie - Autour de nous - Lo sport - Lavori, pratica e consigli di stagione - Taccuino - Che tempo fa. 14,30-15 Cronache Piemonte e Valle d'Aosta.

**VENEDÌ:** 12,10-12,30 La Voix de la Vallée: Cronaca dal vivo - Altre notizie - Autour de nous - Lo sport - Nos coutumes - Taccuino - Che tempo fa. 14,30-15 Cronache Piemonte e Valle d'Aosta.

**SABATO:** 12,10-12,30 La Voix de la Vallée: Cronaca dal vivo - Altre notizie - Autour de nous - Lo sport - Taccuino - Che tempo fa. 14,30-15 Cronache Piemonte e Valle d'Aosta.

## trentino alto adige

**DOMENICA:** 12,30-13 Gazzettino Trentino-Alto Adige - Tra monti e valli, trasmissione per gli agricoltori - Cronache - Corriere dal Trentino - Corriere dell'Alto Adige - Sport - Il tempo. 14-14,30 - Sette giorni nella Dolomiti. Supplemento domenicale dei notiziari regionali. 19,15 Gazzettino - Bianca e nera della Regione - Lo sport - Il tempo. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino. Storia delle musiche pop nel Trentino, a cura di G. De Mozzi (Replica) - 1ª puntata.

**LUNEDÌ:** 12,10-12,30 Gazzettino Trentino-Alto Adige. 14,30 Gazzettino - Cronache - Corriere dal Trentino - Corriere dell'Alto Adige - Lunedì sport. 15-15,30 Aria di montagna - Uomini a vette - di Gino Cellini ed Elio Conighi. 19,15 Gazzettino. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino. Leggenda trentina (Replica) - Il Miracolo di S. Silvestro - di G. Borzaga.

**MARTEDÌ:** 12,10-12,30 Gazzettino Trentino-Alto Adige. 14,30 Gazzettino - Cronache - Corriere dal Trentino - Corriere dell'Alto Adige. 14,50-15,30 Aria di montagna - Viaggio attraverso i prodotti del Trentino-Alto Adige, del Prof. Sergio Ferrari. 19,15 Gazzettino. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino. Almanacco: quaderni di scienza, arte e storia trentina, a cura di C. Pecher.

**MERCOLEDÌ:** 12,10-12,30 Gazzettino Trentino-Alto Adige. 14,30 Gazzettino - Cronache - Corriere dal Trentino - Corriere dell'Alto Adige - La Regione al microfono. 15-15,30 Musiche di Riccardo Zandonai, a cura del Maestro Silvio Delforini - 1ª trasmissione. 19,15 Gazzettino. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino. Rassegna di cori alpini.

**GIOVEDÌ:** 12,10-12,30 Gazzettino Trentino-Alto Adige. 14,30 Gazzettino - Cronache - Corriere dal Trentino - Corriere dell'Alto Adige - Servizio speciale. 15-15,30 Aria di montagna. Montagna amica - conversazione di Cesare Masari - Storia della canzone popolare trentina - di Guido de Mozzi e Mauro Mercolanti. 19,15 Gazzettino. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino. Sfogliando un vecchio album: «La Valle di Non», a cura di Fabrizio Da Trieste e Gian Pecher.

**VENEDÌ:** 12,10-12,30 Gazzettino Trentino-Alto Adige. 14,30 Gazzettino - Cronache - Corriere dal Trentino - Corriere dell'Alto Adige - Cronache legislative. 15-15,30 Aria di montagna. Antropologia minore del Trentino - del prof. Franco Bertoldi. Canti della montagna. 19,15 Gazzettino. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino. Generazioni e confronto, a cura di Sandra Tefner.

**SABATO:** 12,10-12,30 Gazzettino Trentino-Alto Adige. 14,30 Gazzettino - Cronache - Corriere dal Trentino - Corriere dell'Alto Adige. 14,50-15,30

## piemonte

**FERIALI:** 12,10-12,30 Giornale del Piemonte. 14,30-15 Cronache del Piemonte e della Valle d'Aosta.

## lombardia

**FERIALI:** 12,10-12,30 Gazzettino Padano: prima edizione. 14,30-15 Gazzettino Padano: seconda edizione.

## veneto

**FERIALI:** 12,10-12,30 Giornale dal Veneto: prima edizione. 14,30-15 Giornale dal Veneto: seconda edizione.

## liguria

**FERIALI:** 12,10-12,30 Gazzettino delle Ligurie: prima edizione. 14,30-15 Gazzettino della Liguria: seconda edizione.

## emilia • romagna

**FERIALI:** 12,10-12,30 Gazzettino Emilia-Romagna: prima edizione. 14,30-15 Gazzettino Emilia-Romagna: seconda edizione.

## toscana

**FERIALI:** 12,10-12,30 Gazzettino Toscano. 14,30-15 Gazzettino Toscano del pomeriggio.

## marche

**FERIALI:** 12,10-12,30 Corriere delle Marche: prima edizione. 14,30-15 Corriere delle Marche: seconda edizione.

## umbria

**FERIALI:** 12,20-12,30 Corriere dell'Umbria: prima edizione. 14,30-15 Corriere dell'Umbria: seconda edizione.

Aria di montagna. «Alla scoperta delle nostre valli», di Sergio Mosto. 19,15 Gazzettino. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino. Domeni sport.

## TRASMISGIONS DE RUINEDA LADINA

Duc i dia da leir: lunesc, merdi, miercurdi, juebis, venderdi y saba, dala 14 ale 14,20: Nutizies per i Ladins dia Dolomitea de Gherdeine, Badie y Fassa, cun nuaves, intervistes y croniches.

Uni di d'èna, ora dia dumenia, deia 19,05 ale 19,15, trasmission di program - Cianties y sunedes per i Ladins -.

## friuli venezia giulia

**DOMENICA:** 6,30 Vita nei campi - Trasmissione per gli agricoltori del Friuli-Venezia Giulia. 9 Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia. 9,10 Orchestra diretta da A. Casamassima e Z. Vukelich. 9,40 Incontri dello spirito. 10 S. Messa della Cattedrale di S. Giusto. 11-11,35 Motivi popolari giuliani - Nell'intervallo (ora 11,15 circa): I programmi delle settimane. 12,40-13 Gazzettino. 19,30-19,45 Gazzettino.

14 L'ora della Venezia Giulia - Almanacco - Notizie - Cronache locali - Sport - Settegiorni - La settimana politica italiana. 14,30 Musica richiesta. 15-15,30 - El Calcio - di L. Carpinieri e M. Faraguna - Compagnia di prosa di Trieste della RAI - Regia di R. Winter.

**LUNEDÌ:** 7,30-7,45 Gazzettino Friuli-Venezia Giulia. 12,10 Giradiaco. 12,15-12,30 Gazzettino. 14,30-14,45 Gazzettino. 15,10 Piccolo concerto - Gruppo corale - Chai di Guat - di Ovaro (Reg. eff. il 9-6-74 durante il secondo Festival di Canti popolari della Regione di Buia) - Motivi popolari triestini cantati da Elvire Dudine. 15,40 Musica di Autori della Regione - B. Cervence: Concerto per organo e orchestra - Sol.: H. Illy Vignaneli - Orchestra del Teatro - G. Vardi - di Trieste diretta da F. Cristofoli - Concerto per violino e orchestra - Sol.: A. Moseati - Orchestra Sinfonica di Torino della RAI diretta da F. Scaglia. 16,25-17 I racconti dell'estate -

«La ragazze del pieno di eopra», di A. Gruber Benco - Indi: Canzoni di S. Endrigo a G. Peoli. 19,30-20 Cronache del lavoro e dell'economia nel Friuli-Venezia Giulia - Gazzettino.

15,30 L'ora della Venezia Giulia - Almanacco - Notizie - Cronache locali - Sport. 15,45 Appuntamento con l'opera lirica. 16 Attualità. 16,10-16,30 Musica richiesta.

**MARTEDÌ:** 7,30-7,45 Gazzettino Friuli-Venezia Giulia. 12,10 Giradiaco. 12,15-12,30 Gazzettino. 14,30-14,45 Gazzettino. 15,10 Incontro con l'Autore: «Quelli prima di noi» di L. Bamboachek - Compagnia di prosa di Trieste della RAI - Regia di R. Winter. 15,40 - Gettoni per le vacanze - Programma presentato da A. Centazzo e G. Jurelich. 16,35-17 - Uomini e cose - Rassegna regionale di cultura - L'Indiscrezione - a cura di M. Cecovini e F. Costantinides - Partecipa S. Mattioli. 19,30-20 Cronache del lavoro e dell'economia nel Friuli-Venezia Giulia - Gazzettino.

15,30 L'ora della Venezia Giulia - Almanacco - Notizie - Cronache locali - Sport. 15,45 Colonna sonora: Musiche dal film e riviste. 16 Arti, lettere e spettacoli. 16,10-16,30 Musica richiesta.

**MERCOLEDÌ:** 7,30-7,45 Gazzettino Friuli-Venezia Giulia. 12,10 Giradiaco. 12,15-12,30 Gazzettino. 14,30-14,45 Gazzettino. 15,10 - El Calcio - di L. Carpinieri e M. Faraguna - Compagnia di prosa di Trieste della RAI - Regia di R. Winter. 15,40 A. Smeregilia: «Nozze triestine» - Interpreti: M. Chiara, C. Zerdo, A. Madalena, R. Bondino, A. Cassia, E. Jancovich - Orchestra e Coro del Teatro Verdi - Direttore M. Wolf-Ferrari - Mo del Coro G. Riccitelli - Atto I (Reg. eff. il 17-2-73 dal Teatro - G. Verdi - di Trieste). 16,20-17 - Uomini e cose - Rassegna regionale di cultura - «Piccolo atlante» - Scheda linguistica del prof. G. B. Pellegrini - Fiabe popolari friulane: «La bolp a l'Idf» - a cura di A. Negro e R. Puppo - Comp. del Piccolo Teatro - Città di Udine - Regia di R. Castiglione. 19,30-20 Cronache del lavoro e dell'economia nel Friuli-Venezia Giulia - Gazzettino.

15,30 L'ora della Venezia Giulia - Almanacco - Notizie - Cronache locali - Sport. 15,45 Piccoli classici: «The Fallers». 16 Cronache del progresso. 16,10-16,30 Musica richiesta.

## lazio

**FERIALI:** 12,10-12,20 Gazzettino di Roma e del Lazio: prima edizione. 14-14,30 Gazzettino di Roma e del Lazio: seconda edizione.

## abruzz

**FERIALI:** 12,10-12,30 Giornale d'Abruzzo. 14,30-15 Giornale d'Abruzzo: edizione del pomeriggio.

## molise

**FERIALI:** 12,10-12,30 Corriere del Molise: prima edizione. 14,30-15 Corriere del Molise: seconda edizione.

## campania

**FERIALI:** 12,10-12,30 Corriere della Campania. 14,30-15 Gazzettino di Napoli - Borae valori (escluso sabato) - Chiamata marittimi.

«Good morning from Naples», trasmissione in inglese per il personale della Nato (domenica e sabato 8-9, da lunedì a venerdì 7-8,15).

## puglie

**FERIALI:** 12,20-12,30 Corriere della Puglia: prima edizione. 14-14,30 Corriere della Puglia: seconda edizione.

## basilicata

**FERIALI:** 12,10-12,30 Corriere della Basilicata: prima edizione. 14,30-15 Corriere della Basilicata: seconda edizione.

## calabria

**FERIALI:** Lunedì: 12,10 Calabria sport. 12,20-12,30 Corriere della Calabria. 14,30 Gazzettino Calabrese. 14,50-15 Musica per tutti - Altri giorni: 12,10-12,30 Corriere della Calabria. 14,30 Gazzettino Calabrese. 14,40-15 Musica per tutti.

**GIOVEDÌ:** 7,30-7,45 Gazzettino Friuli-Venezia Giulia. 12,10 Giradiaco. 12,15-12,30 Gazzettino. 14,30-14,45 Gazzettino. 15,10 Piccolo concerto - Canzoni di L. Pilet - Complesso - The Gianni Four - 15,40 A. Smeregilia: «Nozze triestine» - Orchestra e Coro del Teatro Verdi - Direttore M. Wolf-Ferrari - Mo del Coro G. Riccitelli - Atto II (Reg. eff. il 17-2-73 dal Teatro - G. Verdi - di Trieste). 16,15 I racconti dell'estate: «L'ombrello» di O. Muzzolini. 16,25-17 Orchestra - Musiclub - diretta da A. Bevilacqua. 19,30-20 Cronache del lavoro e dell'economia nel Friuli-Venezia Giulia - Gazzettino.

15,30 L'ora della Venezia Giulia - Almanacco - Notizie - Cronache locali - Sport. 15,45 Appuntamento con l'opera lirica. 16 Quedamo d'Italia. 16,10-16,30 Musica richiesta.

**VENEDÌ:** 7,30-7,45 Gazzettino Friuli-Venezia Giulia. 12,10 Giradiaco. 12,15-12,30 Gazzettino. 14,30-14,45 Gazzettino. 15,10 Incontro con l'Autore - «Loro» di D. Ceroni Cadorese - Compagnia di prosa di Trieste della RAI - Regia di U. Amodeo. 15,40 A. Smeregilia: «Nozze triestine» - Orchestra a Coro dal Teatro Verdi - Direttore M. Wolf-Ferrari - Mo del Coro G. Riccitelli - Atto III (Reg. eff. il 17-2-73 dal Teatro Comunale - G. Verdi - di Trieste). 16,20 - Uomini e cose - Rassegna regionale di cultura - «Note per una storia della critica d'arte nella Regione» di D. Gioseffi (69) - «Il friulano: «Come e dove» di G. Francescato (69). 19,30-20 Cronache dal lavoro e dell'economia nel Friuli-Venezia Giulia - Gazzettino.

15,30 L'ora della Venezia Giulia - Almanacco - Notizie - Cronache locali - Sport. 15,45 Il jazz in Italia. 16 Vita politica jugoslava - Rassegna della stampa italiana. 16,10-16,30 Musica richiesta.

**SABATO:** 7,30-7,45 Gazzettino Friuli-Venezia Giulia. 12,10 Giradiaco. 12,15-12,30 Gazzettino. 14,30-14,45 Gazzettino. 15,10 Piccolo concerto - Dal XII Concorso di Canto Corale - A. Milosel - di Trieste - Parte II (Reg. eff. il 30-5-74 dall'Auditorium di Via Tor Bandana di Trieste). 15,35 Dialoghi sulla musica - Proposte e incontri di G. Viozzi. 16,30-17 - Uomini e cose - Rassegna regionale di cultura - «La fior», a cura di N. Pauluzzo e D. Virgili - «Un po' di poesia» - 19,30-20 Cronache del lavoro e dell'economia nel Friuli-Venezia Giulia - Gazzettino.

15,30 L'ora della Venezia Giulia - Almanacco - Notizie - Cronache locali - Sport. 15,45 - Soto la pergolada - Rassegna di canti folcloristici regionali. 16 Il pensiero religioso. 16,10-16,30 Musica richiesta.

## sardegna

**DOMENICA:** 14 Gazzettino sardo: 1ª ed. 14,30 Falso da voi: musica richiesta dagli ascoltatori. 15-15,35 Musiche e voci del folklore isolano: Canti di Carloforte. 19,30 Qualche ritmo. 19,45-20 Gazzettino: ad. serale.

**LUNEDÌ:** 12,10-12,30 Programmi del giorno a Notiziario Sardegna. 14,30 Gazzettino sardo: 1ª ed. 15 - Tutto pop - Rassegna di gruppi pop isolani, a cura di A. Salmi. 15,30 Passeggiando sulla tastiera. 15,40-16 Attenzioni di voci a strumanti. 19,30 Lezione fuori orario, a cura di F. Alziator. 19,45-20 Gazzettino: ad. serale.

**MARTEDÌ:** 12,10-12,30 Programmi del giorno a Notiziario Sardegna. 14,30 Gazzettino sardo: 1ª ed. 15 Radiocrucevera: parole incrociate sulla rete radiofonica della Sardegna. 15,40-16 Musica per chitarra. 19,30 Personaggi da ricordare, a cura di N. Valle. 19,45-20 Gazzettino: ad. serale.

**MERCOLEDÌ:** 12,10-12,30 Programmi del giorno a Notiziario Sardegna. 14,30 Gazzettino sardo: 1ª ed. 15 Amici del folklore. 15,30 Complesso isolano di musica leggera. 15,50-16 Musica varia. 19,30 Sardegna da salvare, a cura di A. Romagnolo. 19,45-20 Gazzettino: ad. serale.

**GIOVEDÌ:** 12,10-12,30 Programmi del giorno a Notiziario Sardegna. 14,30 Gazzettino sardo: 1ª ed. 15-16 - Sardegna formato cartolina - 19,30 Motivi di successo. 19,45-20 Gazzettino: ad. serale.

**VENEDÌ:** 12,10-12,30 Programmi del giorno a Notiziario Sardegna. 14,30 Gazzettino sardo: 1ª ed. 15 Concerti di Radio Cagliari. 15,30-16 Strumenti della musica sarda, a cura di F. Pilia. 19,30 Settegiorni in libreria, a cura di M. Brigaglia. 19,45-20 Gazzettino: ad. serale.

**SABATO:** 12,10-12,30 Programmi del giorno a Notiziario Sardegna. 14,30 Gazzettino sardo: 1ª ed. 15 Complesso isolano di musica leggera. 15,50-16 Parliamone pure - Dialogo con gli ascoltatori. 19,30 Brogliaccio per la domenica. 19,45-20 Gazzettino: ad. serale.

## sicilia

**DOMENICA:** 15-16 Benvenuti in Sicilia, a cura di F. Tomasino con E. Montini e V. Brucia.

**LUNEDÌ:** 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia: 1ª ed. 12,10-12,30 Gazzettino: 2ª ed. 14,30 Gazzettino: 3ª ed. 15,05 Magia in Sicilia, a cura di E. Guggino con P. Romera. 15,30 Confidenze in musica con E. Fontana. 15,50-16 Numismatica a filatella siciliana, di F. Sapio Vitrono e F. Tomasino. 19,30-20 Gazzettino: 4ª ed.

**MARTEDÌ:** 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia: 1ª ed. 12,10-12,30 Gazzettino: 2ª ed. 14,30 Gazzettino: 3ª ed. 15,05 La Sicilia nel cinema, a cura di S. Currieri e V. Albano. 15,30-16 Curioso in diocesi. 19,30-20 Gazzettino: 4ª ed.

**MERCOLEDÌ:** 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia: 1ª ed. 12,10-12,30 Gazzettino: 2ª ed. 14,30 Gazzettino: 3ª ed. 15,05 Musiche caratteristiche siciliane con G. Scirè e F. Pollaro. 15,30 La politica agraria in Sicilia. Dall'Unità d'Italia ad oggi, a cura di E. Berrari. Ricostruzione storica di G. C. Marino. 15,45-16 Qualche ritmo. 19,30-20 Gazzettino: 4ª ed.

**GIOVEDÌ:** 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia: 1ª ed. 12,10-12,30 Gazzettino: 2ª ed. 14,30 Gazzettino: 3ª ed. 15,05 Europa chiama Sicilia. Problemi e prospettive della Sicilia nell'Europa Comunitaria, a cura di I. Vitale con la collaborazione di S. Campisi. 15,30-16 Concerto dei giovani, a cura di H. Laberer. 19,30-20 Gazzettino: 4ª ed.

**VENEDÌ:** 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia: 1ª ed. 12,10-12,30 Gazzettino: 2ª ed. 14,30 Gazzettino: 3ª ed. 15,05 Fra ieri e oggi, a cura di A. Pomar ed E. Palazzolo con P. Spicuzza. 15,30-16 Come un vecchio ritornello, a cura di L. Marino. 19,30-20 Gazzettino: 4ª ed.

**SABATO:** 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia: 1ª ed. 12,10-12,30 Gazzettino: 2ª ed. 14,30 Gazzettino: 3ª ed. 15,05 La nostra estate. 15,45-16 Musica insieme. 19,30-20 Gazzettino: 4ª ed.

## sendungen in deutscher sprache

**SONNTAG, 7. Juli:** 8-9.45 Unterhaltungsmusik am Sonntagmorgen. Dazwischen: 8.30-8.45 Bedeutende Kunstdenkmäler Südtirols der Vorrömanik und Romanik, 9.45 Nachrichten, 9.50 Musik für Streicher, 10. Heilige Messe, 10.35 Musik aus anderen Ländern. 11. Sendung für die Landwirte, 11.15 Feriengrüsse aus den Bergen, 12. Nachrichten, 12.10 Werbefunk, 12.20-12.30 Leichte Musik, 13. Nachrichten, 13.10-14. Sänger- und Musikantentreffen, Mitwirkende: Hugel-Muel, Inneter Sänger, Geschwister Unterhoffer, Rittner Buam, Haselsteiner Dirndl, Egarter Musikanten, Anratter Sänger, Sarner Kinder, Verbindende Worte: Inge Hosp (Bendaufnahme im Kommandehof in Lengmoos am 25.8.1973), 14.30 Schlager, 15.10 Speziell für Sie! 16.30 Für die jungen Hörer, Charles Dickens: «Oliver Twist» - 1. Folge, 17. Fussballweltmeisterschaften 1974 - Direktübertragung von Ausschnitten des Endspiels, 18.45 Sporttelegramm, 18.48-19.15 Tenzmusik, 19.30 Sportfunk, 19.45 Leichte Musik, 20. Nachrichten, 20.15 Unterhaltung und Wissen, Willy Grub: «Der Bombenleger von New York», 21.10 Sonntagekonzert, Carl Maria von Weber: «Der Freischütz», Ouvertüre; Sargel Rachmaninoff Klavierkonzert Nr. 2 c-moll, op. 18. Ausf.: Heydn-Orchester von Bozen und Trient, Dir.: Antonio Padrotti, Solist: György Cziffra, Klavier, 21.57-22. Das Programm von morgen, Sendeschluss.

**MONTAG, 8. Juli:** 6.30 Klingender Morgengruss, 7.15 Nachrichten, 7.25 Der Kommentator oder Der Pressespiegel, 7.30-8. Musik bis acht, 9.30-12. Musik am Vormittag, Dazwischen: 9.45-9.50 Nachrichten, 10.15-11. Rund um die Operettenbühne, 11.30-11.35 Fabeln, 12-12.10 Nachrichten, 12.30-13.30 Mittagsmagazin, Dazwischen: 13-13.10 Nachrichten, 13.30-14. Leicht und beschwingt, 16.30-17.50 Musikparade, Dazwischen: 17-17.05 Nachrichten, 17.50 Tiroler Pioniere der Technik, 18-19.05 Club, 18. 19.30 Blasmusik, 19.50 Sportfunk, 19.55 Musik und Werbedurchsagen, 20. Nachrichten, 20.15 Opernprogramm mit Giuliana Tivolacchini, Sopran, und Antonio Gellie, Tenor. Ausschnitte aus Opern von Rossini, Giordano, Mozart, Puccini, Bellini, Cilea, Verdi. Ausf.: Chor und Orchester der RAI, Mailand, Dir.: Fulvio Vernizzi, 21.15 Dichter das 19. Jahrhunderts in Selbst-



Ernst Auer liest am Dienstag um 21 Uhr die Sage «Die Nachtigall vom Langkofel»

bildnissen, 21.30 Musikalischer Cocktail, 21.57-22. Das Programm von morgen, Sendeschluss.

**DIENSTAG, 9. Juli:** 6.30 Klingender Morgengruss, 7.15 Nachrichten, 7.25 Der Kommentator oder Der Pressespiegel, 7.30-8. Musik bis acht, 9.30-12. Musik am Vormittag, Dazwischen: 9.45-9.50 Nachrichten, 10.15-10.30 Hans von Hoffenethel, 10.30-11.35 Marie Himmelfahrt, 11.30-11.35 Blick in die Welt, 12-12.10 Nachrichten, 12.30-13.30 Mittagsmagazin, Dazwischen: 13-13.10 Nachrichten, 13.30-14. Das Alpenecho, Volkstümliches Wundkonzert, 16.30 Musikparade, 17. Nachrichten, 17.05 Arien und Lieder von Johann Sebastian Bach und Wolfgang Amadeus Mozart (Agnes Giebel, Sopran; Nicanor Zebeleta, Bariton) Vier Lieder mit Orchester von Richard Strauss (Peter Anders, Tenor - Münchner Philharmoniker, Dir.: Fritz Lehmann), 17.45 Kinder singen und musizieren, 18-19.05 Aus unserem Archiv, 19.30 Volkstümliche Klänge, 19.50 Sport-

funk, 19.55 Musik und Werbedurchsagen, 20. Nachrichten, 20.15 Operette, 21. Dolomiten, Karl Felix Wolff: «Die Nachtigall vom Langkofel» - Der Wintersommer im Rosengarten, 21.30 Musik zum Tegeteeusklang, 21.57-22. Das Programm von morgen, Sendeschluss.

**MITTWOCH, 10. Juli:** 6.30-7.15 Klingender Morgengruss, Dazwischen: 6.45-7. Englisch - so fängt's an, 7.15 Nachrichten, 7.25 Der Kommentator oder Der Pressespiegel, 7.30-8. Musik bis acht, 9.30-12. Musik am Vormittag, Dazwischen: 9.45-9.50 Nachrichten, 10.15-10.45 Die Anekdotenecke, 11.30-11.48 Reiseabenteuer in 1000 Jahren auf den Strassen Südtirols, 12-12.10 Nachrichten, 12.30-13.30 Mittagsmagazin, Dazwischen: 13-13.10 Nachrichten, 13.30-14. Opernmusik, Ausschnitte aus den Opern «Ein Leben für den Zaren» von Michael Glinka, «Eugen Onegin» von Peter I. Tschaikowski, «Der goldene Hahn» von Nicolai

Rimsky-Korsakov, 18.30 Musikparade, 17. Nachrichten, 17.05 Jazzjournal, 17.45 Giovanni Verga: «Die Jagd auf den Wolf», Es liest: Heinrich Schrott, 18-19.05 Juke-Box, 19.30 Volksmusik, 19.50 Sportfunk, 19.55 Musik und Werbedurchsagen, 20. Nachrichten, 20.15 Konzertabend, 21.30 Aus Kultur und Geisteswelt, 21.40 Dixieland, 21.57-22. Das Programm von morgen, Sendeschluss.

**DONNERSTAG, 11. Juli:** 6.30 Klingender Morgengruss, 7.15 Nachrichten, 7.25 Der Kommentator oder Der Pressespiegel, 7.30-8. Musik bis acht, 9.30-12. Musik am Vormittag, Dazwischen: 9.45-9.50 Nachrichten, 10.15-10.30 Hans von Hoffenethel, 10.30-11.35 Marie Himmelfahrt, 11.30-11.35 Wissen für alle, 12-12.10 Nachrichten, 12.30-13.30 Mittagsmagazin, Dazwischen: 13-13.10 Nachrichten, 13.30-14. Leicht und beschwingt, 16.30-17.30 Musikparade, Dazwischen: 17-17.05 Nachrichten, 17.30 Ein Leben für die Musik, 18-19.05 Musik mit Peter, 19.30 Leichte

Musik, 19.50 Sportfunk, 19.55 Musik und Werbedurchsagen, 20. Nachrichten, 20.15 «Bunbury», Komödie von Oscar Wilde, Sprecher: Helmut Wiesek, Emo Cingl, Grete Fröhlich, Sonja Höfer-Wiesak, Edith Böwer, Ingeborg Brand, Hubert Choudoir, Max Bernardi, Rudolf Gampar, Regie: Erich Innerebner, 21.57-22. Das Programm von morgen, Sendeschluss.

**FREITAG, 12. Juli:** 6.30 Klingender Morgengruss, 7.15 Nachrichten, 7.25 Der Kommentator oder Der Pressespiegel, 7.30-8. Musik bis acht, 9.30-12. Musik am Vormittag, Dazwischen: 9.45-9.50 Nachrichten, 10.15-10.45 Kuriosa aus aller Welt, 11.30-11.35 Wer ist wer? 12-12.10 Nachrichten, 12.30-13.30 Mittagsmagazin, Dazwischen: 13-13.10 Nachrichten, 13.30-14. Leicht und beschwingt, 18.30-17.45 Musikparade, Dazwischen: 17-17.05 Nachrichten, 17.45 Für die jungen Hörer, Peter Coll: «Das gab es schon im Altertum», Technische Meisterwerke vor Jahrtausenden - 2. Folge, 18-19.05 Club, 18. 19.30 Ein Sommer in den Bergen, 19.50 Sportfunk, 19.55 Musik und Werbedurchsagen, 20. Nachrichten, 20.15 Musikboutique, 21.05 Bücher der Gegenwart, 21.15 Kammermusik, Franz Joseph Haydn: Sonatine F-Dur; Maurice Ravel: Sonatine f-moll; Sergei Prokofiev: Sonate Nr. 7 B-Dur, Ausf.: Arnoldo Cohan, 21.57-22. Das Programm von morgen, Sendeschluss.

**SAMSTAG, 13. Juli:** 6.30-7.15 Klingender Morgengruss, Dazwischen: 6.45-7. Englisch - so fängt's an, 7.15 Nachrichten, 7.25 Der Kommentator oder Der Pressespiegel, 7.30-8. Musik bis acht, 9.30-12. Musik am Vormittag, Dazwischen: 9.45-9.50 Nachrichten, 10.15-10.35 Ein Sommer in den Bergen, 11.30-11.35 Künstlerporträt, 12-12.10 Nachrichten, 12.30-13.30 Mittagsmagazin, Dazwischen: 13-13.10 Nachrichten, 13.30-14. Operettanklänge, 18.30 Musikparade, 17. Nachrichten, 17.05 Für Kammermusikfreunde, Franz Joseph Haydn: Trio für Klavier, Flöte und Violoncello D-Dur Nr. 30 (Konrad Richter, Klavier; Karlheinz Zoller, Flöte; Wolfgang Boettcher, Violoncello); Lirienkonzert Nr. 1 C-Dur (Paul Angerer und Karl Troitzmüller, Blockflöte, Mitglieder des Wiener Kammerorchesters; Ltg.: Paul Angerer); Fanteale in C-Dur, für Klavier (Wilhelm Backhaus, Klavier), 17.45 Lotto, 17.48 Reisebilder, Giuseppe Ungaretti: «Poesie», Es liest: Volker Kryetoph, 18-19.05 Musik ist international, 19.30 Leichte Musik, 19.50 Sportfunk, 19.55 Musik und Werbedurchsagen, 20. Nachrichten, 20.15 Volkstümliches Stelldichein, 21. Gottfried Keller: «Kleider machen Leute», Es liest: Ernst Auer - 2. Teil, 21.25 Jazz, 21.57-22. Das Programm von morgen, Sendeschluss.

## spored slovenskih oddaj

**NEDELJA, 7. julija:** 8. Kolerar, 8.05 Slovenski motivi, 8.15 Poročila, 8.30 Kmetijska oddaja, 9. Sv. maša iz župne cerkve v Rojenu, 9.45 Georg Philipp Telemann: Suite v s molu ze flavto, godele in bas, 10.15 Poelušali boete, od nedelje do nedelje ne našem valu, 11.15 Mladinski oder - Puša z dimnikom -, Napisal Ernest Adamič, Prvi del, Izvedba: Radijski oder, Režija: Lojzka Lamber, 12. Nebožna glasbe, 12.15 Vera in naš čas, 12.30 Staro in novo v zabavni glasbi, 13. Kdo, kdaj, zakaj..., Zvočni zapisi o delu in ljudeh, 13.15 Poročila, 13.30-15.45 Glasbe po željah, V odmoru (14.15-14.45) Poročila - Nedeljski vestnik, 15.45 - Iven Vesiljevič -, Drama v treh dejanjih, ki jo je napisal Mihail Bulgakov, prevedel Vinko Bešlič, Izvedba: Radijski oder, Režija: Jože Peterlin, 17.25 Nedeljski koncert, Bedrich Smetana: Blánik, simfonična pesnitev iz cikla «Moja domovina»; Heitor Villa-Lobos: Concertante fantazija za orkester violončelov, 18. Sport in glasbe, 19. Filmske glasbe, 19.30 Sodobni sound, 20. Sport, 20.15 Poročila, 20.30 Sedem dni v svetu, 20.45 Pretike, prazniki in obitnice, slovenske viže in popevke, 22. Nedelja v športu, 22.10 Sodobna glasba, Silvano Buscatti: Ancora odono i colli ze mešan vokalni sekstet (1967), Vokalni sekstet - Luca Marenzio -, 22.20 Ritmične figure, 22.45 Poročila, 22.55-23. Jutrišnji spored.

**PONEDELJEK, 8. julija:** 7. Kolerar, 7.05-9.05 Jutranja glasba, V odmorih (7.15 in 8.15) Poročila, 11.30 Poročila, 11.35 Opoldne z vami, zanimivosti in glasbe za poslušavke, 13.15 Poročila, 13.30 Glasbe po željah, 14.15-14.45 Poročila - Dejstva in mnenja, 17. Za mlade poslušavce, V odmoru (17.15-17.20) Poročila, 18.15 Umetnost, književnost in prireditve, 18.30 Koncerti v sodelovanju z deželnimi glasbenimi

odmoru (17.15-17.20) Poročila, 18.15 Umetnost, književnost in prireditve, 18.30 Album Čajkovskega, Simfonije št. 2 v c molu, op. 17, - Maloruska -, 19.10 Odvnetnik za vsakogar, prečna, socialna in davčna posvetovalnica, 19.20 Jazzovska glasbe, 20. Športna tribuna, 20.15 Poročila, 20.35 Slovenski razgledi: Tolminski upor v dokumentih goriškega arhiva (2) - Basist Jože Stebej in pianist Marijen Lipovšek izvajata samospeve Benjamine Ipavca in Jenke Ravnika - Grbčevi zapis ljudskih pesmi - Slovenski ansambli in zbori, 22.15 Klasiki emeriške lahke glasbe, 22.45 Poročila, 22.55-23. Jutrišnji spored.

**TOREK, 9. julija:** 7. Kolerar, 7.05-9.05 Jutranja glasbe, V odmorih (7.15 in 8.15) Poročila, 11.30 Poročila, 11.35 Pratičke, prezniki in obitnice, slovenske viže in popevke, 12.50 Medigra za pihala, 13.15 Poročila, 13.30 Glasbe po željah, 14.15-14.45 Poročila - Dejstva in mnenja, 17. Za mlade poslušavce, V odmoru (17.15-17.20) Poročila, 18.15 Umetnost, književnost in prireditve, 18.30 Komorni koncert, Pianist Dino Ciani, Claude Debussy: Praludlj št. 7-12 iz 1. knjige, 18.50 Glasbeni utrinki, 19.10 Tret v prozi Borisa Pehorja (1) - V novi luki -, 19.20 Za najmlajše - Tisoč in ena noč: Kraljevič Ahmed in vila Peribanu -, Prevodel: Vladimir Kralj, Dramatizacije: Jožko Lukeš, Izvedba: Radijski oder, Režija: Lojzka Lamber, 20. Sport, 20.15 Poročila, 20.35 Wolfgang Amadeus Mozart: Così fan tutte, opera v dveh dejanjih, Prvo dejanje, Dunajski filharmonični orkester In zbor dunajske državne Opere vodi Karl Böhm, 22. Nažno in tiho, 22.45 Poročila, 22.55-23. Jutrišnji spored.

**SREDA, 10. julija:** 7. Kolerar, 7.05-9.05 Jutranja glasba, V odmorih (7.15 in 8.15) Poročila, 11.30 Poročila, 11.35 Opoldne z vami, zanimivosti in glasbe za poslušavke, 13.15 Poročila, 13.30 Glasbe po željah, 14.15-14.45 Poročila - Dejstva in mnenja, 17. Za mlade poslušavce, V odmoru (17.15-17.20) Poročila, 18.15 Umetnost, književnost in prireditve, 18.30 Koncerti v sodelovanju z deželnimi glasbenimi

ustenovami, Italijanski instrumentalni ansambel: flavistke Barbara Klein, obolast Ranzo Damiani, klerinetist Edgardo Gamero, fagotist Eros Ademi, hornist Franco Berbeglia, Gioacchino Rossini: Kvartet št. 4 za flavto, klarinet, fagot in rog; Luigi Donorà: Kvintet za pihala (1973), S koncerta, ki ga je priredil Krožek za kulturo



Marija Petaros je prevedla in tržaško slovensko narečje enodejanko Paola Ferrarija «M' dežija za ano balano pupo», katera bo na sporedu v četrtek, 11. julija ob 20.35

in umetnoet v Trstu 19. januarja leto, 18.50 Formule 1: Pevec in orkester, 19.10 Higijena in zdravje, 19.20 Zbori in folklor, 20. Sport, 20.15 Poročila, 20.35 Simfonični koncert, Vodi Aledar Jenes, Sodeluje pianetka Annemaria Cigoli, Felix Mendelssohn-Bartholdy: Fingalova jame, uvertura op. 26; Koncert v g molu ze klevir in orkester, op. 25; Simfonije v a duru, op. 90, - Italijanske -, Orkester - Jacopo Tomadini - iz Vidma, V odmoru (21.05) Za vašo knjižno polico, 21.50 Motivi iz filmov in glasbenih komedij, 22.45 Poročila, 22.55-23. Jutrišnji spored.

**ČETRTEK, 11. julija:** 7. Kolerar, 7.05-9.05 Jutranja glasbe, V odmorih (7.15 in 8.15) Poročila, 11.30 Poročila, 11.35 Slovenski razgledi: Tolminski upor v dokumentih goriškega arhiva (2) - Basist Jože Stebej in pianist Marijen Lipovšek izvajata samospeve Benjamine Ipavca in Jenke Ravnika - Grbčevi zapis ljudskih pesmi - Slovenski ansambli in zbori, 13.15 Poročila, 13.30 Glasbe po željah, 14.15-14.45 Poročila - Dejstva in mnenja, 17. Za mlade poslušavce, V odmoru (17.15-17.20) Poročila, 18.15 Umetnost, književnost in prireditve, 18.30 V ljudskem tonu, Manuel De Falla: Carovna ljubezen, balat, Béla Bartók: Pleasna suita, 19.10 Svetovni popotniki (2) Johann Gottfried Seume: - Peš skozi Slovenijo in Italijo -, pripravil Franc Jeza, 19.25 Za najmlajše: Plesna pesmi in glasbe, 20. Sport, 20.15 Poročila, 20.35 - M' dežija za ano balano pupo -, Ljudska igra v enam dejanju, ki jo je napisal Paolo Ferrari, prevajala Marija Petaros, Izvedba: Stalno slovensko gledališče v Trstu, Režija: Adrijan Rustja, 21.40 Skladbe davnih dob, John Dowland: Pavana Lacrimae, The King of Denmark's Galliard, Valentin Graff-Backmark: Fantazija št. 9; Vektoris Codex: Chorea; Giovanni Bassano: Ricercar quinto; Jacob van Eyck: Batali, Duo Clemencic-Kecskés: René Clemencic - sopranska, altovska in tenorska raneasnačna flavta, Andras Kecskés - teorba in lutnja, 22. Južnoameriški ritmi, 22.45 Poročila, 22.55-23. Jutrišnji spored.

**PETEK, 12. julija:** 7. Kolerar, 7.05-9.05 Jutranja glasba, V odmorih (7.15 in 8.15) Poročila, 11.30 Poročila, 11.35 Opoldne z vami, zanimivosti in glasbe za poslušavke, 13.15 Poročila, 13.30 Glasbe po željah, 14.15-14.45 Poročila - Dejstva in mnenja, 17. Za mlade poslušavce, V odmoru (17.15-17.20) Poročila, 18.15 Umetnost, književnost in prireditve, 18.30 Deželni koncertisti pradi orkestrom, Flavist Miloš Pehor, fagotist Volko Cesar, pianetka Dina Sems, Luigi Boccherini: Koncert ze flavto in orkester v d duru, Ludwig van Beethoven: Romanze cantabile ze flavto, fagot, klavir in orkester, Orkester Glasbene Matice v Trstu vodi Krsto Cipri, 18.55 Pojejo tretci in kvarteti, 19.10 Ne počitnice, 19.20 Jazzovska glasbe, 20. Sport, 20.15 Poročila, 20.35 Delo in gospodstvo, 20.50 Vokalno instrumentalni koncert, Vodi Franco Mannino, Sodelujeta sopranistka Miette Sighele in tenorist Charles Craig, Simfonični orkester RAI iz Milana, 21.55 V plenem koraku, 22.45 Poročila, 22.55-23. Jutrišnji epored.

**SOBOTA, 13. julija:** 7. Kolerar, 7.05-9.05 Jutranja glasba, V odmorih (7.15 in 8.15) Poročila, 11.30 Poročila, 11.35 Poslušajmo spet, izbor iz tedenskih sporedov, 13.15 Poročila, 13.30-15.45 Glasbe po željah, V odmoru (14.15-14.45) Poročila - Dejstva in mnenja, 15.45 Avtorstvo - oddaja za avtomobiliste, 17. Za mlade poslušavce, V odmoru (17.15-17.20) Poročila, 18.15 Umetnost, književnost in prireditve, 18.30 Komorne skladbe deželnih avtorjev, Vasilij Mirk: 7 glasbenih utrinkov; Rávorie, Pianist Aci Bertonecelj, 18.50 Glasbeni collage, 19.10 Male enciklopedija dovtipov - 2. oddaja, 19.25 Revija zborovskega petja, 20. Sport, 20.15 Poročila, 20.35 Teden v Italiji, 20.50 Nenevadne in skrivnostne zgodbe - Verjemite ali ne -, Radijska zgodba, ki jo je napisal Alekander Merodič, Izvedba: Radijski oder, Režija: Stana Kapitar, 21.15 Glasba za kitaro, 21.30 Veša papavke, 22.30 15 minut s klavirskim duom Farrante-Telcher, 22.45 Poročila, 22.55-23. Jutrišnji spored.





## Gazzettino dell'Appetito

Ecco le ricette  
che **Lisa Biondi**  
ha preparato per voi

### A tavola con Maya

**CIPOLLINE CON PISELLI** — In 60 gr. di margarina MAYA fate rosolare 300 gr. di cipolline mondiate, poi unitevi un mazzetto legato di profumi (prezzemolo, 1 gambo di sedano, 1 fetta lunga di carota e una foglia di alloro), sale, pepe e tanto brodo da coprire. Lasciatele cuocere per circa 1/2 ora, quindi aggiungete una confezione grande di piselli surgelati e scongelati e terminate la cottura. Cospargete le cipolline con prezzemolo tritato prima di servire.

**RISOTTO NERO CON SEPIE** (per 4 persone) — In 60 gr. di margarina MAYA fate soffriggere 1 cipolla, prezzemolo e uno spicchio d'aglio tritati. Unitevi 400 gr. di sepioline (lavate, spellate e senza penna) a metà delle quali lascerete le vischiette dell'inchostro. Salate, pepate, coprite e lasciate cuocere su fuoco basso. Quando il sugo sarà addensato, versatevi 400 gr. di riso, aggiungete un litro e 1/4 circa di brodo (possibilmente di pesce) poco alla volta. Fate cuocere per circa 20 minuti togliete il risotto dal fuoco, mescolatevi 40 gr. di margarina MAYA, parmigiano grattugiato e servite subito.

**CREMA AL CIOCCOLATO** — In una terrina sbattete con un cucchiaino di legno per 20 minuti 3 tuorli d'uovo con 75 gr. di zucchero a velo, poi unite 50 gr. di cioccolato grattugiato (sciolto su fuoco debole con il latte). A parte sbattete 150 gr. di margarina MAYA tenuta a temperatura ambiente, finché sarà spumosa e unite la crema cioccolato poco alla volta, infine a cucchiaini i bianchi d'uovo montati a neve.

**SPUMA DI TONNO** (per 4 persone) — Passate 300 gr. di tonno sott'olio, 2 acciughe dissalate e diliscate e un cucchiaino di capperi al passaverdura, poi sbattete il composto con 150 gr. di margarina MAYA tenuta a temperatura ambiente e 2 cucchiaini di brandy. Federate uno stampo, preferibilmente a forma di pesce, con una garza umida, versate l'impasto e tenetelo al fresco per qualche ora. Sfornate la spuma sul piatto da portata, levate la garza e guarnitela abbondantemente con maionese Calvé, in tubetto, olive nere e verdi e sott'aceti. Servite la spuma con insalata di pomodori.

**PESCE IN CARPIONE** (per 4 persone) — Pulite, lavate e asciugate molto bene 1 kg. di pesce (tanche o pescheria), infarinateli e scuoteteli perché cada la farina superflua; immergeteli in 200 gr. di margarina MAYA bollente. Lasciate ben dorare da una parte poi dall'altra. Scolate ed adagiate i pesci in una terrina; salate bene. In 2 o 3 cucchiaini di olio caldo fate soffriggere leggermente 2-3 spicchi di aglio, ed una cipolla finemente tritata, aggiungete 2-3 foglie di erba salvia, 2 bicchieri e mezzo di aceto e un pizzico di sale. Fate bollire qualche minuto poi versate tutto sui pesci. Coprite e lasciate in infusione almeno 24 ore.

**NODINI DI VITELLO ALLA PANNA** (per 4 persone) — Fate imbiondire in 40 gr. di margarina MAYA 4 nodini di vitello (600 gr. circa). Aggiungete la scorza di mezzo limone grattugiata (solo la parte gialla), coprite e fate cuocere lentamente per circa 15 minuti versando qualche cucchiaino di acqua se necessario. Negli ultimi minuti di cottura unite un bicchiere scarso di panna liquida, salate e pepate. Servite la carne con l'addensato.

L.B.

# +v svizzera

### Domenica 7 luglio

- 12,50-14,30 In Eurovisione da Digione (Francia): **AUTOMOBILISMO: GRAN PREMIO DI FRANCIA**. Cronaca diretta della corsa
- 16 In Eurovisione da Monaco (Germania): **CHIUSURA DEI CAMPIONATI MONDIALI DI CALCIO** (a colori)
- 19,15 **TELEGIORNALE**. Prima edizione (a colori)
- 19,20 **DOMENICA SPORT**. Primi risultati
- 19,25 **TELERAMA**. Settimanale del Telegiornale (a colori)
- 19,50 **STANLIO E OLLIO**. « Questions d'honneur »
- 20,10 **MUSICHE E STRUMENTI RARI**: Antonio Viveldi: Concerto in re maggiore per liuto, archi e continuo (Solista Ennio Meli); I. F. Biber: Sonata a sei per cornetta, archi e continuo (Solista Helmut Hunger - I Solisti della Svizzera Italiana diretti da Bruno Amaducci) (Registrazione effettuata nella Sala dei concerti del Casinò Municipale di Campione d'Italia). Riprese televisive di Enrico Roffi (a colori)
- 20,30 **TELEGIORNALE**. Seconda edizione (a colori)
- 20,40 **LA PAROLA DEL SIGNORE**. Conversazione evangelica dal Pastore Teodoro Balma
- 20,50 **INCONTRI**. Fatti e personaggi del nostro tempo. Eroi e atermatori. Incontro con lo scrittore argentino Ernesto Sabato, di Nereo Rapetti e Valerio Riva
- 21,15 **IL MONDO IN CUI VIVIAMO**. Petra - L'ultimo dei Nabatei. Documentario di Franco Bucarelli (a colori)
- 21,45 **TELEGIORNALE**. Terza edizione (a colori)
- 22 **CORALBA**. Soggetto di Biagio Proietti. Sceneggiatura di Biagio Proietti, Daniela D'Anza e Belisario Randone. Marco Danon: Rosano Brazzi; Commissario Lang: Giacomo Mauri; Helga Danon: Valérie Lagrange; Avv. Zimmermann: Wolfgang Stumpf; Commissario Jansen: Paul Glawion; Karl Bauer: Vanantino Vanantini; Deborah Danon: Mita Medici; Max Tauberg: Michel Berger; Vanessa Tiller: Martine Redon. Regia di Daniele D'Anza. 5ª ed ultima puntata (a colori)
- 23 **LA DOMENICA SPORTIVA - CICLISMO: TOUR DE FRANCE - CAMPIONATI MONDIALI DI CALCIO - Finale** (Replica) (parzialmente a colori)
- 0,50 **TELEGIORNALE**. Quarta edizione (a colori)

### Lunedì 8 luglio

- 19,30 Programmi estivi per le gioventù: **GHIRIGORO**. Appuntamento con Adriana a Arturo (Replica) - **LA FONTANA**. Disegno animato della serie: « Il villaggio di Chigley » (a colori) - **IL NIDO**. Disegno animato - TV-SPOT
- 20,30 **TELEGIORNALE**. Prima edizione (a colori) - TV-SPOT
- 20,45 **OBIETTIVO SPORT**. Commenti e interviste del lunedì
- 21,10 **PROVINI PER LA TV**. Telefilm della serie: « Bill Cooby Show » (a colori) Queste serie di telefilm ha per protagonista Chet Kincaid, insegnante, che a tempo perso fa l'allenatore di baseball. In questo episodio Chet incontra un vecchio amico, il quale gli propone di farsi un provino per un carosello pubblicitario televisivo. TV-SPOT
- 21,45 **TELEGIORNALE**. Seconda edizione (a colori)
- 22 **Enciclopedia TV. I CANTI DELL'AMORE**. Una antologia di musiche e testi di ogni tempo e ogni paese. A cura di Beppe Chierici e Gryzko Macconi con Daisy Lumini. 4. « Quando l'amore è geloso, dispetto a invettiva » (Replica) (a colori)
- 22,40 **VITA DI STUDENTE**. Balletto su musica di Bedrich Smetana (Replica) (a colori)
- 23 **IL TICINO**. Il Cantone visto per i Romandi nell'ottica Romanda. Versione italiana di un documentario realizzato da Reimond Barlat, con la collaborazione giornalistica di Dario Bertoni (Replica) (a colori)
- 24 **TELEGIORNALE**. Terza edizione (a colori)

### Martedì 9 luglio

- 19 In Eurovisione: **CICLISMO: TOUR DE FRANCE**. Cronaca differita dal passaggio sul Galibier
- 19,30 Programmi estivi per le gioventù: **IL TAP-PABUCHI**. Telegiornale di quasi attualità con Yor Milano (Replica) (a colori) - TV-SPOT
- 20,30 **TELEGIORNALE**. Prima edizione (a colori) - TV-SPOT
- 20,45 **LA CITTA' FANTASMA**. Documentario della serie « Sopravvivenza » (a colori)

- 21,10 **IL REGIONALE**. Rassegna di avvenimenti della Svizzera Italiana - TV-SPOT
- 21,45 **TELEGIORNALE**. Seconda edizione (a colori)
- 22 **IL MURO DEI DOLLARI** (Wall of noies). Lungometraggio drammatico interpretato da Suzanne Pleshette, Ty Hardin, Dorothy Provine, Ralph Meeker, Simon Oakland. Regia di Richard Wilson
- Un testardo e ambizioso allenatore di cavalli di corsa abbandona le sue ragazze per cominciare una relazione sentimentale con le moglie di un ricco ma losco proprietario di scuderie. I due amanti acquistano un promettente cavallo nella speranza di vincere presto delle corse e guadagnare denaro. Momenti duri e drammatici, emozionanti sequenze di gare ippiche si alternano in queste storie sentimentali.
- 23,55 **CICLISMO: TOUR DE FRANCE**. Servizio filmato (a colori)
- 0,05 **TELEGIORNALE**. Terza edizione (a colori)

### Mercoledì 10 luglio

- 19 In Eurovisione: **CICLISMO: TOUR DE FRANCE**. Cronaca differita del passaggio sul Monte Ventoux, della ultima fase e dell'arrivo della tappa Serre Chevalier-Orange (a colori)
- 19,30 Programmi estivi per le gioventù: **CON LE TUE MANI**. Lavori manuali con Marco Bottini 3. « Decorazioni con fogli di metallo » (Replica) - **ASINUS**. Filosofia a quattro zampe. Regia di Vasil Mircak - **IL PIANOFORTE CON DARIO MULLER**. 2ª parte (Replica) - TV-SPOT
- 20,30 **TELEGIORNALE**. Prima edizione (a colori) - TV-SPOT
- 20,45 **LA SVIZZERA IN GUERRA. 1. « Il pericolo »**. Realizzazione di Werner Ringa (Replica) (parzialmente a colori)
- La prima puntata di questo documentario è dedicata alle prime allarmanti ripercussioni del nazismo in Svizzera. In quegli anni, il clima del paese era caratterizzato dalle macchinazioni dei frontisti, dalle campagne antisemite, dalle violazioni delle sovranità nazionale elvetica da parte di terroristi tedeschi e persino del repimento di persone invise al Terzo Reich. Al centro di queste trasmissioni, il caso appunto del repimento del giornalista Barthold Jacob, avvenuto a Basilea nel marzo del 1935, che suscitò scalpore a livello internazionale. Il caso, che viene qui ricostruito, mette in evidenza i metodi e il ricorso il Terzo Reich anche sul suolo svizzero. Riuscendo a fornire prove inequivocabili, la Svizzera si assicurò un insperato successo: Hitler dovette restituire la persona rapita. A questa vittoria diplomatica si controponeva, comunque, l'atteggiamento stranamente contraddittorio del Consiglio federale, confermato anche da documenti segreti tedeschi. Era, insomma, il momento in cui ci si chiedeva quale doveva essere la politica « giusta » che consentisse a un piccolo stato di resistere alle provocazioni di una potenza straniera. TV-SPOT
- 21,45 **TELEGIORNALE**. Seconda edizione (a colori)
- 22,05 In Eurovisione da Barga (Italia): **GIOCHI SENZA FRONTIERE 1974**. Partecipa per la Svizzera: Gossau. Cronaca diretta (a colori)
- 23,15 **CALANGELO**. Inchiesta di Silvano Toppi (Replica)
- 0,05 **CICLISMO: TOUR DE FRANCE**. Servizio filmato (a colori)
- 0,15 **TELEGIORNALE**. Terza edizione (a colori)

### Giovedì 11 luglio

- 19 In Eurovisione: **CICLISMO: TOUR DE FRANCE**. Cronaca differita delle ultime fasi e dell'arrivo della tappa: Avignone-Montpellier (a colori)
- 19,30 Programmi estivi per le gioventù: **VALLO CAVALLI**. Invito a sorpresa da un amico con la ruota (Replica) - **TEODORO, BRIGANTE DAL CUORE D'ORO**. 2ª puntata. Disegno animato - **NAUFRAGIO**. Disegno animato della serie « Lolek e Bolek » - **TRE MUSICANTI**. Disegno animato (a colori) - TV-SPOT
- 20,30 **TELEGIORNALE**. Prima edizione (a colori) - TV-SPOT
- 20,45 **LA DIETA DI HERMAN**. Telefilm della serie « I Mostri »
- 21,10 **IL MONDO DI PEPPINO DI CAPRI**. Regia di Fausto Sassi (Replica) (a colori) - TV-SPOT
- 21,45 **TELEGIORNALE**. Seconda edizione (a colori)
- 22 **LA RAGAZZA CON LE EFELIDI**, di Andrey Upenaky. Traduzione di Mite Kaplan a Mira Pravidina. Aleksey Nikolaich Petrov:

Sergio Diatafano; Anna Petrovna Petrova; Miranda Campa; Ivan Stepanich; Adolfo Geri; Glascia Ivanova; Rosetta Salata; Soja; Daniela Surina; Mischia Gusev; Roberto Colombo. Regia di Sergio Ganni (Replica)

La commedia scritta verso la fine degli anni Cinquanta, appartiene al repertorio, per così dire, moderno, del teatro ufficiale sovietico. Acquisita particolare interesse per il modo in cui viene rappresentata la società contemporanea sovietica, ritratta in un conflitto generazionale che trova riscontro nelle ideologie ufficiali. Da un lato gli anziani ancora legati agli schemi di vite tradizionali; la mamma, dottoressa, vorrebbe che suo figlio sposasse una « cittadina », desidererebbe cioè un tipico matrimonio borghese; dall'altra i giovani attratti dal progresso sociale e cui appaiono disposti a sacrificare se stessi. Il regista Sergio Ganni ha assecondato l'autore nel sottolineare i diversi caratteri del personaggio e l'ambiente in cui essi operano.

- 23,10 **FADO CON AMALIA**. Varietà presentato dalla Televisão portoghese al concorso « La golette d'or di Knokke 1973 ». Interprete principale Amalia Rodriguez (a colori)

- 23,40 **CICLISMO: TOUR DE FRANCE**. Servizio filmato (a colori)

- 23,50 **TELEGIORNALE**. Terza edizione (a colori)

### Venerdì 12 luglio

- 15 Da Gstaad (Berna): **TENNIS: TORNEO INTERNAZIONALE**. Cronaca diretta (a colori)
- 19 In Eurovisione: **CICLISMO: TOUR DE FRANCE**. Cronaca differita delle ultime fasi e dell'arrivo della tappa Lodeve-Colomiers (a colori)
- 19,30 Programmi estivi per le gioventù: **ALVIN**. Documentario - **TARZAN**. Disegno animato della serie « Lolek e Bolek » (a colori) - **CASE DEL GIURA**. 4ª puntata della serie « La casa rurale nella Svizzera » (a colori) - TV-SPOT
- 20,30 **TELEGIORNALE**. Prima edizione (a colori) - TV-SPOT
- 20,45 **SITUAZIONI E TESTIMONIANZE**. Rassegna quindicinale di cultura di casa nostra e degli immediati dintorni. « Il soffitto romanico di Zillia ». Servizio di Willy Walter
- 21,10 **IL REGIONALE**. Rassegna di avvenimenti della Svizzera Italiana - TV-SPOT
- 21,45 **TELEGIORNALE**. Seconda edizione (a colori)
- 22 **IL PROGETTO 90**. Telefilm della serie « Agente speciale » (a colori)
- Un gruppo di scienziati, che sta lavorando ad un misterioso progetto, viene eliminato. Gli agenti speciali Emma e Steed cercano il responsabile tra gli esperti di elettronica.
- 22,50 **IL MONDO A TAVOLA. 2. « La capitale della gastronomia »**
- 23,40 **CICLISMO: TOUR DE FRANCE**. Servizio filmato (a colori)
- 23,50 **TELEGIORNALE**. Terza edizione (a colori)

### Sabato 13 luglio

- 11,30 Da Gstaad (Berna): **TENNIS: TORNEO INTERNAZIONALE**. Cronaca diretta (a colori)
- 14,30 Da Gstaad (Berna): **TENNIS: TORNEO INTERNAZIONALE**. Cronaca diretta (a colori)
- 19,30 **LADRI DI MIELE**. Telefilm della serie « L'orso Ben »
- 19,55 **SETTE GIORNI**. Le anticipazioni dei programmi televisivi e gli appuntamenti culturali nella Svizzera Italiana - TV-SPOT
- 20,30 **TELEGIORNALE**. Prima edizione (a colori) - TV-SPOT
- 20,45 **ESTRAZIONI DEL LOTTO**
- 20,50 **IL VANGELO DI DOMANI**. Conversazione religiosa di Don Sandro Vitalini
- 21 **SCACCIAPENSIERI**. Disegni animati (a colori) - TV-SPOT
- 21,45 **TELEGIORNALE**. Seconda edizione (a colori)
- 22 **L'ALBERO DELLA VENDETTA** (Ride l'one-some). Lungometraggio western, interpretato da Randolph Scott, Karen Steele, Pernel Roberts, James Coburn. Regia di Bud Boetticher (a colori)
- Questo lungometraggio western è interpretato da uno degli specialisti del genere, Randolph Scott. Il film narra la storia di un ex sceriffo che dà la caccia ad un giovane ricercato e lo cattura.
- 23,10 **CHE COSA HAI FATTO DEL MIO PAESE?** Documentario di Frank Haimans a Douglas Baglin (a colori)
- 23,50 **TELEGIORNALE**. Terza edizione (a colori)





# filodiffusione

Programmi completi delle trasmissioni giornaliere sul quarto e quinto canale della filodiffusione per:

**AGRIGENTO, ANCONA, AREZZO, BARI, BERGAMO, BIELLA, BOLOGNA, BOLZANO, BRESCIA, CALTANISSETTA, CAMPOBASSO, CASERTA, CATANIA, CATANZARO, COMO, COSENZA, FERRARA, FIRENZE, FOGGIA, FORLÌ, GENOVA, L'AQUILA, LA SPEZIA, LECCE, LECCO, LIVORNO, LUCCA, MANTOVA, MESSINA, MILANO, MODENA, MONZA, NAPOLI, NOVARA, PADOVA, PALERMO, PARMA, PERUGIA, PESARO, PESCARA, PIACENZA, PISA, PISTOIA, POTENZA, PRATO, RAPALLO, RAVENNA, REGGIO CALABRIA, REGGIO EMILIA, RIMINI, ROMA, SALERNO, SANREMO, SAVONA, SIENA, SIRACUSA, TORINO, TRENTO, TREVISO, TRIESTE, UDINE, VARESE, VENEZIA, VERONA, VIAREGGIO, VICENZA**  
e delle trasmissioni sul quinto canale dalle ore 8 alle ore 22 per: **CAGLIARI e SASSARI**

**AVVERTENZA:** gli utenti delle reti di Cagliari e di Sassari sono pregati di conservare questo « Radiocorriere TV » perché tutti i programmi del quarto canale dalle ore 8 alle ore 24 e quelli del quinto canale dalle ore 22 alle ore 24 saranno replicati per tali reti nella settimana 18-24 agosto 1974. I programmi per la settimana in corso sono stati pubblicati sul « Radiocorriere TV » n. 22 (26 maggio - 1° giugno 1974).

## Canzoni in inglese

G. A. ci scrive da Roma, anche a nome di un gruppo di signore « non più giovani », per denunciare che « il 90 per cento delle musiche e canzoni trasmesse dal V canale della filodiffusione sono in lingua inglese », aggiungendo che un simile modo di procedere sembra oltremodo ingiusto in quanto « siamo in Italia e siamo italiani ».

Abbiamo già avuto occasione di respingere accuse del genere (cfr. Radiocorriere TV n. 18 del 1972, nelle « lettere al direttore »). Tuttavia, dato il molto tempo trascorso e, soprattutto, l'interesse che suscita il problema, ci sembra utile riprenderla, sia pur brevemente, il discorso. Anzitutto, la proporzione tra canzoni italiane e straniere è fissata da una legge del 1967 nel 50 per cento; pertanto, contro una canzone straniera ne deve essere programmata almeno una italiana (ovviamente la proporzione può essere eventualmente più favorevole solo al nostro repertorio). Questa percentuale deva essere osservata nel corso dell'anno e tiene conto di tutte le

programmazioni effettuate dalla RAI.

In altre parole ciò significa che il numero delle canzoni italiane trasmesse nel corso di un anno è almeno pari al numero delle canzoni straniere. Per rispettare l'impegno, come può osservare un ascoltatore attento, se nel corso di una settimana, per esigenze di programmazione, la percentuale non viene rispettata nel corso delle successive il rapporto motivi italiani-motivi stranieri viene ribaltato. Il principio del fifty-fifty comprende naturalmente anche i programmi filodiffusi. A questo punto se l'affermazione della lettrice (il V canale trasmette quasi esclusivamente canzoni inglesi) fosse vera si avrebbe come conseguenza la trasmissione nei programmi radio di una percentuale altissima di motivi italiani. Il che non è. Piuttosto quello che ci sembra possibile è che la stragrande maggioranza delle musiche straniere sia effettivamente di lingua inglese. In questo caso, però, ci sembra che ci sia poco da eccepire. Intanto perché, rispettata

la necessità di diffondere la musica leggera italiana, diventa fin troppo naturale dare il dovuto risalto ad una produzione straniera quando la stessa risulti oggettivamente di largo interesse. Ora, senza negare i grandi meriti della canzone francese o la popolarità dei trascinati ritmi dell'America Latina, è giusto riconoscere ai Paesi di lingua inglese una preminenza nel campo della musica leggera. Dai più celebrati solisti jazz, dagli arrangiatori più noti alle più affidate orchestre tutto ci ricorda i Paesi di lingua inglese, specie l'America, tanto spesso all'avanguardia delle mode e degli stili nella produzione discografica.

Insomma, mettere in dubbio il primato che i Paesi di lingua inglese hanno nel mondo della musica leggera, significa ignorare la storia più e meno recente: questo senza peccare di estrofilia o di sudditanza psicologica, ma soltanto per obbedire ad una verità artistica e di mercato, quella stessa verità che ci ha posto da tempo all'avanguardia nell'arte lirica.

## Questa settimana suggeriamo

### canale IV auditorium

Tutti i giorni (eccetto martedì e sabato) ore 14: La settimana di Debussy

	ore	
Domenica	11,45	Ritratto d'autore: Giovanni Pacini
7 luglio	21	Canti di casa nostra (sei canzoni folkloristiche siciliane e musiche folkloristiche delle Marche)
Lunedì	13,30	Musiche del nostro secolo (Chavez e Webern)
8 luglio		
Martedì	18	Concerto del Melos Ensemble di Londra (musiche di Beethoven)
9 luglio	20	Arturo Toscanini: riascoltiamolo (musiche di Rossini, Beethoven e Prokofiev)
Mercoledì	9	Concerto dell'Ottetto della Filarmonica di Berlino (musiche di Mozart e Rossini)
10 luglio	12,35	Avanguardia: Stockhausen: Punkte 1952/1962 per orchestra
Giovedì	11	Concerto Sinfonico diretto da Karl Böhm (musiche di Mozart, Schubert e R. Strauss)
11 luglio	17	Concerto di apertura (musiche di Schubert e Szymanowski)
Venerdì	9	Archivio del disco (musiche di Stravinsky: incisioni del 1930 e 1951; al pianoforte l'autore).
12 luglio		
Sabato	13,30	Itinerari musicali: Concerti grossi e sinfonie
13 luglio	18	Il disco in vetrina: La mezzosoprano Marilyn Horne interpreta musiche di Rossini



### canale V musica leggera

#### CANZONI ITALIANE

	ore	
Domenica	12	Meridiani e paralleli
7 luglio		Adriano Celentano: « Il ragazzo della via Gluck »
Martedì	8	Meridiani e paralleli
9 luglio		Giorgio Laneve: « Un viaggio lontano »; Cochi e Renato: « Canzone intelligente »; Gruppo 20001: « Era bello insieme a te »
Sabato	10	Intervallo
13 luglio		Mina: « Insieme »; Gianni Morandi: « Un mondo d'amore »

#### JAZZ

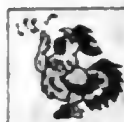
Domenica	8	Colonna continua
7 luglio		Stan Kenton e The Modern Jazz Quartet
Mercoledì	14	Colonna continua
10 luglio		Quartetto Herbie Mann e Shorty Rogers

#### POP

Lunedì	18	Scacco matto
8 luglio		The Osmonds: « Goin' home »; Three Dog Night: « Shamballa »
Mercoledì	16	Scacco matto
10 luglio		Bette Midler: « Boogie woogie bugle boy »; Brian Ferry: « These foolish things »
Sabato	20	Scacco matto
13 luglio		Eagles: « Tequila sunrise »; Chicago: « Just you'n' me »

#### ORCHESTRE FAMOSE

Martedì	8	Meridiani e paralleli
9 luglio		Armando Trovajoli: « Kinky peanuts »; James Last: « Scherzo dalla Sinfonia n. 2 di Schumann »
Giovedì	8	Colonna continua
11 luglio		Gozo, Audino, Anthony Merlino: « Perdido »; The Rita Williams Singers: « Swing low, sweet chariot »



## domenica

### IV CANALE (Auditorium)

#### 8 CONCERTO DI APERTURA

J. S. Bach: Suite in do minore, per liuto (BWV 997): Preludio - Fuga - Sarebanda - Giga e Double (Liuto, Narciso Yepes); C. Loewe: Tra Liriche, su testi di Wolfgang Goethe: Ich denke dein, op. 9 - Lynceus, der Turmer, auf Faustus Sternwarte aingend, op. 9 - Gottes iat der Orient, op. 22 (Ber. Dietrich Fischer-Dieskau, pf. Jörg Demus); S. Prokofiev: Quartetto n. 2 in fa maggiore op. 92, per archi; Kabardinian themes - Allegro sostenuto - Adagio - Allegro (Quartetto Carmirelli)

#### 9 PRESENZA RELIGIOSA NELLA MUSICA

C. Monteverdi: Cofitebor tibi, Domine, Salmo a 4 voci e basso continuo (Org. Angel Oliver - Coro Polifonico Romano dir. Gastone Tosato); F. Poulenc: Litanie à la Vierge noire, per coro femminile e organo (Org. Giuseppe Agostini - Coro da Camera della RAI dir. Nino Antonellini); A. Veratti: Sinfonia sacra, per coro maschile e orchestra Vox Zacharie - Vox Jaramae - Vox Isaia (Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI dir. Nino Sanzogno - M. del Coro Roberto Goitre)

#### 9,40 FILOMUSICA

A. Jellivet: Arioso barocco, per tromba e organo (Tr. Maurice André, org. Hedwig Bilgram); M. Reger: Ballet-suite op. 120 (Orch. Sinf. di Bamberg dir. Joseph Keilberth); H. Woll: Due lieder, da Gedichte von Edward Möricke - (Sopr. Elisabeth Schwarzkopf, pf. Wilhelm Furtwängler); P. Hindemith: Suite op. 26 per pianoforte (Pf. Bruno Canino); N. Rimsky-Korsakov: Le fanciulla di neve: Danza degli acrobati (atto III) (Orch. Filarm. di Londra dir. Adrian Boult); J. Halévy: L'ebrea - Vous qui du vivant - (Bs. Ezio Pinza); F. Boieldieu: Angèle - Ma Fanchette est charmante - (terzetto atto II) (Sopr. Joan Sutherland, msopr. Marilyn Horne, ten. Richard Wonnard - Orch. Sinf. di Londra dir. Richard Bonynge); M. Mussorgski: Kovancina: Danze cossiane (atto IV) (Revis N. Rimsky-Korsakov) (Orch. della Suisse Romande dir. Ernest Ansermet); A. Casella: Puppazzetti, cinque musiche per marionette (Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Massimo Predella)

#### 11 INTERMEZZO

W. A. Mozart: Così fan tutte: Ouverture (Orch. - Royal Philharmonic - dir. Colin Davis); M. Ravel: Introduzione e Allegro, per arpa e piccola orchestra (Arp. Annie Chellan - Elementi dell'Orch. della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi dir. André Cluytens); B. Britten: Variazioni su un tema di Frank Bridge op. 10, per orchestra d'archi: Valzer a Tema - Adagio - Marcia - Romanza - Aria italiana - Bourrée classica - Valzer viennese - Moto perduto - Marcia funebre - Canzone - Fuga e Finale (- English Chamber Orchestra - dir. Benjamin Britten)

#### 11,45 RITRATTO D'AUTORE: GIOVANNI PACINI (1796-1867)

Gli arabi nelle Gallie: Introduzione dell'opera - Ah, quel tremendo suono - (Bs. Carlo Micalucci - Orch. Sinf. e Coro di Milano della RAI dir. Armando Getto - M. del Coro Giulio Bertola); Quartetto n. 1 in sol minore, per archi - L'amor coniugale - Allegro con brio - Tema con variazioni - Minuetto - Allegro vivace (VI. Renato Zanni, Del Vecchio, Giovanni Padolci, v. la Ugo Cassiano, vc. Ranzo Brancalone); L'ultimo giorno di Pompei: - Ah, sposo mio - scene e duetto (Sopr. Nicoletta Panni, bs. Carlo Micalucci - Orch. Sinf. e Coro di Milano della RAI dir. Armando Getto - M. del Coro Giulio Bertola); Otetto per tre violini, oboe, fagotto, corno, violoncello e contrabbasso: Allegro vivace - Largo - Allegro vivace (Strumentisti dell'Orch. Sinf. di Torino della RAI)

#### 12,45 IL DISCO IN VETRINA

F. J. Haydn: Klavier Sonata in fe maggiore: Allegro - Adagio - Presto; Andante con variazioni in fe maggiore, per fortepiano; Concerto in re maggiore, per fortepiano e orchestra: Vivace - Un poco adagio - Rondo all'ungherese (Fortepiano Jörg Demus) (- Collegium Aureum) (Disco BASF-Harmonia Mundi)

#### 13,30 MUSICHE DEL NOSTRO SECOLO

A. Kocaturian: Concerto per violoncello e orchestra: Allegro moderato, Allegro vivace - Andante sostenuto - Allegro (Vc. Denzil Sheffer - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Franco Ceracchiolo)

#### 14 LA SETTIMANA DI DEBUSSY

C. Debussy: Prélude à l'après-midi d'un faune (F. Anthony Dwyer Doriot - Orch. Sinf. di Boston dir. Michael Tilson-Thomas); Deux Danses, per arpa e orchestra d'archi: Dense secrée - Danse profane (Sol. Alice Chailfoux - Orch. Sinf. di Clavendard dir. Pierre Boulez); Ariettes oubliées: C'est l'esté - Il pleure dans mon cœur - L'ombre des arbres - Paysage belges; Chevaux de bois - Aqueries: Green - Aqueries: Spleen (Sopr. Flore Wand, pf. Noël Lae); Le Martyre de Saint-Sébastien, suite, della Musica di scena per il Mistero di Gabriele

D'Annunzio: Le Cour des Lye - Danse extatique et Final du 1er Acte - La Passion - Le Bon Pasteur (Corno inglese Roger Lord - Orch. Sinf. di Londra dir. Pierre Monteux)

15-17 J. S. Bach: Concerto in fa magg per clavicembalo, 2 flauti e orchestra d'archi: Allegro - Andante - Allegro assai (Clav. George Malcolm, II. Jean-Claude Masi, Pasquale Esposito - Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. George Malcolm); L. Boccherini: Sinfonia in re min. - La casa del Diavolo - Andante sostenuto - Allegro assai - Andantino - Andante sostenuto, Allegro assai - Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Renato Ruotolo); F. Schubert: Messa in mi bem. magg. Kyrie - Gloria - Credo - Sanctus - Benedictus - Agnus Dei (Sopr. Helen Donath, contr. Ingeborg Springer, ten. Peter Schreier e Hans-Joachim Rotzsch, bs. Theo Adam - Orch. di Stato di Dresda e Coro della Radio di Lipsia dir. Wolfgang Sawallisch)

#### 17 CONCERTO DELL'ORCHESTRA SINFONICA DELLA RADIO DI MOSCA CON LA PARTECIPAZIONE DEL PIANISTA IGOR ZHUKOV

A. Glazunov: Fantasia finlandese (Dir. Yevgeny Svetlanov); P. I. Ciaikovski: Concerto n. 2 in sol maggiore op. 44 per pianoforte a orchestra: Allegro brillante - Andante non troppo - Allegro con fuoco (Pf. Igor Zhukov - dir. Gennadi Rojdestvensky); S. Prokofiev: Sinfonia n. 3 in do minore op. 44: Moderato - Andante - Allegro agitato - Andante mosso, Allegro moderato (Dir. Gennadi Rojdestvensky)

#### 18,30 PAGINE ORGANISTICHE

C. M. Widor: Sesta Sinfonia op. 42: Allegro - Adagio - Intermezzo - Cantabile - Finale (Org. Gennaro D'Onofrio)

#### 19,10 FOGLI D'ALBUM

I. Moscheles: Danze tedesche con Trii e Code (Compl. - Eduard Melkus - dir. Eduard Melkus)

19,20 S. Prokofiev: Alexander Nevski, cantata op. 78 (Msopr. Anna Maria Iriarte - Orch. dell'Opera di Stato di Vienna dir. Mario Rossi)

#### 20 INTERMEZZO

W. A. Mozart: Serenata in do minore K. 388: Allegro - Andante - Minuetto in canone - Allegro (Compl. di strumenti a fiato della - New Philharmonia - di Londra); D. Cimarosa: Concerto in si bemolle maggiore per fortepiano e orchestra: Allegro - Recitativo e Aria - Rondò (Revis. e Cadenze di Giovanni Cerli Ballola) (Pf. Anna Maria Cigoli - Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Renato Ruotolo); W. Piaton: L'incredibile flautista, eute dal balletto (Orch. Filarm. di New York dir. Leonard Bernstein)

#### 21 CANTI DI CASA NOSTRA

Sei canzoni folkloristiche siciliane: Lu 'ngui 'ngue - U suli si nni vè - Ci voi viniri, fa lu queccuru e le queglie - A cugghia du lumen - Le picciuttedde di le conca d'oro - Barcarole d'amuri (Compl. Giuseppe Santonocito - Compl. Franco Li Ceusi); Musiche folkloristiche delle Marche: Stornelli marchigiani - Quanno te 'ffecci - Saltarello cantato - La Mondagnole (Canta Norris Di Stefano con accompagnamento di complesso vocale e strumentale)

#### 21,30 ITINERARI OPERISTICI: GLI INTERMEZZI E L'OPERA COMICA NEL SETTECENTO

G. B. Pergolesi: Livietta e Tricollo, intermezzo in due parti (Revis. di Piero Santi) (Livietta: sopr. Mariella Adani, Tricollo: bar. Otello Borgonovo - Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Riccardo Capesio); N. Jommelli: L'uccelletto, intermezzo in due parti; Seconda parte (Revis. di Maffeo Zenon) (Mergellina: sopr. Renata Mattioli, Don Narciso: ten. Gino Sinimberghi - Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Riccardo Capesio)

#### 22,30-24 ANTLOGIA DI INTERPRETI

DIRETTORE HERBERT VON KARAJAN: R. Wagner: Lohengrin: Preludio (Orch. Filarm. di Berlino); VIOLINISTA YEHUDI MENUHIN E PIANISTA WILHELM KEMPF: L. van Beethoven: Sonate in la minore op. 23 per violino a pianoforte: Presto - Andante scherzoso, più allegretto - Allegro molto; TENORE LUCIANO PAVAROTTI: G. Rossini: Guglielmo Tell: - O muto asil - (Orch. New Philharmonia dir. Nicola Rescigno); PIANISTA GEORGES BERNARD: S. Prokofiev: Concerto n. 4 op. 53 per le mano sinistra, per pianoforte e orchestra: Vivace - Andante - Moderato - Vivace (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Hane Swarowsky); DIRETTORE BRUNO MADERNA: B. Bartok: Tenz Suite: Moderato - Allegro molto - Allegro vivace - Molto tranquillo - Finaletto (Allegro) (- Residentia Orkest - dell'Aja)

### V CANALE (Musica leggera)

#### 8 COLONNA CONTINUA

Blue Lou (Count Basie); Sophisticated lady (Duke Ellington); J.D. 's boogie woogie (Jim-

my Dorsey); Alfie (Lawson-Haggart); Hello Dolly! (The Four Freshmen); Put your hand in the hand (Ramsey Lewis); The long and winding road (Nancy Wilson); You keep me hangin' on (Paul Mauriat); Machito (Stan Kenton); Um abraço ne Bonf (Coleman Hawkins); Se todos fossem iguais a voce (Charlie Byrd); Bsa-tookee (Shank Almeida); Lady, lady, lady (Lionel Hampton); The most beautiful girl in the world (Harry Nilsson); Minuet in G - (Ted Heath); Let it be (Ray Bryant); O' berquinhe (Maysa); Lever (The Mastersounds); Tska fiva (Dave Brubeck); I'll remember april (The Modern Jazz Quartet); Woody'n you (Jazz Messengers di Art Blakey); Begin the beguine (Art Tatum); Blue star (Benny Carter); Whispering (The Duke of Dixieland); As time goes by (Barbra Streisand); Berlimbus (Antonio C. Jobim); That's my girl (Nat - King - Cole); By the time I get to Phosnix (Jimmy Smith); The tifty-nightht street bridge song (Percy Faith); Palladium days (Tito Puente); Shiny stockings (Sarah Vaughan); Cast your late to the wind (Quincy Jones); Violets for your furs (Cal Tjader)

#### 10 INVITO ALLA MUSICA

Eleanor Rigby (Arthur Fiedler); Maple leaf rag (New England Conservatory); Wishing well (Free); Rhapsody in blue (Eumir Deodato); Siluetta portana (Lucio Milana); It never rains in Southern California (Coro Ray Conniff); Summer of '42 (Il Guardiano del Faro); Amazing grace (Django and Bonnie); Lisa dagli occhi blu (Enrico Simonetti); Limshouse blues (101 Strings); Sta piovene dolcemente (Anra Melato); Solitude (Percy Faith); Laisse-moi chanter (Frank Pourcel); Chs lesta (Il Profeti); Fortnight crash (Suzy Quatro); Vidals triste (Gato Barbieri); Rocki racoon (Toto Torquati); Cast your fate to the wind (Quincy Jones); Psjare campana (Los Machucambos); Elisa Elisa (Raymond Lefèvre); Che brutta fine ha fatto il nostro amore (Luigi Proietti); Nutbush City Limits (Tina Turner); Peg o'my heart (Ray Conniff); Precise de voce (A. C. Jobim); I shall sing (Art Garfunkel); My heart belongs to daddy (Fritz Schultz-Reichel); Concerto pour une voix (Frank Pourcel); Amicizia a amore (Camaleonti); Precisamente (Corrado Castellari); Sciumme (Franco Anselmo); Don't put me down (El Chicano); Ragazzo mio (Ornella Vanoni); Tootie futie (Bern Kampfert); Avanti (André Popp); Willow larm (Genesis); L'orizzonte mio (Fred Bongusto); Free samba (Augusto Martelli)

#### 12 MERIDIANI E PARALLELI

Goodbye my love goodbye (Paul Mauriat); Sabbath oody sabbath (Bieck Sebbath); Nuevo maggio (Maria Carta); La grande abbuffata (Hubert Roetling); Tanta voglia di lei (Il Pooh); Cancion mixeca (Coro La rondelle da Ijuenaj); All'ombra (Pascari); Bob Dylan's dream (Bob Dylan); Era la terra mia (Roselino); Para los rumberos (Tito Puente); A Janala (Roberto Cerleo); Poncho cuatro colores (Sergio Cuevas); Cu-cu-ru-cu-cu palomo (Trio Odemira); Flying through the air (Oliver Onione); Bista (Caterine Bueno); Look to yourself (Uriah Heep); The dawn (Osibisa); Che t'aggia di (Sergio Bruni); Il caso è felicemente risolto (Riz Ortoiani); Arrivaderci (Gino Mescoli); Come si la (Ornella Vanoni); Ta pedhia tou Pirea (Menos Hadjidskie); Il ragazzo della via Gluck (Adriano Celentano); Vangono a portarci via ah ah (Il Belordi); Uocchia ch'arraggiunata (Roberto Murolo); I surrender dear (Lionel Hampton); Little green apples (Ginette Reno); Good morning stershina (Ray Bloch Singers); La marcia della resurrezione (Stelvio Cipriani); A me mi piace il mare (Cochi e Renato); Finites qui (Pino Calvi); Today (Samantha Jones); Bangla Desh (George Harrison); Ternura (Los Tres); Quando sei triste prendi una tromba a suono (M. Salerno)

#### 14 INTERVALLO

Tropic holiday (Percy Faith); Voce 'a notte (Franco Anselmo); El pucharo (André Popp); Moon dog (Santo e Johnny); The world is a circle (Frank Pourcel); Une bella historia (Il Guardiano del Faro); Flip Top (Armando Trovajoli); La musica del sole (La Grande Famiglia); Mama Loo (Les Humphries Singers); For once in my life (Ronnie Adrich); I'm an old cowhand (Herb Alpert); Tanta voglia di lei (Feusto Peppetti); Reck on (David Essex); Che strano amore (Caterine Caselli); Blauer Himmel (Stanley Black); Accurate mas (Robin Richmond); Yesterday (Gastone Perigi); Baby love (Diana Ross e The Supremes); Il nostro caro angelo (Lucio Bettisti); I remember you (Coleman Hawkins); I can't take that away from me (Percy Faith); Pannia's from heaven (Frank Sinatra); Last night (Paul Mauriat); Satisfaction (Aretha Franklin); Tutta mia la città (Maurizio De Angelis); Alice (Francesco De Gregori); Sing (Carpenters); Lord loves the one (George Harrison); Tonight is the night (Piero Piccioni); Il miracolo (Il Ping Pong); Girl girl girl (Zingera); Domenica sera (Gil Ventura); Manha de carnaval (Tony Os-

borne a The Brass Buttons); Melattis d'amore (Roy Silverman); Che vuoi questa musica stasera (Peppino Gagliardi); Giva it all up boy (Zingera); Indipendant sir (Gilbert O'Sullivan)

#### 16 QUADERNO A QUADRETTI

The - in - crowd (Trio Ramsey Lewis); La vuela (Gato Barbieri); Tu t'isais aller (Charles Aznavour); Soul bossa nova (Quincy Jones); Ebony rida (Piero Piccioni); Sentimental Journey (Ringo Starr); Frenesi (Gerry Mulligan); King Creole (Elvis Presley); Blue tendo a la turk (La Orme); Dream (Coro Norman Luboff); Penelope Jana (Franco Cerri); Fa qualcosa (Mine); Mood indigo (Ray Martin); Perdide (Sarah Vaughan); Dimanche a Orly (Gilbert Bécaud); Vivera per vivere (Caravelli); La balla vis (Frank Sinatra); A lonely way to spend an evening (Jimmy Smith); Les moulins da men coeur (John Scott); On the sunny side of the street (Count Basie); Canadian sunset (Earl Grant); Voglio riders (I Nomadi); Capriccio (Mario Capusno); Maracatu-too (Stan Getz-Leandro Almeida); Sunny (Frank Sinatra); Twelfth street rag (Dick Schory); Chi mi manca è lui (Iva Zanicchi); Se a cabo (James Last); O' barquinhe (Elis Regine); The work song (Nat Adderley); Shaft (Ray Conniff); Humorasque (Kisus Wunderlich); Angale (Luigi Tenco); Rhapsody in blue (Eumir Deodato); Telephone blues (John Mayall); Jingo (Carlos Santana); De quello (Nelson Riddle)

#### 18 IL LEGGIO

The world is a circle (Frank Pourcel); Mailbu (Barney Kessel); Forever and ever (Frank Pourcel); B.J. s' samba (Barney Kessel); Gunfight at the O.K. Corral (Frank Pourcel); Swing samba (Barney Kessel); Tra i fiori rossi di un giardino (Dik Dik); La più di ta (Don Backy); Storie di periferia (Dik Dik); Zoo (Don Backy); Che farai (Dik Dik); Immaginars (Don Backy); Button up your overcoat (Peter Nero); Borsalino (Roy Budd); Copacabana (Carmen Cavallaro); Mind games (John Lennon); Light that has lighted the world (George Harrison); Helen wheels (Paul McCartney & Wings); Girl (Beatles); Shaft (Ray Conniff); Balad of easy rider (Percy Faith); Something's wrong with me (Ray Conniff); Autumn in New York (Percy Faith); Pazzo d'amore (Ornella Vanoni); Piano pieno dolce dolce (Peppino di Capri); Sono cosa tua (Patte Pravo); Footprints in the moon (Fred Bongusto); Lost horizon (Ronnie Aldrich); Every day of my life (Boots Randolph); Lady sing the blues (Michel Legrand); Cherokees (Lionel Hampton); Ain't she sweet? (Stuff Smith); It don't mean a thing (Ella Fitzgerald); Don't let it die (Claude Cierl)

#### 20 SCACCO MATTO

Rosalyn (David Bowie); Blackboard jungle lady (Sandy Coast); 5.15 (The Who); Freedom jazz dance (Brian Auger and Oblivion Express); It sure was (Kris Kristofferson & Rita Coolidge); We're an american band (Grand Funk Railroad); Rapsodia di Raddus (Formica Tre); Concerto n. 3 (Le Orme); Disappear (Gilbert O'Sullivan); Viaggio steno (Marcelle); Perfect day (Lou Reed); Don't change on me (Alexis Korner); What If (Thelma Houston); Cum on fsi the neice (Slide); Hum along and dance (Rare Earth); Stagioni (I Nomadi); Suzanne (Roberte Flack); Les tapis roulants (Herbert Bengel); Utah (The New Seekers); I guess I'll miss the man (The Supremes); Moon song (Americas); Just fancy that (Gary Glitter); L. A. Resurrection (The Buddy Miles Band); Alta mira (The Edgar Winter Group); Hearts of stone (The Blue Ridge Rangers); Twenty-one (Eagles); Still water (Jr. Walker and the All Stars); Sexy, sexy, sexy (James Brown); Living in the last days (Joe Tex); Everybody's everything (James Last); Dorme la luna nel suo sacco a pelo (Renato Pareti); I shall be released (Bob Dylan); Hello hooray (Alice Cooper); What a bloody long day it's been (Ashton, Gardner and Dyke); Sing a simple song (James Last)

#### 22-24

- L'orchestra di Ray Charles
- You have still but a cace in my heart; I keep it hid; Sweet memories; Good morning; Show me the sunshine
- La voce di Liza Minnelli
- Nous on s'aimera; I will wait for you; Le temps; My memory; Everybody loves my baby; Cabaret
- L'orchestra di Johnny Pearson
- Sleepy shores; Summer of '42; Today I met my love; People; Lazy silhouettes; Concerto d'Arenjuez; Morning has broken
- Il complesso - The Temptations -
- I can't get next to you; Hey Jude; Don't let the joneses get you down; Massage from a black man; It's your thing
- L'orchestra di John Scott
- Midnight cowboy; The long duel; Time is tight; Meckanne's gold; The April fools; Il buono, il brutto, il cattivo; Scarborough fair



## Per allacciarsi alla Filodiffusione

Per installare un impianto di Filodiffusione è necessario rivolgersi agli Uffici della SIP o ai rivenditori radio, nelle città servite. L'installazione di un impianto di Filodiffusione, per gli utenti già abbonati alla radio o alla televisione, costa solamente 6 mila lire da versare una sola volta all'atto della domanda di allacciamento e 1.000 lire a trimestre conteggiate sulla bolletta del telefono.

## lunedì

### IV CANALE (Auditorium)

#### 8 CONCERTO DI APERTURA

C. M. von Weber: Dar Freischütz: Ouverture (Adagio, Molto vivace) (Orch. - Berliner Philharmoniker - dir. Herbert von Karajan); P. I. Ciaikovski: Sinfonia n. 3 in re maggiore - Polacca - Introduzione (Moderato assai, Tempo di marcia funebre), Allegro brillante - Alla tedesca (Allegro moderato e semplice) - Andante alagiacco - Scherzo (Allegro vivo) - Allegro con fuoco (Tempo di polacca) (Orch. Sinfonica dell'URSS dir. Yevgeny Svetlanov)

#### 9 MUSICA CORALE

J. Després: Misse - Hercules dux Ferrariæ - per coro a strumenti: Kyria - Gloria - Credo - Sanctus - Benedictus - Agnus Dei I - Agnus Dei II (Coro - Les chanteurs de Saint-Eustache - di Perigi e Complesso strumentale dir. Emil Martin)

#### 9,40 FILOMUSICA

L. van Beethoven: Tra marce op. 45 per pianoforte a quattro mani (Pf. Jörg Demus e Norman Shetler); F. Mendelssohn-Bartholdy: Sinfonia in do maggiore n. 1 per archi (Orch. del Gewandhaus di Lipsia dir. Kurt Masur); G. Lortzing: Undine - Doch kann auf Erden - (Sopr. Annaliese Rothenberger - Orch. Berliner Symphoniker dir. Wilhelm Schüchter); F. Danzi: Sonete in mi bemolle maggiore op. 28 per coro a pianoforte (Cr. Domenico Ceccarelli, pf. Eli Perrotti); L. Spohr: Duetto II in re maggiore op. 150 per due violini (Vi. David e Igor Oistrakh); P. Cornelius: Duetto per mezzosoprano a baritono (M sopr. Janet Baker, bar. Dietrich Fischer Dieskau, pf. Daniel Barenboim); F. Schubert: Marcia in si minore (orchestra F. Liszt) (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Lovro von Matačić)

#### 11 INTERMEZZO

R. Schumann: Quartetto in mi bemolle maggiore op. 47, per pianoforte a archi (Pf. Glenn Gould e strum. del Quartetto Juilliard); M. Bruch: Fantasia scozzese op. 46, per violino e orchestra (Vi. Kyung Wha Chung - Orch. - Royal Philharmonic - dir. Rudolf Kempe)

#### 12 PAGINE PIANISTICHE

W. A. Mozart: Fantasia in do minore K. 396, per pianoforte (Pf. Walter Gieseking); M. Ravel: Gaspard de la nuit, tre poemi: Ondine - Gibet - Scarbo (Pf. Walter Gieseking)

#### 12,30 CIVILTÀ MUSICALE EUROPEA: LA POLONIA

K. Penderecki: Partita per cembalo e orchestra (Camb. Falcje Blumental - Orch. Sinf. della Radio Polacca dir. Krzysztof Penderecki); M. Karłowicz: Sette liriche op. 3: Parliami ancora - Cennina per i preti - Sul mare celmo - Dormi nel chiarore della notte - Prime della notte eterna - Accetta la mia lacrima - Non piangere su di me (Bar. Andrzej Snerski, pf. Ermalinda Magnetti); K. Sikorski: Concerto polifonico per fagotto e orchestra: Preludio - Besao ostinato - Fuga a due soggetti (Fag. Jerzy Lemiszka - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Andrzej Morkowski)

#### 13,30 MUSICHE DEL NOSTRO SECOLO

C. Chavez: Tembuco (- Les Percussionne de Strasbourg -); A. Warern: Cinque movimenti per quartetto d'archi: Impetuosamente agitato - Molto lento - Molto agitato - Molto lento - In tenera commozione (Quartetto Italiano - vi. Paolo Borciani ed Elisa Pegreffi, v.le Piero Ferulli, vc. Franco Rossi)

#### 14 LA SETTIMANA DI DEBUSSY

C. Debussy: dal Preludi per pianoforte - Libro I: Ce qu'a vu le vent d'ouest - La fille aux cheveux de lin - La sérénade interrompue (Pf. Dino Ciani) - Rapsodia n. 1 per clavicembalo e pianoforte (Cler. Giuseppe Garbarino, pf. Bruno Canino) - Chanson de Bilitis, su testi di Pierre Louys: La flûte de Pan - La chavelure - Le tombeau des Naïades (Sopr. Régina Craspin, pf. John Wustmen) - Sonete n. 2, per flauto, viola e arpa: Pastorale (Lento, dolce me rubato) - Interlude (Tempo di minuetto) - Finale (Allegro moderato, me risoluto) (Strumentalisti della - Boston Symphony Chamber -) - de Tre Notturni: Nuages - Fêtes (- New Philharmonia - dir. Pierre Boulez)

15-17 J. S. Bach: Concerto in sol min. per violino a orchestra (Sol. Pinchas Zukerman - English Chamber Orchestra dir. Daniel Barenboim); D. Cimarosa: Sinfonia in re maggiore (Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Franco Caracciolo); M. Reger: Trio in re min. op. 77 B per archi (New String Trio di New York); J. Brahms: Valzer op. 39 per pianoforte a 4 mani (Duo pf. Lodovico e France Leonesse); P. Hindemith: Kammermusik n. 1 op. 24 (Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Franco Caracciolo); G. Ligeti: Lontano, per orchestra (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. Piero Bellugi)

#### 17 CONCERTO DI APERTURA

C. M. von Weber: Jubal, ouverture op. 59 (Orch. Philhar. di Londra dir. Wolfgang Sa-

wellisch); C. Reinecke: Concerto in mi minore op. 182, per arpa e orchestra (Arp. Nicanor Zebalate - Orch. Filarm. di Berlino dir. Ernst Watzendorfer); C. Nielsen: Sinfonia n. 1 in sol minore op. 7 (Orch. Sinf. di Filadelfia dir. Eugene Ormandy)

#### 18 CAPOLAVORI DEL '700

J. S. Bach: - Allein Gott der Höch sei ehr., preludio corale (Org. Helmuth Wische); G. Ph. Telemann: Concerto in sol maggiore, per violino, archi e continuo (Vi. Karl Bänder - Orch. de Cembere Würzburg dir. Hans Rainert); J. M. Leclair: Concerto in do maggiore op. 7 n. 3 per flauto, archi e continuo (Fl. Jean-Pierre Rempal - Orch. della Radiodiffusion Sarroise dir. Karl Ristenpart)

#### 18,40 FILOMUSICA

W. A. Mozart: Serenata in sol maggiore K. 525 (Orch. Filarm. di Berlino dir. Herbert von Karajan); P. Nardini: Trio in do maggiore per flauto, oboe e cembalo (Trio di Milano); F. Mendelssohn-Bartholdy: Sonata in fa minore op. 56 n. 1 per organo (Org. Wolfgang Dallman); D. Cimarosa: Due arie buffe: - A mme sto vico 'nfecchia - - Aprì il timpino sonoro - (Br. Gastone Serti - I Solisti di Milano dir. Angelo Ephrikian); I. Strawinsky: Pulcinella, suite del balletto (Orch. della Suisse Romande dir. Ernest Ansermet)

#### 20 LE JALOUX CORRIGE

Opera buffa in un atto con - divertimento - Musica di MICHEL BLAVET (su motivi di Giovanni Pergolasi) Monsieur Hezon André Vassières Denise Monteil Suzanne, domestica di Madame Hazon Huguette Prudhon Clav. Anne-Marie Beckensteiner - Ensemble

I programmi pubblicati tra le DOPPIE LINEE possono essere ascoltati in STEREOFONIA utilizzando anche il VI CANALE. Inoltre, gli stessi programmi sono anche radiodiffusi sperimentalmente per mezzo degli appositi trasmettitori stereo a modulazione di frequenza di ROMA (MHz 100,3), TORINO (MHz 101,8), MILANO (MHz 102,2) e NAPOLI (MHz 103,9).

Instrumental Jean-Maria Leclair - dir. Jean-François Paillard

#### 20,50 IL DISCO IN VETRINA

S. Rachmaninov: Fantasia, due suite per due pianoforti: Suite n. 1 op. 5: La notte - L'amore - Le lacrime - Pasque; Suite n. 2 op. 17: Introduzione - Valzer - Romanza - Tarantelle (Duo pf. Kette e Marielle Labèque) (Disco Curci-Erato)

#### 21,30 MUSICA E POESIA

F. Martin: La ballata dell'amore a della morte dell'Alfiere Cristoforo Rilke, per contralto e orchestra (dal poema di Reiner Maria Rilke) (Contr. Elizabeth Höngan - Orch. Filarm. Triestine dir. Ettore Gracis)

#### 22,30 CONCERTINO

R. Planquette: Le régiment de Sambre at Meuse (Ten. Enrico Caruso); C. Saint-Saëns: Marcia militare, de - Suite algérienne - op. 60 (Orch. - Boston Pops - dir. Arthur Fiedler); E. Parish-Alvars: Grande fantasia - La mendo-line - (Arp. Bernard Gaisels); M. de Falla: Danze ritual del fuoco - Danza del terror (Pf. José Iturbi); J. Rodrigo: Fandango (Chit. John Williams); N. Rimsky-Korsakov: Dubinskis op. 62 (Orch. della Suisse Romande dir. Ernest Ansermet)

#### 23-24 CONCERTO DELLA SERA

F. Francoeur: Sonata n. 3 in mi minore per violino e basso continuo: Adagio - Corrente - Adagio - Rondò (Realizz. di J. L. Petit) (Vi. Clere Bonaldi, v.le de gamba Jean Lamy, clav. Jean Louis Petit); J. Brahms: Setteetto in si bem. maggiore op. 18 per archi: Allegro me non troppo - Tema con variazioni - Scherzo - Rondò (Quartetto Amadeus); E. Granados: Danza lenta e Allegro da concerto, per pianoforte (Pf. Alicia De Larrocha)

### V CANALE (Musica leggera)

#### 8 INVITO ALLA MUSICA

Sambop (J. C. Adderley e Sergio Mendes); I can't stop lovin' you (Ella Fitzgerald); Summertime (Janis Joplin); Big city living (Harry Belafonte); Boogie woogie bugle boy (Betty Midler); For love of Ivy (Woody Herman); Carollina (Gilberto Puentes); Silesta del duende (Eduardo Falu); Skating in central park (Francis Lai); Also sprach Zarathustra (Eumir Daoudo); March (Walter Carlos); Arts deco (Claude Bolling); Sempre (Gabriella Ferri); Dorme la

luna nel suo sacco a pelo (Renato Parati); Dormitorio pubblico (Anna Melato); Vorrei che fosse amore (Bruno Canfora); Tammazzere! (Raffaella Carrà); Collane di conchiglia (Alunni del Sole); Mi piace (Mia Martini); You've got a friend (Ferrante e Teicher); Play to me gipsy (Frank Chacksfield); Perfidia (Paul Mauriat); Satisfaction (Helmut Zacharias); Il fantasma (Ricchi e Poveri); Non ti riconosco più (Mina); Banks of the Ohio (James Last); Maelco (Les Humphries Singers); Man's temptations (Isaac Hayes); Surrender (Diana Ross); Quando quando quando (Fausto Papetti); La più pallida idas (Marcella); What have they done to my song, ma (Ray Charles); Mi-nuet in G (Ted Haat); Ragazzo che parlò ragazzo che vai (Roberto Vecchioni); We've only just begun (Peter Nero); Colours (Percy Faith)

#### 10 MERIDIANI E PARALLELI

Atravido (Percy Faith); The house of the rising sun (James Last); Chamaço gran torero (Bande Taurina); Formato Napoli (Fausto Cigliano); L'uomo e il mare (Il Guardiano del Faro); Treat (Santone); Ups nequino (Elis Regina); Mondo... noi (Augusto Martelli); Blue tango (Stanley Black); Oklahoma (Ray Conniff); Dicitencello vuja (Engelbert Humperdinck); Em-menez-moi (Pie Colombo); Batakumba (Tito Puenti); Gwendolina (Arturo Montovani); Ketyusha (Nini Rosso); Dethales (Ornella Vanoni); Something (Frank Sinatra); When you wore a tulp (The Wackadoodlers); Londonderry air (Wolf Thoma); Asia (The Pleasure Machine); Mambo n. 5 (Perez Prado); Hay America (James Brown); Ain't no mountain high enough (Diane Ross); Notte di bambù (Gino Msninacci); Bank's of the Ohio (Olivia Newton-John); Feste ca lucive (Piero Umliani); Las banderillas (Caravelli); Scalinatella (Sergio Bruni);

Don't you cry for tomorrow (Littla Tony); Poor cow (Les Williams); Greenleaves (James Last); Antigua (Sergio Endrigo); Arkansas traveler (Homer and the Barnetormers); Batucada surf (Walter Wanderley); Tutti frutti (Littla Richard); The Ballroom blitz (Sweet)

#### 12 INTERVALLO

Non-stop to Brazil (Quincy Jones); Bambina sbagliata (Formule Tra); I'll remember April (Luie Bonfe); Timetable (Genesis); Tristezza messicana (Bruno Nicolai); La prima compagna (Sergio Endrigo); Por causa de voce (Bole Sete); Canto de Osanna (Dalirium); Loss of love (Henry Mancini); Soul makossa (All dy-rectional); Io domani (Mercella); By the time I get to Phoenix (Jack Pleis); Strana donna (Riccardo Fogli); Lat it be (Aretha Franklin); Il mio mondo d'amore (Ornella Vanoni); E' festa (Premiate Forneria Merconi); Suzanne (Nins Simona); Woodoo ladies love (James Last); Se tu sapessi (Bruno Lauzi); Delon Delon Delon (Minnie Minoprio); Rock and roll (Led Zeppelin); Per i tuoi larghi occhi (Fabrizio De Andrè); As time goes by (Barbra Streisand); Mama papa (Cardinal Point); Lady li lady ho (Lee Coste); Hal ragione tu (Marcella); Luciferno (Bruno Nicolai); It's all over now baby blue (Joan Baez); Innocenti evasioni (Lucio Battisti); Gypsy (Uriah Heep); Barquinho (Elle Regina); Una catena d'oro (Peppino Di Capri); Looking for a place to sleep (Scots 'n' eoda); The frog (Augusto Martelli); A volta (Elle Regina)

#### 14 COLONNA CONTINUA

Eleanor Rigby (Boston Pops); Yesterday (Ray Charles); Afinidad (Eroll Gerner); Kathy'n waltz (Dave Brubeck); E pol... (Mina); I am... I said (Kurt Edelhagen); Turkey chase (Bob Dylan); Was a sunny day (Paul Simon); Soley soley (Paul Mauriat); Tweedie dee tweedie dum (The Middle of the Road); All nite long (Ruben and the Jets); Et maintenant (Gilbert Bécaud); The last waltz (Caravelli); South ramp street parade (Keith Tabor); Domani è un altro giorno (Ornella Vanoni); All because of you (Geordie); Bensonhurst blues (Artie Kaplan); Blacknightgown (Gerry Mulligan); Misty (Ella Fitzgerald); Such a night (Dr. John); Brazil (Percy Faith); The Carousel waltz (Edmundo Roa); Saturday nights alright for fighting (Elton John); Soul sacrifice (Sentene); Bags of blues (Bud Shank); Io a te per altri giorni (I Pooh); You're so vain (Carly Simon); Satisfaction (The Rolling Stones); This guy's in love with you (Burt Becherach); La filanda (Milva); Nessuno nessuno (Formule Tra); Red roses for a blue lady (Bert Kampfert); Rain (José Fel-

ciano); Original dixieland one step (Kid Ory); New Orleans function (Louis Armstrong); The in crowd (Ramsey Lewis)

#### 16 IL LEGGIO

War love call (Piero Piccioni); Il pappagallo (Sergio Endrigo); Fra poco (Renato Rascel e Gigi Proietti); Amore amore amore amore (I Vienielle); Kyria (Gilbert Bécaud); Chega de saudade (Antonio C. Jobim); Promessa de pescador (Sergio Mendes e Brasil 77); Oh happy day (Merio Capuano); Paranoias blues (Paul Simon); Mary had a little lamb (Wing); Space captain (Joe Cocker); Un uomo qualunque (I Camaleonti); Puff (Bajo Merimba Band); Com'è buia la città (Catarina Caselli); Melting pot (Booker T. Jones); They long to be close to you (Percy Faith); Pame mia volta sto fengari (Nana Mouskouri); Panama (Herb Alpert); La vuol (Donatello); The talk of all the USA (Middle of the Road); Cast your fate to the wind (Quincy Jones); Invention en do majeur (Les Swingle Singers); Io penso all'amore (Gianni Nezzero); El condor pasa (Chuck Anderson); Lobellia (The Duke of Burlington); I left my heart in San Francisco (Arturo Mantovani); Cosa voglio (Alunni del Sole); Mallin-conia (Tony Cucchiara); Spinning wheel (Ray Conniff); E' proprio così, son io che canto (Mina); Marcia degli accattoni (Ennio Morricone); Una catena d'oro (Peppino Di Capri); Oh babe what would you say (Hurricane Smith); Pomeriggio d'estate (Ricchi e Poveri); I started a joke (The Bee Gees); Variante (Ornella Vanoni)

#### 18 SCACCO MATTO

Can the can (Suzi Quetro); Hang loose (Mandrill); Hum along and dance (Rare Earth); Soul makossa (African Revival); Do the dangle (Rigor Mortis); Island song (Artia Kornfeld); Stappin' stone (Artie Kaplan); Le tue mani su di me (Antonello Venditti); If you want me to stay (Siy and Family Stone); Keep it clean (Canned Heat); Brother Louie (Stories); La collina dei ciliegi (Lucio Battisti); I can't help myself (Donnie Elbert); Clouds (David Gates); Precisamente (Corrado Castellari); Goin' home (Osmonds); Love child (Don Alfo a Perez Prado); Shamballà (Three Dog Night); Anna da dimenticare (Nuovi Angeli); The coldest days of my life (The Chi-Lites); Gaye (Clifford T. Werd); Sweet illusion (Junior Campbell); A passion play (parte I) (Jethro Tull); Un sorriso a metà (Antonella Bottazzi); Moving away (Malo); I'm free (The Who); The beast day (Marsha Hunt); Come bambini (Adriano Pappalardo); Polk salad Annie (Elvis Presley); The hurt (Cat Stevens); Cara Giovanna (Formule 3); Hobo (Frash Meel)

#### 20 QUADERNO A QUADRETTI

Royal garden blues (Yank Lawson-Bob Haggart); Sweet Lorraine (Nelson Riddle); Whole lotta love (C.C.S.); My favourite things (Jey J. Johnson); Nobody knows the trouble I've seen (Mehalla Jackson); Perfidia (Coro Norman Luboff); Frenas (Garry Mulligan); Save me (Julie Driscoll); Wichita lineman (Freddie Hubbard); All my life (Ornette Coleman); Square dance samba (Edmundo Roa); Tarantula (Robert Maxwell); Ebb tide (Frank Sinatra); Green leaves of summer (Kenny Ball); All nite long (Ruben and the Jets); Coffee time (Carmen McRae); Greenleaves (Kenny Burrell); Ain't she sweet? (Johnny Menn singers); And the angel away (Louis Prima e Kealy Smith); 'bout time (Sil Austin); Danny boy (Jackie Wilson); Easy living (John Lewis-Bill Perkins); Bags groove (M.J.O.); Alright o.k. you win (Ella Fitzgerald); I can't get started (Woody Herman); Mother nature's son (Remsey Lewis); I know what I like (Genesis); Etude en forme de rhythm and blues (Paul Mauriat); Blues in the night (Joe Turner); La danse du canard sauvage (Raymond Vincent); The lonesome road (Si Zentner); Swing low sweet chariot (Dizzy Gillespie); Genérique (Mile Davis); At the jazz band ball (Ted Heath); Good times bad times (Led Zeppelin); These boots are made for walking (Oliver Nelson); Slaughter on tenth avenue (Las Brown)

#### 22-24

##### - L'orchestra di Si Zentner

The lonesome road; Chaser; The swingin' eye; There's no you; I'm always chasing rainbow; May in

##### - Il cantante Marvin Gaye

Come get to this; Distant lover; Let's get it on; Please don't stay - once you go away -; If I should die tonight; Keep gettin' it on

##### - Il pianista Oscar Peterson

Bye bye blackbird; I should care; Lulu's back in town; Little girl blue

##### - La voce di Shirley Bassey

Someday; Bless the beasts and children; Jeshell; And I love you so; The way of love; The first time ever I saw your face; Day by day

##### - L'orchestra di Marty Gold

Seriat love; The way you look tonight; Walk right in; Black is the color of my true love's hair; Isn't it romantic?



## martedì

### IV CANALE (Auditorium)

#### 8 CONCERTO DI APERTURA

**D. Speer:** Due Sonete per strumenti a fiato: Sonata per quattro tromboni e basso continuo - Sonata per tromba e tre tromboni (Compl. strum. - Musica Antiqua - di Vienne dir. René Clemencic); **W. A. Mozart:** Concerto in do maggiore K. 503, per pianoforte e orchestra: Allegro maestoso - Andante - Allegretto (Pf. Stephen Bishop - Orch. Sinf. di Londra dir. Colin Davis); **M. Ravel:** Me mère l'Oye, suite dal balletto Prélude et danse du Rouet - Pavane de la Belle au bois dormant - Petit Poucet - L'aidronnette, impéatrice des Pagodes - Les entrées de la Belle et de la Bête - Le jardin féérique (Orch. della Suisse Romande dir. Ernest Ansermet)

#### 9 PAGINE ORGANISTICHE

**C. Franck:** Corela in mi maggiore (Org. Domenico D'Ascoli); **D. Buxtehude:** Preludio e Fuga in sol minore (Org. Gianfranco Spinelli); **J. Langlais:** Incantation pour un jour saint (Org. Alessandro Esposito)

#### 9,30 MUSICHE DI DANZA E DI SCENA

**C. W. Gluck:** Don Juan, pantomime-balletto (rev. di Robert Haes) (Orch. - A. Scerietti - di Napoli della RAI dir. Armando Le Rops Perodi); **E. Granados:** dalle Danze spagnole (quederno IV). Allegretto - Andante con moto - Andante (Chiaralberta Pastorelli)

#### 10,10 FOGLI D'ALBUM

**F. Liszt:** Due - Libesträume - in mi maggiore - in la bemolle maggiore (Pf. Aldo Ciccolini)

#### 11 CONCERTO SINFONICO: DIRETTORE OTTO KLEMPERER

**L. van Beethoven:** Leonora n. 3, ouverture in do maggiore op. 72b; Sinfonia n. 8 in fa maggiore op. 68 - Pastorale - Allegro ma non troppo - Andante molto mosso - Allegro - Allegretto

#### 12 FOLKLORE

Anonimi: Musiche e canti folkloristici del Nord America: Lamplighter a reel - Oh hurry me not - Sacramento - Jesse James - Window shopping (Complesso - Les Westerners -); Canti folkloristici dell'Arabia: Ya Saide - Yalliel Beladna - Asuit - Auminaity Ashufek Ya-salby (Voci miste e strumenti caratteristici)

#### 12,30 CONCERTO DEL VIOLINISTA SALVATORE ACCARDO

**J. S. Bach:** Ciaccone in re minore n. 2 per violino solo: Allemanda - Corrente - Sarabanda - Giga - Ciaccone; **F. Schubert:** Fentesis in do maggiore op. 159 per violino e pianoforte (Pf. Lodovico Lessona)

#### 13,30 ANTOLOGIA DI INTERPRETI

**DIRETTORE CARL SCHURICHT:** **L. van Beethoven:** Sinfonia n. 2 in re maggiore op. 36: Adagio molto, Allegro con brio - Larghetto - Scherzo (Allegro) - Allegro molto (Orch. Filarm. di Vienna); **CHITARRISTA MARIO GANZI** e **VIOLINISTA RENATO DE BARBIERI:** **N. Paganini:** Sonata in la maggiore, per chitarra e violino - Sonata concertata - Allegro spiritoso - Adagio quasi espressivo - Rondò (Allegretto con brio, scherzando); **PIANISTA MONIQUE HAAS:** **C. Debussy:** Pour le piano, suite: Prélude - Sarabande - Toccata; **VIOLONCELLISTA MAURICE GENDRON:** **E. Lalo:** Concerto in re minore, per violoncello e orchestra: Prélude (Lento), Allegro maestoso - Intermezzo (Andantino con moto), Allegro presto - Andante, Allegro vivace (Orch. Nez. dall'Opère di Montecarlo)

#### 14,20 ITINERARI OPERISTICI: GLI INTERMEZZI E L'OPERA COMICA NEL SETTECENTO

**A. Salieri:** Arlecchineta, intermezzo comico in un atto (Ed. Ricordi) (Sopr. Anna Meccanti, ten. Pietro Bottezzo, bar. Merio Besiola - Orch. - A. Scerietti - di Napoli della RAI dir. Franco Caracciolo); **V. Fioravanti:** La cantatrice villana, libretto di Giuseppe Palombe (rav. Renato Perodi) atto II - Rosa, Alda Noni; **Agata:** Adriana Martino; **Giannette:** Fernanda Cadoni; **Carlinio:** Gino Sinimberghi; **Don Bucefalo:** Sesto Bruscantini; **Don Marco:** Franco Calabrese (Orch. - A. Scerietti - di Napoli della RAI dir. Franco Caracciolo)

**15-17 C. Franck:** Quintetto in fe min. per pianoforte, 2 violini, viola e violoncello: Molto moderato, quasi lento - Allegro - Lento con molto accento - Allegro non troppo, con fuoco (Pf. Sameon Françoia, v.l. Jean-Claude Bernede e Gerard Montmayeur, v.le Guy Chene, vc. Paul Bougill); **B. Maderna:** Quodrivium 1969, per 4 percussionisti e 4 gruppi di orchestra (Sol. I. Bernard Bisset, Jean-Pierre Drouet, Gerard Memaire, Diego Masson - Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. Bruno Maderna); **J. Brahms:** Variazioni su

un tema di Heydn, op. 56 (Orch. Filarm. di Vienna dir. Istvan Kertesz); **G. Mahler:** Lieder eines Fahrenden Gesellen, par voce e orchestra (Msopr. Mildred Miller - Columbia Symphony Orchestra dir. Bruno Walter)

#### 17 CONCERTO DI APERTURA

**P. Dukas:** Sinfonia in do maggiore: Allegro non troppo vivace - Andante espressivo - Allegro spiritoso (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Pierre Dervaux); **I. Stravinsky:** Concerto per pianoforte e strumenti a fiato: Largo, Allegro - Larghissimo - Allegro (Pf. Nikita Magaloff - Orch. della Suisse Romande dir. Ernest Ansermet)

#### 18 CONCERTO DEL MELOS ENSEMBLE - DI LONDRA

**L. van Beethoven:** Sestetto in mi bemolle maggiore op. 81b Allegro con brio - Adagio - Rondò (Allegro) (V.l. Emanuel Hurwitz, Ivor Mac Mahon, cr. I. Neil Sanders, James Buck, v. la Cecil Aronowitz, vc. Terence Weil), Ottetto in mi bemolle maggiore op. 103 per strumenti a fiato: Allegro - Andante - Minuetto (Allegro) - Finale (Presto) (Ob. I. Peter Graeme e Sarah Barrington, clari. I. Gervase de Peyer e Keith Puddy, fag. I. William Waterhouse e Edgar Williams, cr. I. Neil Sanders e James Buck)

#### 18,40 FILOMUSICA

**F. X. Richter:** Quartetto in do maggiore, per archi: Allegro con brio - Andante poco - Riccontro (Presto) (Quartetto Schäffer); **L. van Beethoven:** Duo in ai bemolle maggiore n. 3 per clarinetto e fagotto: Allegro sostenuto - Aria con variazioni (Cl. Jacques Lancelot, fg. Paul Hongne); **G. Verdi:** Macbeth: Balletto (New Philharmonic Orch. dir. Igor Markevitch); **V. Bellini:** Due arie per soprano a pianoforte - Malinconia, ninfa gentile - Bella Nice - (Sopr. Anne Moffo, pf. Giorgio Favaretto); **G. B. Pergolesi:** Concerto in do maggiore, per cembalo e orchestra: Allegro - Larghetto - Allegro (Rondò) (Clev. Ruggero Gerlin - Ensemble Orchestral de l'Oiseau Lyre dir. Louis De Fromenti); **R. Schumann:** Ouverture, Scherzo e Finale: Ouverture: Andante con moto, allegro - Scherzo: Vivo - Finale: Allegro molto vivace (Wiener Symphoniker Orch. dir. Georg Solti)

#### 20 ARTURO TOSCANINI: RIASCOLTIAMOLO

**G. Rossini:** La gazza ladra: Sinfonia; **L. van Beethoven:** Settimino in mi bemolle maggiore op. 20: Adagio, Allegro con brio - Adagio cantabile - Tempo di minuetto - Tema con variazioni - Scherzo - Andantino con moto alla marcia - Presto (Esecuzione del 26 novembre 1951 alla Carnegie Hall -); **S. Prokofiev:** Sinfonia n. 1 in re maggiore op. 25 - Classica - Allegro - Larghetto - Gavotta - Finale (Registrazione del 1951) (Orch. Sinf. della NBC)

#### 21 POLIFONIA

**A. Bruckner:** 5 Motetti: Afferentur regi Virgines - Os justi meditentur sapientiam - Inveni David - Pange lingue gloriosa - Ecce Sacerdos magnus (Org. Stephen Cleobury - Coro del - St. John's College - di Cambridge dir. George Guest)

#### 21,25 RITRATTO D'AUTORE: FRANCIS POULENC (1899-1963)

Sonata per flauto e pianoforte: Allegro melancolico - Cantilena - Presto giocoso (Fl. Jean-Pierre Rempal, pf. Robert Veyron-Lacroix) - Concerto in sol minore per organo, orchestra d'archi e timpani: Andante - Allegro giocoso - Allegro molto agitato - Largo (Org. Fernando Germani - Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. Peter Meg) - Gloria, per soprano, coro e orchestra: Gloria - Laudamus Te - Domine Deus - Domini Fili unigenite - Domine Deus - Agnus Dei - Qui sedas ad dexteram Patris (Sopr. Rosanna Certeri - Orch. e Coro della Radiodiffusione francese dir. Georges Prêtre)

#### 22,30 MUSICHE DEL NOSTRO SECOLO

**I. Stravinsky:** - Threni -, id est lamentationes Jeremiae Prophetae, per soli, coro misto e orchestra: Incipit - De elegia prima: Diphona 1ª, Diphona 2ª - De elegia tertia: Quermonia, Sensus spei, Solacium - De elegia quinta (Sopr. Mery Lindzey, msopr. Anna Ricci, ten. I. Louis Devos a Gerald English, bar. Peter Christoph Runge, bs. Boris Cermall - Orch. Sinf. e Coro di Roma della RAI dir. Bruno Maderna - Mo del Coro Giulio Bertole)

#### 23-24 CONCERTO DELLA SERA

**F. Schubert:** Sonata in si bem. maggiore op. post. per pianoforte: Allegro moderato - Andante sostenuto - Scherzo - Allegro ma non troppo (Pf. Frederic Wuhner); **G. Donizetti:** (Ed. Hainrichshofen): Quartetto n. 9 in re minore per archi (dei - 18 Quartetti -): Allegro - Larghetto - Minuetto - Allegro vivace (V.l. Renato Zenni e Bruno Landi, v. la Cerlo Pozzi, vc. Giuseppe Petrini); **J. Turina:** Sonata in re minore per chitarra (Chit. Narciso Yepes)

### V CANALE (Musica leggera)

#### 8 MERIDIANI E PARALLELI

**Ha** (Today's People); **L'âme des poètes** (Maurice Larcange); **Anna da dimenticare** (I Nuovi Angeli); **Tarantella** (Amalia Rodriguez); **Liza** (Oscar Peterson); **I bimbi neri non san di liguirizia** (Roselino); **Amore amore immenso** (Gilda Giuliani); **Maple leaf rag** (Gunter Schuller); **Bensonhurst blues** (Artie Kaplan); **Un viaggio lontano** (Giorgio Laneva); **Mexicana super mama** (Eric Stevens); **Infiniti noi** (I Pooh); **Canzone intelligente** (Cochi e Renato); **Scherzo dalla sinfonia n. 2 di Schumann** (James Last); **Ooh baby** (Gilbert O'Sullivan); **L'Africa** (Ivano Fossati-Oscar Prudente); **Wien bleibt Wien** (Willi Glehé); **Gentle on my mind** (Bing Crosby); **The ballroom blitz** (The Sweet); **Senza fine** (Gino Peoli); **Tra settimane da raccontare** (Fred Bongusto); **All because of you** (Geordie); **Era bello insieme a te** (Gruppo 2001); **Kinky peanut** (Armando Trovajoli); **Funiculi funicula** (Massimo Ranieri); **Noi andremo a Verona** (Charles Aznavour); **Culatello e lambrusco** (Arturo Lombardi); **Ja era** (Irio De Paula); **Ma se ghe penso** (Bruno Lauzi); **Gypsy man** (War); **Girl girl girl** (Zingare); **Uomo libero** (Michel Fugain); **Color nature gone** (Xit); **La libertà** (Giorgio Gaber); **Sbroglia** (Irio De Paula)

#### 10 INVITO ALLA MUSICA

**Pacific coast highway** (Burt Bacharach); **Space captain** (Berbra Straisand); **Sweet Caroline** (Andy Williams); **Hikky burr** (Quincy Jones); **Peter Gunn** (Frank Chacksfield); **Tipe thang** (Isaac Hayes); **Trouble man** (Marvin Gaye); **Swing low sweet chariot** (Ted Heat); **Frank Mills** (Stan Kenton); **Run Charlie run** (Temptations); **Can't give it up no more** (Gledys Knight); **Picasso suite** (Michel Legend); **Samba saravah** (Pierre Barouh); **Samba da rosa** (Toquinho e Vinícius de Moraes); **Baiara the parade passa** by (André Kostelanetz); **Una belle histoire** (Michel Fugain); **Les Champs Elysées** (Cerevelli); **Sunrise sunset** (Percy Faith); **Danas aragonais** (Manitas de Plata); **Vivace** (Les Swingle Singers); **Mama loo** (The Les Humphries Singers); **Morning has broken** (Cet Stevens); **Libero** (I Dik Dik); **Come bambini** (Adriano Peppalardo); **L'assoluto naturale** (Bruno Nicolai); **La pianura** (Milva); **L'unico chs ata a New York** (Bruno Lauzi); **Lady hi lady ho** (Les Costa); **Batuka** (Tito Puente); **Hey Jude** (Tom Jones); **Cowboys and Indians** (Herb Alpert); **Roma capocella** (Antonello Venditti); **Amore ragazzo mio** (Rita Pavone); **Gossa de Paris** (Charles Aznavour); **I'd like to teach the world to sing** (Ray Conniff); **It's just begun** (The Jimmy Castor Bunch); **Nanané** (Augusto Martelli)

#### 12 COLONNA CONTINUA

**That's a plenty** (Dukas of Dixieland); **Brazilian tapestry** (Astrud Gilberto); **Bluesette** (George Sheering); **People** (Wes Montgomery); **Les feuilles mortes** (Erroll Garner); **Sugar sugar** (Wilson Pickett); **Chorale** (Shawn Phillips); **El negro José** (Aldemaro Romero); **Twilight time** (Ray McKenzie); **Jumpin' at the woodale** (Annie Roas & Pony Pointexter); **And when I die** (Sammy Davis Jr.); **Palladium day** (Tito Puente); **I don't stand a ghost of a chance** (Count Basie); **Arrasato** (Elia Regina); **You stepped out of a dream** (Bobby Hackett); **I get a kick out of you** (Dave Brubeck); **Samba da rosa** (Toquinho e Vinícius de Moraes); **I get along without you very well** (Charlie Mariano); **Prélude n. 9** (Les Swingle Singers); **Michelle** (Bob Florence); **O pato** (Getz-Byrd); **Clair** (Gilbert O'Sullivan); **Tuxedo junction** (Quincy Jones); **Morro velho** (Brazil 77 con Gracine Leporace); **Struttin' with some barbecue** (Louie Armstrong); **Celebration** (Buddy Rich); **The shadow of your smile** (Tony Bennett); **No balance do jequibau** (Charlie Byrd); **Lover man** (Lionel Hampton); **It don't mean a thing** (Ella Fitzgerald); **Evil eyes** (Bill Holman); **Pontio** (Woody Herman)

#### 14 SCACCO MATTO

**Helping hand** (Foghet); **Old fashioned girl** (John Keen); **Not in a million years** (Gilbert O'Sullivan); **Le cose della vita** (Antonello Venditti); **Revelation** (Fleetwood Mac); **Ma (Rere Earth)**; **Such a night** (Dr. John); **And settlin' down** (Poco); **Do the dangle** (John Entwistle); **Asciuga i tuoi pensieri al sole** (Richard Cocciante); **Daddy could swear** (Gladys Knight and The Pips); **Believe in humanity** (Carole King); **Thinking** (Roger Daltrey); **Io in una storia** (Pooh); **Life on Mars?** (David Bowie); **Bambina sbagliata** (Formule 3); **Long tail cat** (Loggins and Messina); **Stealin'** (Uriah Heep); **Six ate** (Camel); **La collina dei ciliegi** (Lucio Battisti); **Angla** (Rolling Stones); **A hard rain's a gonna fall** (Bryan Ferry); **Soul makossa** (African Revival); **E' la vita** (Flashman); **Piano man** (Thelma Houston); **Clapping song** (Witch Way); **Highway shoes** (Damey and Dover); **Oh lucky**

**mani** (Alan Price); **i giardini di Kensington** (Petty Pravo); **Crianca** (Irio e Giò); **Night watch** (Fletow Mac)

#### 16 INTERVALLO

**See see rider** (Les Humphries); **Lova** (Edwin Starr); **Un bambino, un gabbiano, un delfino, la pioggia e il mattino** (I Nuovi Angeli); **Il mare e lei** (Cemalenti); **Zoo** (Don Becky); **Gentle of my mind** (Boots Randolph); **The call of the far away hills** (Frank Pourcel); **Eri proprio tu** (Nada); **Time after time** (Engelbert Humperdinck); **Save the country** (Laura Nyro); **Nosquamos** (N.Q.B.); **Oh, pretty woman** (Al Green); **Husband and wife** (Neil Diamond); **All the way from Memphis** (Mott the Hoople); **O valho a flor** (Toquinho e Vinícius); **Piccola donna** (Nicola Di Bari); **Goodbye my love goodbye** (Paul Mauriet); **Tutto e facile** (Gilda Giuliani); **Come uno stupido** (Charles Aznavour); **T'en fais des rêves** (Catherins Sauvage); **A whiter shade of pale** (Norman Candler); **Soul pride** (Jemee Brown); **Blueberry hill** (Bert Kaempfert); **Feeling better** (Wishbone Ash); **If I were only a child again** (Curtis Meyfield); **You've got to change your mind** (Severin Humphreys); **D'improvviso** (Fred Bongusto); **Pledone lo abirto** (Guido e Maurizio De Angelis); **Las ruer de Rio** (Caravalli); **Kitty** (Joan Baez & Bill Wood); **Dall'hai** (Lsa Reed); **Lika young** (David Rose); **You came a long way from St. Louis** (Jimmy Smith); **Povero ragazzo** (Roberto Vacchioni); **Mother Africa** (Sentens)

#### 18 QUADERNO A QUADRETTI

**The man in the middle** (Pete Rugolo); **This guy's in love with you** (Ella Fitzgerald); **Oh morro nao tem vez** (Stan Getz); **Cry me a river** (Ray Charles); **The champ** (Dizzy Gillespie); **Gira giro** (Paul Desmond); **Nuages** (Stéphane Grappelly); **Blue Daniel** (Frank Rosolino); **Pontio** (Woody Herman); **Little mama** (Billy Eckstine); **Careful** (Jim Hall); **Joy spring** (Clifford Brown); **Twisted** (Annie Ross); **The lady is a tramp** (Gerry Mulligan); **The peanut vendor** (Stan Kenton); **Emanon** (The double six of Paris); **Fascinating rhythm** (Brothers Candler); **Take five** (Dave Brubeck); **Oh ma, oh my** (Araha Franklin); **Lova for sala** (Oscar Peterson); **By the time I get to Phoenix** (Jimmy Smith); **Wild dog** (Joe Venuti); **Tonta gafa y boba** (Charles Byrd); **Raindrops keep falling on my head** (Dionne Warwick); **Soul valley** (Sonny Stitt); **Undecided** (Joe Venuti); **A fine romance** (Ella Fitzgerald e Louis Armstrong)

#### 20 IL LEGGIO

**Back to Cuernavaca** (Baja Marimba Band); **Tra i garani a l'edera** (Memo Remigi); **Cha bara amore mio** (Ornella Vanoni); **Pardonne moi ce caprice d'enfant** (Mireille Mathieu); **Groovy samba** (Sergio Mendes); **Il mondo cambia colori** (Bruno Lauzi); **All the young dudes** (Mott the Hoople); **Whatt have they done to my song, ma** (Ray Charles); **Money is** (Litta Richard); **Coax voglio** (Alunni del Sole); **Go away little girl** (James Last); **Un uomo tra la folla** (Tony Renis); **Una giornata al mare** (Nuova Equipe 84); **Infiniti noi** (I Pooh); **Occhi di foglia** (Donatello); **L'amore** (Fred Bongusto); **Pacific coast highway** (Burt Bacharach); **A hard days night** (Ella Fitzgerald); **Oh wakka doo wakka day** (Gilbert O'Sullivan); **Walk on by** (Peter Nero); **Il faut me croire** (Cerevelli); **Amore bello** (Claudio Baglioni); **Marcia dei fiori** (Sergio Endrigo); **Sel mesi di felicità** (Armando Trovajoli); **Ma che musica maestro** (Merio Cepeno); **Tourna tourna** (Marie Leforêt); **La figlia di un raggio di sole** (Ricchi e Poveri); **Senza catene** (Peppino Gagliardi); **Non creda** (Armando Trovajoli); **Where you lead** (Berbra Straisand); **Smackwater Jack** (Quincy Jones); **I'll find my love** (Les Reed); **Hey Jude** (Tom Jones); **Everybody's talkin'** (Chuck Anderson); **Cowboys and Indians** (Herb Alpert); **Coax penso lo di te** (Mine); **Tango marseillais** (Claude Bolling)

#### 22-24

**Harb Alpert and - The Tijuana Brass -** Et maintenant; **Without her**; **Casino Royale**; **The work song**; **This guy's in love with you**; **Slick**; **Malaysian melody**; **Flamingo**  
**La voce di Ella Fitzgerald**  
**Hey Jude**; **Sunshine of your love**; **Wet what happens**; **Alright, okay**; **You win**; **Give me the simple life**; **Useless penance**  
**Il complesso Wilbur De Paris**  
**Over and over again**; **Table thumpers reg**; **Wabash blues**; **Caralea lova**; **Royal Garden blues**; **Watching dreams go by**  
**Il cantante Edu Lobo**  
**Jangada**; **Sharp tongue**; **Zanzibar**; **Pontio**; **Even now**; **Crystal illusions**  
**L'orchestra di Quincy Jones**  
**Killer Joe**; **Lova and peace**; **I never told you**

# Controllo e messa a punto impianti riceventi stereofonici

I segnali di prova - LATO SINISTRO - LATO DESTRO - SEGNALE DI CENTRO E SEGNALE DI CONTROFASE - sono trasmessi 10 minuti prima dell'inizio del programma per il controllo e la eventuale messa a punto degli impianti stereofonici secondo quanto più sotto descritto. Tali segnali sono preceduti da annunci di identificazione e vengono ripetuti nell'ordine più volte. L'ascoltatore durante i controlli deve porre sulla mezzera del fronte sonoro ad una distanza da ciascun altoparlante pressoché pari alla distanza esistente fra gli altoparlanti stessi, regolando inizialmente il comando - bilanciamento - in posizione centrale. SEGNALE LATO SINISTRO - Accertarsi che il segnale provenga dall'altoparlante sinistro. Se invece il segnale proviene dall'altoparlante destro occorre invertire fra loro i cavi di collegamento dei due altoparlanti. Se infine il segnale proviene da un punto intermedio del fronte sonoro occorre procedere alla messa a punto del ricevitore seguendo le istruzioni normalmente fornite con l'apparecchio di ricezione.

(segue a pag. 65)

## mercoledì

### IV CANALE (Auditorium)

#### 8 CONCERTO DI APERTURA

R. Schumann: Sinfonia n. 2 in do maggiore op. 61: Sostenuato assai, Allegro ma non troppo - Scherzo (Allegro vivace) - Adagio espressivo - Allegro molto vivace (Orch. delle Suisse Romande dir. Ernest Ansermet); C. Nielsen: Concerto per flauto e orchestra: Allegro moderato - Allegretto, Adagio ma non troppo - Allegretto, Tempo di marcia (Fl. Paul Pazmendi - Orch. Philharm. Hungerer dir. Othmer Mege)

#### 9 CONCERTO DELL'OTTETTO DELLA FILARMONICA DI BERLINO

W. A. Mozart: Divertimento in re maggiore K. 251: Allegro molto - Minuetto - Andantino - Minuetto: tema con variazioni - Rondeau: Allegro assai - Marcia alla francese (Ob. Lothar Koch, cl. Gerd Seiffert e Manfred Klier, vl. Alfred Malecek e Ferdinand Mezger, v. la Kunio Tsuchye, vc. Peter Steiner, cb. Reiner Zepperitz); G. Rossini: Sonate a quattro n. 1 in sol minore: Allegro moderato - Andantino - Allegro (vl. Alfred Malecek e Emil Mees, vc. Peter Steiner, cb. Reiner Zepperitz)

#### 9.40 FILOMUSICA

O. di Lasso: Cinque canzoni (Compl. Polifonico - I Madrigalisti - di Praga dir. Miroslav Vanhede); F. da Milano: Tre Fantasie per liuto (Liuto Paolo Possiedi); A. Scriabin: Cinque Preludi op. 74 (Pf. John Ogdon); E. Bloch: La voce nel deserto, poema sinfonico con violoncello obbligato (Vc. Janos Starker - Orch. Filarm. di Israele dir. Zubin Mehta); G. Martucci: Momento musicale (Orch. dell'Angelicum di Milano dir. Luciano Rosada); G. Rossini: Otello: «Assise a piè d'un salice» (Sopr. Montserrat Cebalí, msopr. Corinne Vozza - Orch. della RCA Italiana dir. Carlo Felice Cillario); La scala di seta: Sinfonia (Orch. Sinf. delle BBC dir. Arturo Toscanini)

#### 11 ARTURO TOSCANINI: RIASCOLTIAMOLO

W. A. Mozart: Sinfonia in mi bemolle maggiore K. 543 Adagio, Allegro - Andante - Minuetto - Finale (Registrazione del novembre 1946) (Orch. Sinf. della NBC); C. W. Gluck: Orfeo ed Euridice: Atto II (Riprese alla Carnegie Hall - il 22 novembre 1952) (Sopr. Barbara Gibson, msopr. Nen Merriman - Orch. Sinf. della NBC e Coro - M° del Coro Robert Shaw)

#### 12.05 IL DISCO IN VETRINA

G. Farnaby: Maske, per clavicembalo; I. Bull: Fantasia - The king's hunt (La caccia reale); W. Byrd: Pavane ed Galliard di Mr. Peter; O. Gibbons: Fantasia n. 6 - Pavane n. 16 (Clav. Gustav Leonhardt) (Disco Basf-Harmonia Mundi)

#### 12.35 AVANGUARDIA

K. Stockhausen: Punkte 1952/1962, per orchestra (Orch. Süddeutscher Rundfunk di Stoccarda dir. Bruno Maderna)

#### 13 LE STAGIONI DELLA MUSICA: IL RINASCIMENTO

P. Puerli: Danza (Compl. strum. - Concertus Antiqui - Soliste di Roma); G. P. Cima: Tre Sonate dei Concerti ecclesiastici (Milano 1610): per violino e violone (Vl. Jenine Rubinstein, v. la da gamba Wieland Kuijken, org. Robert Kohnen - Sol. del Complesso strumentale - Alarisi - di Bruxelles); in re maggiore per recorder e basso continuo; in sol maggiore per recorder e basso continuo (Recorder Frans Brüngen, vc. Anner Bylame, org. Gustav Leonhardt); I. Coperario: Suite e tre voci: Fantasia - Allemande - Gagliarda (Compl. strum. - Leonhardt Consort - dir. Gustav Leonhardt); G. Frescobaldi: Arie con variazioni (Org. René Saorgin)

#### 13.30 GALLERIA DEL MELODRAMMA

V. Bellini: I Capuletti e i Montecchi: «Oh quante volte» (Sopr. Grazielle Sciutti - Orch. Filarm. di Vienna dir. Argeo Quadri); G. Verdi: La forza del destino: «Urne fatale del mio destino» (Br. Sherrill Milnes - Orch. - New Philharmonia - dir. Anton Guadagno); I. Pizzetti: Fedra: Preludio (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. Franco Caracciolo)

#### 14 LA SETTIMANA DI DEBUSSY

C. Debussy: Images, per orchestra: Giggles (Orchestrazione ultimata da André Caplet); Iberia: Par les rues et par les chemins - Les parfums de la nuit - Le matin d'un jour de fête; Ronde de printemps (Orch. delle Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi dir. André Cluytens) - Trois Chansons de Charles d'Orléans, per quattro voci miste: Dieux qu'il fait bon regarder - Quand j'ai ouï le tambourin - Iver, vous n'êtes qu'un vilain (Bayerischer Rundfunk - di Monaco di Ba-

viera dir. Kurt Prestel) - Jaux, poème d'Enzo (Orchestra delle Suisse Romande dir. Ernest Ansermet)

15-17 A. Dvorak: Quartetto op. 23 per pianoforte, violino, viola e violoncello: Allegro moderato - Andantino - Finale (Allegretto scherzando) (Quartetto Viotti); G. Rossini: Del VII libro dei - Quaderni rossiniani: I gondolieri - La notte del Santo Natale - Toast pour le nouvel an - Passeggiate (Pf. Merio Caporelli - Coro da Camera della RAI dir. Nino Antonellini); C. Franck: Preghiera in do diesis minore (Org. Domenico D'Ascoli); G. Puccini: Turandot - In questa reggia - (Sol. Maria Callas - Orchestra Philharmonia dir. Tullio Serafini); B. Bartok: Divertimento per orchestra d'archi: Allegro non troppo - Molto adagio - Allegro assai (Orch. - A. Sciaratti - di Napoli della RAI dir. Janos Ferencsik)

#### 17 CONCERTO DI APERTURA

R. Schumann: Sinfonia in sol minore - Incompiuta - Moderato - Allegro molto (Orch. - New Philharmonia - dir. Eliehu Inbal); M. Bruch: Fantasia scozzese op. 46, per violino e orchestra: Introduzione (Grave) - Adagio cantabile - Allegro - Andante sostenuto - Finale (Allegro guerriero) (Vl. Kyung-Whe Chung - Orch. - Royal Philharmonic - dir. Rudolf Kempe); N. Rimsky-Korsakov: Capriccio spagnolo op. 34 Alboreada, Variazioni, Alboreada - Scene e canzone gitana - Fandango asturiano (Orch. de Paris dir. Ghennadi Rojdestvenski)

#### 18 LA MUSICA DA CAMERA IN RUSSIA: MODESTO MUSSORGSKI

«Bercause», n. 1 da «4 Centi e denze della morte», par voce e pianoforte (su testo di Golonishchev e Kutuzov) (Sopr. Galina Viscnjavskaja, pf. Mstislav Rostropovich) - Quadri di un'esposizione: Passeggiate - Gnomi - Passeggiate - Il vecchio castello - Passeggiate - Tuilerie - Bydlo - Passeggiate - Balletto dei pulcini nei loro gusci - Samuel Goldenberg e Schmuyle - Passeggiate - Il mercato di Limoges - Cetacombe - La capanna di Baba Yaga - La grande porte di Kiev (Pf. Alexis Weissenberg)

#### 18.40 FILOMUSICA

W. Boyce: Sinfonia in re minore op. 8 n. 2 (Orch. - Menuhin Festival - dir. Yehudi Menuhin); G. Bottesini: Gran duo concertante per contrabbasso e violino con accompagnamento di pianoforte: Allegro maestoso - Molto cantabile - Allegro maestoso (Cb. Franco Petracchi, vl. Angelo Stefanetti, pf. Margherit Barton); G. Rossini: Tema con variazioni per flauto, clarinetto, fagotto e corno (Fl. Severino Gazzelloni, cl. Giacomo Gandini, fg. Carlo Tentoni, cr. Domenico Ceccheroni); Z. Kodaly: Jézus és Kufárok (Coro della Radiotelevisione Ungherese dir. Zoltan Vaszaryhelyi); R. Viad: Variazioni intorno all'ultima mezzurza di Chopin (Pf. Roman Vied); J. Rodrigo: Concerto per chitarra e orchestra: Allegro con spirito - Adagio - Allegro gentile (Chit. Narciso Yepes - Orch. Sinf. delle Radiotelevisioni Spagnole dir. Odón Alonso)

#### 20 LA FINTA GIARDINIERA

Dramma giocoso in tre atti di Renieri de' Calzebigli (K. 196)

Musica di WOLFGANG AMADEUS MOZART  
Don Anchise, podestà di Lagonero

Nino Faizetti  
La Marchesa Violante Onesti Myrtha Gerbarini  
Il Contino Belfiore Renato Seesola  
Arminda Saeana Rouco  
Il Cavaliere Ramiro Carmen Burello  
Serpetta Silvia Baleani  
Roberto, servo di Violante, sotto il nome di Nardo Riccardo Catena  
Clav. Jorge Lechner  
Orch. Stabile del Teatro Colón di Buenos Aires e Coro dell'Istituto Superiore d'arte del Teatro Colón dir. Juan Emilio Martini  
M° del Coro Valdi Scemmarella

#### 22.30 CHILDREN'S CORNER

R. Schumann: Papillons op. 2 (Pf. Jörg Demus); G. Fauré: Dolly, op. 56, per pianoforte a quattro mani: Berceuse - Mi-a-ou - La jardin de Dolly - Kitty valse - Tendresse - Pas espagnol (Duo pf. Anna-Rosa Taddai e Enzo Marino)

#### 23.24 CONCERTO DELLA SERA

F. J. Haydn: Sinfonia n. 20 in do maggiore: Allegro molto - Andante cantabile - Minuetto; Trio - Presto (Orch. dell'Opera di Stato di Vienna dir. Mex Goberman); L. van Beethoven: Concerto in re maggiore op. 61 per violino e orchestra: Allegro ma non troppo - Larghetto - Allegro (Sol. Arthur Grumiaux - New Philharmonia Orchestra dir. Alceo Galliera)

### V CANALE (Musica leggera)

#### 8 IL LEGGIO

Un rayo de sol (Jackie Anderson); Anonimo veneziano (Franck Pourcel); Harmony (Artie Kepner); La goulante du pauvre lean (Winfred Atwell); The bridge over troubled water (Ornella Vanoni); L'uomo e il mare (Il Guardiano del Faro); Parole parole (Gil Ventura); The anniversary waltz (Arturo Montevani); I'll never fall in love again (J. Dorelli e C. Speak); Sound and voices (G. e M. De Angelis); Noche (Nilton Castro); Cotton tall (Duke Ellington); Bewitched bothered and bewildered (Berbra Streisand); Porta un bacione a Firenze (E. Leon-E. Intra); Co-Co (Kurt Edelhagen); Cosa si può dire di te (Il Pooh); You gotta have love in your heart (The Supremes and The Four Tops); The peanut vendor (Jackie Anderson); Io e te (Franck Pourcel); God fearin' man (Artie Kepner); The choo choo samba (Winfred Atwell); Io volevo diventare (Ornella Vanoni); Crocodile rock (Elton John); Vulcano (Il Guardiano del Faro); Shoe-shine boy (Count Basie and Kansas City Seven); Te quiero djiste (Edmundo Ros); Holly holy (James Last); Haveinu shalom aleychem (E. Leon-E. Intra); Spanish Harlem (Kurt Edelhagen); Quando una lei va via (Il Pooh); My world (Gil Venturas); E'deberry wine (Elton John); Quien será (Jackie Anderson); Drum crazy (Ted Heath); L'uva è nera (I Cugini di Campagna); One (Percy Faith); How do you do? (James Last); Borriquito (Kurt Edelhagen)

#### 10 MERIDIANI E PARALLELI

Heaven wheels (Paul McCartney); Amicizia e amore (I Camaleonti); Blue rondò à la turk (La Orme); La cosa della vita (Antonello Venditti); Marryon (La Famiglia degli Ortagi); Samba de Orfeu (Vince Guaraldi); E poi (Mire); All the time in the world (Louis Armstrong); Goin' home (Vince Osmonds); Questo amore un po' strano (Giovanna); Champ change (Quincy Jones); Goodbye my love goodbye (Demis Roussos); Il leone a la gallina (Lucio Battisti); Minuetto (Mia Martini); Mother Africa (Sentenze); It had to be you (Harry Nilsson); Il valzer della fisarmonica (Renato Angelini); La casa di roccia (Gianni D'Ercole); Kodachrome (Paul Simon); Oh Nanà (Piero e i Cottonfield); Can the can (Suzi Quatro); The cascades (Gunter Schuller); La città (Capricorn College); Wein Wein und Gesang (Wiener Johann Strauss); Vidi che un cavallo (Gianni Morandi); Steppin' stone (Artie Kepner); Sicilia in G (Ekseption); Rushes (Stardrive); A hard rain's a gonna fall (Bryan Ferry); Suzanne (Fabrizio De André); Ciao (Peppino Gagliardi); Il cuore è uno zingaro (Norman Cendler)

#### 12 INVITO ALLA MUSICA

Baciamo le mani (Enrico Simonetti); Un sorriso a metà (Antonello Bottezzoli); Pavana (Sento e Johnny); Silver fingerings (Paul Meuriet); Also sprach Zarathustra (Les Reed); Un rayo de sol (Jackie Anderson); Romantic - When I fall in love - Laura (Pino Calvi); Infiniti noi (Il Pooh); Amicizia a amore (I Camaleonti); Red River pop (Nemo); Wave (Robert Denver); Satisfaction (Camerata); Chachita (El Chicano); Prisoners in a prison (Adriano Celentano); Prilnth bridge song (Paul Desmond); Solitude (Percy Faith); Samba de Orpheu (Bole Set); Dethales (Roberto Carlos); What the world needs now is love (Burt Bacharach); Vieni vieni (Kurt Edelhagen); Napoli mia (Fausto Ciglieno); Clopin-clopant (Addy Flor); Panama (Herb Alpert); Golsomina (The Ray Charles Singers); Bachianina n. 1 (Toquinho e Paulinho Nogueira); Tindari (Severino Gazzelloni); Oh happy day (Les Humphries); Sing (Carpenters); Une belle histoire (Il Guardiano del Faro); Penny Lane (Arthur Fiedler); All shock up (Elvia Presley); Managem negra (Nilton Castro); Nu poco e sole (Peppino Gagliardi); The most beautiful girl in the world (Percy Faith); Hey Jude (Arthur Fiedler); Sophisticated lady (Percy Faith)

#### 14 COLONNA CONTINUA

Tin roof blues (Harry Zimmerman); Nothing from nothing leaves nothing (Etta James); Nancy with the laughing face (Paul Desmond); Kodachrome (Paul Simon); Jungle strut (Santane); You stepped out of a dream (Bobby Hackett); Wichita lineman (Sammy Davis); I got a kick out of you (Dave Brubeck); O morro (Antonio Carlos Jobim); Imagine (Sarah Vaughan); The Count's blues (Howard Rumsey); O amor em paz (The Bossa Rio Sextet); Luck to be a lady (Frank Sinatra); Ieri (Gerry Mulligan); Tin tin deo (The Double Six of Paris); Sodomy (Stan Kenton); Deva aer amor (Herbie Mann); Piano man (Thelma Houston); Over the rainbow (Shorty Rogers); I know that you know (Art Tatum); Essa mania (Toquinho e Vinícius); My kind of love (Gerry Mulligan); In-

dian love call (Tommy Dorsey); I hear music (Dakota Staton); Georgia on my mind (Ray Charles); Cha-cha-gua (Tito Puente); What am I here for (Cy Touff Octet); High society (Jack Teagarden); I concentrate on you (Ellie Fitzgerald); Bold and black (Ramsey Lewis)

#### 16 SCACCO MATTO

Hikky burr (Quincy Jones); Good bye yellow brick road (Elton John); Batuka (Tito Puente); When I look into your eyes (Sentenze); Storia di periferia (Il Dik Dik); Pazzo d'amore (Ornella Vanoni); Amicizia e amore (I Camaleonti); Delta queen (James Last); Carnival (The Les Humphries Singers); House in the country (Don Cherry); Dormitorio pubblico (Anna Melato); Io più te (Don Backy); Un'altra poesia (Alunni del Sole); Metti una sera a cena (Paolo Ormi); Penso sorrido e canto (Ricchi e Poveri); The sundance kid (Burt Bacharach); Come faceva freddo (Nade); The fallen eagle (Mangasas); You're so vain (Carly Simon); Superstrut (Daodato); Vado via (Drupi); Boogie woogie bugle boy (Bette Midler); The Cisco Kid (Wer); Lay lady lay (Ferrante e Teicher); These foolish things (Brian Ferry); When you smile (Roberta Fleck); What have they done to my song, ma (Ray Charles); When the ship comes in (Arlo Guthrie); Everything'll turn out fine (Stealers Wheel); Momotombo (Melo); L.A. resurrection (The Buddy Miles Band); Kodachrome (Paul Simon); Whole lotta shakin' (Little Richard)

#### 18 INTERVALLO

Baubles bangles and beads (Eumir Deodato); Amore (Maurizio Monti); Pledone lo sbirro (De Angelis); Amore bello (Claudio Baglioni); El rey del timbal (Tito Puente); La giornata dell'amore (Ive Zanicchi); Carnival (Les Humphries Singers); Only in your heart (America); Domenica sera (Gil Ventura); Pazzo d'amore (Ornella Vanoni); The band played the boogie (C.C.S.); Wave (Robert Denver); Un'altra poesia (Gil Alunni del Sole); Canzone intelligente (Cochi e Renato); Transmogrification (James Brown); Little girl blue (Diana Ross); Flight of the bumble bee (Ekseption); E il ponti so' soli (Antonello Venditti); Ooh baby (Gilbert O'Sullivan); Charade (Klaus Wunderlich); Steppin' stone (Artie Kepner); L'ultimo amico va via (Il Vianello); Anna da dimantare (Il Nuovi Angeli); Inner city blues (Brian Auger); La mazurka di periferia (Casadei); Blackbird (Billy Preston); Una vecchia corriere chiamata - Harry Way - (La Famiglia degli Ortagi); Let me carry your bag (Shocking Blue); Superstition (Quincy Jones); Marie (Matthew Fisher); Also sprach Zarathustra (Deodato); Hobo (Fresh Meet)

#### 20 QUADERNO A QUADRETTI

Good feelin' (Don Ellis); Here's that rainy day (Freddie Hubbard); Garota de Ipanema (Astrud e João Gilberto); Stittsie (Sonny Stitt); Luck be a lady (Frank Sinatra); Sweet fire (Roland Kirk); Gypsy in my soul (Trio Oscar Peterson); El negro José (Aldemaro Romero); Honey-suckle rose (Benny Goodman); Little girl blue (Diana Rosa); New Orleans (Lawson-Haggart); The shadow of your smile (Tony Bennett); It don't mean a thing (Helen Merrill); Samba para Ben (Coleman Hawkins); Manteca (Dizzy Gillespie); St. James Infirmary (Jack Teagarden); Clarinet marmalade (The Dukes of Dixieland); Nature boy (Bud Sherk); Winning the West (Buddy Rich); Smiling faces (Blood Sweat and Tears); Imagine (Sarah Vaughan); Frankie machine (Elmer Bernstein); I didn't know what time it was (Ray Charles); Oh happy day (Quincy Jones)

#### 22-24

- L'orchestra di Duke Ellington  
Blues for New Orleans; Bourbon Street - jingling jollies; Portrait of Louis Armstrong; Second line
- La voce di Aretha Franklin  
Hey now hey; Somewhere; So swell when you're well; Angel; Sister from Texas
- Los Indios Tabajaras  
El condor pisa; Lara's theme; Ojos verdes; Love is a many-splendored thing; Ti guarderò nel cuore; I will wait for you
- Il complesso vocale a strumenti  
Blood, Sweat and Tears  
You've made me so very happy; I can't quit her; Go down gamblin'; Hi-de-ho; Sometimes in winter; Spinning wheel
- The Big Soul Band di Johnny Griffin  
Wade in the water; Panic room blues; Nobody knows the trouble I've seen; So tired; Jubilation



# filodiffusione

giovedì

## IV CANALE (Auditorium)

### 8 CONCERTO DI APERTURA

T. Albinoni: Sonate in sol minore op. 2 n. 6, per archi (Orch. da Camera - Collegium Aurora -); G. Battista Lulli: Miserere mei Deus, motetto per soli, coro a orchestra: Miserere mei Deus - Amplius lava me - Quoniam iniquitatem - Ecce enim in iniquitatibus - Asperges me - Quoniam ar voluisti sacrificium - Docebo iniquos - Libare me - Sacrificium Deo - Spiritus - Ut aedificetur muni ierusalem (Sopr. M. Ritchie e E. Morison, ten. contr. A. Dollar, ten. R. Lewis e W. Herbert, bar. B. Boyce - Orch. - Oiaesu Lyre - e Coro - St. Anthony Singers - dir. A. Lewis); G. P. Telemann: Concerto in sol maggiore, per oboe d'amore, orchestra d'archi e basso continuo (Ob. K. Hausmann - Orch. Camerata Academica di Würzburg dir. H. Reinartz)

### 9 MUSICHE CAMERISTICHE

W. A. Mozart: Quintetto in do minore K. 406 per archi (Quartetto Amadeus); G. Pacini: Ottetto per tre violini, oboe, fagotto, corno, violoncello e contrabbasso (V.I. Giuseppe Artoli, Cesare Cavalcabò e Massimo Marin, ob. Piarluigi Del Vacchia, fag. Giuseppe Della Valle, cr. Mario Gessi, vc. Renzo Brancaloni, cb. Gianfranco Autano)

### 9.40 FILOMUSICA

C. Ph. E. Bach: Duetto in sol maggiore per flauto e violino (Fl. Eugenia Zuckermann, vl. Pinchas Zuckermann); G. Spontini: Agnese di Hohenstaufen - O re dei cieli - (atto II) (Sopr. Anita Cerquetti - Orch. del Maggio Mus. Fiorentino dir. Gianandrea Gavazzeni); C. Gounod: Mireille - Angès du paradis - (Ten. Nicola Gedda - Orch. Naz. della RTF dir. Georges Prêtre); G. Puccini: La Bohème - O Mimì, tu più non torni - (atto IV) (Ten. Carlo Bergonzi, bar. Ettore Bastianini - Orch. dell'Acc. di S. Cecilia dir. Tullio Serafini); J. Sibelius: Cavalcata notturna e levar del sole, poema sinfonico op. 55 (Orch. Sinf. di Londra dir. Anthony Collins); J. Turina: Le cinque, suite: Fanfare - Jongleurs - Ecuylère - Le chien savant - Clowns - Trapezas volante (Pf. Giorgio Vianello); M. Pélou: Concerto Levantino, per chitarra e orchestra (Chit. Narciso Yepes - Orch. Naz. Spagnola dir. Alonso Odoni); B. Bartók: Setta danza rumena: Danze del baatone - Danza della sciarpa - Danza dei pistoni - Danza delle cornamusa - Polca - Danze veloci (Orch. delle Suisse Romande dir. Ernest Ansermet)

### 11 CONCERTO SINFONICO DIRETTO DA KARL BOHM

W. A. Mozart: Serenata in re maggiore K. 320 - Posthorn Serenade - (Fl. James Dauway, ob. Lother Koch, cr. Horat Eichler - Orch. Filarm. di Berlino); C. Schubert: Sinfonia n. 8 in si minore - Incompiuta - (Orch. Filarm. di Vienna); R. Strauss: Till Eulenspiegel, poema sinfonico op. 28 (Orch. Filarm. di Berlino); R. Strauss: Velzer de - Il cavaliere della rosa - (Orch. Filarm. di Berlino)

### 12.30 LIEDERISTICA

F. Schubert: 5 Lieder: Auf dem Wasser zu singen - An den Mond - An die Nachtigall - Wiegenlied - Nechtviolen (Sopr. Rita Streich, pf. Erik Werba); W. A. Mozart: 3 Lieder: Im Frühlingsfuge K. 597 - Das Lied der Trennung (Sopr. Elisabeth Schwarzkopf, pf. Walter Gieseking) - Zerkleiet heut, geliebte Bruder (Ten. Kurt Equiluz, org. Kurt Rapp - Coro - Volkoper - di Vienna dir. Peter Maag)

### 13 PAGINE PIANISTICHE

P. I. Ciaikovski: 3 Pezzi per pianoforte: Valzer in fa diesis minore op. 40 n. 9 - Valzer in la bemolle maggiore op. 40 n. 8 - Valzer sentimentale in fa minore op. 51 n. 6 (Pf. A. Pomeranz); I. Stravinsky: 3 Movimenti da - Petruska - : Danza russa - Da Petruska - La settimana grassa (Pf. Tibor Yusti)

### 13.30 MUSICHE DEL NOSTRO SECOLO

P. Hindemith: Sinfonia in mi bemolle maggiore (London Philharmonic Orch. dir. Arden Boult)

### 14 LA SETTIMANA DI DEBUSSY

C. Debussy: Syrinx, per flauto solo (Fl. Jean-Pierre Rampal) - Quartetto in sol minore op. 10, per archi: Animé et très décidé - Assez vif et bien rythmé - Andantino, Doucement expressif - Très modéré, puis mouvementé avec passion (Quartetto - La Salle - Trois balades de François Villon: Ballade de Villon à l'amie - Ballade que fait Villon à la requeste de sa mère pour prier Notre-Dame - Ballade des femmes de Perle (Sopr. Flore Wend, pf. Noël Lee) - Sei Studi - Libro II, per pianoforte: Pour les degrés chromatiques - Pour les agréments - Pour les notes répétées - Pour les sonorités opposées - Pour les arpèges composés - Pour les accords (Pf. Walter Gieseking)

15-17 G. P. de Palestrina: Due motetti: Laetatus hyperboream - Alma Redemptoris Mater (Corale ungherese Pécel Nevelök Haza dir. Laszlo Dobos); C. Monteverdi:

3 Madrigali: O primavera - Sì, ch'io vorrei morire - Ohimè (Orch. Prague Madrigal Singers dir. Miroslav Vanhoda); G. Donizetti: Quartetto n. 17 in re magg. (V.I. Luigi Pocaterra e Giuseppe Artoli, v.Ia Giorgio Origlia, vc. Giulio Malvicino); V. Bellini: La sonnambula - Ah, non cradea mirarti. Ah non giunga - (Sopr. Maria Callas, msopr. Fiorenza Cossotto, tan. Nicola Monti, bs. Nicola Zaccaria, bs. Giuseppe Morra - Orch. e Coro del Teatro alla Scala di Milano dir. Antonino Votto - M° del Coro Norberto Mola); E. Granados: La Maja dolorosa - La Maja y el ruiseñor (Sopr. Francisca Girones, pf. Giorgio Favaretto); M. Balakreiw: Sinfonia in do magg. (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. Denis Vaughan)

### 17 CONCERTO DI APERTURA

F. Schubert: Sonata in do maggiore op. 140 per pianoforte a quattro mani - Gran Duo - (Duo pf. Jörg Demus-Paul Badura Skoda); K. Szymanowski: Tre poemi mitologici, per violino e pianoforte: Fontana d'Aretusa - Narciso - Driedi e Pan (VI David Oistrakh, pf. Wladimir Yampolsky)

### 18 LE STAGIONI DELLA MUSICA: IL BAROCCO

M. Rossi: Toccata VIII (Org. Ferruccio Vignanello); F. Manfredini: Concerto in re maggiore per due trombe e orchestra da camera (Tre Helmut Schneiderwind e Wolfgang Pasch - Orch. da Camera del Württemberg dir. Joerg Feerber); A. Stradella: Due Sinfonie in re maggiore (a cura di Gian Francesco Malipiero) (Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Arturo Basili); A. Corelli: Concerto grosso in re maggiore op. 6 n. 1 (Orch. - Sinfonietta - di Vienna dir. Max Gubermann)

### 18.40 FILOMUSICA

J. Brahms: Variazioni su un tema di Haydn op. 56 b) (Duo pf. Arthur Gold-Robert Fildale); G. Marco Rutini: Ombra che pallida, scena e aris per soprano a orchestra (Revis, di Aldo Rocchi) (Sopr. Angelica Tucceri - Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Massimo Pradella); E. Grieg: Holberg-Suite op. 40: Preludio - Sarebando - Gavotta - Aria - Rigaudon (Suedwestdeutsche Kammerorchester dir. Friedrich Tilgert); N. Rota: Romanze e marcia per contrabbasso e pianoforte (Cb. Francesco Petrecchi, pf. Margaret Barton); P. I. Ciaikovski: Capriccio italiano (Orch. Berliner Philharmoniker dir. Herbert von Karajan)

### 20 INTERPRETI DI IERI E DI OGGI: PIANISTI EDWIN FISCHER E GEZA ANDA

L. van Beethoven: Concerto n. 4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra (Pf. Edwin Fischer - Orch. Philharmonia di Londra dir. Edwin Fischer); B. Bartók: Concerto n. 3 per pianoforte e orchestra (Pf. Geza Anda - Orch. Sinf. della Radio di Berlino dir. Ferenc Fricsay)

### 21 PAGINE RARE DELLA VOCALITA': OPERE E OPERETTE INGLESI

W. Shield: Roina: due arie: - Light as thitledown - - When William at eve - (Sopr. Joan Sutherland - Orch. - New Symphony of London - dir. Richard Bonyngel); M. Balfe: Ildegonda: - Chiuso nell'armi - (Msopr. Huguette Tourangneau - Orch. della Suisse Romande dir. Richard Bonyngel); A. Sullivan: The lost chord (Ten. Enrico Caruso)

### 21.20 ITINERARI STRUMENTALI: IL PIANOFORTE NEI COMPLESSI DA CAMERA

C. M. von Weber: Trio in sol minore op. 63, per flauto, violoncello e pianoforte (Fl. Richard Adeney, vc. Terence Weil, pf. Lamar Crowsen); R. Schumann: Quintetto in mi bemolle maggiore op. 47 per pianoforte e archi (Pf. Glenn Gould e Strum, del Quartetto Juilliard); J. Brahms: Sonata in mi bemolle maggiore op. 120 n. 2 per clarinetto e pianoforte (Clar. Michel Portal, pf. Georges Pludermacher)

### 22.30 CONCERTINO

A. Vivaldi: Sonata in la maggiore op. 14 n. 3, da - Sei Sonate op. 14 - , per violoncello e contrabbasso (Tb. Raymond Katarzynski, pf. Jean-Michel Damaso); F. J. Haydn: Divertimento in mi bemolle maggiore, per corno, violino e violoncello (Cr. Albert Linder, vl. Walter Weller, vc. Rosel Weller); L. van Beethoven: Ariette: - T'Intendo al mio cor - (Br. Dietrich Fischer-Dieskau, pf. Jörg Demus); F. Liszt: Polacca n. 2 in mi maggiore (Pf. György Cziffra)

### 23-24 CONCERTO DELLA SERA

P. Locatelli: Trio Sonata per due flauti e clavicembalo (Fl. Arturo Danesin e Giorgio Finazzi, clav. Giuseppe Zensboni); N. Paganini: Otto Capricci, per violino solo (n. 5 a 12) - in la minore - in sol minore (Tremolo) - in la minore - in mi bem. maggiore - in mi maggiore - in sol minore - in do maggiore - in la bem. maggiore (Vl. Itzhak Perlman); F. Liszt: Due Grandi Studi da Concerto: n. 1 in la bem. maggiore - Lamento - n. 2 in fa minore - La leggerezza - (Pf. France Clidat)

## V CANALE (Musica leggera)

### 8 COLONNA CONTINUA

Violinology (Joe Venuti); Little bird (Pata Jolly); Tiny's tune (Frank Rosolino); Farewell blues (Fratelli Asunto); My Jo Ann (Boots Mussulli); They can't take that away from me (Dizzy Gillespie); Margia (Nick La Rocca e Tony Sbarbaro); Stalla by starlight (Buddy De Franco); Night train (Sam Butera); Racing (George Wallington); Royal garden blues (Wingy Manone); Perdido (Gozo, Audino, Anthony Merlino); Marionette (Lee Konitz e Warner Marsh); Alexander ragtime band (Sarah Vaughan e Billy Eckstine); Jordu (Clifford Brown e Harold Land); Beubles, bangles and beads (Was a Buddy Montgomery); A night in Tunisia (Charlie Parker e Dizzy Gillespie); Sugar (Bing Crosby e Louis Armstrong); Stompin' at the Savoy (Jim Hall e Red Mitchell); Budo (Oscar Peterson e Herb Ellis); Cheek to cheek (Louis Prima e Keely Smith); My funny Valentine (Michel Legrand); What he's done for me (The Original Blind Boys of Alabama); The blues ain't nothin' but a woman cryin' (Beverly Jenkins); I'm going to live the life I sing about in my song (Mahalia Jackson); Let us break bread together (Frank Sinatra e Bing Crosby); Rock a my soul (Louis Armstrong); Dr. Feel Good (Aretha Franklin); Nobody knows the trouble I've seen (Clyde Wright); He's got the whole world in his hands (The Sandpipers); Ezekiel saw the wheel (Harry Belafonte); Sinner man (Valerie Simpson); God is real (in my soul) (Lesley Duncan); Swing low, sweet chariot (The Rite Williams Singers)

### 10 INTERVALLO

Concerto per una voce (Saint Preux); All your love (Sunchariot); Tutte le notti in sogno (Lando Fiorini); Un sogno tutto mio (Caterina Caselli); La fuente del ritmo (Santana); Piano piano dolce dolce (Peppino Di Capri); Biancanelle (Le Volpi Blu); Dreidel (Don McLean); Radetzky march (Will Glehé); Why me (Kris Kristofferson); Mi... ti... amo (Marcella); Conversation (James Last); Chi (F.lli La Bionda); Afrikan beat (Cargo 23); Serena (Gilda Giuliani); Uomo libero (Michael Fugini); We want to know (Osibisa); Tre settimane da raccontare (Fred Bongusto); Anima mia (I Cugini di Campagna); Begin the beguine (Werner Müller); How big the moon (Errol Garner); La grande casa (Formula Tra); Djambella (Augusto Martelli); Picasso summer (Roger Williams); Amazing grace (Judy Collins); Angle (The Rolling Stones); Un albero di trenta piani (Adriano Celentano); E per colpa tua (Milva); Midnight cowboy (John Scott); Another time another place (Engelbert Humperdinck); Tale of Maria (Josè Feliciano); Kotuko (Osibisa); Oh Linda (Herry Belafonte)

### 12 MERIDIANI E PARALLELI

Imagine (Johnny Harris); Vulumbrella (Nuova Compagnia di Canto Popolare); Soul makosse (Manu Dibango); Diario (Equipe 84); Have a nice day (Count Basie); Canto d'amore di Homeide (I Vianelli); Moonshake (Can); Samba d'amour (Middle of the Road); Bambina sbagliata (Formula 3); Carnival (Les Humphries Singers); L'orologio (Vinicius De Moraes); Alla fiore (Casseld); Le bonne année (Mireille Mathieu); Light my fire (Woody Herman); Sime - e - Napule paisà (Maelema Ranieri); Cluri cluri (Ottello Profazio); Wave (Claus Ogerman); Wenna do my thing (Air Fiesta); Io e te per altri giorni (Il Pooh); Killing me softly with is song (Roberte Flack); Un non so che (Antonella Bottezzini); Dueling banjos (Mandel-Weiseberg); Love is all (Engelbert Humperdinck); Dormitorio pubblico (Anna Melato); Why can't we live together (Timmy Thomas); This guy's in love with you (Frank Chackafeld); Blue suede shoes (Johnny Rivers); Outa space (Billy Preston); I got so much trouble in my mind (Joe Quaterman); Mi son chiesta tante volte (Anna Identici); Nugea (Django Reinhardt); Over the rainbow (David Rose); Lady of the night (Engelbert Humperdinck); Lettera da Merlenbad (Il Pooh); Captain Becard (Claus Ogerman)

### 14 INVITO ALLA MUSICA

April love (Mantovani); Harmony (Ray Conniff); I'll never fall in love again (Fausto Papetti); Notturno per un commissario di polizia (Stelvio Cipriani); A whiter shade of pale (Guitars Unlimited); Infiniti nol (Il Pooh); Lonely guitar (Santo e Johnny); Wouldn't I be someone (Bee Gees); Tre settimane da raccontare (Fred Bongusto); La cucaracha (Percy Faith); Il valzer dell'imperatore (Fl. Stringa); Ebb tide (Frank Chackafeld); Proprio lo (Marcella); Crescerei (I Nemedi); This guy's in love with you (Burt Bacharach); The nearness of you (Pino Calvi); Moon river (Herb Alpert); Guerriero (Maurizio Piccoli); Cecilia (Paul Desmond); Vivere per vivere (Francis Lai); Everybody's talking (Waldo De Los Rios); Caro amore mio (Il Romanal); You've got a friend (Peter Nero); All the way (Henry Mancini); Sto male (Ornella Venoni);

Para ti (Mongo Santmaria); Diario (Equipe 84); Games people play (Bert Kampert); Praciamente (Corrado Castellari); Hay, look me over (André Kostelanetz); Sylvia's mother (Dr. Hook); Samba pe ti (Santana); I colori di dicembre (Iva Zanicchi); On prends toujours un train (Franck Pourcel); Torremolinos (Gino Luona e i suoi solisti)

### 16 QUADERNO A QUADRETTI

Honeysuckle rose (Benny Carter); Con alma (The Double Six of Paris); Anything I do (Tommy Flanagan); Imagination (Bill Herria); Samba de uma nota so (Antonio C. Jobim e Herbie Mann); I've got a crush on you (H. Edisson-E. Davis); Jim's blues (Red Mitchell-Jim Hall); I feel pretty (Sarah Vaughan); The shadow of your smile (Art Farmer); Fascinating rhythm (Peter Appleyard); Basin Street blues (Louis Armstrong); Cheek to cheek (Erroll Garner); Don't be that way (Benny Goodman); All of me (Billie Holiday); Late date (Ben Webster); Pennies from heaven (Frank Sinatra); After you've gone (Roy Eldridge); Sweet Lorraine (Stiff Smith); Perdido (Elie Fitzgerald); Easy to love (Gene Ammons); Over the rainbow (Bud Powell); Jumpin' at the woodside (Annie Ross e Pony Poindexter); Lester leaps in (Sonny Stitt); Hallelujah time (Woody Herman); Autumn in New York (Charlie Parker); Don't blame me (Barney Kessel); Get happy (June Christy); Cousins (Woody Herman)

### 18 SCACCO MATTO

Light up or leave me alone (Traffic); Forse domani (Flora Faure e Cemento); Sweet America (Osibisa); Long train running (The Doobie Brothers); The life divine (Santana-John McLaughlin); California no (Adriano Pappalardo); Blue suede shoes (Johnny Rivers); Only in your heart (America); Lal (Richard Cocciante); Underdog (Pollution); Caroline (Status Quo); High flying byrd (Elton John); Living sin (Emerson Lake and Palmer); Round and round (David Bowie); What a bloody log day has been (Ashton Gardner and Dyke); One more kiss (Paul McCartney); Generala (Premiati Forneria Marconi); Itch and scratch (Rufus Thomas); Sexy sexy sexy (James Brown); Donna sola (Mis Martini); 5.15 (The Who); Beaucoup of blues (Ringo Starr); The lord loves the one (George Harrison); Money (Pink Floyd); Les tapis roulants (Herbert Pagani); Baby please don't go (Bugs); Houdini said (Gilbert O'Sullivan); One scotch one bourbon and one beer (Alexia Korner); Hum along and dance (Rare Earth); D'yer mak'er (Lad Zeppelin); Sotto il carbone (Bruno Lauzi); Touch me in the morning (Diana Ross); Cum on feel the noise (Slade)

### 20 IL LEGGIO

Alone again (naturally) (Augusto Martelli); Batuke (Tito Puente); Il grande mare che avremmo traversato (Ivano A. Fossati); Pul your hand in the hand (Ramsey Lewis); Forró a brasileira (Altamiro Carrilho); Il cuore è uno zingero (Paul Murat); Mi esplodevi nella mente (Iva Zanicchi); Elise Elise (Sergio Endrigo); L'âme des poètes (Maurice Larcange); Borriquito (Los Amaya); Rain 2000 (Tilanic); Stompin' and jumpin' (Count Basie); As time goes by (Frank Sinatra); Sweet Caroline (Boots Randolph); Insensatez (Wes Montgomery); Starman (I Profeti); Spring roll (Armando Sciascia); My romance (André Kostelanetz); La centina (Theodorus Campus); Grande, grande, grande (Mina); Palladium days (Tito Puente); Corrida de jangade (Elia Ragina); Mother nature's son (Remee Lewis); Homenagem e Tom Jobim (Altamiro Carrilho); Valse de l'adieu (Paul Mauriet); Michelelema (Enzo Guarnini); Tarantella luciene (Francesco Anselmo); Pigalle (Maurice Larcange); Amare terre mie (Domenico Modugno); Tequila (Wes Montgomery); These foolish things (Frank Sinatra); Somos novios (Boots Randolph); Viaggio di un poeta (Armando Sciascia); Cachita (Alan Kats); Mare mae (Adriana e Miranda Martino); The talk of all the USA (Middle of the Road)

### 22-24

— L'orchestra di Ted Heath  
Norwegian wood; I will never fall in love again; Minuet in - g - ; This guy's in love for you; Hey Jude; You'll never get to heaven; Let it be  
— La voce di Joe Tex  
You said a bad word; Bad feet; Women cares; Tskin; a chance; Baby let me atea you; It ain't gonna work baby; God of love  
— Il sestetto di Benny Goodman  
I've found a new baby; Memories of you; Flying home; Don't be that way; Stomping at the Savoy; The sheik of Araby; It had to be you; After you've gone  
— La cantante Nina Simone  
Coal ti amo; Turn! Turn! Turn!; Revolution (parte II); I shall be released; I can't see nobody  
— L'orchestra di Gil Evans  
Moon and sand; Loie; Greensleeves; Last night when we were young



# Controllo e messa a punto impianti ricevanti stereofonici

(segue da pag. 63)

**SEGNALATO LATO DESTRO** - Vale quanto detto per il precedente segnale ove al posto di « sinistro » si legge « destro » e viceversa. **SEGNALATO LATO SINISTRO** - Vale quanto detto per il precedente segnale ove al posto di « destro » si legge « sinistro » e viceversa. **SEGNALE DI CENTRO E SEGNALE DI CONTROFASE** - Questi due segnali consentono di effettuare il controllo delle « fasi ». Essi vengono trasmessi nell'ordine, intervallati da una breve pausa, per dar modo all'ascoltatore di avvertire il cambiamento nella direzione di provenienza del suono: il « segnale di centro » deve essere percepito come proveniente dalla zona centrale del fronte sonoro mentre il « segnale di controfase » deve essere percepito come proveniente dai lati del fronte sonoro. Se l'ascoltatore nota che si verifica il contrario occorre invertire fra loro i fili di collegamento di uno solo dei due eltoparlanti. Una volta effettuato il controllo delle « fasi » e la ripetizione del « segnale di centro », regolare il comando « bilanciamento » in modo da percepire il segnale come proveniente dal centro del fronte sonoro.

## venerdi

### IV CANALE (Auditorium)

#### 8 CONCERTO DI APERTURA

**F. Schubert:** Trio in si bemolla maggiore op. 99 per pianoforte, violino e violoncello: Allegro moderato - Andante un poco mosso - Scherzo (Allegro) - Rondò (Allegro vivace) (Vi. Yehudi Menuhin, vc. Maurice Gandron, pf. Hephzibah Menuhin); **G. Rossini:** Spécimen de l'ancien régime, n. 1 da « Album de château » - Vol. II dal « Quodam rossiniani » (Pf. Aldo Ciccolini)

#### 9 ARCHIVIO DEL DISCO

**I. Stravinsky:** Divertimento dal balletto « Le baiser de la Fée » (trascriz. dell'Autore) per violino e pianoforte: Sinfonia - Danse russe - Scherzo - Pas de deux (Adagio, Variazioni, Coda) (Incisione 1951) (Vi. Romen Totenberg, pf. Soulima Stravinsky) — Capriccio per pianoforte e orchestra: Presto - Andante rapsodico - Allegro capriccioso ma tempo giusto (Incisione 1930) (Al pf. l'Autore - Orch. del Concerto Stereum - dir. Ernest Ansermet)

#### 9,40 FILOMUSICA

**W. A. Mozart:** Allegro molto, dalla « Sinfonia n. 40 in sol minore K. 550 » (Orch. Berliner Philharmoniker dir. Karl Böhm); **L. Boccherini:** Minuetto, dal « Quintetto op. 13 n. 5 » (Fl. Roger Bourdin, arpa Annie Challen); **L. van Beethoven:** Sonata n. 14 in do diesis minore op. 27 n. 2 per pianoforte - Al chiaro di luna: Adagio sostenuto - Allegretto - Presto agitato (Pf. Arthur Schnabel); **F. Schubert:** Ave Maria (Sopr. Leontyne Price - Orch. Filarm. di Vienna dir. Herbert von Karajan); **C. Saint-Saëns:** Wedding-cake, valzer capriccioso op. 76 per pianoforte e orchestra (Pf. Gwyneth Pryor - Archi delle Filarm. di Londra dir. Adrian Boult); **G. Verdi:** Aida: « Gloria all'Egitto » (Orch. e Coro dell'Acc. di S. Cecilia dir. Carlo Franci); **R. Schumann:** Träumerei op. 15 (Org. Ernst Riedinger); **I. Albeniz:** Granada, dalla « Suite spagnola » (Chit. Andrés Segovia); **A. Borodin:** Danza poloviana, da « Il principe Igor » (Orch. Berliner Philharmoniker dir. Herbert von Karajan); **C. Gounod:** Ave Maria (Sopr. Leontyne Price - Orch. Filarm. di Vienna dir. Herbert von Karajan)

#### 11 F. J. HAYDN

La Creazione, Oratorio in tre parti per soli, coro e orchestra, su testo di Gottfried van Swieten da « Il Paradiso perduto » di John Milton (Gabriel e Eva, Gundula Janowitz, Uriel, Fritz Wunderlich, Uriel, Werner Krenn, Raphael, Walter Barry, Adam: Dietrich Fischer-Dieskau, masop. sol. Christi Ludwig - Orch. Filarm. di Berlino e « Wiener Sängerein » dir. Herbert von Karajan)

#### 12,50 CAPOLAVORI DEL '900

**P. Boulez:** Structures, per due pianoforti: Très modéré - Très rapide - Assez rapide (Pf. Alfons e Aloya Kontarsky); **G. Petrassi:** Nonesse, per coro e cappella, su testo di Edward Lear (traduzione di Carlo Izzo) (Sol. Paula Zwinkmann - Coro « Bayerischer Rundfunk » dir. Kurt Prellert); **D. Schostakovic:** Quartetto n. 1 in do maggiore op. 49: Moderato - Moderato - Allegro molto - Allegro (Quartetto Guleit)

#### 13,30 IL SOLISTA: WANDA LANDOWSKA

**A. Vivaldi:** Concerto in re maggiore, dal « Concerto per violino, archi e continuo », trascr. di J. S. Bach; **Allegro - Larghetto - Allegretto** (Clav. Wanda Landowska); **W. A. Mozart:** Sonata in re maggiore K. 311, per pianoforte: Allegro con spirito - Andante con espressione - Allegro (Pf. Wanda Landowska)

#### 14 LA SETTIMANA DI DEBUSSY

**C. Debussy:** La Mer, tre schizzi sinfonici: De l'aube à midi sur la mer - Jeux de vagues - Dialogue du vent et de la mer (Orch. della Suisse Romande dir. Ernest Ansermet) — L'Enfant prodigue, scena lirica su testo di Edouard Guinand, per soli, coro e orchestra (Ida: Janine Micheau, Azeel: Michel Sénéchal, Siméon: Pierre Pollet - Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI dir. André Cluytens - M. del Coro Ruggaro Maghini)

#### 15-17 Concerto Sinfonico diretto da Zubin Mehta

**W. A. Mozart:** Sinfonia concertante in mi bem. magg. K. 9 per oboe, clarinetto, corno, fagotto ed orchestra: Allegro - Adagio - Andantino con variazioni; **A. Dvorak:** Sinfonia n. 7 in re min. op. 70: Allegro maestoso - Poco adagio - Scherzo (Vivace) - Finales (Allegro); **I. Stravinsky:** Sinfonia in tre movimenti (Pf. Ermelinda Magnetti); **A. Wabern:** 3 Pezzi per orchestra

#### 17 CONCERTO DI APERTURA

**F. Mendelssohn-Bartholdy:** Trio n. 2 in do minore op. 66 per pianoforte, violino e violoncello: Allegro energico e con fuoco - Andante espressivo - Scherzo (Molto allegro, quasi presto) - Finales (Allegro appassionato) (Trio Beaux Arts); **M. Glinka:** Due liriche: Elégie, su testo di Baratynsky (con violoncello) - Je me souviens du doux instant, su testo di Pushkin (Bs. Boris Christoff, pf. Alexandre Labinsky, vc. Gaston Mercheleini); **F. Liszt:** Ballata n. 2 in si minore — Jeux d'eau à la

Villa d'Eate, n. 4 da « Années de pèlerinage, 3<sup>me</sup> année: Italie » (Pf. Claudio Arrau)

#### 18 DUE VOCI, DUE EPOCHE: SOPRANI ROSETTA PAMPANINI E RENATA TEBALDI - MEZZOSOPRANI EBE STIGNANI E FIORENZA COSSOTTO

**R. Leoncavallo:** I Pagliacci - Stridono Isasù (Rosetta Pampanini); **A. Catalani:** La Wally - Né mai dunque avrò pace (Renata Tebaldi - Orch. dell'Accademia di Santa Cecilia dir. Alberto Erede); **P. Mascagni:** Iris - Un di ero piccina (Rosetta Pampanini - Orch. Sinf. del la RAI dir. Ugo Tansini); **G. Puccini:** Madame Butterfly - Un bel di vedremo (Renata Tebaldi - Orch. dell'Accademia di Santa Cecilia dir. Tullio Serafini); **P. Mascagni:** L'amico Fritz - Laceri, miseri (Ebe Stignani - Orch. Sinf. del la RAI dir. Armando La Rosa Parodi); **A. Ponchielli:** La Gioconda - A te questo rosario (Fiorenza Cossotto - Orch. Sinf. Ricordi dir. Gianandrea Gavazzeni); **U. Giordano:** Fedora - O grandi occhi lucenti (Ebe Stignani); **F. Cilea:** L'Arlesiana - Esser madre è un inferno (Fiorenza Cossotto - Orch. Sinf. Ricordi dir. Gianandrea Gavazzeni)

#### 18,40 FILOMUSICA

**F. Carulli:** Dodici Romanze, per due chitarre (Duo Company-Peolini); **G. J. Werner:** Pastorale in sol maggiore per clavicembalo e orchestra da camera: Spiritoso - Larghetto - Vivace, passetto (Clav. Jenos Sebatyan - Orch. da cam. Ungherese dir. Vilmos Tatrai); **R. Vaughan Williams:** Partita per doppia orchestra d'archi: Preludio (Andante tranquillo) - Scherzo ostinato (Presto) - Intermezzo (Hommage to Henry Hall) - Fantasia (Allegro) (Orch. Filarm. di Londra dir. Adrian Boult); **U. Giordano:** Fedora Intermezzo atto II (Orch. Filarm. di Berlino dir. Herbert von Karajan); **A. Borodin:** Il Principe Igor: Aria del principe Galitzky (atto II) (Ba. Nicolai Gheurov - Orch. Sinf. di Londra e Coro dir. Edward Downes); **C. Saint-Saëns:** Sanaone e Dalila - Arrêta, ô mea Irêra (atto I) (Ten. John Vickers - Orch. Naz. dell'Opéra di Parigi e Coro - René Duclos - dir. Georges Prêtre); **Gershwin-Helfetz:** Divagazioni su motivi dell'opera « Porgy and Bess » (Vi. Leonid Kogan, pf. Naum Welter); **C. Nielsen:** Fantasia op. 2, per oboe e pianoforte (Ob. Humbert Lucarelli, pf. Howard Lebow); **M. Moszkowski:** Cinque Danze spagnole (Orch. Sinf. di Londra dir. Ataulfo Argenta)

#### 20 INTERMEZZO

**C. Czerny:** Dagli Studi op. 74 per pianoforte: n. 6 in la bemolle maggiore - n. 3 in re maggiore - n. 26 in la maggiore - n. 27 in re maggiore - n. 2 in do maggiore - n. 23 in mi maggiore - n. 40 in do maggiore - n. 4 in si bemolle maggiore (Pf. Tito Aprea); **F. Schubert:** Sonata in sol minore op. 137 n. 3 per violino e pianoforte: Allegro giusto - Andante - Minuetto - Allegro moderato (Vi. Arthur Grumiaux, pf. Robert Veyron-Lacroix); **C. M. von Weber:** Concertino in mi minore op. 45 per corno e orchestra (Cr. Hermann Baumann - Orch. Sinf. di Vienna dir. Dietfried Bernet)

**20,45 LE SINFONIE DI FRANZ JOSEPH HAYDN** Sinfonia n. 44 in mi minore - La triestese - Allegro con brio - Minuetto (canone in dissonanza: allegretto) - Adagio - Finales (Presto) — Sinfonia n. 62 in re maggiore: Allegro - Allegretto - Minuetto e Trio - Finales (Allegro) (Orch. Philharmon. Hungarica dir. Antal Dorati)

#### 21,30 AVANGUARDIA

**M. Feldman:** First Principles (Orch. Filarm. Slovena dir. Marcello Panni)

#### 22 LE STAGIONI DELLA MUSICA: L'ARCADIA

**B. Schmidt:** Due danze per virginele: Danza inglese - Danza tedesca - Du haest mich wollen nehmen (Virgin. Elza con der Ven-Ulsmere); **J. Stemitz:** Due Pastoralle (Revis. di Eugen Bodart): in sol maggiore - in re maggiore (Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI dir. Ferruccio Scaglia); **J. H. Schmeizler:** Arie per il « Balletto equestr »: Sinfonia (Allegro) - Corrente (Grave) - Eco - Corrente (da capo) - Follia (Allegro) - Allegro (Grave e maestoso) - Sarabanda - Ritratto (Orch. d'archi - Consortium Musicum - e Complesso di ottoni - Edward Tarr - dir. Fritz Lehner)

#### 22,30 ANTOLOGIA D'INTERPRETI

**VL. LUIGI ALBERTO BIANCHI:** P. Hindemith: Sonata per viola n. 5 op. 11: Tema - Andante - Scherzo - Tema in forme di pesceaglie; **CR. DOMENICO CECARROSSI:** F. Poulenc: Elegia per corno e pianoforte (Pf. Sergio Cefaro)

#### 23-24 CONCERTO DELLA SERA

**L. Boccherini:** Quartetto in la maggiore op. 33 n. 6 per archi: Allegro - Andantino - Minuetto - Finales (Allegro con brio) (Vi. Giuseppe Principe e Mario Rocchi, v.a. Giuseppe Francavilla, vc. Giacinto Caramis); **J. S. Bach:** Partita n. 4 in re maggiore per pianoforte: Ouverture - Allemanda - Corrente - Aria - Sarabanda - Minuetto - Giga (Pf. Glenn Gould); **B. Martinu:** Sonata n. 1 per flauto e pianoforte: Allegro moderato - Adagio - Allegro poco moderato (Fl. Severino Gazzelloni, pf. Margaret Kitchin)

### V CANALE (Musica leggera)

#### 8 IL LEGGIO

**Panama** (Herb Alpert), Do outro lado da cidade (Roberto Carlos), Tico tico (Xavier Cugat); **Where are you going** (Miriam Makeba); **Ritornella l'amore** (Brazilian Boys), This guy's in love with you (Burt Bacharach), Greensleeves (James Last); **Blue Hawaii** (Ray Conniff); **Midnight special** (Johnny Rivers); **The death of Br. Garfield** (Dorroll Adams); **East Virginia blues** (The New Lost City); **The house of the rising sun** (Bob Dylan); **Erie Canal** (Pete Seeger); **Go, way from my window** (Felicia Weathers); **Fool on the hill** (Sergio Mendes); **Le castagne sono buone** (Bruno Nicolai); **Dinorah** (Carmen Cavallaro); **Bon anniversaire** (Charles Aznavour); **La solitude ça n'est pas** (Gilbert Becaud); **Jump in the line** (Harry Belafonte); **Flume azzurro** (Mina); **Do you know the way to San José** (Tony Osborne); **Raffaella** (Franco Pivano); **Adagio** (Santo & Johnny); **Lonely** (Laurindo Almeida); **Take five** (Gilberto Puentes); **The way back blues** (Erroll Garner); **True love** (Nancy Sinatra); **Une belle histoire** (Michel Fugain); **C'era una volta il West** (Ennio Morricone); **Consolacao-Berimbau** (Gilberto Puentes); **Soul Street** (Tony Osborne)

#### 10 MERIDIANI E PARALLELI

**Saturday night's alright for fighting** (Elton John); **Unides** (Giorgio Gaber); **Alle porte del sole** (Gigliola Cinquetti); **A song for Satch** (Bert Kaempfert); **La soleil da ma vie** (Sacha Distel-Brigitte Bardot); **Alright alright alright** (Mungo Jerry); **Penso sorrido e canto** (I Ricchi e Poveri); **Love music** (Sergio Mendes); **Tramonto** (Stelvio Cipriani); **Shakin' all over** (Little Tony); **Close to you** (Frank Chacksfield); **Piano man** (Thea Houston); **Dolce e la mano** (I Ricchi e Poveri); **Anyway** (I Romani); **Space race** (Billy Preston); **Old man river** (Stanley Black); **Amor dammi quel fazzoletto** (Amalia Rodriguez); **L'America** (Bruno Lauzi); **Down by the river** (Sands of Time); **Meglio** (Equipe 84); **Mazurka innamorata** (Johnny Sax); **Compartment** (Jose Feliciano); **Cabaret** (Lize Minelli); **Il caso è felicemente risolto** (Riz Ortolani); **Vado via** (Dupli); **Mama loo** (Les Humphries Singers); **Sto male** (Ornella Vanoni); **Sinnò ma moro** (Gabriella Ferri); **Spinning wheel** (Ray Bryant); **Insieme a me tutto il giorno** (Loy-Altomare); **Filip top** (Armando Trovajoli); **Un'altra poesia** (Alunni del Sole); **Elisa Elisa** (Sergio Endrigo); **Come faceva freddo** (Neda)

#### 12 COLONNA CONTINUA

**Tiger rag** (Nick La Rocca e Tony Sbarbaro); **How long, how long blues** (Wingy Manone); **Muskrat rambra** (Fratelli Asuntio); **Star of Africa** (Buddy De Franco); **Fee fie fo** (Louis Prima); **Eager beaver** (Vido Musso); **Frivolous Sel** (Sal Salvador); **Astral alley** (Fratelli Candelari e Ralph Pene); **I gotta right to sing the blues** (Frank Rosolino); **Wild dog** (Joe Venuti); **Everything happens to me** (Chet Baker); **It doesn't mean a thing** (Helen Merrill); **Indian summer** (Frank Sinatra); **I love my man** (Billie Holiday); **Frankie and Johnny** (Louis Armstrong); **Love for sale** (Ella Fitzgerald); **You can depend on me** (Jimmy Rushing); **When sunny gets blue** (Dekota Staton); **A hundred years from today** (Jack Taggarden); **El condor pasa** (Paul Desmond); **The shadow of your smile** (Erroll Garner); **Wichita linemen** (Freddie Hubbard); **By the time I get to Phoenix** (Jimmy Smith); **Nite-time street** (Stan Getz); **River deep mountain high** (Les McCann); **Blowin' in the wind** (Bud Shenn); **I can't stop loving you** (Count Basie); **Oh, how I want to love you** (Herbie Mann); **Más que nada** (Dizzy Gillespie); **Aln't that peculiar** (Quincy Jones)

#### 14 INTERVALLO

**Blue tango** (Stanley Black); **Non si vive in silenzio** (Gino Paoli); **Meditação** (Boots Randolph); **Something** (Frank Chacksfield); **Un rapido per Roma** (Luciano Rosai); **Les Majorettes de Broadway** (Caravelli); **O' pazzariello** (Piero Umiliani); **Toka-Dadin** (Monti-Zauli); **Vidi che un cavallo** (Gianni Morandi); **Sometimes I feel like a motherless child** (El Chicano); **Sweet Caroline** (Les Reed); **Grande valse** (Paul Mauriat); **Mood indigo** (Ted Heath); **Riders in the sky** (Tom Jones); **The touch of a kiss** (Armando Trovajoli); **I found a million dollar baby** (Francis Bay); **Tu si' na cosa grande** (Francesco Annalmo); **Il pendolare** (Tony Santagata); **Serenata de carta velina** (Renato Rescal); **Mambo Jambo** (Klaus Wunderlich); **I was Kaiser Bill's batman** (Edmundo Ros); **Isabeau** (Nilton Cestaro); **Village swallows** (Arturo Mantovani); **Il treno delle sette** (Antonello Venditti); **Poinciana** (Carmen Cavallaro); **Petite fleur** (Walter Wanderliss); **Que je t'aime** (Jean Claudric); **Tenendoci per zampe** (I Vianella); **Promises promises** (Marty Gold); **Sambob** (Cannonball Adderley); **We're gonna move** (Adriano Celentano); **Freefall** (Burt Bacharach); **Cade's county** (Henry Mancini); **Chimborazo** (Royal Brawery); **Paz e**

**amor** (Altamiro Carrilho); **African waltz** (Jackie Gleason); **Knock on wood** (King Curtis); **A media luz** (Werner Müller); **I giochi del cuore** (Maurizio); **Il cielo in una stanza** (Al Caiola); **Romanza shaka** (Enrico Simonetti)

#### 16 INVITO ALLA MUSICA

**'Na voce 'na chitarra a 'o poco 'e lune** (Gino Mescoli); **Al mercato degli uomini piccoli** (Mauro Pelosi); **Harmony** (Santo & Johnny); **Chattanooga choo choo** (Francis Bay); **Limehouse blues** (101 Strings); **Champagne** (Pepino Di Capri); **Primo appuntamento** (Il Guardiano del Faro); **There once was a man** (Ted Heath - Edmundo Roa); **Crazy rhythm** (Pater Appleyard); **Il nostro caro angelo** (Lucio Battisti); **Mighty quinn** (Kenny Woodman); **Maria Mari** (Kurt Edelhagen); **Second movement of fifth symphonie** (Lea Reed); **Kaiserwalzer** (The Sound Stage); **Sto male** (Ornella Vanoni); **El cantador** (Gilberto Puentes); **I get a kick out of you** (Keith Textor); **Time after time** (Engelbert Humperdinck); **Sugar sugar** (El Chicano); **Dorme la luna nel suo sacco e pelo** (Renato Pareti); **La casa degli angeli** (Caterina Caselli); **Piano, piano** (Enrico Simonetti); **Samson and Delilah** (Norman Candler); **Serenesse** (Alan Sorrenti); **Jingo** (Santana); **L'amour est bleu** (Paul Mauriat); **Cowboys and Indians** (Herb Alpert); **Only you** (Adriano Celentano); **Sweet soul** (Junior Walker); **I say a little prayer** (Dionne Warwick); **Panso sorrido e canto** (I Ricchi e Poveri); **Canción latina** (Franck Pourcel); **Nola** (Enoch Light); **Give me love** (George Harrison); **I know a place** (Paul Mauriat); **Caro amore mio** (I Romani); **St. Louis blues** (Ray McKenzie); **Carmen** (Herb Alpert)

#### 18 QUADERNO A QUADRETTI

**Stay on it** (Dizzy Gillespie); **You are too beautiful** (Johnny Hartman); **Booker's bossa** (Bobby Timmons); **Stompin' at the Savoy** (Anita O'Day); **Out of nowhere** (Charlie Shavers); **Nuages** (Stéphane Grappelli-Berney Kessel); **Donna Lee** (Dave Lambert); **Summertime** (Cat Anderson); **How high the moon** (Lionel Hampton); **In a mellow tone** (Ella Fitzgerald); **Moonlight serenade** (Glenn Miller); **Alexander's ragtime band** (Sarah Vaughan e Billy Eckstine); **Body and soul** (Coleman Hawkins); **Love for sale** (Art Tatum); **Whirlybird** (Jon Hendricks); **Stardust** (Lawrence Brown); **Undecided** (Joe Venuti); **Baby what's the matter with you** (Roy Eldridge); **Sweet Lorraine** (Wardell Grey); **A foggy day** (Red Garland); **So in love** (Julia London); **Bernie's tune** (Gerry Mulligan); **Blues for Charlie** (Sammy Davis); **Downstairs** (Kenny Burrell); **Jeepers creepers** (Tony Bennett); **You better believe it** (Gerald Wilson); **Lotus land** (Kenny Burrell)

#### 20 SCACCO MATTO

**Bluebird** (Paul McCartney and Wings); **I ain't going nowhere** (Jr. Walker); **Il treno delle sette** (Antonello Venditti); **Share my love** (Gloria Jones); **Visions** (Stevie Wonder); **Photograph** (Ringo Starr); **Mind games** (John Lennon); **Lifta on Mars?** (David Bowie); **Voglio ridere** (Nomed); **Love and happiness** (The Undisputed Truth); **Daddy could swear I declare** (Gladys Knight and The Pips); **Funky music who nuff turns me on** (Edwin Starr); **Il confine** (Dik Dik); **Landscape** (Shew Phillips); **Checco e Massimo** (Loy-Altomare); **It sure was** (Kris Kristofferson); **Inner city blues** (Marvin Gaye); **My place** (Mia Martini); **Not in a million years** (Gilbert O'Sullivan); **Believe in humanity** (Carole King); **Alright alright alright** (Mungo Jerry); **Il nostro caro angelo** (Lucio Battisti); **Why can't we live together** (Timmy Thomas); **Law of the land** (Temptations); **Sin was the blame** (Wilson Pickett); **Una settimana un giorno** (Eduardo Bennato); **Focus 3** (Focus); **Sealing alright** (The Undisputed Truth); **Soul clappin'** (Jr. Walker and the All Stars)

#### 22-24

- **L'orchestra di Yusef Lateef**  
Bishop school; Livingston playground; Eastern market; Belle Isle; Raymond Winchester, Woodward avenue
- **Il cantante Stephen Stills ed il suo complesso vocale e strumentale**  
Isn't it about time?; Lee; Pensamento; So many times; Business on the street; Do you remember the Americans?; City junkies; Gueguaco de verò
- **Il quartetto Dave Brubeck**  
Audrey; Jeppers creepers; Pennies from heaven; A fine romance
- **La voce di Dean Martin**  
Sittin' on top of the world; I wander was kissing her now; Smile; Rampling Rose; Almost like being in love
- **L'orchestra del trombettista Nat Adderley**  
You, baby; By the time I get to Phoenix; Electric; Early chason; Denise; Early minor; My son

# filodiffusione

## sabato

### IV CANALE (Auditorium)

#### 8 CONCERTO DI APERTURA

I. Stravinsky: Concerto per due pianoforti soli. Con moto - Notturmo - Quattro variazioni, Preludio a Fuga (Duo pff. Gino Gorini-Sergio Lorenzi); D. Milhaud: Deux Poèmes pour quatuor vocal (Chorale Universitaire de Grenoble dir. Jean Giroud); B. Bartok: Sonate n. 1 per violino e pianoforte: Allegro appassionato - Adagio - Allegro molto (Vi. André Gertlar, pf. Diane Andersen)

#### 9 INTERPRETI DI IERI E DI OGGI: DIRETTORI D'ORCHESTRA HANS KNAPPERTBUSCH E WOLFGANG SAWALLISCH

R. Wagner: La Walkiria: Cavalcata della Walkiria (Orch. Filarm. di Vienna dir. Hans Knappertbusch) - Parsifal: Incantesimo del Venerdì Santo (Orch. - Wiener Symphoniker - dir. Wolfgang Sawallisch); Johann Strauss jr.: Geschichte aus dem Wienerwald op. 325 (Orch. Filarm. di Vienna dir. Hans Knappertbusch) - Wiener Bonbons op. 307 (Orch. - Wiener Symphoniker - dir. Wolfgang Sawallisch)

#### 9.40 FILOMUSICA

F. J. Haydn: Concerto n. 5 in fa maggiore per lira organizzata, archi e due corni: Allegro - Andante - Finale (Lira organizzata Hugo Wolf, vi. Susanne Lautenbacher e Ruth Nielsen, v. Franz Beyer e Heinz Berndt, vc. Oswald Uhl, v. la da gamba Johanne Koch, cr. I Wolfgang Hoffmann a Helmut Irmischer); G. F. Haendel: Alcina, balletto atto II: Entrée des songes agréables - Entrée des songes funestes - Le combat des songes funestes et agréables (Orch. dell'Acc. di St. Martin-in-the-Fields dir. Neville Marriner); R. Wagner: Le Fata Morgana, mir ao nah! die fürchterliche Stunde (atto II) (Sopr. Birgit Nilsson - Orch. Sinf. di Londra dir. Colin Davis); C. Debussy: Quatuor In sol minore op. 10: Animé et très décidé - Scherzo (assez vif et bien rythmé) - Andantino doux-ment oppressé - Trée modéré (Quartetto Juilliard); R. Strauss: Burlesca in re minore, per pianoforte e orchestra (Pf. Friedrich Gulda - Orch. Sinf. di Londra dir. Anthony Collins)

#### 11 INTERMEZZO

L. van Beethoven: Concerto in do maggiore op. 58, per violino, violoncello, pianoforte e orchestra (Vi. David Oistrakh, vc. Mstislav Rostropovich, pf. Sviatoslav Richter - Orch. Filarm. di Berlino dir. Herbert von Karajan); B. Bartok: Il principe di legno, suite del balletto op. 13 (Orch. Sinf. Südwestfunk di Baden-Baden dir. Rolf Rehnard)

#### 12 TASTIERE

G. F. Haendel: Suite n. 4 in re minore per clavicembalo (Clav. Luciano Sgrizzi); L. J. Krebs: Concerto in re minore per due clavicembali (Clav. I Luciano Sgrizzi e Hugette Dreyfus)

#### 12.30 SCENA D'OPERA

G. Rossini: Guglielmo Tell: - Resta immobile - (Bar. Dietrich Fischer-Dieskau - Orch. Sinf. delle Radio di Berlino dir. Ferenc Fricsay); G. Rossini: Il Barbiere di Siviglia: - Contro un cor - (Msopr. Teresa Berganza - Orch. Sinf. di Londra dir. Alexander Gibson); C. Gounod: Faust: - Il ne revient pas - (Sopr. Joan Sutherland - Orch. Sinf. di Londra dir. Richard Bonynge); G. Puccini: La Fanciulla del West: - Che c'è di nuovo, Jack - (Sopr. Renata Tebaldi, bar. Cornell McNeil - Orch. dell'Accademia di Santa Cecilia dir. Franco Capuana); A. Catalani: Wally: - Già il canto fervido - (Sopr. Renata Tebaldi, ten. Mario Del Monaco - Orch. Nazionale dell'Opera di Montecarlo e Coro Lirico di Torino dir. Fausto Cleva - Mo del Coro Ruggero Maghini); J. Halévy: La Juive: - Vous qui du Dieu vivants... - (Bs. Ezio Pinza con accompagnamento d'orchestra); L. Delibes: Lakmé: - Où va la jeune hindoue? - (Sopr. Maria Callas - Orch. Philharmonia di Londra dir. Tullio Serafin); G. Donizetti: Lucia di Lammermoor: - Ardon gli incensi - (Sopr. Maria Callas - Orch. del Maggio Musicale Fiorentino dir. Tullio Serafin)

#### 13.30 ITINERARI MUSICALI: CONCERTI GROS-SI E SINFONIE

A. Corelli: Concerto grosso op. 6 n. 4 in re maggiore: Adagio, Allegro - Adagio, Vivo - Allegro (Orch. da camera di Mosca dir. Rudolf Barchal); J. S. Bach: Concerto Brandenburgese n. 5 in re maggiore: Allegro - Affettuoso - Allegro (Vi. Friedrich Wührer, fl. Pauly Meisen, clav. Karl Richter - Orch. de camera - Karl Richter - dir. Karl Richter); G. F. Haendel: Concerto grosso op. 3 n. 1 in re maggiore: Allegro - Largo - Allegro (Orch. da camera di Mosca dir. Rudolf Barchal); G. B. Sammartini: Sinfonia in mi bemolle maggiore per archi e fiati: Allegro - Andante - Allegro assai (Orch. dell'Angelicum di Milano dir. Newell Jenkins)

#### 14.30 GALLERIA DEL MELODRAMMA

G. Paisiello: Socrate Immaginario: Sinfonia (Revla, Gian Francesco Mallero) (Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Pietro Argento); G. Rossini: Guglielmo Tell: - O muto esil - (Ten. Luciano Pavarotti - Orch. e Coro dell'Opera di Vienna dir. Nicola Rescigno);

C. Gounod: Romeo e Giulietta: - Je veux vivre dana ce rêve - (Sopr. Maria Callas - Orch. de la Société des Concerts du Conservatoire de Paris dir. Georges Prêtre); D. Sciothakovich: Katerina Ismailova: Aria di Katerina (Sopr. Eleonora Andreyeva - Orch. del Teatro Stalinalsky di Mosca dir. Gennady Provatorov)

15-17 G. F. Haendel: Concerto in re min. op. VII n. 4 per organo e orchestra: (Sollate Marie-Claire Alain - Orchestra - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Francesco D'Avelos); L. van Beethoven: Egmont - Musiche di scena op. 84: Ouverture - Die Trommel Gerührt - Freudvoll und Leidvoll - Morte di Klärchen (Sopr. Birgit Nilsson - Orchestra Philharmonia dir. Otto Klemperer); B. Bartok: Concerto per viola e orchestra, op. postuma (Sol Bruno Giuranna - Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. Elisha Inbel); C. Debussy: Syrinx, per flauto solo (Sol Severino Gazzelloni); F. Mendelssohn-Bartholdy: La prime notte di Valpurga - Bellotta per soli, coro e orchestra (Msopr. Giovanna Fiorini, ten. Juan Oncina, bas. Robert El Hage - Orchestra Sinf. e Coro di Torino della RAI - Mo del Coro Alberto Peyretti dir. Peter Maag)

#### 17 CONCERTO DI APERTURA

S. Lencetti: Sonata in re maggiore per violoncello e basso continuo - Porto Mahone - (Revisione di Marie-Thérèse Bouquet) (Vc. Giuseppe Ferrari, spinetta Marie-Thérèse Bouquet); T. Giordani: Duetto in fa maggiore (Duo pff. Gino Gorini-Sergio Lorenzi); F. Gloggetti: Seeteto in fa diesis minore per due violini, viola, violoncello, contrabbasso e pianoforte (Vi. Luigi Pocasterre e Giuseppe Artoli, v. la Giorgio Origlia, vc. Giulio Malvicino, cb. Gianfranco Autano, pf. Enrico Lini); G. F. Malipiero: Sonate a cinque, per flauto, violino, viola, violoncello e arpa (Fl. Severino Gazzelloni, vl. Vittorio Emanuele, v. la Emilio Berengo Gardin, vc. Bruno Morselli, arpa Alberto Suriani)

#### 18 IL DISCO IN VETRINA

G. Rossini: La donna del lago: - Mure felici, ova il mio ben - - Elena, o tu che chiamo - - Ae quante lagrime finor versai - - L'assedio di Corinto: - Avanziam, questo è il luogo - - Non temer, d'un bacio affetto - - I destini tradir ogni apepe - - Sei tu che etendi, o Dio - (Msopr. Marilyn Horne - Royal Philharmonic Orchestra e Ambrosian Chorus dir. Henry Lewis) (Oisco Decca)

#### 18.40 FILOMUSICA

G. Gabrieli: Quattro canzoni per ottone e organo (Org. Edward Power-Biggs - The Boston Brass Ensemble dir. Richard Burgin); F. J. Haydn: La vera costanza: Sinfonia - (Mannheimer Solisten - dir. Wolfgang Hofmann); F. Schubert: Winterreise op. 89 (dal n. 13 al n. 18): Die Post - Der greise Kopf - Die Krähe - Letzt Hoffnung - Im Dorfe - Der stürmische Morgen (Bar. Fernand Koenig, pf. Maria Bergmann); A. Vivaldi: Concerto in sol minore - La notte - per flauto, fagotto e archi: Largo - Fanteima - Presto - Largo - Il sonno - - Allegro (Fl. Jean-Pierre Rampal, fl. Sergio Penazzi - I Solisti Veneti - dir. Claudio Scimone); M. Clementi: Sonata in sol maggiore op. 39 n. 2 per pianoforte: Allegro - Adagio - Allegro con aprito (Pf. Vittorio De Coli); A. Dvorak: Repadiete elava in sol minore op. 45 n. 2 (Orch. Filarm. Boema dir. Václav Neumann)

#### 20 CONCERTO SINFONICO DIRETTO DA HERMANN SCHERCHEN

G. F. Haendel: Water Music, suite (Orch. dell'Opera di Vienna); F. J. Gossec: Sinfonia in re maggiore - Pastorella - (Orch. di Grevaseno); F. Liszt: Mefisto velzer (Orch. dell'Opera di Vienna); M. Mussorgski: Una notte sul Monte Calvo (Orch. dell'Opera di Steto di Vienna)

#### 21.30 TASTIERE

G. B. Piletti: Sonata in la minore per pianoforte (Pf. Giuseppe Scotese)

#### 21.40 FELIX MENDELSSOHN-BARTHOLDY

Sogno di una notte di mezza estate: Ouverture - Mercia degli Elfi - Lied con coro - Scherzo - intermezzo - Musica nuziale - Danze del clowns - Finale (Sopr. Rita Talarico, msopr. Maria Callas - Orch. Sinf. e Coro di Milano della RAI dir. Peter Maag - Mo del Coro Giulio Bertola)

#### 22.30 CONCERTINO

H. Wieniawski: Scherzo-Tarentelle op. 16 (Vi. Ida Haendel, pf. Alfred Holecck); P. I. Ciaikovski: Per dimenticare coal presto (Ten. Robert Teer, pf. Philip Ledger); G. Fauré: Berceuse (Pf. Alfred Cortot); A. Dvorak: Umorosa op. 101 n. 7 (Vi. Fritz Kreisler, pf. Carl Lameon - Orch. Filarm. di Leningrado dir. Yevgeni Mravinski); J. Turine: Fandango (Chit. Alirio Diaz); E. Granados: Intermezzo da Goyescas (Chicago Symphony Orchestra dir. Fritz Reiner)

#### 23-24 CONCERTO DELLA SERA

F. Chopin: Dodici Studi op. 10 (Pf. Augustin

Anievas); A. Borodin: Quintetti in do minore per pianoforte e archi (Elementi dell'Ottetto di Vienna); D. Milhaud: Scaramouche, Suite per due pianoforti (Duo pff. Grete e Josef Dichler)

### V CANALE (Musica leggera)

#### 8 COLONNA CONTINUA

Oh happy day (The Edwin Hawkins Singers); He will wash you white as snow (Aretha Franklin); Workin' on a building (The Blue Ridge Rangers); Prepare ye the way of the lord (Connexion); Wha manna of is this (Mehalia Jackson); Midriff (Duke Ellington); I say a little prayer (Woody Herman); Holiday for strings (Ten Gutter Boys); Do you know the way to San José? (Burt Bacharach); Down in the valley (Boston Pope); Red river valley (Living Voices); Chicken reel (The Rocky Mountain of time Stompers); Cumberland gap (The Undergraders); Green corn (W. E. Cook); Oregon trail (Woody Guthrie); For Texas (The Texan boys); Cowboys and Indians (Herb Alpert); Batucada (Gilberto Puentes); You deltar a rolar (Baden Powell); A benção Beils (Toquinho e Marilise Medaia); Se voce pensa (Elis Regina); Faveis (Antonio C. Jobim); Maducação (João Gilberto); Martinha de Beile (Trio CBS); Batuka (Tito Puentes); El waya (Sentana a Buddy Miles); Viva la raza (El Chicano); Oye mame (Malo); It's just begun (The Jimmy Castor Bunch); Woysys (Osibisa); Saduvs (Miriam Makebe); Limbo rock (Rattle Snake); Nanané (Augusto Martelli); Tell it (Mango Sentamaria); Everybody's talkin' (Chuck Anderson)

#### 10 INTERVALLO

Paranaguá (Luis Enriquez); Put your hand on my shoulder (Santo & Johnny); Susie (Elton John); Io domani (Marcelle); Oceano (Il Guardiano del Faro); L'arca di Noè (Caravelli); Comunicativa (Gino Marinacci); All the way (Frank Sinatra); The surry with a fringe on top (Ray Conniff); Insieme (Mine); Sunshine in Trinitad (Monty Sunshine); New England (Piero Umiliani); E per colpa tua (Milva); Oh happy day (Lea Humphries); I've got you under my skin (Stan Kanton); L'unica chance (Adriano Celentano); Holiday on skis (Al Cajoia); Ultimo tango a Parigi (Quincy Jones); Tu ta reconnetras (Anne Maria David); Olé mambo (Edmund Roal); The Jean genie (David Bowie); Friday girl (Scitlan Adams); Flying through the air (Oliver Onions); La salalcia (Aldamoro Romero); Grazie mille (Ricchi e Poveri); Cecilia (Frank Checkfield); Mexican road race (Herb Alpert); Quel che ho fatto io (Lara Saint Paul); Part of the Union (Strawbs); Un mondo d'amore (Gianni Morandi); Let it be (Harold Winkler); I'd love you to want me (Lobo); Violology (Joe Vanuti); Tee for two (Norman Cendler); Basie boogie (Count Basie); Conosco (Sergio Mendez); E le stelle (Mauro Lusini); Get ready (Rare Earth); Air Mail special (Ray McKenzie)

#### 12 IL LEGGIO

Bala (Pedro Sants Cruz); Sometimes bread (Mango Sentamaria); El cigarron (Hugo Blanco); Mantecadito (Alberto Beltran); Bails le rumba sobress (Conjunto Casinó); Indegine (Bruno Nicolai); Barbers (Armando Sciacca); Aquarius (James Last); Black is black (Raymond Lefèvre); L'important c'est la rose (Gilbert Bécaud); Paris canaille (Raymond Lefèvre); La première étoile (Mireille Mathieu); Avec le temps (Léo Ferré); Si finisce così (Luis Enriquez); And the people were with her (Burt Bacharach); Metti un sers a cene (Vince Tempera); You've lost that lovin' feeling (Dionne Warwick); You'll never walk alone (Mehalia Jackson); When you're smiling (Louis Armstrong); My way (Frank Sinatra); Eleanor Rigby (Ray Charles); Scarborough fair (Viva Montgomery); Msagenta mountain (Les Baxter); I say e little prayer (Ray Conniff); E lo tra di voi (Ive Zenicchi); Le mie esenata (Wolmer Beltrami); Il mio mondo d'amore (Ornella Vanoni); L'eclisse (Nini Rosso); Dens mon ile (Henri Salvador); Aceto seu coração (Roberto Carlos); Berimbau (Sergio Mendez); Day-o (Herry Belafonte); Chegeda de lampao no inferno (Ary Toledo)

#### 14 MERIDIANI E PARALLELI

Wives and lovers (Frank Checkfield); El cumbenchero (Stanley Black); Sleep walk (Andy Bono); El relicario (101 Strings); Nol lo chiamo amore (Domenico Modugno); Il velzer delle toppe (Gabriella Ferri); Per quanto è tardi (I Nomadi); Sobre lee olas (Dave Brubeck); What is this thing called love? (Charlie Parker); L'Africa (Fosati-Prudente); Come faceva freddo (Nada); Laviron (Nena Mouskouri); What can I do? (Gilbert O'Sullivan); Love for sale (Liza Minnelli); Sands end time (Percy Faith); We've only just begun (Peter Nero); Penso corrido e cento (Ricchi e Poveri); We lost the road (Bee Gees); Preciso de voce (A. C. Jobim); Jama Joe (George Benson); I got e woman (Elvis Presley); Maybe (Petula Clark); Dein ist mein gänzen Herz (G. B. Mertelli); Accelerazioni (Op. 234) (101 Strings); Sto mele

(Ornella Venoni); Sal com'è, no com'è (Giorgio Gaber); Rainy days and Mondays (Carpenters); Never my love (Henry Mancini); Whoo-ple-ti-yi-yo (Arthur Fiedler); Hora hora (Eugene Tiel); Le glomate dell'amore (Iva Zanicchi); Breaking up is hard to do (Ronnie Aldrich); I could have denced all night (Norman Cendler); Try again (Ferrante & Teicher); La cucaracha (Baje Marimba Bend); Uomo di pioggia (I Domodossola); Benane boat (Nuestro Pequeno Mundo); Somebody's on your case (Ann Peebles); Wagon wheels (Arthur Fiedler)

#### 18 QUADERNO A QUADRETTI

One o' clock jump (Count Basie); A fine romance (E. Fitzgerald e L. Armatrang); Can't we be friends? (Jesse Stacy); Rockin' chair (Jack Teagarden); Indian summer (Bud Freeman); Day dream (Chico Hamilton); Ool ys koo (Dizzy Gillespie e Joe Carroll); My old flame (Charlie Parker); Gerry's blues (Milt Jackson); Misty (Sarah Vaughan); Lize (Oscar Peterson); Intermision riff (Stan Kenton); Doodlin' (The Double Six of Paris); Soul sister (Dexter Gordon); Our deligth (Bill Evans); Saturday night is the loneliest night of the week (Frank Sinatra); I remember Clifford (Clark Terry); It don't mean e thing (Stephane Grappelly); Svend Aamussen; Jean-Luc Ponty e Stuff Smith); All or nothing (Dinah Washington); Back to back (Wes Montgomery); Everything happens to me (Chet Baker); Swing low, sweet chariot (Herbie Mann); Sex no end (K. Clarke-F. Boland); Love for sale (Doc Severinsen); Blues in my heart (Dakota Station); Seven come eleven (Richard Groove-Holmes); Star eyes (Buddy De Franco)

#### 18 INVITO ALLA MUSICA

Sugli sugli bane bane (Raymond Lefèvre); They can't take that sway from me (John Blackie); Te vojo bene (I Vianella); Un sorriso a metà (Antonella Bottazzi); Clair (Gil Ventura); Speak softly love (Roger Williams); You're so vain (Carly Simon); Melody fair (Harold Winkler); Namoradinho de um amigo meu (Os Sambacanas); Pers los rumberos (Tito Puentes); Alice (Francesco De Gregori); Let's dance (Mario Pizzotta); Vulcano (Il Guardiano del Faro); Balda difrente (Sergio Mendez); La mosca (Renato Parati); Tu non mi lasciar (Johnny and Jerry); Sunny (Booker T. and the M.G.s); Funny Funny (Brian Connolly); Minuetto (Mia Martini); Suby universitario (Alberto Delgado); Laura (Peicy Faith); Les pleisirs démodés (Charles Aznavour); Cracklin' Rools (Billy Vuguhn); What is life (George Harrison); Marjorie (Herb Alpert); Tutti frutti (Elvis Presley); Tennessee waltz (Paul Griffin); In the still of the night (Frank Checkfield); I'm gattin' sentimental over you (Frank Sinatra); At the jazz band ball (Ted Heath); Bewitched bothered and bewildered (Barbra Streisand); Gruppo B (Renato Resconi); Uno (Carmen Castella); Io ero là (Nuova Equipe 84); Demon's aye (Deep Purple); Holiday Inn (Elton John); This land is your land (Percy Faith)

#### 20 SCACCO MATTO

Chine grove (The Doobie Brothers); Law of the land (The Undisputed Truth); Hum along and dance (Rare Earth); E' l'auris (Ivano Fossati e Oscar Prudente); Harlem song (The Sweepers); Tequila sunrise (Eagles); Zoo (Don Backy); Kentucky dew (The Les Humphries Singers); Shine on silver sun (Strawbs); No matter where (G. C. Cameron); Live and let die (Paul McCartney and Wings); Precisamente (Corrado Castellari); 5.15 (The Who); You know we've learned (Bloodstone); Your wonderful sweet sweat love (The Supremes); Inner city blues (Brian Auger); Revvelution (Fleetwood Mac); Ballad of the chrome nun (Kanter-Slick-Freiberg); Le cose della vite (Antonello Venditti); Just you 'n' me (Chicago); Suzanne (Matthew Fisher); Helping hand (Foghat); La collina del ciliegio (Lucio Battisti); Azets (Lafayette Afro Rock Band); There you go (Edwin Starr); Il mio papà ed io (Rosolino Cellamare); Such e night (Dr. John); We're an American band (Grand Funk Railroad); Plastica e petrolio (Ping Pong); Al mercato degli uomini piccoli (Mauro Pelosi); Teenage rampage (The Sweet); Voo do un on (Lafayette Afro Rock Band)

#### 22-24

##### L'orchestra di Burt Bacharach

Come, touch the sun; The windows of the world; April fools; Freefall; The old fun city (N Y asequence); Bond Street

##### Il cantante Stevie Wonder

You are the sunshine of my life; Maybe your baby; You and I; Tuesday heartbreak; You've got it bad girl

##### Il complesso di Booker T. Jones

Melting pot; Something; Carry that weight; Michelle; Lady Madonna; Mrs Robinson

##### Il complesso vocale The Supremes

I guess I'll miss the man; Five and thirty plane; Toasin' and turnin'; When can brown begin; Beyond my self; All I want

##### L'orchestra e coro di James Last

Banks of the Ohio; Holly holy; Get ready; Wimowen; Put your hand in the hand; Swing low, sweet charlot



a cura di Franco Scaglia

II 4298 S 'Orazi e Curiazii'

Regista Marco Parodi

## Artista II/S che scende le scale

di Tom Stoppard (Mercoledì 10 luglio, ore 20, Nazionale)

«Artiste che scende le scale» è costruito a mosaico, in undici sequenze che partendo dall'oggi risalgono a ritroso fino al 1914 per poi ripercorrere il cammino in senso opposto sino al presente. Si parte dalla morte di un vecchio pittore, Donner, che precipita dalle scale. Il dialogo tra i due vecchi artisti che vivevano da molti anni con lui, Martello e Beauchamp, propone subito l'interrogativo: disgrazia o delitto? E in questo caso quale dei due amici è responsabile? Si cerca una soluzione ricostruendo il passato: a cominciare dai rapporti dei tre, molti anni prima, con una ragazza cieca, Sophie, che amò uno di loro e poi morì precipitando da una finestra. Alla fine il cerchio si chiude, come si era aperto, all'insegna dell'ambiguità. «Il testo», dice Marco Parodi, certamente il regista più intelligente e preparato della genera-

zione dei trentenni, «lo trovo davvero affascinante e importante per una serie di motivi. Intanto il dialogo: Stoppard, autore di quel Rosenkranz e Guildenstern sono morti che anni or sono tanne certellone per molto tempo a Londra e fu presentato anche in Italia da Enriquez Mauri e la Moriconi, ha un dialogo ricco, efficace, teatralissimo. importante è anche l'analisi della funzione dell'artista nella nostra società; un'analisi condotta con lucida ironia».



Marco Parodi è il regista di «Artista che scende le scale» di Tom Stoppard, che andrà in onda mercoledì sul Programma Nazionale

Con Gianni Santuccio e Isabella Guidotti

## Teatro espressionista tedesco

A cura di Italo Alighiero Chiusano (Venerdì 12 luglio, ore 21,30, Terzo)

Comincerà questa settimana un breve ciclo curato da Italo Alighiero Chiusano e dedicato al

teatro espressionista tedesco. Una scelta semplificativa dei temi cari agli espressionisti può iniziare da qualsiasi punto. Non reata che affidarsi alla cronologia che non è così esteriore, come potrebbe parere. Il teatro espressionista vero e proprio viene infatti iniziato nei primi anni del nostro secolo da Oskar Kokoschka e Ernest Barlach, il primo notissimo soprattutto come pittore, il secondo come scultore. Non è un fatto casuale. Fin dal 1901 il termine stesso di espressionismo era stato usato per le arti figurative, anzi per le arti figurative. La matrice è significativa: i pittori francesi furono in effetti i primi maestri di una visione energicamente personale, soggettiva, deformante, una visione che avrebbe fatto scuola, più tardi, tra gli scrittori, i drammaturghi. Né tale gemellaggio si spezzò mai più. L'espressionismo letterario e teatrale risentirà sempre fortemente dell'influsso dell'espressionismo pittorico e figurativo, e a sua volta influirà su di esso, in una continua, magari solo intuitiva, ricerca di «opera d'arte totale» che però sarà ben diversa nel tentativo analogo

fatto nell'Ottocento da Richard Wagner.

In questa prima trasmissione saranno presentati testi di Ernst Barlach oltre a Kokoschka, l'altro grande artista figurativo padre del teatro espressionista. Di Barlach va in onda *Die echten sedemunds*, *Der sohn di Haseclever*, *Ein geschlecht di Fritz von Unruh*, *Der bettler di Sorge*, *Krieg di Happtmann*.

Con Ileana Ghione

## La bilancia II/S

Commedia di Silvio Benco (Martedì 9 luglio, ore 21 Nazionale)

Al capezzale di Kitty, una giovane donna morente per le conseguenze di un parto, sono il marito Marcello Morandini e la madre di lei. In questa visita giungono la migliore amica di Kitty, la signora Valenzani, con le sorelle Evelina, poco dopo Umberto Arnegli, un bell'uomo elegante, l'intimo amico di Morandini. Mentre gli altri sono intorno all'agonizzante, Umberto ed Evelina si appartano per conversare: è un dialogo strano,

L'espressionismo a teatro

## Tamburi II/S nella notte

di Bertolt Brecht (Lunedì 8 luglio, ore 20,15 Terzo)

*Tamburi nella notte* (Trommeln in der nacht) fu scritto da Brecht nel 1919-20 e fu messo in scena a Monaco nel 1922. Il testo, come scrive Paolo Chiarini, è impregnato sulla storia del reduce Andreas Kragler il quale tornato in Germania dopo la guerra trova la sua fidanzata legata ad un altro uomo. La scena è collocata sullo sfondo acceso di Berlino sconvolta dai moti spartachisti giunti alla loro fase decisiva: la battaglia nei quartieri dei giornali. I moti spartachisti rappresentano, in un certo senso, l'alternativa al dramma di Kragler, ma egli volgerà le spalle agli operai e riporterà la ragazza manifestando «sazietà d'ogni tumulto e desiderio di una modesta, ma intima umanità».

Bertolt Brecht nasce ad Augusta in Baviera il 10 febbraio del 1898 da un'agiata famiglia borghese. Dopo aver frequentato a Monaco il liceo scientifico e la facoltà di medicina, nel 1919 si unisce ai gruppi artistici di avanguardia e inizia la sua attività di drammaturgo scrivendo *Bael*, *Tamburi nella notte*, *Nelle giungle delle città*. Nel 1922 riceve il premio Kleist per *Tamburi nella notte*. Nel 1924 si trasferisce a Berlino.

no: è Max Reinhardt a chiamarlo al Deutsches Theater con la qualifica di «drammaturgo». L'amicizia con il sociologo Fritz Sternberg lo stimola a studiare il marxismo: e dall'approfondimento del marxismo inizia la teorizzazione del teatro epico. Nel 1928 *L'opera da tre soldi*, rifacimento della *Beggar's opera* dell'inglese John Gay, musica di Kurt Weill, ottiene un grandissimo successo. Sempre con Kurt Weill scrive *Ascese e rovine delle città di Mahagonny* che va in scena a Lipsia nel 1930. Nello stesso anno comincia a pubblicare i *Versuche* (Esperimenti) che sono una serie di appunti e considerazioni sul teatro, termina la stesura di *Sente Giovanna dei mecelli* e scrive i drammi didattici *Le linee di condotte* e *L'eccezione e la regola*. Abbandona la Germania all'avvento del nazismo e nel 1934 è a Parigi, poi in Russia e infine in California. Nel 1943 compone *Schweik nelle seconde guerre mondiali*. Del 1945 è il cerchio di gesso del Caucaso. Negli Stati Uniti è accusato di attività antiamericana. Il drammaturgo si allontana dagli Stati Uniti, nel 1948 è a Berlino, nella Repubblica democratica tedesca. Nel settembre del 1949 fonda con Helen Weigel il «Berliner Ensemble». Il 14 agosto 1956 muore.

Una commedia in trenta minuti

## Quando II/S la luna è blu

Commedia di H. F. Herbert (Venerdì 12 luglio, ore 12,30, Nazionale)

Patty, Donald, David: una giovane attrice in cerca di fortuna, un architetto non ancora trentenne, un bell'uomo ai quarantacinque anni molto affascinante. Patty incontra Donald per caso, si impatizza con lui, va a casa sua, una bella e lussuosa casa, prepara la cena, conosce David, il padre della fidanzata di Donald, riceve da David una domanda di matrimonio in piena regola, la rifiuta, ottiene da David un regalo di seicento dollari e dopo una serie di colpi di

acena sposa finalmente David.

Con *Quando la luna è blu*, la commedia con la quale l'attrice esordì sulle scene, s'inizia il ciclo del «Teatro in trenta minuti» dedicato a Anna Maria Guarnieri. Un testo divertente dove il personaggio di Patty sembra tagliato su misura per la Guarnieri. Patty è una gran sentimentale e sotto quel modo apparentemente apertissimo di parlare e di agire c'è una buona e semplice ragazza americana, un significativo esemplare della nostra gioventù statunitense con matrimonio, bimbi, Cadillac, divorzio, alcool, cotta e vizio in Europa.

no, pieno di sottintesi che insinuano, da parte della ragazza, qualche dubbio sulle riconosciute virtù di Kitty. L'annuncio della morte di quest'ultima interrompe la schermaglia tra i due. Sono passati tre anni: Umberto ed Evelina sono felicemente sposati. Un giorno sopraggiunge Marcello a far visita all'amico Umberto. Rimsa per un momento sola con lui, Evelina bacia Marcello e vedendolo restio all'idea di ingannare l'amico, gli fa chiaramente capire che Umberto se lo intendeva con Kitty.

Marcello, costernato, ha uno acatso e fa cadere un vaso di fiori. Rientra improvvisamente Umberto che alla vista dell'amico chino a raccogliere i cocci scoppia a ridere e lo invita a restare a pranzo.

La commedia tutta intrisa di umori e riferimenti alla triestina di pura marca svediana è particolarmente interessante per la semplicità espositiva della psicologia dei personaggi, per la lucida osservazione di due interni borghesi e per la scoperta ironia che ravviva le scene di maggiore importanza.

# Non hai bisogno di aspettare il prossimo safari in Africa per usare la tua BankAmericard

Come decine e decine di milioni di persone in tutto il mondo, anche tu oggi in Italia puoi pagare abitualmente con la tua BankAmericard. Da un vestito ad una poltrona, ad un pranzo e così via.

Quando presenti la tua BankAmericard, lo fai soltanto per tua comodità e sicurezza. Per non portare con te troppo denaro in contanti, con tutti quei fastidi e pericoli che questo comporta. E per non sentirti anonimo in nessun posto e in nessuna circostanza. Perché tutti sanno che hai la fiducia di una grande banca e non paghi in contanti come fanno tutti, o con assegni come fanno molti, ma semplicemente con una firma.

E questo non solo in Italia, ma anche in ognuno dei 96 paesi dove la tua BankAmericard è valida, in tutto il mondo! BankAmericard è gratuita e non è necessario essere clienti della banca, per riceverla.

E un'altra cosa: per darti modo di controllare le tue spese, BankAmericard ti spedisce mensilmente un dettagliato e documentato estratto-conto che potrai saldare scegliendo la forma di rimborso che preferisci.

Adesso non ti resta che utilizzare sempre la tua BankAmericard.  
(E, perché no, sabato prossimo?).

**BANKAMERICARD**  
**25.000 posti dove comperare, mangiare, dormire**  
**e pagare con una firma**



PC 2

**Desidero avere informazioni sui  
"VANTAGGI BANKAMERICARD"**

Inviare a: Servizio BankAmericard - Casella Postale 1848/1880 - 20100 Milano

Nome \_\_\_\_\_ Cognome \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_

Città \_\_\_\_\_ C.A.P. \_\_\_\_\_



# i concerti alla radio

a cura di Luigi Fait

Musica sinfonica

## Fiati che gemono

Un primo appuntamento sinfonico di rilievo ai avrà con la trasmissione « Interpreti di ieri e di oggi ». Riascolteremo (lunedì, 11,40, Terzo) Victor De Sabata, alla testa dei Berliner Philharmoniker. In *Morte e trasfigurazione*, poema sinfonico op. 24 di Richard Strauss. Composto tra il 1888 e il 1889, questo lavoro consta di quattro parti: *Il letto dell'inferno*, *Febbra-Agonia di morte*, *Ricordi d'infanzia e di giovinezza*, *Redenzione*. Non sempre la critica è stata tenera con l'autore bavarese, che si dava ad « esagerati » trionfi sonori. Ecco, ad esempio, la parola di Eduard Hanslick dopo un'esecuzione a Vienna dell'Opera 24: « Ancora una volta il compositore dà prova della sua abilità di virtuoso dell'orchestra, al quale non manca nulla né non le idee musicali. Insieme con i vetri multicolori, egli inserisce nella sua lanterna magica quello che noi dobbiamo figurarci, morte con dannazione, morte con redenzione... Un tremendo cozzare di dissonanze in cui i fiati gemono scendendo in terza cromatiche, mentre gli ottoni strapitano e i violini infuriavano... E' proprio necessaria questa sorta di roba? ».

Molto più maturo, meno generoso nel sottoleneare avvenimenti macabri o rievocazioni col sapore della birra è il *Festliches Praeludium* op. 61 che Strauss mise a punto nel 1913 presentandolo la prima volta a Vienna il 19 ottobre dello stesso anno. Sempre sul podio dei Berliner Philharmoniker alierà questa volta Karl Böhm, ponendo appunto in rilievo una parabola di espressioni gioiose e aeree: un capolavoro dell'arte della strumentazione.

Indicherei infine due concerti delle stagioni pubbliche della RAI. Il primo (venerdì, 20, Nazionale) affidato a Massimo Pradella, è stato registrato a Napoli e ha per protagonisti la « Scarlatti », il flautista Severino Gazzelloni e l'arista Claudia Antonelli. Pradella darà il via al programma con la deliziosa *Sinfonietta* op. 1 di Britten. Seguirà il *Concerto in do maggiore*, K. 299, per flauto, arpa e orchestra di Mozart (cadenze di Nino

Rota). Ci sarà una parentesi nel nome di Maderna con la *Serenata n. 2 per undici strumenti*. Al termine ancora Mozart: *Sinfonia in do maggiore* K. 200. Composta nel novembre del 1773 essa riserva un *Finale* prodigioso: una delle pagine più ispirate dal Salisburghese. Non per nulla Alfred Einstein ha considerato queste battute come una delle pietre miliari dello sviluppo artistico mozartiano: « Mozart avrebbe potuto usare questo Presto, con il suo dialogo tra i soli (due violini) e il « tutti » nonché con il

suoi violente crecendo orchestrale alla fine, come *Ouverture per il Ratto dal Serraglio* se questa trovata non fosse stata troppo buffoneamente all'italiana ».

Il secondo concerto (sabato, 19,15, Terzo), sarà diretto da Zoltan Pesko sul podio della Sinfonica e del Coro di Torino dalla Radiotelevisione Italiana. Il programma è schönbergiano: *Praeludio e Fuga in mi bemolle maggiore* (da Bach), *Kol Nidre*, op. 39 (recitante Hans Christian) e *Concerto* op. 36 (violinista Zvi Zeitlin).

Cameristica

## Settimana Vivaldiana

Se oggi si parla di Vivaldi e se ancora se ne ascoltano le molteplici espressioni (cameristiche, strumentali, vocali e religiose) non possiamo davvero dire che si tratti di improvvisi risveglio. Sì, è vero che i giovani stanno scoprendo in questi anni la bellezza, la freschezza, i ritmi sinceri delle pagi-



Bianca Maria Casoni

na del prato rosso; i musicisti più seri e geniali, insieme con i musicologi più attenti, hanno però iniziato da parecchi decenni questo splendido itinerario.

Ed è giusto ricordare che all'origine del glorioso cammino stanno i nomi di Alfredo Casella e di Gian Francesco Malipiero. Ai fans vivaldiani, la radio offre nel corso della settimana, alle 8,25 sul Terzo, uno stimolante ciclo di lavori con la partecipazione di artisti di talento. Ne citiamo alcuni in ordine di trasmissione: i Solisti di Zagabria diretti da Antonio Janigro, Walter Tram-

pler alla viola d'amore e Giuseppe Anedda al liuto, accompagnati dalla Camerata Bariloche guidata da Albert Lysy, la « Pro Musica » di Stoccarda diretta da Marcel Couraud, il Complesso « Benedetto Marcello », il baritone Laerte Malaguti accompagnato dall'Orchestra della Società Cameristica di Lugano, il violinista Roberto Michelucci, il flautista Jean Pierre Rampal e il clavicembalista Robert Veyron-Lacroix, la « Jean-



Il maestro Ferruccio Scaglia interpreta insieme con il Duo Gorini-Lorenzi il « Concerto per due pianoforti e strumenti » di Bruno Maderna

François Paillard », le cantanti Alberta Valentini e Bianca Maria Casoni con la Sinfonica e il Coro di Milano della RAI diretti da Giulio Bertola, i Solisti Veneti, il mezzosoprano Miwako Matsumoto e il Complesso del Gonfalone, il fagottista Paul Hongne e molti altri. Sarà una memorabile collana di concerti (ivi comprese Le Stagioni), di sonate, di pezzi sacri. In diversa collocazione d'orario suggerirei, sempre di Vi-

valdi, l'ascolto dello *Stabat Mater*, per contralto, archi e organo interpretato da Krystyna Szostek-Radkova e dall'Orchestra da camera della Filarmonica di Varsavia diretta da Karol Teutsch. Quest'ultima esecuzione figura al centro del programma *Presenza religiosa nella musica* (giovedì, 11,40, Terzo) comprendente il *Magnificat in do maggiore* di Franz Schubert e il *Komm Jesu Komm* di Johann Sebastian Bach.

Corale e religiosa

## Messe e Mottetti

Tra il Cinque e il Seicento, l'Italia può vantare una civiltà musicale tra la più ricche d'ogni altro Paese e di ogni tempo. Si tratta di una letteratura essenzialmente polifonica-vocale, rigorosamente mantenuta sui binari del contrappunto, ricca tuttavia di slanci e di accenti inconfondibilmente mediterranei. Ne avremo una prova meditando sopra una trasmissione (lunedì, 18, Terzo) con gli Strumentisti dell'Orchestra Sinfonica e con il Coro di Milano della RAI e il tenore Carlo Gaifa. L'apertura si avrà con *Due Sinfonie* a 8 parti « per concertare con ogni sorta di strumenti » (1610) di Lodovi-

co Viadana. La trascrizione e la realizzazione del basso continuo sono di Federico Mompellio e le due Sinfonie s'intitolano rispettivamente *La Mantovana* e *La Cremonese*. Lodovico Grossi da Viadana, nato il 1564 a morto il 1645, ha il merito di aver usato del basso continuo come una voce obbligata dando unità di stile concertante alla propria produzione polifonica.

Il programma continua con il *Credo* a 5 voci miste di Palestrina (1525-1594) tratto dalla Seconda Messa « Beatae Mariae Virginis » (la quarta della Messa di Mantova del 1578) trascritta da Jepsen. Si avranno poi tre prime esecuzioni

moderne: *Levita Laurentius*, mottetto a 4 voci miste per la festività di San Lorenzo, di Alessandro Striggio (Mantova, 1535 - ivi, 1587 c.), *Beata Dei Genitrix*, di Ippolito Baccuati (Mantova, 1530 - Verona, 1608) e *Laetamini in Domino*, per la festività dei Martiri, di Gian Giacomo Gastoldi (Caravaggio, 1555 - 1622). Questi tre Mottetti sono stati ritrovati e trascritti dal famoso musicologo Mario Fabbrì. La trasmissione si chiude con il *Gloria* a 7 voci miste, archi e basso continuo per l'organo dalla *Selva Morale* e *Spirituale* di Monteverdi (Cremona, 1567 - Venezia, 1643).

Contemporanea

## Amanda

Gli etruschi, l'astronomia e la musica elettronica: queste le grandi passioni di Bruno Maderna, il maestro italiano recentemente scomparso lasciando senza dubbio un vuoto nella vita artistica del nostro Paese. Maderna è morto in una clinica di Darmstadt, lì dove aveva fissato da parecchi anni la propria residenza, anche se era stato nominato qualche tempo fa direttore stabile dell'Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana. Era capace di rompere, quando voleva, l'incanto di carezzevoli serenate settecentesche per interpretare con tutta l'anima i più avanzati lavori della nostra epoca. Non era raro che passasse due o tre notti di seguito a realizzare negli studi di fonologia qualche composizione di avanguardia. Questo cordialissimo veneziano, musicista davvero senza limiti, ha speso la sua vita per la musica. Non c'è partitura, da quelle del Cinquecento all'ultimo prodotto di Stockhausen, che non sia passata sotto i suoi occhi e che non sia rimasta impressa nella sua mente. Ci colpivano la sua semplicità e l'umiltà tipica dei veri artisti. Detestava l'etichetta. Avrebbe voluto che tutti gli fossero amici. I discepoli erano anche suoi amici ed erano soprattutto musicisti da aiutare. Era lui l'animatore più autorevole della musica contemporanea italiana. Non faceva il commerciante delle proprie partiture, non cercava il successo effimero: amava gli strumenti tradizionali, accanto a quelli elettronici. Lo risentiremo (martedì, 12,20, Terzo) grazie ad una splendida esecuzione della sua *Amanda*, serenata per orchestra da camera interpretata con calore e con gusto da Daniela Paris sul podio della « Scarlatti ». Seguirà il *Concerto n. 2* per oboe e orchestra (assolista Lothar Faber) diretto dallo stesso Maderna alla guida della « Resistentie Orkest » dell'Aja. Infine nello stesso programma sarà messa in onda un'altra preziosa registrazione con il Duo Gorini-Lorenzi e la Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Ferruccio Scaglia, interpreti del *Concerto per due pianoforti e strumenti*.

Omaggio a Toscanini

## Un ballo in maschera

Opera di **Giuseppe Verdi** (Lunedì 8 luglio, ore 19,55, Secondo)

L'omaggio che la radio italiana rende in questo mese all'arte di Arturo Toscanini comprende, come sappiamo, la trasmissione di cinque opere. Si tratta di partiture verdiane delle quali l'artista ha dato interpretazioni ammirabili, esemplari: *La Traviata* è andata in onda, insieme con un atto del *Rigoletto* la settimana scorsa, mentre *l'Aida*, *l'Otello* e il *Falstaff* saranno trasmessi rispettivamente il 15, 22 e 29 luglio prossimi.

Questo lunedì il ciclo, presentato da Mario Messinis, offre agli ascoltatori *Un ballo in maschera*: un'opera che, com'è noto, sta fra quelle a cui il maestro di Parma dedicò le sue più amorevoli e tenaci cure. E', insomma, un capolavoro interpretativo di Toscanini, un modello d'eleganza, di chiarezza, di precisione e insieme d'estro e di fantasia, di avvincente passione, a cui i giovani direttori di orchestra dovrebbero ricorrere come a un vecchio e nuovo testamento. L'opera fu registrata alla « Carnegie Hall » nel 1954 (il 17 e il 24 gennaio) con la N.B.C. Symphony Orchestra. Ian Pearce, Riccardo; Robert Merrill, Renato; Herva Nelli, Amelia; la Turner, Ulrica; la Haskins, Oscar; il baritono Cehanovsky, Silvano; il basso Moscona, Samuel; il basso Scott, Tom; il tenore Rossi nelle parti del giudice e del servo di Amelia. Coro diretto da Robert Shaw.

Qualche brevissima notizia sull'opera. *Un ballo in maschera*, su libretto di Antonio Somma, tratto da Scribe, ebbe la sua prima rappresentazione al Teatro Apollo di Roma il 17 febbraio 1859. Accolta con estremo favore dal pubblico, l'opera non fu subito collocata nella critica docta nell'altissima sfera in cui oggi si situa: ossia tra i capolavori assoluti. In un maturato giudizio, nell'interpretazione scrutatrice di valori non soltanto immediatamente percepibili ma più sottili e nascosti, *Un ballo in maschera* ha rivelato le sue plurime bellezze e deve considerarsi, come scrive Guido Pannini

« un nuovo punto luminoso che splende sull'orizzonte verdiano » dopo la compiutezza raggiunta dal 1851 al 1853 nella trilogia *Rigoletto-Traviata-Trovatore* e dopo l'inizio della seconda « faticosa ascesa », segnata nel '55 e nel '57 dai *Vesperi Siciliani* e dal *Simon Boccanegra* (prima versione).

Pagine famose sono il bellissimo coro d'introduzione « Posa in pace, a' bei sogni ristora »; la scena e sortita di Riccardo « La rivedrà nell'estasi »; la scena e ballata di Oscar « Volta la terrea fronte »; l'in-

vocazione di Ulrica « Re dell'abisso »; la scena e quintetto « E' scherzo od è follia »; il preludio, scena e aria dell'atto II « Ma dall'arido atelo divulsa »; il terzetto con lo stupendo concertato finale; la scena e aria dell'atto III « Morrò, ma prima in grazia »; la scena e aria di Renato « Eritu che macchiavi quell'anima »; la romanza del tenore « Ma se m'è forza perdersi »; la scena e coro « Fervono amori e danze »; la canzone di Oscar « Saper vorreste »; il finale « Ella è pura, in braccio a morte ».

## La trama dell'opera

Atto I - Boston, XVII secolo. Riccardo (tenore), conte di Warwick e governatore di Boston, tiene udienza. Il paggio Oscar (soprano) legge la lista degli invitati a un grande ballo che si terrà al palazzo: tra questi c'è anche Amelia (soprano), sposa del migliore amico di Riccardo, Renato (baritono), che il conte ama riamato. A metterlo in guardia contro una congiura tramata ai suoi danni sarà proprio Renato, ignaro di tutto. Entra un giudice (tenore) e chiede che venga messa al bando l'indovina Ulrica (contralto). Riccardo decide di recarsi di persona dalla maga dove giunge anche Amelia. Ulrica le dice di raccogliere un'erba magica per liberarsi dalla passione per Riccardo. A Riccardo la maga predice che sarà ucciso da colui che, per primo, gli stringerà la mano. Il conte ride della profezia. A un tratto entra Renato e saluta il conte con una stretta di mano. Atto II - E' mezzanotte. Amelia sta cercando nell'orrido campo l'erba miracolosa quando è raggiunta da Riccardo. Arriva Renato, il quale non riconosce nella donna, coperta da un fitto velo, la moglie. Ha seguito il conte per avvertirlo che i suoi mortali nemici, Samuel (basso) e Tom (basso), sono pronti a ucciderlo. Riccardo e Renato si scambiano i mantelli, quindi il conte chiede all'amico di scortare la donna velata fino in città senza cercare di sapere chi è. Ma ecco i congiurati. Secondo le promesse Renato non ne

svela l'identità. Si mette mano alla spada, ma Amelia si getta fra i contendenti e le cade il velo. In preda alla collera Renato dà appuntamento ai congiurati per l'indomani. Atto III - Renato, folle di dolore, si allea con Sam e Tom, contro Riccardo. Chi lo ucciderà sarà estratto a sorte da Amelia. Il prescelto è Renato. Egli si recherà al ballo, mascherato, per



Lamberto Gardelli dirige l'opera di Rossini

uccidere il rivale. Durante la festa, Amelia, mascherata, mette in guardia Riccardo. Riccardo si rifiuta di lasciare la sala, a meno che la donna non si riveli. Amelia acconsente. Mentre il conte si congeda, Renato lo pugnala. Riccardo mormente gli porge l'ordine di trasferimento in Inghilterra. Giura che Amelia è pura, poi spira dicendo di non vendicarlo.

Protagonista Nicolai Gedda

## La Damnation de Faust

Leggenda drammatica di **Hector Berlioz** (Giovedì 11 luglio, ore 20, Terzo)

La *Damnation* va in onda, questa settimana, nell'edizione in dischi diretta da Colin Davis: una versione meritevolissima di cui abbiamo già dato notizia ai lettori in passato. Accanto al tenore Nicolai Gedda che interpreta Faust figura no altri cantanti reputati: Josephine Veasey (Marguerite), il basso Jules Bastin (Méphistophélès), Richard Van Allan, Gillian Knight. L'orchestra è la « London Symphony ». I cori sono gli « Ambrosian Singers », il « Wandsworth School Boy's » e il « London Symphony » istruiti da McCarthy, Arthur Oldham, Ruasel Burgess. Viola solista Alexander Taylor, corni inglesi a lista Geoffrey Browne. Com'è noto, anche Berlioz (1803-1869) si richia-

ma qui al capolavoro di Goethe. Ma in un punto essenziale se ne discosta. Tale punto riguarda il destino ultimo del « dottore » che sottoscrive la propria dannazione e, dopo una orrorosa cavalcata su cavalli neri come il carbone, precipita con Mefistofele negli abissi infernali. Per il resto la correlazione tra le due opere è strettissima, come prova la genesi della partitura berlioziana. Nel 1829, infatti, il musicista legge il *Faust* di Goethe nella traduzione francese di Gérard de Nerval. L'impressione è profondissima e folgorante; tanto che avrà immediato il progetto di ridurre il poema per le scene musicali. Sceglie perciò otto pagine tra le più drammatiche e pregnanti. Ma passeranno parecchi anni prima che Berlioz si decida a sviluppare tali pagine in una compiuta e vasta partitura. Ecco ciò

Nell'interpretazione di Gardelli

## Guillaume Tell

Opera di **Gioacchino Rossini** (Sabato 13 luglio, ore 13, Terzo)

Il *Tell* di Rossini in un'edizione particolarmente pregevole. L'opera figura infatti nella versione integrale (francese) registrata su dischi: direttore d'orchestra Lamberto Gardelli, interpreti principali il baritono Gabriel Bacquier, nella parte del protagonista, il tenore Nicolai Gedda (Arnold), il soprano Montserrat Caballé (Matilde). Il *Guillaume Tell*, che si richiama per l'argomento all'omonimo dramma di Schiller, ridotto a libretto da Victor Etienne, detto De Jouy, e da Hippolyte Bis, è nell'ordine cronologico l'ultima partitura teatrale di Rossini (il musicista, allorché l'opera fu rappresentata per la prima volta a Parigi, nell'agosto 1829, contava meno di quarant'anni). E', tutti sappiamo, un monumentale partitura, un grandioso affresco musicale ricco di mille bellezze. La linea melodica è straordinariamente espressiva, colpisce al vivo i personaggi, i conflitti d'anime che nasco-

no dal contrasto delle situazioni. La virtù fiera, gli strazi paterni, l'amor patrio, l'odio del tiranno, la ribellione degli oppressi, la speranza nella finale giustizia, coesistono qui con il sentimento rossiniano della natura, con una evocazione di luoghi in cui si palesa, oltretutto, l'abilità teatrale del sommo Gioacchino. E questo a dispetto di un testo poetico a volte retorico non all'altezza del dramma schilleriano. Nacque così, come canto del cigno, dal compositore che aveva scritto di getto capolavori come il *Barbiere* e come la *Cenerentola*, un nuovo capolavoro: questo però lavorato con fatica, nel clima di una trasformazione stilistica determinante per l'avvenire dell'opera in musica. Innumerevoli le pagine che toccano il vertice: basti citare, oltre alla stupenda Ouverture, l'aria di Arnoldo « Ah, Matilde », l'aria di Matilde « Sombre celled forêt », l'aria di Guillaume « Sois immobile », il terzetto della scena del giuramento, il finale dell'opera.

la « leggenda » — in cui Berlioz riversò tutta la sua eccitata fantasia, la sua originalissima eleganza — è considerata una grande opera dell'Ottocento francese. Citiamo alcune pagine fra le più ricordate: il monologo di Faust all'inizio della prima parte, la Marcia di Raskoczy, l'aria di Mefistofele, la Canzone del topo e la canzone della pulce, il Balletto delle Sinfidi, la Serenata di Mefistofele, la Ballata del Re di Thule, la stupenda romanza di Margherita (« D'amour l'ardente flamme »), la meditazione di Faust, il coro finale degli angeli.

### LA VICENDA

Il vecchio dottor Faust assiste in una ridente pianura ungherese alla levata del sole ed è soggiogato dal meraviglioso spettacolo. Rammenta però con tristezza la gioventù perduta: le liete





Il baritono Robert Merrill interpreta la parte di Renato nell'edizione dell'opera « Un ballo in maschera » di Verdi diretta da Arturo Toscanini

Una produzione radiofonica

## Oberon

Opera di Carl Maria von Weber (Sabato 13 luglio, ore 20, Nazionale)

Quest'edizione dell'opera weberiana è stata registrata all'Auditorium del Foro Italico di Roma nel febbraio 1973: direttore d'orchestra George Alexandre Albrecht, interpreti principali Werner Hollweg, Ingrid Bjöner, Julia Hamari, Siegmund Nimsgern, Orchestra Sin-

fonica a Coro di Roma della RAI, maestro del Coro Gianni Lazzari. L'Oberon è, in ordine cronologico, l'ultima partitura teatrale di Carl Maria von Weber (Eutin, 1786 - Londra, 1826), il grande compositore vanerato da Wagner e considerato, nella storia della musica, il vero fondatore dell'opera nazionale tedesca. Il libretto, apprestato in lingua inglese da Jamea

Robinson Planché, si richiama all'Oberon del Wieland nella traduzione di William Sotheby e a un poema medievale francese sul personaggio di Ugo di Bordeaux. Un libretto, si sa, di tinta fortemente romantica (popolato di figure fantastiche che opportunamente risolvono le situazioni drammatiche attraverso magie ed incantesimi), nel quale si avverte, tuttavia, la fragilità dell'intreccio per un confuso legame tra il mondo immaginario e quello delle antiche epopee cavalleresche. Forse per questo, nella triade di opere a cui si affida maggiormente la fama di Weber, l'Oberon (composto dopo il franco cacciatore e l'Euryanthe) è il frutto meno succoso: destinato comunque a segnare anch'esso, nella letteratura operistica tedesca, una pietra miliare. La prima rappresentazione dell'opera avvenne al « Covent Garden » di Londra il 12 aprile 1826: il 18 novembre del medesimo anno l'avventurosa vicenda terrena di Weber si concludeva repentinamente. Nell'Oberon la musica riscatta per lo più la pochezza del libretto. Non mancano, anzi, pagine che s'innalzano nella più pura sfera dell'arte (l'opera è formata, com'è noto, da dialoghi parlati e da « numeri » musicali). Domina, su tutte, la splendida Ouverture, banco di prova di tutti i direttori: aerea per una strumentazione sapientissima da cui presero la mosse i più raffinati orchestratori dell'Ottocento.

tona una dolente canzone. Anche Faust è solo e in una solitaria grotta della foresta invoca la Natura. Mefistofela giunge ad annunciarli che Margherita, accusata di avere avvelenato la madre ucciso il figlioletto, ora langua in prigione. Faust potrà liberarla se si mostrerà disposto a firmare un terribile contratto: la salvezza di Margherita è possibile, a patto che egli si arrenda alle potenze infernali. Faust accetta e sottoscrive la sua perdizione. Mentre egli e Mefistofela galoppino verso l'inferno, i morti escono dalle tombe, appaiono schiere di terribili spettri. Si ode il rintocco di una lugubre campana: i due precipitano nel nero abisso. Un coro angelico si contrappone al canto degli spiriti del male che celebrano la loro vittoria: Margherita, redenta, ascende al cielo.

melodie di un coro di contadini accrescono la sua mestizia. Ed eccolo nel suo laboratorio in Germania. Mentre è assorto in meditazione, un cane sonnecchia accanto al camino acceso. Il veleno sembra a Faust l'unica soluzione: vorrebbe avvicinare alla labbra la fiala mortale, ma un suono di campana e un coro religioso lo inducono a desistere dal proposito. A un tratto, sostituendosi al cane, appare Mefistofele che promette a Faust tutti i piaceri e la gioia della vita in cambio dell'anima. Ma ciò che Mefistofele offre dapprima annoia il dottore. Soltanto l'immagine di Margherita che appare a Faust in sogno riesce a scuoterlo. Incontrerà la fanciulla ed entrambi si diranno il reciproco amore. Nella quarta parte della « leggenda » vediamo Margherita in vana attesa del suo innamorato. La fanciulla è mesta a in-

## dischi classici

### GILELS PADRE E FIGLIA

Emil ed Elena Gilels nel Concerto n. 10 in mi bemolle maggiore KV. 365 di Mozart. La coppia artistica, prescelta per quest'incisione dalla « Deutsche Grammophon Gesellschaft », è beniamino assorbita. Elena è un'ottima pianista e svolge una sua carriera autonoma: senza bisogno che il padre le faccia da battistrada. Con Emil, tuttavia, Elena s'intende alla perfezione quando entrambi siedono al pianoforte: sul piano virtuosistico la fusione è perfetta (tra i due pianisti) anche nei momenti più insidiosi. Suonano Mozart con piena partecipazione, si lanciano nei passi che Einstein definisce di « gaiezza meccanica » con superiore bravura. L'intesa, allora, si manifesta nella brillantissima « contesa » dei due strumenti solisti, l'effetto è trascinate. Ma ciò che colpisce, in quest'esecuzione del « doppio » mozartiano, è la capacità dei due interpreti di avvertire in retto modo i trapassi ad altre atmosfere, di mestizia, di mistero, di ansia struggente, che non mancano nemmeno nel vivace Rondò finale. Qui davvero i due esecutori si accendono di stessi palpiti: e basti, appunto nel Rondò, la raccolta serietà con cui eseguono la parte centrale, in do minore. Dopo l'interpretazione della Haskil e di Anda (disco « EMI ») questa dei Gilels mi sembra la più valida. Nella seconda facciata del microscolco, un altro omaggio a Mozart: il Concerto n. 27 in si bemolle maggiore KV. 595. E' un'opera sublime, un capolavoro assoluto, lo sappiamo tutti. Lo chiamano il « Concerto d'addio » e non soltanto perché Mozart non ne scrisse altri negli undici mesi di vita che seguirono la composizione della partitura, ma perché vi si legge il congedo dalla vita: in ogni pagina, nella ricchezza del chiaroscuri e dei passaggi armonici modulati, è impresso un segno di dolente rassegnazione, di angelica conturbante tristezza. Gilels traduce fedelmente il pensiero mozartiano: nel Larghetto il pianista sovietico riesce a esprimere davvero quella « mistica religiosa e francescana » di cui parla in proposito il Girdlestone. Certo il modello interpretativo Insuperato resta quello del grande Arthur Schnabel (parlo ovvia-

mente d'incisioni discografiche). Nel microscolco che segnalò ai lettori l'orchestra è la Filarmonica di Vienna che, fra mano a Karl Böhm, è un gioiello (Böhm ha diretto i « Wiener » in un'altra bellissima edizione del Concerto in si bemolle, con Backhaus al pianoforte). La lavorazione tecnica del disco, numerato 2530 456, è ottima: davvero gli « ingegneri del suono » hanno toccato un traguardo nell'equilibrio del rapporto pianoforte-orchestra.

### UNA SPLENDIDA DIDONE

La « Philips » pubblica, in versione originale, *Didò and Aeneas* di Henry Purcell (1659-1695). Potrei dedicare questa settimana l'intera rubrica al nuovo disco, ma l'argomento non sarebbe ugualmente concluso. Il fatto è che in quest'incisione diretta da Colin Davis l'opera appare ciò che veramente è: un capolavoro assoluto. Il Davis ha avuto l'astuzia (o meglio il merito) di lasciarsi condurre dalla musica, senza mai scostarsi dal faro della pagina scritta per mettere, tra riga e riga, del proprio. Come dire che il direttore d'orchestra inglese ha dato un'interpretazione sobria, semplice di quest'opera in cui basta, si sa, un solo recitativo a delineare un conflitto di sentimenti, una lotta d'anima. Qui, d'altronde, tutto è esplicito e ammirabilmente detto: il magistero della scrittura purcelliana custodisce nel segno tutte le intenzioni del musicista che restano chiaramente visibili. Non c'è da aggiungere neppure un tocco: i recitativi, i cori, la parti strumentali hanno un'intensità espressiva pari a quella delle arie che nelle movenze ritmiche, nelle volute melodiche e insomma nel loro stesso atteggiarsi stagliano situazioni e personaggi con vigora drammatico e con dolcissimo incanto.

I cantanti, guidati dal Davis, hanno sapientemente evitato ogni eccesso: ammirabile la Vasey (soprattutto nell'ultima aria di Didone) e ammirabile in sommo grado John Shirley-Quirk. Ma lodevoli anche la Donath nella sua fine lettura della parte di Belinda, Elizabeth Bainbridge (la Maga) e Thomas Allen (lo Spirito). Bravissima, come sempre, l'Academy of St. Martin-in-the-Fields di Neville Marriner a bravissimi tutti gli altri, per

esempio John Constable, realizzatore del « basso continuo », che hanno collaborato a quest'incisione. Tecnica buona, disco siglato LY 6500 131, stereo.

### IL « MISTICO » SCRIABIN

Un disco « CBS », recentissimo, mi ha entusiasmato e lo raccomando subito ai miei lettori. Si intitola *Horowitz suona Scriabin*: un'indicazione che dovrebbe bastare a tutti quanti si professano « parenti stretti » della musica. Nessuno, meglio dell'originalissimo Horowitz, può accostarsi all'eccentrico mistagogo moscovita che mirava ad accedere, attraverso l'estasi, alla fusione con il cosmo. Per eseguirne l'opera occorre conoscere profondamente la sua vita, la sua filosofia, la sua problematica. Dopo avere esplorato il mondo musicale di Chopin-Liszt e poi quello di Wagner-Debussy-Ravel il teosofomusicista scopre nel 1908 un'America musicale: sul suo accordo do, fa diesis, si bemolle, mi, la, re, Scriabin fonderà non soltanto una nuova scienza armonica, ma una complessa teoria estetica, una nuova considerazione dell'uomo e dell'arte.

Ora, Horowitz a undici anni conobbe Scriabin: pochi mesi dopo il compositore faceva una stupida morte, per la puntura al labbro di un insetto. Ai genitori di Horowitz il musicista raccomandò l'istruzione artistica del ragazzo: una educazione cioè che non si fermasse al virtuosismo pianistico. Eppure Scriabin, eccelso pianista, al pianoforte aveva affidato in gran parte il suo eccezionale messaggio umano e filosofico: opere come la decima Sonata op. 70 (incisa nel disco « CBS ») con il costante impiego di modulazioni rapidissime, con quegli accordi basati sulle sovrapposizioni di quarte, sono esemplari del suo stile: e Horowitz l'interpreta con somma sapienza.

Nel disco sono comprese anche altre pagine: i *Fogli d'album* op. 45, sette *Studi* op. 8 e 42, due *Poemi* op. 69 e *Vers la flamma* op. 73: una dalla migliori pagine di Scriabin. Horowitz addirittura sostiene che in questa « musica psichedelica » il compositore ebbe la visione premonitrice della bomba atomica. Pubblicazione siglata S 73 072. Torno a raccomandarla.

Laura Padellaro

# l'osservatorio di Arbore

## Una grande estate jazz

L'estate 1974 sarà una estate d'oro per gli appassionati italiani di jazz: anche il nostro pubblico, fino a poco tempo fa tenuto praticamente a digiuno (doveva accontentarsi ogni tanto di un concerto nelle maggiori città, niente di più), ormai può contare su tutta una serie di manifestazioni jazzistiche alle quali partecipano musicisti e formazioni americane di grosso calibro e solisti italiani ed europei fra i più rappresentativi. I festival italiani del jazz, una volta riservati a un pubblico di poche centinaia di persone, nelle ultime stagioni (e soprattutto dal 1973) hanno avuto un successo che è andato al di là delle previsioni: 15 mila persone a quello di Bologna dell'ottobre scorso, quasi altrettante a quello di Bergamo di pochi mesi fa. Insomma il jazz non è più un genere di musica alla quale organizzatori e pubbliche amministrazioni si accostano con prudenza, come avveniva quando scrivere un grosso nome statunitense rappresentava un rischio dal punto di vista economico, e oggi

l'esibizione del solista di fama mondiale non è più un fatto isolato.

A scoprire il jazz hanno pensato non solo gli addetti ai lavori, gente che da anni e anni lavora con passione per propagandare questa musica, ma anche parecchie autorità regionali e comunali, che sono intervenute patrocinando o finanziando rassegne che oggi non hanno più niente da invidiare a quelle straniere di maggior risonanza. Oltre ai due festival citati, quelli di Bergamo e di Bologna, il calendario jazzistico italiano comprende altre due manifestazioni che sono diventate una tradizione e che sono anch'esse sostenute dalle autorità di cui si è parlato. Il primo, in ordine cronologico, è il festival internazionale di Pescara, giunto alla sua sesta edizione, che si svolgerà dal 12 al 15 luglio; il secondo è Umbria Jazz, una rassegna che va in una categoria a parte in quanto è l'unica, in Italia, ad essere offerta gratuitamente al pubblico, e che prenderà il via il 27 luglio a Orvieto per concludersi a Perugia il primo agosto.

Il luglio « tutto jazz » vedrà esibire nomi decisamente illustri, alcuni dei quali parteciperanno

a tutti e due i festival, essendo già in Italia: gli organizzatori delle rassegne li hanno scritturati senza porsi problemi di concorrenza, e oltretutto risparmiando sui compensi per via della minor incidenza sulle loro viaggi da e per gli Stati Uniti. A Pescara il 6° festival comincerà alla maniera di New Orleans: con una « street-parade », cioè una parata stradale di orchestre di xieland, che percorreranno il centro della città suonando e concluderanno il loro giro pubblicitario in piazza Salotto, sede del concerto inaugurale dedicato a formazioni italiane. Ci saranno la banda di Carlo Loffredo e il Southern Jazz Ensemble (reduci dalla « street-parade »), e la formazione guidata dal trombonista romano Marcello Rosa.

Il 13 luglio (al parco Le Naiadi, come tutti i concerti seguenti) suoneranno il trio del pianista Marian McPartland, il quartetto di Eddia Winson, Eubie Black a Tha Festival All-Stars. Il 14 toccherà al quartetto di Chuck Mangione, alla World Greatest Jazz Band e all'Art Ensemble of Chicago, una formazione d'avanguardia che a Bergamo ha avuto un enor-

me successo. Il 15 luglio aerata conclusiva con un cast d'accazione: la grande orchestra di Woody Herman, il gruppo del vibrafonista Gary Burton e il pianista Keith Jarrett. Numerose le manifestazioni che faranno da contorno: le immancabili jam-session notturne con i solisti reduci dai concerti sul jazz, una serie di proiezioni cinematografiche sempre di carattere jazzistico, dibattiti, incontri e così via.

Dodici giorni di riposo (ma i musicisti americani in questo periodo daranno altri concerti qua e là per l'Italia), e si ricomincia con Umbria Jazz 1974, organizzata da Alberto Alberti e patrocinata dalla regione umbra e dalla amministrazioni provinciali e comunali delle città interessate. Al primo concerto, a Orvieto (tutti gli appetiti ai terranno all'aperto, in piazze o luoghi di interesse artistico che faranno da cornice alla musica), aprirà un gruppo italiano, il quartetto di Gianni Basso e Dino Piana, che verrà seguito da Marian McPartland, dal nuovo quartetto del baritonassofonista Gerry Mulligan e dalla grande orchestra guidata dal trombettista Thad Jones e dal batterista Mel Lewis, che anche nel 1973 partecipò a Umbria Jazz con molto successo.

Il 28 luglio, a Todi, toccherà alla « Perugia Big Band », al sestetto di Thad Jones e alla nuova formazione dal grande contrabbassista Charlie Mingus. Il 29 luglio, a Perugia, ancora la Big Band di Jones e Lewis, insieme con la grande orchestra di Gil Evans e col pianista Keith Jarrett. Il 30, a Gubbio, saranno di scena il quartetto dal sassofonista Sonny Stitt, l'orchestra di Gil Evans e il gruppo di Mingus. Il 31, al parco di Villalago a Terni, suoneranno l'Ensemble del sassofonista napoletano Mario Schiano, Keith Jarrett e il quintetto del pianista Horace Silver. Il primo agosto, a Perugia, chiusura dalla manifestazione con la « Perugia Big Band », in un « omaggio a Duke Ellington », col quintetto di Silver, con il gruppo del sassofonista Anthony Braxton, col quartetto di Sonny Stitt a I Freedom, la formazione dal sassofonista e flautista Sam Rivers, dal bassista Dave Holland e dal batterista Barry Altschul.

Renzo Arbore



## Nei panni di Liszt

Ken Russel sta preparando due film dedicati a grandi della musica. Per il primo, che rievcherà la vita di Georges Gershwin, sono stati interpellati Al Pacino, Dustin Hoffman e George Segal. Per il secondo, che porterà sullo schermo Liszt, l'interprete dovrebbe essere Mick Jagger. Il « leader » dei Rolling Stones, informato della scelta fatta dal famoso regista, ha già dichiarato che è lusingato dell'idea di cacciarsi nei panni del celebre compositore ungherese

## pop, rock, folk

### CONTAMINAZIONE

Primo disco dal « Refuge », un nuovo trio composto dagli ex Nica, Brian Davison e Laa Jackson, e dalla nuova stella Patrick Moraz, svizzero, pluristrumentista, buon conoscitore della musica classica e del jazz. Qui siamo in piena « contaminazione » tra il classico e il rock, ma questa volta ne viene fuori una musica valida e viva, non un semplice divertimento o paggio, il solito contrabbando di aria sinfonica volgarizzata a inutili. Moraz al pianoforte è convincentissimo, un po' meno all'organo dove risente di molta influenza, di nuovo bravo al sintetizzatore che suona con conoscenza e precisione « svizzera », appunto. Il disco è intitolato come lo stesso gruppo, « Refuge », rifugio, un

nome polemico per i due ex componenti dei Nica: il loro rifugio per continuare a fare della buona musica. Etichetta « Charisma » numero 6369952, distribuzione « Phonogram ».

### BLUES NERO

Ancora un « blues revival », puntuale ogni quattro-cinque anni nel mondo del rock. Questa volta, fortunatamente, si riscopre il blues « nudo », quello fatto da quella gente che lo inventò quasi settant'anni fa: la ganiata e sensibile gente di colore che è riuscita a creare un semplice ed elementare giro armonico che può essere tradotto a « sentito » da individui di ogni parte del mondo. Un buon blues è quello raccolto in un doppio album intitolato « Blues avian-



## La moltiplicazione degli Osanna

Gli Osanna sembrano contraddire la regola che vuole che i complessi rock si sciolgano con relativa rapidità. Anzi, i cinque artisti napoletani si moltiplicano. Infatti, Elio D'Anna e Danilo Rustici, dopo aver dato vita agli « Uno », si sono ricongiunti con i compagni per incidere il quarto LP degli Osanna, « Landscape of life », che è stato presentato in questi giorni. Infine Vairetti, Guarino e Brandi porteranno avanti le loro esperienze musicali vissute con il « gruppo madre », per incidere un altro long-playing con il nome « Città frontale », che apparirà in autunno. Nella foto gli Osanna: da sinistra, Danilo Rustici, Lino Vairetti, Elio D'Anna, Lello Brandi e Massimo Guarino



## vetrina di Hit Parade

singoli **45** giri

### In Italia

- 1) **A blue shadow** - Berto Pisano (Ricordi)
- 2) **Soleado** - Daniel Santacruz (EMI)
- 3) **Anima mia** - I Cugini di Campagna (Pull)
- 4) **Altrimenti ci arrabbiamo** - Oliver Onions (RCA)
- 5) **Piccola e fragile** - Drupi (Ricordi)
- 6) **L'ultima neve di primavera** - Franco Micalizzi (RCA)
- 7) **E tu** - Claudio Baglioni (RCA)
- 8) **Love's theme** - Love Unlimited (Philips)

(Secondo la Hit Parade del 28 giugno 1974)

### Stati Uniti

- 1) **Band on the run** - Paul McCartney (Apple)
- 2) **The streak** - Ray Stevens (Barnaby)
- 3) **You make me feel brand new** - Stylistics (A&M)
- 4) **Be thankful for what you got** - William De Vaughan (Roxbury)
- 5) **Sandown** - Gordon Lightfoot (Reprise)
- 6) **Help me** - Joni Mitchell (Asylum)
- 7) **The entertainer** - Marvin Hamlisch (MCA)
- 8) **Oh very young** - Cat Stevens (A&M)
- 9) **Billy don't be a hero** - Bo Donaldson (ABC)
- 10) **Midnight at the oasis** - Maria Muldaur (Reprise)
- 5) **Sugar baby love** - Rubettes (Polydor)
- 6) **If I didn't care** - David Cassidy (Bell)
- 7) **The night Chicago died** - Paper Lace (Bus Stop)
- 8) **Shang-a-lang** - Bay City Rollers (Bell)
- 9) **The sound of Philadelphia** - MFSB (Philadelphia)
- 10) **Go** - Gigliola Cinquetti (CBS)

### Francia

- 1) **Queique chuse et moi** - G. Lenorman (CBS)
- 2) **Prends ma vie** - Johnny Hallyday (Philips)
- 3) **Waterloo** - Abba (Vogue)
- 4) **Lady lay** - P. Groscolas (Disco)
- 5) **Titi à la neige** - Titi (Warner)
- 6) **Gigi, 10 ans** - Dalida (Sonopresse)
- 7) **Je t'avais juré de t'aimer** - Santana (Carrère)
- 8) **Bay bay 2638** - C. Jerome (AZ)
- 9) **My only fascination** - Demis Roussos (Philips)
- 10) **Si je te demande** - F. François (Vogue)

### Inghilterra

- 1) **There's a ghost in my house** - R. Dean Taylor (Tamla)
- 2) **This town ain't big enough for both of us** - Sparks (Island)
- 3) **Hey rock and roll** - Showaddywaddy (Bell)
- 4) **The streak** - Ray Stevens (Westbound)

album **33** giri

### In Italia

- 1) **Jesus Christ Superstar** - Colonna Sonora (MCA)
- 2) **Mai una signora** - Patty Pravo (RCA)
- 3) **Frutta e verdura** - Amanti di valore - Mina (PDU)
- 4) **American graffiti** - Colonna sonora (MCA)
- 5) **Buddha and the chocolate box** - Cat Stevens (Decca)
- 6) **A un certo punto** - Ornella Vanoni (Vanilla)
- 7) **A blue shadow** - Berto Pisano (Ricordi)
- 8) **Remedius** - Gabriella Ferri (RCA)
- 9) **XVII raccolta** - Fausto Papetti (Durium)
- 10) **E' proprio come vivere** - Mia Martini (Ricordi)

### Stati Uniti

- 1) **Band on the run** - Wings (Apple)
- 2) **The sting** - Soundtrack (MCA)
- 3) **Sandown** - Gordon Lightfoot (Reprise)
- 4) **Shinin' on** - Grand Funk (Capitol)
- 5) **Buddha and the chocolate box** - Cat Stevens (A & M)
- 6) **Bachman Turner overdrive II** - (Mercury)
- 7) **Chicago VII** - (Columbia)
- 8) **John Denver's greatest hits** - (RCA)
- 9) **On the border** - Eagles (Asylum)
- 10) **Goodbye yellow brick road** - Elton John (MCA)
- 5) **Kimono my house** - Sparks (Island)
- 6) **Quo** - Status Quo (Vertigo)
- 7) **Band on the run** - Wings (Apple)
- 8) **Bad Company** - Bad Company (Island)
- 9) **Behind closed doors** - Charlie Rich (Epic)
- 10) **Super Bad** - Various Artists (K-Tel)

### Francia

- 1) **Cat Stevens** (Phonogram)
- 2) **Les chaussettes noires** (Barclay)
- 3) **Gerard Lenormann** (CBS)
- 4) **Serge Lama** (Phonogram)
- 5) **Ten years after** (Wea)
- 6) **Mama Mouskouri** (Phonogram)
- 7) **My only fascination** - Demis Roussos (Phonogram)
- 8) **La maladie d'amour** - Michel Sardou (Tremat-Phonogram)
- 9) **Mourir pour une nuit** - Maxime Le Forestier (Polydor)
- 10) **Michel Fugain n. 2** - Michel Fugain et le Big Bazar (CBS)

### Inghilterra

- 1) **Diamond dogs** - David Bowie (RCA)
- 2) **Journey to the centre of the earth** - Rick Wakeman (A & M)
- 3) **Tubular bells** - Mike Oldfield (Virgin)
- 4) **The singles 1969-73** - Carpenters (A & M)

## dischi leggeri

### COL CONTAGOCCE

Estremamente scarsa, in questi ultimi tempi, la produzione di Massimo Ranieri. Assorbito dagli impegni cinematografici, il cantante napoletano sembra riserbare i suoi « exploit » canori per le telecamere, e infatti anche la sua ultima canzone, *Immagine* (45 giri - CGD), è stata ascoltata in TV in Adesso musica e al Mangianote prima che venisse edito il disco. Che non riserba alcuna sorpresa neppure con la canzone *Se tu fossi una rosa incisa sul verso*.

### TORNA ROSANNA

Il rientro di Rosanna Fratello non è stato contrassegnato soltanto dal piazzamento a *Un disco per l'estate* di *Caro amore mio*, ma anche da un 33 giri (30 cm - Ariston) apparso in questi giorni dal titolo *Canti e canzoni dei nostri cortili*. La Fratello continua il discorso della canzone popolare iniziato lo scorso anno con i canti del Sud e spazia in un repertorio parte folk e parte di classiche canzoni napoletane. Con l'orchestra diretta da Gianfranco Lombardi, la Fratello dimostra d'essere ancora una delle nostre migliori cantanti melodiche attraverso una spiccata personalizzazione dell'interpretazione.

### COME ERAVAMO

Da tempo *The way we were*, canzone-guida della colonna sonora del film che ha ottenuto l'Oscar, era in testa alle classifiche USA. E giustamente per la straordinaria interpretazione di Barbra Streisand che ha determinato il successo del 45 giri e del 33 giri (30 cm) editi entrambi dalla - CBS -.

## jazz

### DA CHICAGO

L'Art Ensemble of Chicago, ottenendo al recente Festival di Bergamo un indiscutibile successo di pubblico, ha lasciato freddi molti critici di jazz che hanno rimproverato al complesso americano di aver dato eccessivo spazio ad un happening visivo, sacrificando il lato musicale. A ridosso di quelle polemiche giunge in Italia un 33 giri (30 cm. - Atlantic) inciso dall'Art Ensemble nel settembre dello scorso anno con l'apporto di un ospite, il pianista Muhad Richard Abrams. Il contenuto del disco non lascia certo spazio all'accusa che l'Art Ensemble non faccia musica, ma è altrettanto certo che non si tratta di un genere di fa-

cile digestione. Per orizzontarci fra i rumori e gli effetti sonori che talvolta interrompono i brani, sarà bene rifarsi a quanto ha detto il leader del gruppo, il trombettista Lester Bowie, in un'intervista da lui recentemente concessa al periodico specializzato *Musica jazz*: « Ognuno deve suonare ciò che si sente in quel momento. Questa è la "free music": non costringersi a fare ciò che non ci si sente di fare ». Se ci si pone all'ascolto del disco con questa premessa esso presenta senza dubbio un notevole interesse, anche se troppo sovente la musica che ne scaturisce sembra fatta apposta per respingere anche il più volenteroso appassionato.

### FARRELL FESTIVAL



Joe Farrell

Il sassofonista Joe Farrell (che suona anche il flauto, il piccolo e l'oboe) è molto conosciuto particolarmente da quella parte di giovani che seguono con simpatia i jazzisti che strizzano l'occhio al rock. E' infatti uno dei componenti del quintetto dei Return To Forever di Chick Corea con i quali ha insistito nella sua valorizzazione del flauto al posto del clarinetto. Ma Farrell è anche un jazzista di valore e lo ritroviamo in questa veste in tre long-playing della - CIT - (distr. - CGD -) appena pubblicati ma che risalgono agli anni fra il 1970 e il 1972, prima della nascita del Return To Forever. In ordine cronologico, il primo disco intitolato - Joe Farrell Quartet - vede Farrell a fianco di Corea, De Johnette, Dave Holland e John McLaughlin, prima che questi raggiungessero l'attuale popolarità. Nel secondo, *« Outback »*, a Farrell e Corea s'aggiunge Airo Moreira. Nel terzo, *« Moon germs »*, al pianoforte è Herbie Hancock, al basso Stan Clark e alla batteria De Johnette. Dei tre dischi i migliori sono i primi due: nel terzo già s'intravede il futuro incertamente jazzistico del bravo e tecnicissimo strumentista. Il cui mondo, naturalmente, è assai lontano dal « free »: tuttavia la sua tecnica puntuale ed il suo linguaggio lucido, anche se freddo, meritano l'ascolto degli appassionati.

B. G. Lingua

che è registrato dal vivo al Festival del jazz di Montreux e firmato dai quattro blues-singers Bo Diddley, Muddy Waters, Koko Taylor e T. Bone Walker. In realtà hanno



Muddy Waters

collaborato con questi quattro nomi altri famosi interpreti di blues: Lafayette Leake, Willie Dixon, Louis Myers e gli Aces. Il disco non con-

cede molto allo spettacolo ed avvince proprio per la semplicità con cui viene presentato un blues « canonico », antico ed essenziale. Qualche piccola riserva per la voce femminile, Koko Taylor. Una « grande abbuffata » per gli amanti del blues. Disco - Chess - numero 60015.

### ALLEGRO REGGAE

Disco - leggero - l'ultimo album del cantante di colore Jimmy Cliff, portabandiera del reggae, un genere musicale giamaicano che continua ad esistere nel suo Paese a dispetto delle mode europee che lo hanno già superato. Quasi tutte di reggae le dodici canzoni che compongono l'album di Cliff, intitolato *« Struggling man »*, come un brano del microsolco. Nella seconda facciata del disco Cliff si cimenta con le armonie del blues e con una specie di gospel, abbastanza felicemente, in due pezzi intitolati *Can't stop worry-*

*ing, can't stop loving you* a *Let's seize the time*. Etichetta - Island - numero 19235, distribuzione - Ricordi -.

### GLI UNO DA LONDRA

Con un certo riterdo ci arriva il primo long-playing degli *« Uno »*, il nuovo gruppo italiano costituito da due Osanna, Elio D'Anna e Danilo Rustici, e dal batterista Enzo Vallicelli. Il disco è stato registrato nei famosi studi londinesi della Trident e contiene sette brani di cui quattro in inglese, questi ultimi firmati dal paroliere Sedwick, noto per aver già scritto per i Pink Floyd. Una prima sorpresa piacevole è la voce del chitarrista Danilo, una seconda l'abilità quasi virtuosistica raggiunta ai fiati da Elio D'Anna, divenuto uno dei migliori musicisti di rock italiani. La musica del microsolco è varia, ora aggressiva e lanciante, ora semplice e dolce, registrata perfettamente. Disco - Fonit - numero 26.

### L'ULTIMO DI BOWIE

Al di là delle stravaganze che lo hanno reso popolare come « alfiere » del « rock decadente », ancora una buona prova di David Bowie, personaggio originale, cantore del futuribile, Cassandra vagamente iettatrice della scena musicale « leggera ». L'ultimo disco di Bowie, intitolato *« Diamond dogs »*, ci prospetta l'allagata visione di uomini-cani intenti a sbranare gatti, topi e a sbranarsi fra loro, più o meno. Più confortante la musica, fortunatamente: un rock trascinante, ben fatto, solo a tratti allucinante come le atmosfere narrate nei testi. Accompagnano Bowie i due batteristi Tony Newman e Aynsley Dunbar, il bassista Harle Flower e il tastierista Mike Garson. Il disco contiene, inoltre, la già nota *Rebel rebel*, pubblicata a 45 giri con un certo successo commerciale. Etichetta - RCA-Victor - numero 0576.

F. A.

# terzo programma

Periodico di informazione culturale alla radio

2/3 1973

“TUTTO IL MONDO È ATTORE”

Ipotesi per una indagine interdisciplinare sull'attore

*Interviste e testimonianze di*

*M. Apollonio, M. Baratto, G. Bartolucci, R. Cantoni*

*G. Costanzo, U. Eco, E. Fadini, E. Fulchignoni*

*V. Lanternari, A. Magli, F. Marotti, C. Molinari*

*A. M. di Nola, D. Origlia, A. Ossicini*

*M. Raimondo, S. Veca, M. Vianello, E. Zolla*

*E. Barba, P. Brook, J. Grotowski, C. Mintz*

*R. Schechner, D. Stern*

L. 2500

Il concorso abbinato alla trasmissione

## fffortissimo

La RAI-Radiotelevisione Italiana indice un concorso a premi, abbinato alle trasmissioni radiofoniche dal titolo « fffortissimo » diffuse ogni giorno dal lunedì al venerdì alle ore 17,10 sul Programma Nazionale. Il concorso dal titolo « L'Innominato » si svolgerà secondo le norme del presente

### REGOLAMENTO

**Art. 1** - Periodo di svolgimento: il concorso ha inizio il 2 luglio e termine il 31 dicembre 1974.

**Art. 2** - Ogni giorno nel corso di fffortissimo verrà fatto ascoltare un disco di musica classica, sul quale verrà posto agli ascoltatori un quesito secondo quanto verrà specificato in ciascuna trasmissione.

**Art. 3** - La partecipazione al concorso si effettua esclusivamente inviando alla RAI-Radiotelevisione Italiana - Concorso « L'Innominato » - Casella Postale 400 - 10100 TORINO una cartolina postale contenente l'esatta soluzione del quesito o dei quesiti proposti. Nel caso in cui una cartolina contenga più di una soluzione sarà presa in considerazione agli effetti del concorso soltanto la prima di esse.

**Art. 4** - Ciascuna cartolina di partecipazione al concorso dovrà:

a) avere le dimensioni e le caratteristiche della cartolina postale (D.P.R. 2/8/1948 n. 1052 e successive modifiche);

b) recare in forma chiara e leggibile il nome, cognome e l'indirizzo del mittente;

c) pervenire alla RAI entro e non oltre le ore 9 del quindicesimo giorno successivo alla trasmissione alla quale si riferisce.

**Art. 5** - Ogni cartolina di partecipazione al concorso dovrà essere singolarmente affrancata. Ciascuno può partecipare al concorso con più cartoline senza alcun limite. Tutte le cartoline verranno numerate progressivamente.

**Art. 6** - Per ciascuna trasmissione tra tutte le cartoline pervenute nei termini di cui alla lettera c) dell'art. 4 ne saranno estratte a sorte dieci ed a ciascuno dei mittenti in esse indicati, sempre che le cartoline siano in regola con le norme del concorso, sarà assegnato il disco di musica classica oggetto del quiz. Inoltre ogni mese tra tutte le cartoline pervenute ne sarà estratta a sorte una ed al mittente in essa indicato, sempre che la cartolina sia in regola con le norme del concorso, sarà assegnata:

— una discoteca di musica classica del valore di L. 400.000 oppure:

— un giradischi ed una discoteca di musica classica del valore complessivo di L. 400.000.

Coloro che abbiano conseguito l'assegnazione di un premio a seguito dei sorteggi previsti dal presente regolamento saranno comunque esclusi dalle assegnazioni successive dei premi.

**Art. 7** - I risultati dei sorteggi verranno pubblicati sul Radiocorriere TV e comunicati con lettera raccomandata con avviso di ricevimento agli interessati.

**Art. 8** - Le operazioni di sorteggio verranno effettuate presso gli uffici di Torino della Direzione Generale della RAI, sotto la vigilanza di una Commissione composta dall'Intendente di Finanza di Torino o da un suo rappresentante, che fungerà da presidente, e da un funzionario della RAI. La verbalizzazione delle operazioni sarà affidata ad un altro funzionario dell'Amministrazione Finanziaria. Ogni decisione relativa alla validità delle cartoline, nonché all'applicazione delle norme del presente regolamento, è riservata insindacabilmente a questa Commissione. Il pubblico sarà ammesso ad assistere alle operazioni di sorteggio.

**Art. 9** - Nel corso di ciascuno dei sorteggi verranno effettuate alcune estrazioni di riserva. Ciascun sorteggiato di riserva, nell'ordine di estrazione, surrognerà il sorteggiato che risulti irreperibile all'indirizzo indicato nella cartolina o che non risulti in regola con le norme del presente regolamento.

**Art. 10** - I premi, al netto delle trattenute d'imposta previste dalla legge, saranno consegnati al domicilio dei vincitori entro il 120° giorno successivo alla trasmissione.

**Art. 11** - La RAI non assume alcuna responsabilità per le cartoline comunque non pervenute o pervenute oltre i termini previsti dal presente regolamento.

**Art. 12** - Le cartoline saranno conservate per 15 giorni a partire dalla data del sorteggio. Trascorso tale termine saranno inviate al macero.

**Art. 13** - Nel caso in cui ragioni di carattere tecnico, artistico od organizzativo impediscano che il concorso in tutto o in parte abbia luogo con le modalità fissate dal presente regolamento, la RAI si riserva di prendere gli opportuni provvedimenti, dandone comunicazione al pubblico, previa autorizzazione del Ministero delle Finanze.

**Art. 14** - Sono esclusi dalla partecipazione al concorso i dipendenti delle Società RAI, SIPRA, ERI, SACIS e « Telespazio ».

**Art. 15** - L'invio delle cartoline implica la piena conoscenza e la incondizionata accettazione delle norme del presente regolamento.

**Art. 16** - Gli interessati potranno richiedere alla RAI-Radiotelevisione Italiana - Servizio Propaganda - Viale Mazzini, 14 - 00195 ROMA, copia delle presenti disposizioni.



# Indossa l'eccitante freschezza di Fa, il primo deodorante al Laim dei Caraibi.



## **Fa Deodorante:**

Fa Deodorante elimina tutti gli inconvenienti dell'odore della traspirazione e ti assicura un giorno intero di eccitante freschezza.

## **Fa Antitraspirante:**

Fa Antitraspirante controlla la traspirazione, mantiene asciutte le ascelle, evita la formazione di aloni sui vestiti e ti regala un giorno intero di eccitante freschezza.

**Fa al Laim dei Caraibi, il frutto più fresco della natura.**

XII/B

**Presentiamo il nuovo concorso televisivo dedicato ai giovani cantanti lirici**



La giuria che ha selezionato i cantanti: da sinistra Antonio Beltrami, Jacopo Napoli, Armando La Rosa Parodi, Nicola Rossi-Lemeni e Gloria Davy

# Venti voci poco fa...

di Laura Padellaro

Roma, luglio

**S**ono venti i giovani cantanti ammessi al concorso lirico televisivo 1974. Fossoro soltanto due di meno, rispetto agli anni passati, i molti profeti di sventure musicali del nostro Paese trarrebbero subito conclusioni amarissime, lamentando le sorti declinanti del teatro in musica. Invece i candidati sono due di più, questa volta. Meno male: un ennesimo segno che l'opera ancora respira. La televisione, in questo senso, è un banco di prova determinante: se c'è una cosa che, come si dice in gergo cinematografico, «passa» difficilmente il piccolo schermo, questa è indubbiamente la musica lirica. Forse perché l'opera è magia e compie i più affascinanti incantesimi nei suoi antri speciali, vale a dire in teatro.

Ciò che cambia, quest'anno, è la formula del concorso. Non più un ciclo monografico, in omaggio a un grande evangelista musicale, com'è accaduto con la rassegna verdiana e con quella rossiniana; non più il doveroso tributo a una terna di patriarchi della nostra musica, come nel caso dell'omaggio ai tre «grandi», Donizetti, Bellini, Puccini. Il fertilissimo ideatore delle gare liriche

**Quest'anno è cambiata la formula, con l'intento di tracciare una sorta di breve storia dell'opera lirica nel mondo. In gara undici italiani, due giapponesi, due austriaci, un greco, una tedesca, una scozzese, un'americana ed un libanese. Il meccanismo della competizione: sette trasmissioni fra novembre e dicembre per designare il vincitore**

televisivo Giovanni Mancini, ha mutato rotta. Questa volta la competizione s'intitola Voci liriche dal mondo per indicare che le musiche in cui si cimenteranno i venti candidati non

sono soltanto italiane. Non pensiamo che l'idea sia venuta soltanto dal desiderio di rinnovare lo spettacolo televisivo, di stuzzicare l'interesse del pubblico, anche di quello casuale. Credia-

mo, piuttosto, che dopo i dovuti incensi ai domestici lari sia nata la reale esigenza di allargare il discorso, di tracciare, sia pure per linee frammentarie, una sorta di breve storia

dell'opera lirica nel mondo. Gli organizzatori del concorso hanno accostato al repertorio operistico italiano quello dei seguenti Paesi: Germania, Austria, Francia, Russia. Sono, tutti sappiamo, i luoghi di fioritura della musica lirica, le terre di Wagner, di Mozart, di Bizet, di Mussorgski.

I programmi musicali del ciclo televisivo, che occuperà, come al solito, i mesi di novembre e dicembre per protrarsi eventualmente in gennaio con un'ottava trasmissione, non sono ancora stabiliti. Ma sono noti ormai i nomi dei cantanti ammessi al concorso: undici italiani, due giapponesi, due austriaci, un greco, una tedesca, una scozzese, un'americana, un libanese. Quasi tutti nomi nuovi anche negli ambienti musicali. Dodici cantanti affrontano il repertorio italiano, otto il repertorio degli altri Paesi citati. Ma le carte sono mescolate: il mezzosoprano tedesco Helga Müller ha scelto, per esempio, l'opera italiana, il soprano Maria Fausta Gallamini l'opera austriaca, la scozzese Kate Gamberucci Lapperty l'opera tedesca, mentre il basso italiano Alfredo Zanazzo e il basso greco Sergios Kalabakes hanno dato preferenza alla musica russa, l'italiana Silvana Bocchino e la giapponese Shigeko Kasuga alla musica francese.

E' una constatazione con-

## **Cantanti in lizza per il repertorio italiano:**

Michie Akisada (soprano)  
Vincenzo Bello (tenore)  
Garbis Boyadjian (baritono)  
Laura Eoli (soprano)  
Enrico Glambarresi (baritono)  
Helga Müller (mezzosoprano)  
Ceclia Paolini (soprano)  
Lynne Strow (soprano)  
Aurio Tomieleh (basso)  
Giuseppe Vendittelli (tenore)  
Leonla Vetuschi (mezzosoprano)  
Mara Zampieri (soprano)

## **Cantanti in lizza per l'opera austriaca:**

Maria Fausta Gallamini (soprano) Monika Unterberger (soprano)

## **Cantanti per la Germania:**

Kate Gamberucci Lapperty (soprano)  
Andreas Martin (baritono)

## **Cantanti per la Francia:**

Silvana Bocchino (soprano)  
Shigeko Kasuga (mezzosoprano)

## **Cantanti per la Russia:**

Sergios Kalabakes (basso)  
Alfredo Zanazzo (basso)



# **In una mano sporca ci sono abbastanza germi da uccidere un uomo.**



**LA TUA  
PULIZIA  
E' LA SALUTE  
DI TUTTI**



Un uomo che trascura la sua igiene personale, può essere un grave pericolo per sè e per chi lo circonda.

Alla sporcizia si accompagnano pericolosi germi, quindi malattie, infezioni, epidemie.

Ricordati.  
La tua pulizia è la salute di tutti.

# Venti voci poco fa....

tutte le foto in XII/B

XII/B



Michie Akisada



Vincenzo Bello



Garbis Boyadjian



Laura Eoli



Enrico Glambarresi



Helga Müller



Cecilia Paolini



Lynne Strow



Aurio Tomlelch



Giuseppe Vendittelli



Leonla Vetuschl



Mara Zampleri



Maria Fausta Gallamini



Monika Unterberger



K. Gamberucci Lapperty



Andreas Martin



Silvana Bocchino



Shigeko Kasuga



Sergios Kalabakos



Alfredo Zanazzo



fortante: i giovani guardano oltre le frontiere nazionali e trovano, nel grembo universale della musica, ciascuno la propria patria elettiva. Quello che diceva Cocteau — « Un poeta canta giusto soltanto nel suo albero genealogico » — sarà certamente vero per i poeti ma gli artisti della voce spesso cantano « più giusto » fuori del loro terreno. Non sarà forse inutile accennare per sommi capi al meccanismo della gara televisiva di quest'anno. Nella prima puntata si presentano tre cantanti di repertorio italiano e due di repertorio austriaco. Nella seconda altri tre interpreti di musica nostra e due di musica francese. Alla terza partecipano ancora tre cantanti « italiani » e due « russi »; nella quarta, oltre ai « difensori » dell'opera italiana (sempre tre cantanti), appariranno due vessilliferi dell'opera tedesca. Come dire, in quest'ultimo caso, che vedremo Verdi contro Wagner. Incomincia poi la seconda fase della gara, destinata agli otto migliori cantanti che « giocano » per l'Italia e ai quattro migliori che rappresentano gli altri Paesi. La settima trasmissione, come sempre la più combattuta, è dedicata ai sei finalisti: tre prescelti dalla quinta puntata, tre dalla sesta. E finalmente si avrà il vincitore assoluto, il quale, se tutto andrà secondo le intenzioni degli organizzatori, sarà protagonista di un'ottava trionfale trasmissione.

Non si conosce ancora la formazione della giuria: e non è deciso il nome della presentatrice di questa quarta edizione del concorso. Ma si sa già che il compito di guidare i venti candidati nell'affascinante torneo lirico è stato nuovamente affidato al maestro Armando La Rosa Parodi il quale si dedicherà ancora una volta all'educazione musicale dei novizi con perfetto illuminato amore.

Tutta la gente di musica aspetta i ragazzi al varco: si peseranno i « si bemolle » e i « do » tenorili, si discuterà di suoni « troppo aperti » o « troppo chiusi », di note « di passaggio » e, insomma, dei cento problemi della perigliosissima arte vocale. Ad una sola felicità si accompagneranno diciannove disillusioni. Ma sia ben chiaro: ciò che importa a Giovanni Mancini non è il lancio di un cantante. Gli interessa aiutare tutti i giovani e, soprattutto, indurci a visitare, attraverso questi concorsi, i Paesi del canto. Nel *Mercurio di Venezia* Shakespeare dice che chi « non ebbe mai musica in sé » è fatto per i tradimenti, per gli inganni e per i raggi. E l'apologia di Lorenzo finisce così: « Ascoltate la musica ».

Laura Padellaro





# Nuovo Brut 33. Con il piü famoso profumo del mondo.

Brut, il piü famoso profumo del mondo, è ora disponibile in una linea di prodotti da toilette che si chiama Brut 33. Questa linea è stata creata da una delle piü famose case di profumi del mondo: la Fabergé.

Da oggi potete pertanto scegliere fra sette prodotti... tutti con il delizioso profumo di Brut:

**Shampoo Brut 33**, che non solo pulisce e rinforza i capelli ma li rende profumati.

**Lacca per capelli Brut 33**, che non li mantiene solo a posto ma li rende profumati.

**Crema da barba Brut 33**, che non solo garantisce una migliore rasatura ma rende il viso profumato.

**Bagno schiuma Brut 33**, che non solo tonifica la pelle ma la rende profumata.

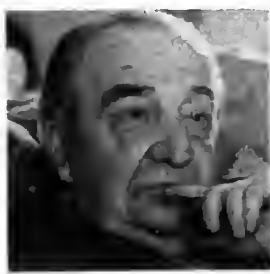
**Deodorante e antitraspirante Brut 33**, che non solo vi mantiene freschi e asciutti ma vi rende profumati.

**Splash-on Brut 33**, che non solo rinfresca il corpo e il viso ma li rende profumati.



**Linea Nuovo Brut 33, tutta con il delizioso profumo di Brut.**

II/2014



Nel suo romanzo ambientato nella Roma dell'Anno Santo, e adattato e diretto per la TV da Enrico Colosimo, il quasi novantenne poeta-narratore anticipa di venticinque anni le contraddizioni del nostro tempo

# Palazzeschi profetico

di Giuseppe Bocconetti

Roma, luglio

**R**oma di Aldo Palazzeschi è del 1953. Il romanzo, però, è ambientato nel 1950. Un'epoca remota, d'altro mondo, come se non ci fosse mai appartenuta. Pure è tanto vicina a noi come, forse, nessun'altra. E' l'epoca della «dolce vita». Chiassosa, superficiale, gaudente, sguaiata, volgare. Una «certa» Roma viveva i suoi giorni come se dovessero essere gli ultimi: di qui a domani, meglio non sapere. Il cinema, con le sue frivolezze, le sue bizzarrie, era la chiave per aprire tutte le porte del successo effimero ma redditizio, ricco.

## Ritratto discreto

Venivano dall'Ohio, dal Massachusetts, dall'Alabama, dalle regioni più remote della terra per testimoniare almeno una volta delle notti folli e «brave» di via Veneto. I soli a non credere a questa immagine di Roma artificiale erano proprio i romani: gente scettica, incredula per natura. Ma il film di Federico Fellini, per il tramite provocante di Anita Ekberg, con quanto di bello e di appariscente si portava appresso, aveva finito per convincere anch'essi, meglio, una parte di essi, i ragazzi di vita, che sì, quella Roma era «anche» la loro.

Da un osservatorio più appartato, lontano da quell'immenso palcoscenico, tutto sommato provinciale, che era la Roma di allora, Aldo Palazzeschi veniva disegnando un ritratto più discreto, più interno, meno grossolano della città, annotando ogni sforzo e l'impegno che spendeva nel ricostruire se stessa dalle rovine della guerra. Un tributo che il poeta ha voluto rendere alla città che ama più di ogni altra al mondo, dopo Firenze, dov'è nato nel 1885. Roma è tutta la città, comprensiva di quella popolare e di quella aristocratica, anche se vista attraverso l'ascetica, composta, dignitosa figura del vecchio princi-

pe di Santo Stefano, con la quale Palazzeschi pare abbia voluto prendere a modello un personaggio reale e che conosceva personalmente. La vicenda, tuttavia, si allarga a molti personaggi, mettendo a nudo situazioni psicologiche, condizioni umane e sociali quali erano realmente, aldilà delle apparenze. Conflitto di generazioni, tra diversi modelli di vita. In questo senso, anzi, Palazzeschi è stato profetico. Incomincia allora, a quel punto, la nostra età dell'oro, la civiltà che doveva poi essere quella dei consumi, in cui la ricchezza, il denaro, tanto denaro, comunque guadagnato, dovevano prendere il posto di altri valori, anche morali. Forse che non siamo di fronte, oggi, agli stessi problemi, alle stesse scelte, agli stessi dubbi? La sola differenza è che allora si era agli inizi, oggi la parabola sta per concludersi, e nel modo che sappiamo.

Filippo di Santo Stefano, nobile di antico casato, è cameriere segreto del Pontefice. Vedovo e avanti negli anni, vive la sua decadenza e la sua dignitosa povertà come necessarie alla sconfinata fede, un prezzo da pagare per la salvezza dell'anima. Dell'antico palazzo di famiglia non gli è rimasto che un piccolo appartamento che divide con il vecchio domestico-maggiordomo-factotum che lo accudisce con assoluta dedizione. E' l'Anno Santo. Alla vigilia di Natale, Filippo ha voluto riunire presso di sé la famiglia. La circostanza è solenne e potrebbe essere l'ultima. Il figlio Gherardo, duca di Rovi, erede al titolo del padre ed anche all'incarico pontificio, come vuole la tradizione, sta per sposare una ballerina, per di più ebrea. Ha girato il mondo, ha conosciuto gente, accettando «aiuti» da chiunque, soprattutto dalle donne. La figlia Elisabetta (Bet) è sposata a Billy e insieme vivono di espedienti non sempre molto chiari, passando da un ricevimento all'altro, campioni esemplari dell'high society. Norina, invece, ha accettato di sposare per interesse un arricchito di guerra, ma non è felice. Non lo è al punto che, pur essendo innamorata del marito, bell'uomo, decide tuttavia di tradirlo, con deliberata determinazione, per ripagarlo di tutti i tradimenti subiti. Maria Ade-

laide, madre badessa, è troppo occupata nelle opere di assistenza e filantropiche per curarsi più che tanto dei problemi esistenziali che coinvolgono l'intera famiglia, compreso il padre, che sa felice nella sua condizione, e in pace con se stesso.

Ormai stanco, rassegnato, il vecchio principe fa il bilancio di quel patrimonio familiare che non si può «contare» come si conta il denaro, e scopre che è fallimentare. Tutti parlano un linguaggio diverso dal suo, attribuendo valore a cose che egli considera contrarie ai principi tradizionali che hanno guidato l'intera sua esistenza. Sente che tutto gli crolla intorno. La confessione che la figlia Norina gli fa del suo adulterio è il colpo di grazia: il principe non regge al dolore e muore. La sua morte, però, cambia le cose. Non nel senso, forse, che lui avrebbe voluto. Gherardo, divenuto principe di Santo Stefano, prende consapevolezza della sua nuova condizione di aristocratico: rinuncia alla ballerina ed accetta di sposare una ragazza borghese, ma ricca, che non conosce neppure, ma che gli viene proposta dalla suocera di Norina, donna «pia» e «caritatevole» che, avendo potuto collocare sul suo denaro una corona nobiliare, vorrebbe fare altrettanto a vantaggio della sua «protetta», riuscendovi infine. Un altro compromesso. Il solo a salvarsi, in senso positivo, è Ceco, personaggio popolare, alla buona, onesto, sincero sino in fondo, coerente con se stesso, come lo è la gente della sua condizione. Si ritira, infatti, nel convento dell'Ara Coeli.

## Parla il regista

Questo, brevemente, lo sviluppo del romanzo. Si capisce che non è, non può essere tutto qui. Quando comparve fu variamente giudicato. La critica era divisa. Ma che avesse un suo ampio respiro poetico, una sua straordinaria forza evocativa nessuno lo mise in dubbio. Forse proprio per questo, ma anche per la sua attualità, Roma è stato scelto per una riduzione televisiva, ultima del ciclo «dalla letteratura



Una scena di «Roma»: Mario Valdemarin è Billy Sequi, Claudie Lange la baronessa Elena. L'ambiente è quello della «dolce vita» anni '50







Protagonista della vicenda immaginata da Palazzeschi è Filippo, principe di Santo Stefano, un vecchio aristocratico che vive in dignitosa povertà, assistito da un fedele domestico: eccoli insieme nella foto di sinistra. Gli interpreti sono Antonio Battistella e Dino Curcio. A destra Luisa Torsello, che debutta con « Roma » sui teleschermi: interpreta il ruolo di Norina, la figlia del principe, che confessandogli un adulterio ne causa indirettamente la morte



al teatro». Ma già prima, lo stesso Palazzeschi, con la collaborazione di Alberto Perrini, aveva fatto del romanzo un adattamento teatrale, in tre atti, di cui poi pare si sia pentito, sebbene anche sulla scena *Roma* avesse ottenuto un notevole successo. Da quella stesura, anzi, è stata tratta la versione televisiva del romanzo, con la regia di Enrico Colosimo, il quale già altre volte s'era avvicinato a Palazzeschi, con un'altra riduzione televisiva della novella *Pistrino* e il *signor marchese*, tratta dal *Palio dei buffi* che molti giudicano una delle opere più compiute e letterariamente meglio riuscite di Palazzeschi.

« Tra regie teatrali, televisive e liriche », dice Colosimo, « sono almeno centocinquanta i lavori che recano la mia firma. Ma a *Roma* mi sono accostato con una serietà, una passione, un'umiltà come raramente, forse, mi era capitato prima ». A quest'ultima fatica Colosimo tiene in modo particolare. Tiene soprattutto che Palazzeschi condivida la « lettura » che egli ha voluto fare del romanzo, al quale si è largamente rifatto soprattutto per i dialoghi che, nella versione teatrale, avevano dovuto essere necessariamente modificati, perché una cosa è la parola scritta, altra cosa è la parola « detta, parlata ». Della versione teatrale, tuttavia, è rimasta integra la struttura.

### Ispirazione letteraria

« Ho cercato di restare il più fedele possibile al testo narrativo di Palazzeschi », spiega Colosimo « per cercare di ricreare quella particolare atmosfera, quei valori letterari che per motivi tecnici, realizzativi, nella versione teatrale erano stati sacrificati. Il mezzo televisivo offre maggiori possibilità espressive che non la scena, come il cinema ne offre più della televisione ». Per esempio: la confessione di Norina al padre, nel romanzo occupa un intero capitolo. Nell'adattamento televisivo dura soltanto pochi minuti. Ma è stato possibile riassumere tutto quanto lo scrittore aveva inteso dire, e far « sentire » al lettore. In virtù di questa ispirazione più letteraria che teatrale, *Roma* di Colosimo ha un andamento più riflessivo e meditato. « Non è stato facile », dice Colosimo. « I personaggi che fanno da cornice al principe di Santo Stefano, ed egli stesso in una certa misura, sono la sovrapposizione negativa della Roma genuina e incontaminata che Palazzeschi descrive in modo suggestivo, mostrando chiaramente di amarla di più, e che io ho cercato di riassumere nella figura del domestico Checco. Ciascuno difende la propria posizione rispetto agli altri e, dal suo punto di vista, ha ragione. Ma che cosa difendono? Rispondendo a questa domanda si capisce che tutti hanno torto. Ecco, rendere tutto questo non è stato semplice, né facile ». L'ha aiutato molto, dice Colosimo, il fatto che quell'« epoca » egli l'ha vissuta, sofferta, assimilata. « Anch'io, come gli altri, avvertivamo vagamente che qualcosa nella nostra società sarebbe cambiata, che a « quel » modello di vita se ne sarebbe sostituito un altro. Migliore? Peggioro? Non lo sapevamo, o fingevamo di non saperlo. Soltanto oggi ci rendiamo conto degli errori commessi. Palazzeschi però lo aveva intuito, e pochi gli avevano creduto ».

*Roma* va in onda venerdì 12 luglio alle ore 21 sul Secondo Programma televisivo.



Marisa Bartoli dà il volto a Elisabetta, altra figlia del principe Filippo: è sposata con Billy, e insieme vivono d'espediti non troppo chiari. Un altro aspetto della decadenza della famiglia, cui il vecchio principe di Santo Stefano assiste impotente



Gherardo, duca di Rovi, primogenito ed erede di Filippo: l'interprete è Warner Bentivegna. A sinistra, ancora Antonio Battistella nel costume rinascimentale di cameriere segreto del Pontefice. Il romanzo di Palazzeschi è del 1953: lo stesso autore ne trasse il lavoro teatrale ora proposto sul video

La drammatica cattura di una giraffa in «Lo zoo folle», un programma di Riccardo Fellini

# A occhi chiusi



Per i servizi culturali della TV, il regista Riccardo Fellini ha realizzato un lungometraggio sugli animali che passano dallo stato di libertà assoluta alle « prigioni » dei giardini zoologici. La cattività sconvolge la psicologia degli animali, modifica profondamente il loro comportamento. Spesso il rende folli. Il programma, che si divide in tre puntate (la prima, sulla cattura degli animali, va in onda alle 20,40 di mercoledì 10 luglio, sul Nazionale), è stato girato interamente in Africa, dove esistono delle vere e proprie organizzazioni per la cattura, l'« imballaggio » e la spedizione degli animali strappati alla foresta, al loro habitat naturale. Un celebre psichiatra canadese, il professor Ellenberg, che ha condotto uno studio di psicopatologia comparata sugli uomini rinchiusi nei manicomi e gli animali segregati negli zoo, sostiene che esiste una straordinaria somiglianza di alcuni comportamenti fondamentali. L'analisi e lo studio di questi comportamenti costituiscono l'argomento della seconda puntata. La terza ed ultima invece affronta il problema del futuro dello zoo. Abbiamo scelto per illustrare il programma di Riccardo Fellini questa sequenza esemplare: la caccia in jeep (foto in alto) e la cattura di una giraffa (qui sopra), ad opera degli uomini del campo-base di Ciullu, ai confini tra la Tanzania e il Kenia. Le giraffe sono animali di notevole sensibilità



La giraffa, « agganciata » per il collo con un



# si verso la prigionia



...pello, viene spinta a forza in una gabbia di legno. E' l'inizio della prigionia



La giraffa ha corso troppo, nell'inutile tentativo di fuga. Ora è stremata



L'animale viene bendato: solo un palliativo per il trauma della cattura



A Thoiry, in Francia, a sessanta chilometri da Parigi, nel parco del castello del visconte de La Panouse, destinato a safari-park, dove gli animali provenienti dall'Africa vengono lasciati liberi in uno spazio abbastanza vasto. Al centro della foto: il veterinario dello zoo-park mostra al regista Riccardo Fellini (alla sua sinistra) un cucciolo di leone nato in cattività

V/E

**Senza rete:** torna sui teleschermi, con una nuova formula, lo show estivo dedicato ai mostri sacri della musica leggera. In sette puntate sette big della canzone - Milva, Ornella Vanoni, Modugno, Fred Bongusto, Massimo Ranieri, Gigliola Cinquetti e Iva Zanicchi - offriranno agli appassionati, con l'aiuto di ospiti-amici, un ritratto moderno e smitizzato, con pregi e difetti, del loro personaggio

di Giuseppe Tabasso

Napoli, luglio

**L'**anno scorso, nel ragguagliare i nostri lettori sulla sesta edizione di *Senza rete*, scrivevamo che il tradizionale spettacolo estivo, realizzato presso l'Auditorium del Centro TV di Napoli, sarebbe stato licenziato come un bagnino a fine stagione e che su di esso sarebbe calato - forse definitivamente - il sipario. Una trasmissione che ha ospitato e riospitato tutto il Gotha della musica leggera italiana doveva infatti fatalmente attendersi d'essere mandata in pensione. Ma bene facemmo a mettere un « forse », perché con un colpo di coda il vecchio squalo musicale si rimette ora in mare aperto per sette puntate, tante quanti sono i suoi anni di vita.

Quando nacque, nel 1968, *Senza rete* ruotava tutta intorno ad un big il quale non aveva nemmeno il sostegno di un presentatore; e più o meno così andò avanti per un triennio. Poi si passò alla coppia di big, e quindi alla formula del tandem più rimorchio di esordienti e di complessi. Quest'anno si ritorna al big (con Ornella Vanoni, Domenico Modugno, Milva, Fred Bongusto, Gigliola Cinquetti, Massimo Ranieri e Iva Zanicchi) di volta in volta affiancato da due ospiti « alleati »: e cioè un cantante (Sergio Endrigo, Juliette Gréco, Minnie Minoprio, i Vianella, Gabriella Ferri, Ombretta Colli, ecc.) e un attore (Aldo Giuf-

frè, Franco Franchi, Renzo Palmer, Carlo Dapporto, Nino Taranto, Gino Bramieri). Presentatore Pippo Baudo.

Con questa formula lo show si accinge dunque al suo prevedibile « ciclo di addio » con un ritorno alle origini?

Qui a Napoli la risposta è che indietro non si torna. Lo affermano, con diversi accenti, i vari responsabili dello spettacolo: il regista Stefano De Stefani (che, dopo le prime quattro puntate, cederà il timone della regia a Giancarlo Nicotra), gli autori dei testi, Alberto Testa e Gustavo Palazzo, e lo stesso Pippo Baudo che ha sulle spalle « stavolta senza partner o vallette - il peso della conduzione dello show.

Non si torna alle origini - dicono - perché sono cambiati, in meglio, sia il pubblico che gli stessi cantanti. Il primo è divenuto oggi più esigente, più attento ai contenuti, meno disposto a prendere tutto per buono. In una parola: meno « vidiota ». Ed è proprio per questo che diventa necessario puntare sugli « arrivati », cioè su coloro che offrono garanzie di professionalità e di popolarità non effimera. Quanto ai cantanti, poi, non è a caso che essi non vivano più di sola televisione e che cinema e teatro abbiano loro spalancato le porte. Per alcuni, anzi, il passaggio è avvenuto direttamente dal Teatro delle Vittorie, luogo deputato di *Canzonissime* oggi ridimensionate, ai teatri di posa cinematografici o addirittura ai teatri stabili.

*Senza rete*, insomma, è cresciuta

Ornella Vanoni, protagonista della prima puntata di « Senza rete », e, nell'altra foto a destra, Gabriella Ferri, che interverrà nello show come « ospite alleata ». Caratteristica dello spettacolo è di essere ripreso « tutto di seguito » senza tagli e ripetizioni in sede di montaggio

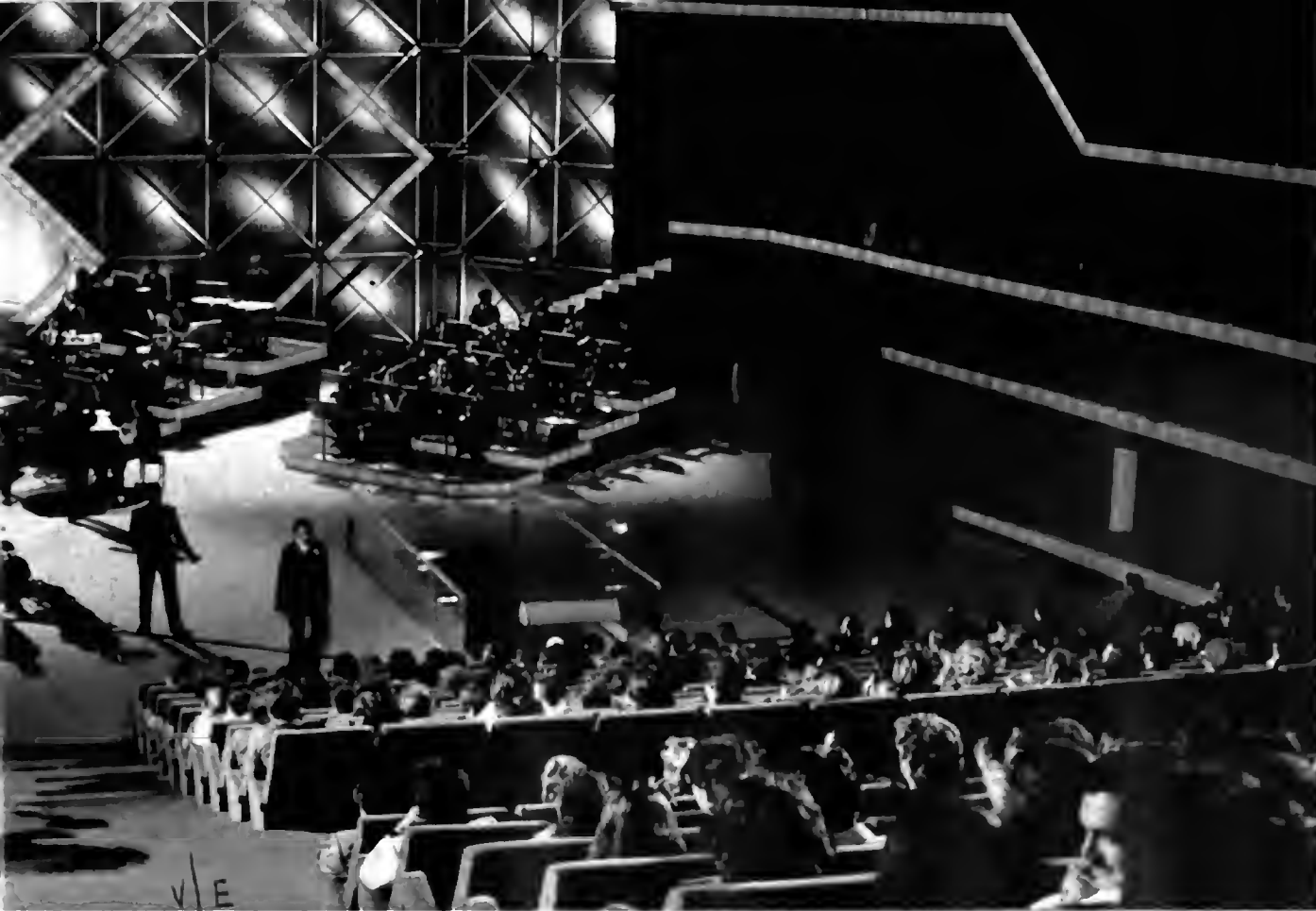


Una panoramica dell'Auditorium del Centro TV di Napoli. Su questo



# Questa volta con un po' di autoir





palcoscenico i « mostri sacri » della canzone affronteranno le telecamere senza rete, cioè senza l'aiuto del play-back



col suo pubblico, dicono qui. Tanto vero che oggi, durante le registrazioni, non si verificano più le bagarre di un tempo, gli urletti di adorazione beota, le forsennate caccie all'autografo: e sì che, come pubblico, quello napoletano rimane tra i più partecipi e generosi della penisola. Gli stessi autori del copione, del resto, hanno voluto introdurre come canone fisso nell'intero ciclo un tocco di « smitizzazione », ricorrente per ogni protagonista di puntata: vale a dire una specie di identikit del personaggio (che fa riscontro ad un identikit musicale eseguito dall'orchestra in apertura di trasmissione) nel quale figurano non solo pregi ma anche difetti: la Vanoni che « mangia » le parole, Modugno protervo che ridacchia e non lascia parlare gli altri, Milva con la voce da sassofono baritono e così via. Come dire che se in passato c'era un pizzico di « apoteosi », oggi, col divismo grazie al cielo in ribasso, c'è un pizzico di demistificazione del « mostro sacro ».

Tutto sommato quindi, queste sette puntate di *Senza rete* possono delinearsi come altrettanti special, tipo « dedicato a... » o, se volete, « serata con... ». Puntate che pogiano, è bene non dimenticarlo, su una formula di base che, fino a prova contraria, rimane validissima: quella dello spettacolo tutto-di-seguito, ripreso in una bolgia di pubblico, senza « play-back », cioè senza rete di salvataggio, dove il cantante si trova in una dimensione completamente diversa da quella, perfezionistica, delle sale di registrazione discografica e dove non può cavarsela col finto bla-bla-bla delle interpretazioni mimate.

Inoltre a *Senza rete* gli addetti attribuiscono almeno altri due elementi positivi: essere una trasmissione « pulita » e lineare, nel senso che non comprende coreografie, scenette, numeri di contorno ed ha una sola scenografia fissa (ideata da Enzo Celone); ed essere musicalmente « coerente », cioè un solo direttore d'orchestra (che quest'anno è Bruno Canfora), con arrangiamenti quindi curati dalla stessa mano in unità di stile e gusto, nel bene come nel male e nel rispetto dei singoli repertori e della personalità artistica degli interpreti.

Si potrebbe aggiungere che — in una fase di « demusicalizzazione », sia pur morbida, dei programmi televisivi del sabato sera — questo spettacolo dichiaratamente « estivo » rimane in definitiva una « vetrina » e una passerella per alcuni tra i nostri più affermati artisti; per i telespettatori un'occasione di incontro, oggi meno frequente che in passato e, proprio per questo, forse più gradita. Per i « patiti », infine, può costituire un momento, non inutile e non acritico, di verifica dello stato di « salute » dei loro beniamini: occhio dunque (e soprattutto orecchio) ai contenuti, alle scelte di repertorio, ai trucchi del mestiere e — perché no? — alle rughe.

*Senza rete* va in onda sabato 13 luglio alle ore 20,40 sul Nazionale TV.

**Il presentatore Pippo Baudo con un altro del « mostri sacri », Domenico Modugno. Nella foto sopra, ancora Baudo con l'ospite flancheggiatore Renzo Palmer. In alto, un momento delle prove: l'ospite Sergio Endrigo con il direttore dell'orchestra Bruno Canfora e Pippo Baudo**

onia



Una villa immersa nel verde riposante della campagna, un giardino arredato con mobili eleganti e funzionali. Così il campione del mondo di motociclismo Giacomo Agostini si ritempra dopo gli stress delle gare. (I mobili presentati in questo servizio sono della ditta Brevi di Telgate, Bergamo)

# Vita serena



Il tavolo Livigno e il divano Madesimo. Lacca più cotone stampato

Il tipo di vita che tutti conduciamo attualmente è certamente faticoso e stressante: e non soltanto per il ritmo quanto per una serie di fattori esterni, notizie lette sui giornali od apprese dalla radio e dalla televisione che contribuiscono, e non in piccola misura, a rendere più fragile il nostro sistema nervoso. In un mondo nevrotico e privo di sicurezza le cose che più si desiderano sono la tranquillità e la pace. Sono beni preziosi che, se non ci vengono dall'esterno, dobbiamo crearci per nostro conto per noi e per i nostri cari. La natura, il verde, il silenzio possono essere ottime cure per guarirci dalle nostre nevrosi. All'ombra di una pianta, sotto un cielo se-

reno si possono vedere le cose in una dimensione più giusta e con maggiore ottimismo. Se poi si è comodamente seduti, o meglio ancora sdraiati, con una bibita fresca sul tavolino, ci si può sentire in qualche momento, perfettamente

felici. La ditta Brevi di Telgate (Bergamo) ha dimostrato di conoscere queste esigenze della vita moderna, creando una vasta gamma di mobili da giardino, da terrazzo e da campeggio. Sono tutti facilmente scomponibili e perfettamente stabili per la particolare tecnica di montaggio usata. Una solida laccatura e tessuti di colore vivace li caratterizzano.

Achille Molteni



# le nostre pratiche

## L'avvocato di tutti

### Testimoni di Geova

« Sono della classe 1955, in procinto di essere chiamato per la visita di leva. Il fatto è che sono anche "testimone di Geova", e pertanto ho precisi doveri di fede, come, ad esempio, il rifiuto del servizio militare. Vorrei sapere se, rifiutando sin da ora anche la visita medica, sarò subito arrestato, oppure se potrò rimanere in libertà fino al compimento del ventesimo anno. La prego umilmente di volermi rispondere con assoluta urgenza » (A.P., Torino).

Alla visita di leva lei non può sottrarsi senza incorrere nella renitenza alla leva stessa. In quell'occasione potrà far presente la sua situazione particolare, allo scopo di usufruire, al momento opportuno, delle agevolazioni concesse a coloro che hanno obiezioni di coscienza nei confronti del servizio militare. D'altra parte, non vedo che cosa vi sia di « militare » nel sottoporsi ad una visita di leva. Le potrebbe anche capitare la fortuna di essere riformato e di chiudere in una volta sola tutti i suoi delicati problemi.

### Il cucchiaino

« Ho letto che un detenuto di Bologna, essendo stato rinchiuso in cella di rigore, e avendo ingoiato per protesta un cucchiaino di allumino, è stato denunciato e rinviato a giudizio per danneggiamento di oggetto appartenente alla amministrazione dello Stato. Possibile? » (Andrea F. - Roma).

Possibilissimo, anche se, francamente, mi auguro che l'imputato sia assolto. Se il cucchiaino era della dotazione del carcere, si tratta appunto di un oggetto appartenente alla amministrazione dello Stato. Ingoiare tali oggetti non è lecito, né è facile che li si restituisca intatti.

Antonio Guarino

## il consulente sociale

### Ex operaio

« Prima di diventare commerciante, insieme a mio fratello, ho fatto l'operaio, per 18 anni. Ora, se volessi, potrei chiedere la pensione come ex operaio, anziché come commerciante? Così andrei in pensione a 60 anni, anziché a 65. E come regolarsi, con l'assicurazione dei commercianti? Potrei fare versamenti volontari? » (A. B. - Celle Ligure).

Nulla le impedirà, raggiunti i 60 anni di età, di far valere i 18 anni di assicurazione della Gestione INPS per i lavoratori dipendenti, chiedendo la pensione di vecchiaia. Per quanto riguarda l'assicurazione quale commerciante, essa non potrà in alcun modo essere continuata in forma volontaria dopo il pensionamento; la prosecuzione volontaria non è infatti concessa ai pensionati. Se lei continuerà, invece,

l'attività commerciale per la quale è assicurato, potrà, ogni due anni, chiedere ed ottenere, dalla Gestione autonoma, un « supplemento di pensione » che andrà ad aggiungersi a quella liquidata a carico dell'assicurazione generale per i lavoratori dipendenti. Attenzione, però! Se la pensione è « minima » e « integrata al minimo », la richiesta del supplemento potrebbe rivelarsi controproducente: se, in altre parole, il minimo fosse stato raggiunto grazie ad un'integrazione operata dall'INPS (mentre il calcolo effettivo della contribuzione esistente in suo favore dava un importo di pensione inferiore al minimo), il supplemento verrebbe assorbito a copertura di tale integrazione e, di conseguenza, l'importo della pensione rimarrebbe invariato. In nessun caso potrà essere liquidata, dopo la pensione a carico dell'assicurazione generale obbligatoria, la pensione « minima » a carico della Gestione autonoma per i commercianti.

Giacomo de Jorio

## L'esperto tributario

### Indennità di buonuscita

« A titolo personale ed anche a nome di molti colleghi, gradirei gli estremi della sentenza della Corte Costituzionale secondo la quale l'indennità di buonuscita dovuta agli statali non ha carattere retributivo. Di tale sentenza è fatto cenno sul n. 46 del Radiocorriere TV » (Carlo Sciacca - Torino).

« Sul Radiocorriere TV n. 46 si fa cenno ad una recente sentenza della Corte Costituzionale che riguarda l'indennità di buonuscita. In merito gradirei conoscere indicazioni più precise in modo da potere più agevolmente rinvenire la predetta sentenza » (Luigi De Cecco - Sorrento).

La sentenza ha il numero 82 e il suo dispositivo è pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale n. 183 del 27 giugno 1973. Può richiedere il testo integrale della sentenza alla Cancelleria della Corte Costituzionale.

### Tassazione

« Percepisco una pensione INPS di 70 mila lire mensili, mio unico reddito una nuova casetta con giardino, che ho fatto costruire coi risparmi di tutta una vita di lavoro come operaia (sono nubile e ho più di 60 anni), del valore di 10 milioni. Chiedo: con l'entrata in vigore della nuova legge tributaria, quanto mi tasserà il fisco tra imposta reddito persone fisiche (la mia pensione) e imposta sul reddito della mia nuova casa, la quale peraltro è esente per 25 anni dalle imposte? » (C. A. C. V.).

Ai sensi dell'art. 11 del D.P.R. 29-9-1973 n. 597, l'imposta le verrà applicata, sul reddito complessivo netto; quest'ultimo determinato detraendo dal reddito annuale lordo le poste ammesse (art. 10 dello stesso decreto). A norma della tabella delle aliquote percentuali, sino a due milioni di reddito, l'imposta sarà computata al 10 %.

Sebastiano Drago

## Natura selvaggia.

## Spuma da barba Vidal.



Spuma da barba Vidal viva e fresca. Una forza della natura creata per rendere docile la tua barba. Racchiude in sé essenze amare di bosco dall'aroma deciso e virile.



Vidal ci tiene.

# Ora puoi permetterti una ragazza piú alta con le nuove stampe Tuttafoto Kodak.

Se nelle tue mire c'è una ragazza alta,  
non preoccuparti.

Nelle nuove stampe Tuttafoto Kodak,  
lei ci sta di sicuro.

Perché le nuove stampe Kodak a colori  
sono tutta foto e niente bordo.

In altre parole, tutto lo spazio della stampa  
è spazio fotografico.

E inoltre i laboratori Kodak ti offrono le  
nuove stampe Tuttafoto in tre formati standard (\*),  
secondo il formato della tua pellicola Kodacolor.

Questo significa che da oggi ti potrai  
davvero permettere di fotografare in lungo  
e in largo.

## Nuove stampe Tuttafoto Kodak. Tutta foto, niente bordo.



(\*) Tuttafoto Kodak nei formati 9x9, 9x11.5, 9x13.





Stampa con bordo



Stampa Tuttafoto

# Scoperta di una nuova protezione solare Scoperta di un nuovo prodotto Everisun - con Guanina agisce nella pelle

## Come si verifica la scottatura solare

Il sole brucia. I raggi solari, quando penetrano nella pelle, danno origine a un particolare processo biologico: minuscole particelle si separano dalle cellule della pelle. È così che le cellule vengono danneggiate e si verifica la scottatura, non solo dolorosa, ma anche nociva, perché accelera l'invecchiamento della pelle.

## EVERISUN protegge in maniera nuova

EVERISUN protegge secondo un principio d'azione nuovo: la sostanza attiva biologica in esso contenuta, la Guanina,\* penetra nella pelle. EVERISUN quindi protegge dove il sole agisce: nella pelle.

Per questo garantisce una vera protezione, perfino alle pelli più sensibili. Inoltre la Guanina è combinata con d-Pantenolo,

che favorisce un'abbronzatura più profonda e contribuisce a sua volta a evitare le ustioni.

## Everisun ha quattro fattori di protezione

Esistono pelli più o meno sensibili, che reagiscono in modo diverso. Possono essere diverse anche l'intensità e la durata dell'esposizione al sole.

Per permettere di dosare individualmente la protezione, Everisun non solo è preparato come latte (in flacone) e crema (in tubetto), soprattutto è offerto con quattro diversi fattori protettivi: 2, 3, 5 e 7. E siccome più alto è il fattore, più la pelle è protetta, con i fattori protettivi 5 e 7 potrà godersi il sole, finalmente, anche chi finora non ha potuto mai farlo: con la certezza di averne solo i benefici.

\* Prodotti solari a base di Guanina - un brevetto F. Hoffmann-La Roche & Cie. S.A.



## Gli altri hanno studiato il sole, noi la pelle

**EVERISUN**  
marchio registrato

PANTÈN S.p.A.



# L'estate comoda

La morte improvvisa di una giovane parigina che ebbe il fegato trapassato da tre costole per aver stretto troppo il busto (l'episodio è riportato dai giornali dell'epoca) risale a oltre un secolo fa. Ringraziamo questi cento anni che si sono portati via per sempre stecche di balena, rinforzi metallici, tessuti rigidi come corazze. Oggi abbiamo a disposizione guaine che, come quelle della Playtex, si chiamano « Libera e viva », « Carezza magica », « 18 ore » (sottinteso: « di comfort ») e che mantengono quello che promettono. Il momento di provarle è questo: gli abiti leggeri dell'estate

infatti esigono un accuratissimo controllo della linea per non svelare i piccoli difetti che rientrano nella più rigorosa « privacy » di ogni donna. Per un controllo sicuro e confortevole la Playtex propone anche i suoi reggiseno « Linea morbida » in pizzo e tricot.

cl. rs.



La gualna « 18 ore » a controllo deciso è realizzata in Spanette, un tessuto elastico in tutti i sensi che rappresenta l'esatta combinazione della forza e della morbidezza; Spanette è provvisto di migliaia di forellini invisibili che danno una piacevole sensazione di freschezza anche quando fa caldo. Il reggiseno « Linea morbida » è particolarmente attuale grazie alle coppe con le punte arrotondate



L'ideale per i pantaloni è la gualna « Carezza magica » in tessuto leggero ed elastico, rivestita internamente di cotone; si trova in vendita nei colori bianco e « nudo », nella versione sgambata (qui sopra) o gambaleto (foto sopra il titolo). Il reggiseno « Linea morbida » ha la parte posteriore in elastico e le coppe in pizzo (modello bianco o nero), oppure in tricot (modello « nudo »)



La gualna « Libera e viva » è realizzata in trico-sheen, uno speciale tessuto elastico che consente ampia libertà di movimento pur assicurando un delicato controllo della linea, grazie anche al rinforzo anteriore in pizzo. Il reggiseno « Linea morbida » deve il suo « comfort » anche alle spalline elastiche e regoiabili



# qui il tecnico

## Due buone scelte

«Sono un ragazzo di 15 anni, che si rivolge a lei per avere un parere su un impianto stereofonico che, consigliato da un amico che lo possiede, mi dovrebbero regalare. L'impianto è composto da: amplificatori Sansui AU505; piatto Thorens TD 160; testina Dynaco A 25 x.

Io avevo anche pensato ad un Marantz 1060, due casse A.R.6, piatto Thorens TD 160. E' migliore quest'altro impianto del primo?».

Il primo impianto menzionato è ben assortito. Infatti i 23 W efficaci per canale del Sansui AU505 vengono bene utilizzati dalle casse Dynaco A25 che sono del tipo bass-reflex; nulla da accipire inoltre sui rimanenti componenti. C'è tuttavia da rilevare che le Dynaco A25, essendo casse di elevato rendimento del tipo bass-reflex, danno delle particolari «coloriture» del suono non gradite a tutti i musicofili.

Per contro il secondo impianto da lei menzionato, pur essendo anch'esso ben assortito, fa uso di un amplificatore da 30 + 30 W efficaci che pilota correttamente casse (le AR6) un po' dure, ma la cui resa sonora è assolutamente priva di «coloriture» (ottima quindi per riproduzioni di musica da camera, solisti, ecc.).

Per concludere, ferma restando la adeguatezza di en-

trambi gli impianti a sonorizzare l'ambiente da lei descritto, starà a lei la scelta secondo i suoi gusti tra l'uno e l'altro impianto.

Infine per la testina le consigliamo una Shure V15 tipo II oppure una Empire 999 E e come cuffia la Koss ESP-9 o la stessa Sansui SS 20.

## Trasmissioni straniere

«Ci rivolgiamo a questa rubrica per dei consigli tecnici per l'ascolto nelle migliori condizioni di alcune trasmissioni in lingua tedesca. Le trasmissioni, che attualmente riusciamo ad ascoltare molto debolmente e con discontinuità, sono:

— dalla Baviera "Bayer. I" in onde medie e "Bayern II" in onde corte;

— da Colonia "Europa Welle" in onde medie e "Deutsche Welle" in onde corte (di quest'ultima ci arriva mensilmente il programma di trasmissione, purtroppo non riusciamo a rintracciarla perché non conosciamo l'orario d'emissione per l'Italia).

Delle trasmissioni suddette ci interesserebbe sapere quali sono le condizioni e le ore di ascolto più favorevoli. Quali requisiti tecnici deve possedere l'apparecchio radio che abbiamo intenzione di acquistare? E' utile che sia dotato di sintonia automatica A. M.? Potrebbe consigliarci nella scelta dell'apparecchio, che vorrem-

mo comperare al più presto possibile, tenendo presente che siamo disposti a spendere anche una cifra per noi notevole (80.000 ÷ 150.000 lire), se ne vale la pena. Come dobbiamo realizzare l'antenna esterna per aumentare la sensibilità della ricezione?» (Maria Lucia Vindigni e Maria Letizia Ceolin - Venezia-Mestre).

L'ascolto di trasmissioni in lingua tedesca dalla Repubblica Federale è possibile durante il giorno prevalentemente in onda corta. Tra le stazioni per le quali si hanno condizioni favorevoli di ricezione si segnalano l'emittente della Baviera a 6085 kHz, quella della Germania Meridionale a 6030 kHz e Radio Berlin Rias a 6005 kHz. Inoltre vengono ricevute molto bene le trasmissioni per l'Europa in lingua tedesca della Deutsche Welle sulla frequenza di 6075 kHz con i seguenti orari: 8-10,10, 12-14,10 e 17-19,10.

A partire dal tramonto e per tutta la notte è consigliabile invece l'ascolto delle stazioni a onde medie: oltre alle emittenti (già da voi citate) della Baviera e di Europa Welle (rispettivamente 1602 e 1421 kHz) si consigliano anche Langberg a 1586 kHz e Braunschweig a 584 kHz. Per quanto riguarda il ricevitore che intende acquistare non è il caso abbia la sintonia automatica A. M. E' bene invece sia un ricevitore con le gamme per le O. C., specie quelle dei 6000 kHz, non

troppo concentrate, altrimenti la ricerca meccanica della stazione diventa troppo critica. Una spesa dell'ordine di quella da voi indicata dovrebbe essere sufficiente ai vostri scopi, escludendo apparati con mobili lussuosi. Infine il problema dell'installazione di una eventuale antenna esterna, premesso che un buon ricevitore come quello consigliato dispone già di un'efficiente antenna interna, è molto condizionato dalla posizione della vostra abitazione. Dopo aver acquistato il ricevitore, volendo migliorarne le possibilità, potrete stendere all'esterno un filo della lunghezza di almeno 10 metri come antenna esterna.

## Discontinuità di prova

«Gradirei conoscere come mai il segnale di prova stereo irradiato in MF da Torino mi giunge discontinuo e mi preclude un'audizione normale. Volendo cambiare le casse quali sono le più adatte preferendo la musica leggera e qualche melodia sinfonica e che l'ambiente è di m. 4 x 5 x 3?» (Elio Mozzato - Torino).

Come altoparlanti adeguati al suo complesso consigliamo le casse AR6 o altro tipo similare in quanto non hanno particolari coloriture.

Per ciò che riguarda la ricezione della stazione a modulazione di frequenza stereofono-

nica di Torino, non escludiamo che le interruzioni siano dovute all'affievolimento del segnale ricevuto, cosa probabile se il suo apparato non è provvisto di antenna. La soluzione ideale si avrebbe con la installazione di una antenna esterna direttiva munita di discesa schermata.

## Utile sostituzione

«Ho acquistato un giradischi Pioneer PL 12 D con testina magnetica Pioneer PC 30, amplificatore Pioneer SA 500 A, due casse acustiche KLH mod. 32. Sono abbastanza contento del mio acquisto. Tuttavia, da più parti amici mi suggeriscono di rivalutare il mio complesso sostituendo l'attuale testina in dotazione con un'altra di migliore rendimento. Mi sono state suggerite l'Empire 999/XE, la Shure 45 E ed altre. Tra l'altro noto che ella consiglia di utilizzare per giradischi Pioneer la Shure M 75/E, l'ADC 550/XE o la Stanton 881. Prima di fare un acquisto definitivo gradirei sentire un suo parere» (R. Spezie - VR).

Riteniamo senz'altro utile, nel suo caso, la sostituzione della testina con un modello di prestazioni superiori, per cui le consigliamo di orientarsi senz'altro, tenendo conto della cifra che intende spendere, sulla Shure M 75/E tipo II oppure sull'Empire 999/XE.

Enzo Castelli

## PROTEIN\*31\*

HELENE CURTIS

### LA LACCA CHE FISSA E IN PIU'... FA BENE PERCHE' ALLE PROTEINE

Finiti i tempi duri delle comuni lacche!

Da oggi c'è Protein 31!

Protein 31 è una lacca finalmente del tutto nuova, perchè ricca di quelle benefiche proteine naturali che sono vita e salute per i capelli.

Protein 31 si elimina con pochi colpi di spazzola... ma le proteine restano e rendono i capelli morbidi e splendenti come seta.

In 3 formule:  
per capelli grassi, normali, secchi o tinti

## RITROVATE IL MORBIDO-NATUR

## Un convegno sul radiodramma

Il quarto incontro internazionale sul radiodramma si è svolto dal 19 al 28 maggio a Unterrabnitz, in Austria. Vi hanno partecipato autori, programmisti radiofonici, drammaturghi e registi per discutere i problemi artistici e tecnici del radiodramma contemporaneo. L'incontro, organizzato dal ministero federale austriaco dell'istruzione e dell'arte, dalla Radiotelevisione austriaca, dal Pen-Club e dal Governo Regionale del Burgenland, ha anche lo scopo di chiarire la situazione della produzione nel campo del radiodramma e di intensificare i contatti tra autori e tra autori e produttori.

## Convenzione per i satelliti

Dal 6 al 21 maggio si è tenuta a Bruxelles una conferenza sull'uso dei satelliti di telecomunicazione organizzata dall'Unesco e dall'organizzazione mondiale della pro-

prietà intellettuale e conclusasi con la firma da parte dei 47 Paesi presenti di una convenzione che impedisce ai Paesi non autorizzati di captare dai satelliti programmi che non siano a loro destinati. Nel dare la notizia il quotidiano francese *Le Figaro* riporta uno stralcio della convenzione: «Gli stati contraenti», vi si legge, «preoccupati per il fatto che non esiste su scala mondiale un sistema che permetta di impedire la distribuzione di segnali portatori di programmi trasmessi via satellite da parte di distributori ai quali essi non sono destinati, e che l'assenza di un tale sistema rischia di ostacolare l'uso delle comunicazioni via satellite, nel riconoscere l'importanza degli interessi degli autori, degli artisti interpreti o esecutori, dei produttori di programmi e degli organismi di radio-diffusione, si impegnano a prendere delle misure adeguate per ostacolare la distribuzione di segnali televisivi sul loro territorio o a partire dal loro territorio attraverso distributori ai quali i segnali trasmessi non siano destinati». In base all'accordo, ogni Paese contraente dovrà quindi creare, ove già non esista, una legislazione

nazionale che consenta l'applicazione di questa convenzione. Un'eccezione viene invece fatta per i Paesi in via di sviluppo che sono autorizzati a captare alcune trasmissioni ma solo se destinate all'insegnamento, alla educazione o alla ricerca scientifica. *Le Figaro* informa inoltre che la convenzione verrà depositata presso il segretario generale delle Nazioni Unite e che resterà a disposizione per la firma di qualsiasi Paese membro dell'ONU fino al 31 marzo 1975. Nel concludere l'articolo il quotidiano francese osserva che la convenzione non riguarda i programmi trasmessi via satellite di trasmissione diretta, quei programmi cioè che possono essere ricevuti direttamente dai televisori senza l'intermediario delle stazioni a terra.

## Il « Leonardo » alla TV francese

La televisione francese ha trasmesso il *Leonardo* di Castelli. Il periodico *Radio-TV je vois tout* dà grande rilievo all'avvenimento con un lungo articolo

elogiativo illustrato da una fotografia di Philippe Leroy nei panni di Leonardo.

## Così la critica su « Pascal »

« Ridurre venti anni della vita di Pascal a due ore di trasmissione non era facile e situare questi venti anni nel contesto di un'epoca come quella di Pascal, fatta di ombre e di luci, di superstizioni e di conoscenza, era ancora più difficile ». Così comincia la recensione del critico televisivo del quotidiano francese *Le Monde* al *Pascal* di Roberto Rossellini andato in onda sul primo canale dell'ORTF. « Rossellini », continua il critico, « ha riempito di citazioni e monologhi le scene della vita quotidiana, della vita borghese sotto Luigi XIII. In questo quadro di un realismo scrupoloso, la gente che parla come un libro, sentiamo discorsi da accademia sul vuoto, la religione o il cicloide tra un pediluvio e un'operazione chirurgica alla Rembrandt: all'inizio tutto ciò sembra bizzarro ma poi ci si abitua. Una buona trasmissione, insomma, ricca,

densa, forse troppo o non abbastanza, non so », conclude il critico, « pesante e al tempo stesso leggera, come un sacco di pepite che però è bucato. Il genio e la nevrosi sfuggono in parte al materialismo storico. Il Luigi XIV di Rossellini resta il modello di un genere scaturito da Brecht e Visconti. Giovanna d'Arco ne fa parte e anche Galileo. Ma Pascal? ».

## Special Fracchi alla televisione belga

La televisione belga di espressione fiamminga ha trasmesso il mese scorso lo special dedicato dalla televisione italiana a Carla Fracci.

## Sistema PAL in Paesi arabi

Il numero di maggio del periodico inglese *Screen Digest*, specializzato in problemi televisivi, informa brevemente che gli Stati del Golfo Arabico hanno scelto il sistema di televisione a colori PAL.



## SHAMPOO PROTEIN \*31\* HELENE CURTIS ELIMINA LA FRAGILITA' E RICHIUDE LE DOPPIE PUNTE

I capelli sono quasi tutta proteina. Ma il sole, il vento e l'uso di prodotti inadeguati, rubando queste proteine, possono provocare fragilità, doppie-punte e spegnerne lo splendore naturale. Protein 31, ricco di proteine naturali, restituisce ai capelli le proteine perdute e perciò combatte la fragilità e le doppie-punte si richiudono. I capelli riacquistano così corpo, docilità e nuovo splendore naturale.

Nei tipi: capelli grassi, normali, secchi o tinti e da oggi anche nella nuova formula Antiforfora!

# LA BELLEZZA DEI CAPELLI DI UNA BIMBA!

Sono così comode, fresche e pratiche da costituire il punto di partenza di ogni guardaroba per le vacanze. Se in più sono (e lo sono quasi sempre) particolarmente carine e colorate diventano proprio indispensabili. Le ragazze poi di magliette non ne hanno mai abbastanza: necessario il polo per le occasioni sportive, utile la canottiera per prendere il sole, troppo alla moda per dirgli di no il «top». Senza contare che anche le magliette hanno imparato il gioco dei coordinati e quindi ci si può divertire con tutte le combinazioni possibili: canottiera sul polo, polo sulla «girocollo», «top» sulla camicetta e via di seguito con fantasia. (cl. rs.)

# LE



Ricorda gli anni Cinquanta il «top» turchese incrociato e abbottonato sul fianco, con sottili profliature arancio rosso e blu. Tutti i modelli sono creazioni Cluffy (composizioni florile di Idea Verde, foulard di Florio, berretti di Serchio, paglietta di Fiorucci)

Per rinnovare l'intramontabile polo sono sufficienti il piccolo stemma e il foulard stile anni Quaranta (foto piccola in alto), ma quest'anno il polo si porta anche così: coordinato alla canottiera a righe che ne riprende il colore (qui sopra e nell'altra foto piccola)



# INDISPENSABILI MAGLIETTE



La canottiera è una delle proposte-moda più attuali. Qui due modelli a righe, uno con la scollatura tonda e abbottonata che ricorda la divisa « Canottieri Club Milano » del primo Novecento, l'altro con le spalle molto scoperte e la scollatura quadrata

# dimmi come scrivi

*leggo il Radiocorriere*

**Piero - Milano** — Le sue ambizioni partono da una forma idealistica ed il suo sforzo è quello di renderle concrete. Un tipo di incontro che non è spesso possibile. Inoltre lei tende a nascondere parte del suo pensiero per difendersi e anche per adeguarsi al carattere della persona che le interessa. Sensibilissimo ed ombroso lei ritiene di trovare nel perfezionismo, che non ha ancora raggiunto, la soluzione ideale di molti suoi problemi. Intelligente ma immaturo, sta formando una personalità di primo ordine.

*i difetti che me*

**Ariana** — Ecco i difetti che la potrebbero danneggiare in società: un eccesso di egocentrismo. La facilità con cui si spengono i suoi entusiasmi senza una ragione plausibile. La pretesa di voler essere « diversa » a tutti i costi annullando certi convenzionalismi a volte necessari. I difetti che potrebbero danneggiarla sentimentalmente sono i seguenti: la pretesa di essere presa « in blocco » così com'è senza tentare di adeguarsi, almeno in parte, al temperamento della persona che le interessa. E' un po' assillante. Pretende più di quanto non sia disposta a dare. Impone sovente pensieri o discorsi intellettualoidi senza chiedersi se il momento è opportuno. Possiede una intelligenza vivace ed ha un animo fondamentalmente gentile. E' romantica e positiva. Sta facendo di tutto per annullare le sue qualità reali.

*queste poche*

**Rosy 1933** — Il tipo di educazione che ha ricevuto le impone una forma di controllo che non le consente di mostrare la disinvoltura che le piacerebbe e che le toglie slancio e spontaneità. Si esprime con chiarezza ed è forte nel superare le difficoltà ma noto in lei delle sensibilità pericolose quando si tratta di seguire una linea di condotta costante. Sente le responsabilità e non vuole esporsi a giudizi negativi o a critiche. Raramente si apre fino in fondo trattenuta dal timore di urtare la suscettibilità altrui. Sa osservare e sa trarre conseguenze utili da ciò che ha notato ma è sempre paurosa, inizialmente, di affrontare delle situazioni nuove.

*il vero e falso*

**Pietro 1933** — E' sensibile e suscettibile con lo scomodo bagaglio di una notevole intelligenza che ancora non ha trovato il modo di affermarsi in pieno sia per circostanze indipendenti dalla sua volontà, sia per mancanza di diplomazia. La instabilità del suo carattere è dovuta in gran parte al suo bisogno di affermazione per sentirsi appagato. E' forte ma più a parole che nei fatti. Nei sentimenti è costante; ama la considerazione ed è piuttosto esclusivo. E' esuberante di idee e non è privo di fantasia ed ha bisogno di evadere dalla situazione attuale nella quale si sente impantanato.

*con molto interesse*

**Denise** — Non intende affrontare la realtà perché ha paura di svegliarsi e per uno strano modo involuto di amare la vita e perché ha già subito dei piccoli traumi. Potrebbe sembrare aggressiva ma in realtà non lo è perché è alla ricerca continua di calore umano. Nelle decisioni si mostra un po' pigra per via di certe insicurezze interiori. Non ha ambizioni per se ma per le persone che ama. E' affettuosa e di solito condiscendente ma diventa improvvisamente decisa se si deve impegnare a fondo. Sa accattivarsi la simpatia delle persone che frequenta per la freschezza delle sue idee.

*abbiamo pensato di scriverle*

**Ida e Patrizia S.** — Per due esami, care piccole lettrici, occorrono due grafie. Una sola firma parziale non mi può essere sufficiente. Quindi quanto leggete nella risposta si riferisce a quella di voi che ha scritto la lettera (ritengo che sia Ida) alla quale piace assumere degli atteggiamenti da « grande » per una lieve e perdonabile forma di esibizione. In realtà lei sta maturando lentamente e già denota un temperamento romantico, sensibile al bello, conservatore e puntiglioso nell'affermazione delle sue idee con il desiderio di primeggiare. E' seria, riservata, tenace piena di incertezze ed ombrosa per sensibilità. L'amore per le cose la rende abitudinaria ed è esclusiva nei sentimenti, anzi piuttosto gelosa. Noto anche un tentativo di migliorarsi ma direi che non dà molto ascolto ai consigli di chi le vuole bene.

*pensano di scrivervi*

**Paola - Forlì** — Vivace e intelligente, di modi semplici e spontanei lei, sia per timidezza, sia per orgoglio, adopera il suo senso pratico più per gli altri che per se stessa. Deferente per educazione ma non servile, lei è buona e generosa e non ricorre mai ai sotterfugi per ottenere qualcosa. Sta attenta perché questo potrebbe condurla a qualche delusione affettiva. E' un po' pigra nelle decisioni importanti perché non ama i cambiamenti: il disordine che inizialmente ne consegue la sgomenta. Questo le fa perdere, a volte, delle occasioni favorevoli.

*e della mia personalità*

**Claudia D. C.** — Pretenziosa e un po' egocentrica lei viene solitamente giudicata superba per il suo bisogno di tenere le distanze, un atteggiamento che lei assume per superare certe timidezze ambientali. Malgrado sia possessiva negli affetti e sinceramente affettiva, difficilmente dimostra ciò che prova. Ha una buona intelligenza, una valida intuizione ed un notevole buongusto. Ama le raffinatezze e la precisione. Sa essere tenace nella lotta quando si tratta di vincere una battaglia ma non altrettanto nelle piccole beghe quotidiane.

**Maria Gardini**

# il naturalista

## Gatta incinta

*« Ho una gatta di circa 10 anni, che con mia gran sorpresa, a distanza di oltre 5 anni dall'ultimo parto, è rimasta ancora gravida. Non potendola più far abortire, vorrei sapere che cure debbo darle, se potrà restare ancora incinta, e sino a che età? »* (Rosa Carminiello - Napoli).

Non è affatto sorprendente, a detta del mio consulente dottor Roberto Trompeo, che la sua bestiola sia incinta all'età di circa 10 anni. Infatti il mio consulente ha effettuato parti di cagne e gatte in età piuttosto avanzata, anche di 14-15 anni senza per questo dover affrontare delle particolari difficoltà, oltre a quelle normali di un parto manuale. E' logico però che i cuccioli nati in tali eventi siano piuttosto delicati e di salute cagionevole, oltre che di limitatissimo numero, difficilmente superando le tre unità. Sarà pertanto opportuno che lei, signora Carminiello, tenga d'occhio la sua gattina nei prossimi calori, anche perché non sempre le manifestazioni esterne saranno particolarmente evidenti da metterla sull'avviso, anzi, col tempo tali manifestazioni potranno anche scomparire del tutto, pur restando la gattina ancora fertile, con possibilità quindi di rimanere ancora gravida. Ed ora veniamo alle cure da praticare alla sua bestiola. Per prima cosa lei dovrebbe far visitare la gattina da un veterinario specialista in piccoli animali della sua città o presso la clinica veterinaria della locale università al fine di accertarne le condizioni di salute. Fatto questo, soprattutto al fine di evidenziare malattie latenti o stati di debolezza che la gravidanza potrebbe esaltare, dovrà somministrare una dieta molto ricca in proteine e vitamine. Per queste ultime potrà ricorrere ad iniezioni, praticate anche una tantum, o prodotti in polvere o gocce da aggiungere al cibo abituale (ma è cosa abbastanza complicata essendo i gatti molto « difficili » e sospettosi). Sarà anche bene aggiungere alla terapia vitaminica una equa somministrazione di sali minerali; a tal fine si può anche dare un guscio d'uovo finemente tritato, ogni due giorni.

Dopo il parto il mio consulente le consiglia di ricorrere all'eutanasia per i neonati. Tutt'al più, se le condizioni di salute lo consentiranno, potrà essere lasciato allattare un solo gattino, il più robusto. Attenzione però alle nuove gravidanze: potrebbero essere fatali alla sua gattina. Sarebbe opportuno anche che al minimo accenno di complicazioni nel parto lei ricorresse subito al veterinario.

**Angelo Boglione**

# l'oroscopo

## ARIETE

Evitate di incoraggiare lo sfruttamento. Siate consci delle vostre risorse. Agitazione nel settore sentimentale: la gelosia di chi vi ama è una minaccia. Non confidate i vostri progetti. Giorni favorevoli: 7, 9, 10.

## TORO

Consolazione all'ultimo momento. Accelerazione di tutto il sistema di vita. Sorprese a catena. Vi chiederanno una presentazione, ma non vi converrà farla: rischierete di compromettervi per colpa di terzi. Giorni buoni: 8, 10, 13.

## GEMELLI

Se proprio volete tentare l'avventura, procuratevi i sostegni opportuni per non rischiare troppo. Ricordate sempre che gli sbagli si pagano di persona, e se voi non aprite gli occhi vi cascherete in pieno. Giorni ottimi: 7, 8, 9.

## CANCRO

La cordialità faciliterà tutto. Sollevate la situazione di peso, e la fortuna, come una bacchetta magica, farà il resto. Conciliazione commovente. Buone prospettive per aumentare il volume degli affari. Giorni propizi: 7, 10, 11.

## LEONE

Per giungere dove volete dovete metterci nuovo impulso, e più insisterete dal vostro punto di vista, più le probabilità di riuscita saranno numerose. Avrete a che fare con gente molto dura. Giorni favorevoli: 8, 10, 13.

## VERGINE

Con la diplomazia e il sorriso sulle labbra eviterete numerose note di gelosia. Guadagni e stima pubblica. Avvenimenti nuovi che permetteranno di valutare sul da farsi nelle prossime giornate. Giorni ottimi: 7, 8, 11.

## Maggiorana

*« Le sarò grato se vorrà ragguagliarmi sul periodo più propizio e sul terreno più idoneo per piantare la maggiorana »* (Massimo Puccini - Napoli).

Le ripeto quanto dice un maestro di orticoltura: il Tamaro.

La Maggiorana (*Origanum Majorana*) è nota in due varietà: la nera, e la « bianca o gentile ». Ambedue formano infiorescenze a spiga, hanno corolla bilabiata e calice pure con labbra. La « nera » arriva a 40 centimetri. Fusto legnoso ramificato con foglie opposte picciolate, ovate, ottuse, vellutate color verde biancastro. Le spighe corte, pelose e le brattee purpuree alla sommità. La « bianca » è meno alta, rivestita tutta da fitta peluria che la fa apparire biancastra. Resiste meno della « nera » al freddo e muore a -4 gradi pertanto in inverno va riparata. La Majorana si coltiva per le sue foglie di gradevole profumo. E vediamo ora le condizioni per farla sviluppare bene:

Clima: deve essere caldo umido. Terreno: sabbioso e letamato l'anno precedente all'impianto.

Propagazione: per divisione di cespi, per talee e per seme.

Piantazioni: in ogni stagione; se in estate la pianta va posta in vasi che si debbono annaffiare spesso.

Svernamento: in inverno si debbono riparare.

Durata: la pianta è perenne, ma ai fini della produzione si rinnova ogni biennio.

Riproduzione da seme: i semi germinano per 2 o 3 anni ed è bene usare quelli della annata. Ne occorrono 2 grammi per ara, e cioè circa 3400 semi. Germinano dopo una settimana quando le temperature dell'aria sono di 7 od 8 gradi e quelle del terreno di 11 o 12 gradi. Conviene seminare in semenzaio in

## BILANCIA

Noie dovute a leggerezza. L'invidia di qualcuno cercherà di farvi dei brutti scherzi. Resistete agli attacchi, e mantenetevi indifferenti e lontani da ogni discussione. Economicamente vi troverete bene. Giorni propizi: 9, 10, 12.

## SCORPIONE

Solo con il perdono e la giustizia guadagnerete rapidamente la stima e la felicità. Una mano verrà tesa per proteggervi. Saranno tutti dalla vostra parte. Farete molta strada, purché lo vogliate. Giorni favorevoli: 9, 12, 13.

## SAGITTARIO

Non soffermatevi sulle prime difficoltà, ma combattete con i vostri mezzi, poi arriveranno sicuramente gli aiuti per andare oltre. Il fine settimana vi vedrà vittoriosi. Situazione affettiva leggermente scossa. Giorni buoni: 7, 8, 10.

## CAPRICORNO

La fortuna chiede di essere aiutata, altrimenti l'isolamento vi condurrà a una situazione antipatica. Datevi da fare, perché le possibilità di realizzare saranno immense. La vita è azione. Giorni propizi: 7, 11, 12.

## ACQUARIO

Siate semplici, limitate le operazioni, piuttosto di cacciarvi nei guai, dai quali vi sarà difficile potervi liberare. L'avidità di sapere e la diffidenza ritarderanno la soluzione di un certo affare. Giorni buoni: 9, 11, 12.

## PESCI

Un mancato appuntamento causerà discussioni incresciose. Perciò attenzione a non farvi attendere. Proposta da prendersi con cautela. Giorni ottimi: 7, 9, 13.

**Tommaso Palamidessi**

# piante e fiori

aprile aspargendo i semi (minutissimi) misti a sabbione e non ricoprendo ma limitandosi a battere il terreno con il dorso del badile. Si ricoprono poi con paglia per 2 o 3 centimetri. La piantagione in pieno campo avviene su file a 60 o 70 centimetri e 25 e 30 sulla fila, in buchette. Si mettono 4 o 5 piantine per buca. Il terreno deve essere stato già tutto concimato con letame, si aggiunge un poco di perfosfato nelle buchette.

Piantazione negli orti: il terreno si prepara come sopra e le piantine si pongono su file a 20 centimetri l'una dall'altra e a 10 centimetri sulla fila.

Richiede solo sarchiature e annaffiature se occorrono. Si raccoglie con il primo taglio a 3 centimetri sopra terra, in luglio se ne possono fare altri due, l'ultimo taglio si fa in autunno. Si fanno asciugare i rami tagliati all'ombra poi si sfogliano.

## Talea di foglia

*« Ho sentito dire che si possono moltiplicare le piante per talea di foglia. Può spiegarmi che cosa vuol dire e come si fa? »* (Antonio Pizzo - Bari).

Molte piante possono moltiplicarsi per talea di foglia come la Begonia Rex, la Sansevieria, la Gloxinia, la Violetta degli Usambari ecc. Si procede nel modo seguente:

Si prepara un vaso ben drenato e vi si pone un terriccio fino di sabbia di fiume e torba o terra di castagno in parti eguali.

In estate, si prendono le foglie bene sviluppate e con il loro gambo, che si infila nel terriccio perpendicolarmente.

Si innaffia per immersione. Per le begonie abbiamo già dato tempo fa le istruzioni.

**Giorgio Vertunni**

# **Vetta DRY**

## **un mare di vantaggi**

### **innanzitutto impermeabili al 100%**

**Vetta Dry: finalmente un orologio, l'orologio di tutti i tuoi giorni e di tutte le tue serate, che non devi toglierti nemmeno quando, al mare o in piscina, entri in acqua.**

**Perché Vetta Dry, nelle sue versioni uomo e donna, e in tutti i suoi modelli, è assolutamente refrattario a qualsiasi tipo d'acqua.**

**Inoltre un Vetta Dry vuol dire**

**meccanismo a precisione totale; robustezza a prova d'urto; possibilità d'impiego sub (fino a 30 metri), design d'estrema attualità.**

**La classe superiore di un Vetta Dry la potrai notare anche da tutta una serie di altri particolari: carica automatica; datario a lettura panoramica; bracciale in acciaio.**

**Modello donna acciaio L. 63.000**

**Modello uomo acciaio L. 63.000**



# **Vetta<sub>DRY</sub>**

**Organizzazione per l'Italia Vetta-Longines I. Binda S.p.A. - 20121 Milano - Via Cusani, 4**





io credo di essere una buona cuoca, eppure un buon piatto di carne Simmenthal lo mangio sempre volentieri!

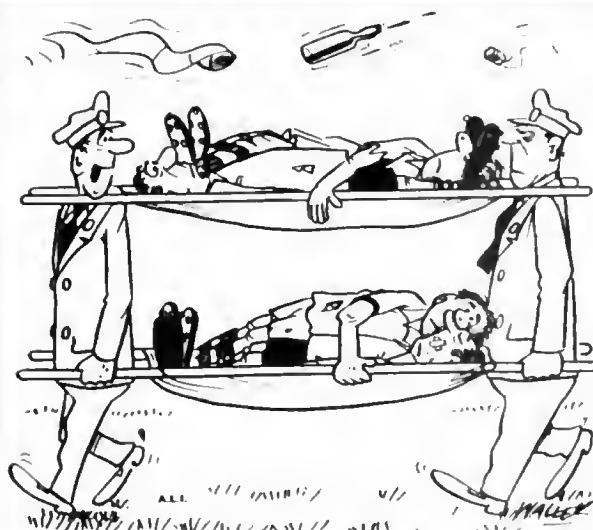
**carne Simmenthal  
merita un posto sulla vostra tavola**



**in poltrona**



Senza parole



— E' stato un incontro combattuto, vero?



— Come farà ad ottenere dal capo tutto ciò che chiede per me è un mistero!



— E' una produttrice all'ingrosso...

# Rimedi naturali per vincere la vita moderna

**SAIMIRI TOURING**  
in cuoio grasso  
con tacco e suola  
di vero cuoio molto morbido  
adatto per lunghe  
passeggiate.

**SAIMIRI STANDARD**  
il "mocassino della salute"  
che riattiva la circolazione,  
nel modello normale  
in vera pelle scamosciata  
(con o senza tacchetto autoadesivo  
applicabile).



**MAGRIVEL**  
una tisana d'erbe  
il cui unico segreto  
sta nell'accurato dosaggio  
dei suoi componenti.  
Ricca di proprietà  
depurative, aiuta a  
mantenersi "in linea"  
in modo sano e naturale.

## Modiano Farmaceutici: tra la natura e voi.

Vinci i disturbi causati dalla vita moderna, con la natura.  
Vinci con i prodotti Modiano Farmaceutici:  
Saimiri, il mocassino che riattiva  
la circolazione e vince la stanchezza;  
Magrivel, la tisana d'erbe all'antica, ricca di proprietà  
depurative: proprio quello che ci vuole  
per rimanere "in linea" con i tempi.  
Tutti prodotti semplici e naturali  
che la Modiano Farmaceutici ti propone per vivere meglio.  
Naturalmente li trovi solo in farmacia.

**Modiano Farmaceutici  
rimedi semplici e naturali.**

# LA TUA OASI BIRRA PRINZ BRÄU

TI RINFRESCA E TI DISSETA  
DI PIU' PERCHE' HA IL GIUSTO  
PUNTO DI AMARO

Birra Prinz è fatta di luppolo e malto,  
secondo le norme tecniche tedesche, amara al punto giusto,  
per soddisfare meglio la tua sete.  
Birra Prinz ti difende dal caldo e ti disseta.  
Goditi una Prinz, lentamente: birra Prinz Bräu è la tua oasi.



Prinz  
Bräu



Prinz  
Bräu

PRINZ BRÄU LA VERA BIRRA